



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе

---

СОФИЯ

---

2004

## **Двенадцатая встреча Совета министров**

**6 – 7 декабря 2004 года**

**Заявление Совета министров в Софии по предупреждению  
терроризма и борьбе с ним**

**Декларация министров о шестидесятой годовщине окончания  
второй мировой войны**

**Заявление Совета министров о нагорнокарабахском  
конflikте**

**Решения Совета министров**

**Заявление Председателя**

**Доклады встрече Совета министров в Софии**

**Меморандум о взаимопонимании  
между Секретариатом ОБСЕ и Секретариатом ЕЭК ООН**

**София, 2004**





Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе

---

СОФИЯ

---

2004

## **Двенадцатая встреча Совета министров**

**6 – 7 декабря 2004 года**

**Заявление Совета министров в Софии по предупреждению  
терроризма и борьбе с ним**

**Декларация министров о шестидесятой годовщине окончания  
второй мировой войны**

**Заявление Совета министров о нагорнокарабахском  
конflikте**

**Решения Совета министров**

**Заявление Председателя**

**Доклады встрече Совета министров в Софии**

**Меморандум о взаимопонимании  
между Секретариатом ОБСЕ и Секретариатом ЕЭК ООН**

**София, 2004**

MC.DOC/1/04  
7 декабря 2004 года

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

## СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

I.	ЗАЯВЛЕНИЕ СОВЕТА МИНИСТРОВ В СОФИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ТЕРРОРИЗМА И БОРЬБЕ С НИМ .....	3
II.	ДЕКЛАРАЦИЯ МИНИСТРОВ О ШЕСТИДЕСЯТОЙ ГОДОВЩИНЕ ОКОНЧАНИЯ ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ .....	8
III.	ЗАЯВЛЕНИЕ СОВЕТА МИНИСТРОВ О НАГОРНОКАРАБАХСКОМ КОНФЛИКТЕ .....	12
IV.	РЕШЕНИЯ СОВЕТА МИНИСТРОВ	
	Решение о продлении срока действия мандата Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств (МС.DEC/1/04).....	16
	Решение о разработке концепции ОБСЕ в области безопасности границ и пограничного режима (МС.DEC/2/04) .....	17
	Решение о борьбе с использованием Интернета в террористических целях (МС.DEC/3/04).....	20
	Решение о передаче информации об утерянных/похищенных паспортах в службу автоматизированного поиска/базу данных о похищенных документах на въезд и выезд (САП-БДПД) Интерпола (МС.DEC/4/04).....	21
	Решение о дальнейшем осуществлении документа ОБСЕ о запасах обычных боеприпасов (МС.DEC/5/04) .....	22
	Решение о типовых элементах ОБСЕ для сертификатов конечного пользователя и процедур контроля за экспортом ЛСО (МС.DEC/6/04).....	23
	Решение о принципах ОБСЕ по контролю за деятельностью посредников по сделкам с легким и стрелковым оружием (МС.DEC/7/04) .....	24
	Решение о принципах ОБСЕ, касающихся контроля за экспортом переносных зенитных ракетных комплексов (МС.DEC/8/04) .....	25
	Решение о повышении контейнерной безопасности (МС.DEC/9/04).....	26
	Решение о повышении эффективности и действенности Экономического форума (МС.DEC/10/04).....	27
	Решение о борьбе с коррупцией (МС.DEC/11/04) .....	29
	Решение о толерантности и недискриминации (МС.DEC/12/04).....	30
	Решение об особых потребностях детей, являющихся жертвами торговли людьми, в защите и помощи (МС.DEC/13/04) .....	38
	Решение о Плане действий ОБСЕ 2004 года по поддержке гендерного равенства (МС.DEC/14/04).....	41
	Решение о роли Генерального секретаря ОБСЕ (МС.DEC/15/04) .....	60
	Решение об учреждении группы видных деятелей по вопросам повышения эффективности ОБСЕ (МС.DEC/16/04) .....	62
	Решение об ОБСЕ и ее партнерах по сотрудничеству (МС.DEC/17/04) .....	64
	Решение о Председательстве ОБСЕ в 2007 году (МС.DEC/18/04) .....	65

Решение о сроках и месте проведения следующей встречи Совета министров ОБСЕ (MC.DEC/19/04) .....	66
<b>V. ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ЗАЯВЛЕНИЯ ДЕЛЕГАЦИЙ</b>	
Заявление д-ра Соломона Пасси, Действующего председателя ОБСЕ, на третьем пленарном заседании двенадцатой встречи Совета министров ОБСЕ .....	70
Заявление Европейского союза .....	77
Заявление делегации Греции .....	79
Заявление делегации Молдовы.....	80
Заявление делегации Норвегии .....	82
Заявление делегации Российской Федерации.....	83
Заявление делегации Канады.....	85
Заявление делегации Грузии.....	86
<b>VI. ДОКЛАДЫ ВСТРЕЧЕ СОВЕТА МИНИСТРОВ В СОФИИ</b>	
Доклад о деятельности Действующего председателя за 2004 год .....	90
ОБСЕ и ее партнеры по сотрудничеству. Доклад председателя неофициальной "группы друзей" по выполнению Решения Постоянного совета No. 571 .....	117
Доклад председателя Рабочей группы по реформе ОБСЕ Председателю Постоянного совета .....	150
Доклад председателя неофициальной "группы друзей Председателя" открытого состава по улучшению функционирования и повышению эффективности операций ОБСЕ на местах.....	152
Письмо Председателя Форума по сотрудничеству в области безопасности министру иностранных дел Республики Болгарии, председателю двенадцатой встречи Совета министров ОБСЕ .....	157
Письмо Председателя Консультативной комиссии по открытому небу министру иностранных дел Республики Болгарии, председателю двенадцатой встречи Совета министров ОБСЕ .....	163
Доклад сопредседателей Минской группы ОБСЕ Совету министров ОБСЕ ....	165
Ежегодный доклад о выполнении Соглашения о мерах укрепления доверия и безопасности в Боснии и Герцеговине (статья II Приложения 1-В к Дейтонским мирным договоренностям) и Соглашения о субрегиональном контроле над вооружениями (статья IV Приложения 1-В к Дейтонским мирным договоренностям).....	167
Ежегодный доклад специального координатора Пакта о стабильности для Юго-Восточной Европы за 2004 год.....	171
<b>VII. МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ МЕЖДУ СЕКРЕТАРИАТОМ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ И СЕКРЕТАРИАТОМ ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КОМИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ.....</b>	<b>194</b>

**I. ЗАЯВЛЕНИЕ СОВЕТА МИНИСТРОВ В СОФИИ  
ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ТЕРРОРИЗМА И БОРЬБЕ  
С НИМ**



## **ЗАЯВЛЕНИЕ СОВЕТА МИНИСТРОВ В СОФИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ТЕРРОРИЗМА И БОРЬБЕ С НИМ**

1. Мы, члены Совета министров ОБСЕ, собравшиеся в Софии, заявляем о своем решительном и безусловном осуждении террористических актов, произошедших, в частности, в 2004 году в Испании, Узбекистане, Турции и России, где в городе Беслане террористы совершили жестокое и подлое убийство невинных и беззащитных детей. Мы скорбим о сотнях человеческих жизней, которые они унесли, и выражаем глубокую солидарность с жертвами актов терроризма и членами их семей. Эти акты наглядно показали бесчеловечную природу терроризма. Мы выражаем солидарность с государствами, не являющимися участниками нашей организации, которые также подверглись нападению террористов.

Вновь заявляя, что терроризм представляет одну из самых серьезных угроз миру и безопасности, и считая, что акты терроризма наносят серьезный ущерб осуществлению прав человека, мы вновь подтверждаем свое обязательство защищать от террористических актов осуществление прав человека и основных свобод, особенно права на жизнь, каждого, кто находится под нашей юрисдикцией. Мы вновь подчеркиваем нашу решимость бороться с терроризмом во всех его формах и проявлениях как с преступлением, не имеющим оправдания независимо от его мотивов или происхождения, и вести эту борьбу при соблюдении верховенства закона и в соответствии с нашими обязательствами по международному праву, в частности, международным стандартам в области прав человека, беженскому праву и гуманитарному праву.

2. Мы подчеркиваем ведущую роль Организации Объединенных Наций во всеобъемлющей борьбе против терроризма.

Мы подтверждаем международно-правовые и политические обязательства, принятые нашими государствами в области борьбы с терроризмом в рамках Организации Объединенных Наций, включая резолюции 1267 (1999), 1373 (2001), 1456 (2003), 1535 (2004), 1540 (2004) и 1566 (2004) Совета Безопасности ООН, а также резолюцию 58/187 Генеральной ассамблеи ООН, и поддерживаем резолюцию 2004/87 Комиссии ООН по правам человека. Мы также подтверждаем международно-правовые и политические обязательства, принятые в рамках других международных организаций, членами которых мы являемся.

Мы приветствуем значение, придаваемое резолюцией 1566 (2004) Совета Безопасности ООН роли соответствующих международных, региональных и субрегиональных организаций в укреплении международного сотрудничества в борьбе с терроризмом, и призыв к усиленному взаимодействию с Организацией Объединенных Наций.

Мы подчеркиваем нашу решимость поддерживать важные усилия Контртеррористического комитета Совета Безопасности ООН и его Исполнительного директората. Мы обязуемся придерживаться самых высоких возможных стандартов выполнения 12 конвенций и протоколов Организации Объединенных Наций, касающихся терроризма. Мы также повторяем наш призыв сотрудничать на ускоренной основе в урегулировании всех нерешенных вопросов в целях принятия

консенсусом проекта всеобъемлющей конвенции о международном терроризме и проекта международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма.

Мы остаемся приверженными антитеррористическим решениям ОБСЕ, в том числе обязательствам, содержащимся в Бухарестском плане действий по борьбе с терроризмом, Хартии ОБСЕ о предупреждении терроризма и борьбе с ним и Стратегии ОБСЕ по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке.

Наши страны подтверждают свое обязательство обеспечить скорое и полное осуществление этих решений и договоренностей на всем пространстве ОБСЕ.

3. Мы приветствуем усилия ОБСЕ в области борьбы с терроризмом, в том числе решения, принятые в 2004 году, и поддерживаем работу Антитеррористического подразделения Секретариата ОБСЕ.

Мы убеждены, что пакет практических решений, которые мы утверждаем и приветствуем сегодня<sup>1</sup>, и их последующее выполнение повысят уровень безопасности и стабильности на пространстве ОБСЕ. Эти решения помогут обеспечить выполнение наших международно-правовых обязательств по предупреждению терроризма и борьбе с ним.

4. Мы намерены активизировать деятельность и меры ОБСЕ по предупреждению терроризма и борьбе с ним, а также по противодействию всем факторам, порождающим условия, в которых террористические организации могут вербовать сторонников и рассчитывать на поддержку.

Мы подтверждаем, что усилия ОБСЕ по противодействию террористическим угрозам должны предприниматься во всех измерениях ОБСЕ – в измерении безопасности, включая военно-политическую сферу, в экономико-экологическом и человеческом измерениях. Основанная на общем, всеобъемлющем и неделимом подходе к безопасности, наша организация способна и дальше вносить весомый вклад в глобальные антитеррористические усилия.

Мы убеждены, что уважение прав человека и основных свобод является важным элементом обеспечения мира и стабильности и предупреждения терроризма. Мы признаем, что для эффективного предупреждения терроризма и борьбы с ним требуется привлечение гражданского общества в наших странах.

Мы преисполнены решимости продолжать укрепление нашего взаимодействия на двустороннем и многостороннем уровнях в различных форматах в целях предупреждения угрозы терроризма на пространстве ОБСЕ и в мире. Мы будем активно сотрудничать по вопросам розыска и привлечения к ответственности исполнителей, организаторов, спонсоров террористических актов и тех, кто их поддерживает.

---

<sup>1</sup> Решение No. 617 Постоянного совета о дальнейших мерах по пресечению финансирования терроризма (1 июля 2004 года)  
Решение No. 618 Постоянного совета о солидарности с жертвами терроризма (1 июля 2004 года)  
Решение Совета министров о борьбе с использованием Интернета в террористических целях  
Решение Совета министров о повышении контейнерной безопасности  
Решение Совета министров о передаче информации об утерянных/похищенных паспортах в САП-БДПД Интерпола

Мы также будем продолжать развивать взаимодействие и диалог по вопросам предупреждения терроризма и борьбы с ним со средиземноморскими и азиатскими партнерами по сотрудничеству.

**II. ДЕКЛАРАЦИЯ МИНИСТРОВ О  
ШЕСТИДЕСЯТОЙ ГОДОВЩИНЕ ОКОНЧАНИЯ  
ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ**



## **ДЕКЛАРАЦИЯ МИНИСТРОВ О ШЕСТИДЕСЯТОЙ ГОДОВЩИНЕ ОКОНЧАНИЯ ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ**

В 2005 году исполняется 60 лет со времени окончания сражений второй мировой войны. Мы скорбим о десятках миллионов погибших, о жертвах войны, холокоста, оккупации и репрессий. Мы чтим всех тех, кто сражался за победу гуманизма над диктатурой, угнетением и агрессией. Время не сможет умалить величия принесенной ими жертвы. Мы приветствуем резолюцию Генеральной ассамблеи ООН о праздновании шестидесятой годовщины окончания второй мировой войны.

Размышляя над нашим стремлением предотвратить повторение подобной катастрофы европейского и международного масштаба, мы с удовлетворением отмечаем прогресс, достигнутый за последние шестьдесят лет в преодолении трагического наследия второй мировой войны, в обеспечении мира и безопасности во всем мире, достижении примирения, развитии международного и регионального сотрудничества и утверждении демократических ценностей, прав человека и основных свобод – в частности благодаря деятельности Организации Объединенных Наций и созданию региональных организаций. Мы подчеркиваем важную роль, которую в последние три десятилетия сыграли в этом отношении СБСЕ и ОБСЕ.

Памятуя о хельсинкском Заключительном акте, Парижской хартии для новой Европы, Хартии европейской безопасности и других согласованных документах ОБСЕ, мы будем не щадя сил стремиться к тому, чтобы не допустить появления в регионе ОБСЕ новых разделительных линий, искоренить источники вражды, напряженности и конфронтации. Мы твердо намерены продолжать свои коллективные усилия по формированию в регионе ОБСЕ единого и неделимого пространства безопасности на основе демократии, верховенства закона, экономического процветания, социальной справедливости и уважения прав человека и основных свобод, включая права лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам.

История учит нас тому, какой угрозой чревата нетерпимость, дискриминация, экстремизм и ненависть на этнической, расовой и религиозной почве. Мы твердо намерены вести борьбу с этими опасными явлениями, в том числе через ОБСЕ, и отвергаем любые попытки их оправдания.

Мы решительно осуждаем любое отрицание холокоста. Мы осуждаем все формы этнической чистки. Мы подтверждаем свою приверженность принятой 9 декабря 1948 года Конвенции ООН о предупреждении преступления геноцида и наказании за него. Мы призываем государства-участники предпринять все возможные действия для недопущения попыток совершения геноцида, как в наши дни, так и в будущем. Виновные в подобных преступлениях должны привлекаться к ответственности.

Новые времена принесли с собой новые угрозы и вызовы, самым опасным из которых является терроризм. Мы будем сообща бороться против этой угрозы, объединяя свои усилия и ресурсы и отстаивая общие принципы. Мы будем вести работу, в частности через ОБСЕ, по противодействию терроризму и другим угрозам и вызовам безопасности.

Мы убеждены, что мирное урегулирование всех существующих конфликтов, соблюдение норм международного права, целей и принципов Устава ООН, выполнение обязательств, содержащихся в хельсинкском Заключительном акте и других согласованных документах ОБСЕ – лучший способ воздать должное тем, кто боролся за мир, свободу, демократию и человеческое достоинство, почтить память всех жертв второй мировой войны, оставить позади прошлое и избавить нынешнее и грядущие поколения от ужасов войны и насилия.

**III. ЗАЯВЛЕНИЕ СОВЕТА МИНИСТРОВ  
О НАГОРНОКАРАБАХСКОМ КОНФЛИКТЕ**



## **ЗАЯВЛЕНИЕ СОВЕТА МИНИСТРОВ О НАГОРНОКАРАБАХСКОМ КОНФЛИКТЕ**

Мы приветствуем прогресс, достигнутый в 2004 году в урегулировании нагорнокарабахского конфликта, и в частности три встречи президентов Армении и Азербайджана под эгидой сопредседателей Минской группы ОБСЕ. Мы также приветствуем создание так называемого "пражского процесса", в рамках которого на четырех встречах министров иностранных дел обеих стран удалось вновь методично проработать все параметры будущего урегулирования. Мы отмечаем, что в развитие результатов "пражского процесса" сопредседатели Минской группы в сентябре представили обоим президентам в Астане рамочный документ, способный послужить основой для урегулирования. Мы призываем президентов Армении и Азербайджана принять этот рамочный документ во внимание и продолжить работу на его основе. Мы настоятельно призываем стороны удвоить усилия, направленные на быстрое урегулирование нагорнокарабахского конфликта в рамках Минской группы ОБСЕ.



## **IV. РЕШЕНИЯ СОВЕТА МИНИСТРОВ**



**РЕШЕНИЕ №. 1/04**  
**ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА**  
**ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОБСЕ ПО ДЕЛАМ**  
**НАЦИОНАЛЬНЫХ МЕНЬШИНСТВ**

(MC.DEC/1/04 от 25 июня 2004 года)

Совет министров,

ссылаясь на решение состоявшейся в 1992 году Хельсинкской встречи ОБСЕ на высшем уровне об учреждении поста Верховного комиссара по делам национальных меньшинств,

учитывая, что согласно Решению №. 2 восьмой встречи Совета министров ОБСЕ срок действия мандата г-на Рольфа Экеуса в качестве Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств истекает 30 июня 2004 года,

принимая во внимание рекомендацию Постоянного совета,

постановляет продлить срок действия мандата г-на Рольфа Экеуса в качестве Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств на три года начиная с 1 июля 2004 года.

**РЕШЕНИЕ №. 2/04**  
**РАЗРАБОТКА КОНЦЕПЦИИ ОБСЕ В ОБЛАСТИ**  
**БЕЗОПАСНОСТИ ГРАНИЦ И ПОГРАНИЧНОГО РЕЖИМА**  
(МС.DEC/2/04 от 7 декабря 2004 года)

Совет министров,

руководствуясь Стратегией ОБСЕ по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке, и в частности ее пунктом 35,

приверженный обеспечению открытых и безопасных границ в свободном, демократическом и более интегрированном регионе ОБСЕ без разделительных линий,

памятуя о принципах и обязательствах, изложенных в хельсинкском Заключительном акте, все из которых применяются одинаково и неукоснительно при интерпретации каждого из них с учетом других,

памятуя о принципах и обязательствах, содержащихся в Хельсинкском документе 1992 года и в Хартии европейской безопасности 1999 года,

памятуя о планах действий, решениях и других соответствующих согласованных документах ОБСЕ, включая документы в области военно-политического, экономико-экологического и человеческого измерений, в которых, среди прочего, рассматриваются вопросы границ,

вновь подтверждая, что безопасность границ и пограничный режим являются вопросами национального суверенитета и что их обеспечение должно соответствовать международному праву, в частности международным стандартам в области прав человека, беженскому праву и гуманитарному праву, а также принятым в рамках ОБСЕ обязательствам на этот счет, что является необходимым условием добрососедских отношений,

приветствуя работу, проделанную в 2004 году неофициальной рабочей группой Постоянного совета по вопросам границ,

постановляет следующее:

- Постоянный совет продолжит свою работу по выработке концепции ОБСЕ в области безопасности границ и пограничного режима с твердым намерением закончить ее к встрече Совета министров в 2005 году;
- при разработке этой концепции государства-участники ОБСЕ будут руководствоваться, среди прочего, следующими целями:
  - способствовать свободному и безопасному передвижению людей, товаров, услуг и инвестиций через границы в рамках соответствующих правовых норм, международного права и принятых в ОБСЕ обязательств;
  - сокращать угрозу терроризма, в том числе предупреждая трансграничное перемещение лиц, оружия и денежных средств, связанных с террористической и иной преступной деятельностью;

- предотвращать и пресекать организованную преступность, незаконную миграцию, коррупцию, контрабанду и незаконную торговлю оружием, наркотиками и людьми;
- развивать сотрудничество между пограничными службами, а также между специализированными национальными органами и учреждениями государств-участников;
- поощрять высокие стандарты в работе своих пограничных служб и специализированных структур национальных органов и учреждений;
- обеспечивать достойное обхождение со всеми лицами, желающими пересекать границы, согласно соответствующим национальным правовым нормам, международному праву, в частности международным стандартам в области прав человека, беженскому праву и гуманитарному праву, а также соответствующим обязательствам, принятым в рамках ОБСЕ;
- работа над концепцией будет вестись в специальной рабочей группе Постоянного совета. Форум по сотрудничеству в области безопасности будет вносить собственный вклад в эту работу в рамках своей компетенции и мандата, а также в соответствии с Решением No. 3 Бухарестской встречи Совета министров об укреплении роли ОБСЕ как форума для политического диалога. Ход этой работы будет по мере необходимости рассматриваться на совместных заседаниях Постоянного совета и Форума по сотрудничеству в области безопасности;
- работа по разработке концепции, которая должна будет проводиться в специальной рабочей группе, будет осуществляться исходя из общих соображений, изложенных в Приложении к настоящему решению.

#### Приложение к Решению No. 2/04

### **ОБЩИЕ СООБРАЖЕНИЯ НЕОФИЦИАЛЬНОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ВОПРОСАМ ГРАНИЦ ОТНОСИТЕЛЬНО РАЗРАБОТКИ КОНЦЕПЦИИ В ОБСЕ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ ГРАНИЦ И ПОГРАНИЧНОГО РЕЖИМА**

Государства-участники договорились об общих целях содействия свободному передвижению людей, товаров, услуг и инвестиций, а также о совместном решении проблем, связанных с таким передвижением.

Пограничные службы государств-участников, действуя совместно с их соответствующими специализированными национальными органами и учреждениями, будут сотрудничать в достижении этой цели.

Вопросы регулятивного характера, возникающие в связи с трансграничными передвижениями, могут рассматриваться в рамках прямого сотрудничества между

специализированными национальными органами и учреждениями государств-участников на основе двусторонних соглашений. В частности, целесообразно поощрять создание условий, при которых возможна либерализация визовых режимов.

Прямые контакты между пограничными службами и между специализированными органами и учреждениями государств-участников могут поддерживаться на двусторонней или многосторонней, в том числе региональной, основе, в зависимости от конкретного характера вопросов, касающихся границ.

Основанный на таком подходе пограничный режим может благотворно отражаться на перспективах совместного экономического развития. Он также способствовал бы созданию общих пространств свободы, безопасности и правосудия, в рамках которых государства-участники могли бы сообща пользоваться преимуществами интеграционных процессов в регионе ОБСЕ.

Лучше всего возникающими в этой связи вопросами владеют суверенные национальные органы, в частности компетентные пограничные службы по обе стороны границы. Трансграничный диалог, транспарентность и укрепление доверия являются первым шагом, необходимым для выработки решений, обеспечивающих дополнительный эффект, и отвечающим интересам всех.

Границы в регионе ОБСЕ неодинаковы. Каждая из них имеет свои особенности и может требовать специфических подходов. Каждое государство-участник обладает суверенным правом выбирать способ обеспечения безопасности своих границ и пограничный режим, принимая во внимание соответствующие соображения политического, военного, экономического и социального характера.

Согласно своей концепции общей, всеобъемлющей и неделимой безопасности, основанной на сотрудничестве, ОБСЕ обеспечивает соответствующие политические рамки и предлагает услуги своих структур и институтов, в случае если государства-участники об этом попросят.

Международной помощи и сотрудничеству может благоприятствовать более целенаправленный и скоординированный подход. Поэтому ОБСЕ следует содействовать политической и оперативной координации с другими международными организациями и институтами, способствующими открытости и безопасности границ.

Являясь региональным соглашением по смыслу главы VIII Устава Организации Объединенных Наций, ОБСЕ также служит форумом для сотрудничества с другими региональными организациями на своем пространстве. Улучшение межгосударственной координации в вопросах безопасности границ и пограничного режима на региональном уровне может представлять собой шаг к формированию открытых и безопасных границ в масштабе всего региона ОБСЕ.

К обязательствам государств – участников ОБСЕ в сфере безопасности границ и пограничного режима могут на добровольной основе присоединяться также партнеры по сотрудничеству.

**РЕШЕНИЕ №. 3/04**  
**БОРЬБА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИНТЕРНЕТА В**  
**ТЕРРОРИСТИЧЕСКИХ ЦЕЛЯХ**

(МС.DEC/3/04 от 7 декабря 2004 года)

Совет министров,

признавая значение резолюций 1373 (2001) и 1566 (2004) Совета Безопасности ООН как важных элементов международной правовой базы для борьбы с терроризмом,

будучи преисполнен решимости и впредь наращивать усилия по выполнению существующих обязательств ОБСЕ по борьбе с терроризмом, закрепленных в Хартии ОБСЕ о предупреждении терроризма и борьбе с ним, Решении No. 1 встречи Совета министров в Порту о выполнении принятых в ОБСЕ обязательств и осуществлении ее деятельности по борьбе с терроризмом, Бухарестском плане действий по борьбе с терроризмом и Стратегии ОБСЕ по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке,

памятуя о Конвенции Совета Европы по киберпреступности (ноябрь 2001 года) и о другой соответствующей работе, ведущейся в рамках этого форума, а также об итогах конференции Совета Европы по вызовам, связанным с киберпреступностью,

напоминая о Совещании ОБСЕ по вопросу о связи между пропагандой расизма, ксенофобии и антисемитизма в Интернете и преступлениями на почве ненависти (Париж, 15-16 июня 2004 года),

обеспокоенный масштабами использования Интернета террористическими организациями:

- для выявления и вербовки потенциальных членов,
- для сбора и перевода средств,
- для организации террористических актов,
- для подстрекательства к террористическим актам, в частности посредством использования пропаганды,

постановляет, что государства-участники будут обмениваться информацией об использовании Интернета в террористических целях и определять возможные стратегии борьбы с этой угрозой, обеспечивая в то же время соблюдение международных обязательств и норм в области прав человека, в том числе касающихся прав на неприкосновенность частной жизни, свободу мнений и свободу выражения;

порукает Генеральному секретарю организовать в 2005 году во взаимодействии с Интерполом и другими заинтересованными международными организациями семинар экспертов для обмена информацией о масштабах упомянутой угрозы, а также об имеющейся правовой базе и организационных механизмах и для рассмотрения конкретных мер по наращиванию международного сотрудничества в данном вопросе.

**РЕШЕНИЕ №. 4/04**  
**ПЕРЕДАЧА ИНФОРМАЦИИ ОБ УТЕРЯННЫХ/ПОХИЩЕННЫХ**  
**ПАСПОРТАХ В СЛУЖБУ АВТОМАТИЗИРОВАННОГО**  
**ПОИСКА/БАЗУ ДАННЫХ О ПОХИЩЕННЫХ ДОКУМЕНТАХ НА**  
**ВЪЕЗД И ВЫЕЗД (САП-БДПД) ИНТЕРПОЛА**  
(МС.DEC/4/04 от 7 декабря 2004 года)

Совет министров,

памятуя об обязательствах государств – участников ОБСЕ о предупреждении терроризма и борьбе с ним, и в частности о повышении надежности документов на въезд и выезд, зафиксированных в Бухарестском плане действий по борьбе с терроризмом и в Решении Маастрихтской встречи Совета министров о надежности документов на въезд и выезд (МС.DEC/7/03),

признавая важность трансграничного обмена информацией и сотрудничества в борьбе с глобальной организованной преступностью и терроризмом,

вновь подтверждая обязательство принимать эффективные и решительные меры против терроризма и предотвращать передвижение террористов или террористических групп с помощью эффективных мер пограничного контроля и контроля за выдачей документов, удостоверяющих личность, и документов на въезд и выезд,

постановляет, что государствам – участникам ОБСЕ следует оперативно передавать информацию о всех случаях утери и хищения документов для зарубежных поездок\*, как зарегистрированных за конкретным лицом, так и бланков (не закрепленных за конкретным лицом), в службу автоматизированного поиска/базу данных о похищенных документах на въезд и выезд (САП-БДПД) Интерпола в соответствии с руководящими принципами Интерпола по защите данных и соглашениями между Интерполом и соответствующими государствами-участниками.

---

\*

За исключением внутренних паспортов Узбекистана и Российской Федерации.

**РЕШЕНИЕ №. 5/04**  
**ДАЛЬНЕЙШЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТА ОБСЕ**  
**О ЗАПАСАХ ОБЫЧНЫХ БОЕПРИПАСОВ**

(МС.DEC/5/04 от 7 декабря 2004 года)

Совет министров,

- признавая необходимость повысить в масштабах всего региона ОБСЕ осведомленность о проблемах, связанных с управлением излишними и/или ожидающими уничтожения запасами обычных боеприпасов, взрывчатых веществ и взрывных устройств, обеспечением безопасности этих запасов и их утилизацией,
- вновь подтверждая принципы и процедуры, согласованные государствами – участниками ОБСЕ в рамках Документа ОБСЕ о запасах обычных боеприпасов (FSC.DOC/1/03 от 19 ноября 2003 года),
- сознавая опасность перенаправления этих запасов, а также угрозы и вызовы безопасности человека и окружающей среде, связанные с их наличием в регионе ОБСЕ,
- с интересом отмечая принятое Первым комитетом 59-й сессии Генеральной ассамблеи Организации Объединенных Наций решение включить проблемы, обусловленные наличием излишков обычных боеприпасов, в предварительную повестку дня ее 60-й сессии,
- приветствуя конкретные шаги, предпринятые на сегодняшний день в рамках ОБСЕ для осуществления Документа ОБСЕ о запасах обычных боеприпасов,
- выражая пожелание, чтобы государства-участники продолжали свои усилия по решению этой проблемы, в частности путем взаимодействия с другими международными форумами,

постановляет:

- поручить ФСБ представить через Председателя ФСБ тринадцатой встрече Совета министров в 2005 году доклад о ходе работы по дальнейшему осуществлению Документа ОБСЕ о запасах обычных боеприпасов.

**РЕШЕНИЕ №. 6/04**  
**ТИПОВЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОБСЕ ДЛЯ СЕРТИФИКАТОВ**  
**КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И ПРОЦЕДУР КОНТРОЛЯ**  
**ЗА ЭКСПОРТОМ ЛСО**  
(МС.DEC/6/04 от 7 декабря 2004 года)

Совет министров,

желая дополнить и подкрепить осуществление Документа ОБСЕ о легком и стрелковом оружии (ЛСО), в частности в том, что касается документов на экспорт,

будучи преисполнен решимости содействовать уменьшению опасности перенаправления ЛСО на нелегальный рынок,

признавая необходимость строгого экспортного контроля для предотвращения дестабилизирующего накопления и неконтролируемого распространения ЛСО и целесообразность разработки государствами-участниками типовых элементов для включения в сертификаты конечного пользователя, которые могли бы быть полезными для других государств – членов Организации Объединенных Наций,

одобряет Решение ФСБ №. 5/04 от 17 ноября 2004 года о типовых элементах сертификатов конечного пользователя и процедурах проверки для экспорта ЛСО и подчеркивает важность этого решения.

**РЕШЕНИЕ №. 7/04**  
**ПРИНЦИПЫ ОБСЕ ПО КОНТРОЛЮ ЗА ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ**  
**ПОСРЕДНИКОВ ПО СДЕЛКАМ С ЛЕГКИМ И СТРЕЛКОВЫМ**  
**ОРУЖИЕМ**

(МС.DEC/7/04 от 7 декабря 2004 года)

Совет министров,

стремясь развивать Документ ОБСЕ о легком и стрелковом оружии (ЛСО), в том числе в части, касающейся контроля за посреднической деятельностью по сделкам с оружием, и обеспечивать его более строгое выполнение,

будучи преисполнен решимости усилить контроль за посреднической деятельностью по сделкам с оружием, с тем чтобы не допустить обхода санкций, введенных Советом Безопасности Организации Объединенных Наций, решений, принятых ОБСЕ, других соглашений о легком и стрелковом оружии либо других соглашений по контролю над вооружениями и разоружению, свести к минимуму риск перенаправления ЛСО на нелегальные рынки и, в частности, их попадания в руки террористов и других преступных группировок и усилить контроль за экспортом ЛСО,

одобряет Решение ФСБ №. 8/04 от 24 ноября 2004 года о Принципах ОБСЕ по контролю за деятельностью посредников по сделкам с легким и стрелковым оружием и подчеркивает важность этого решения.

**РЕШЕНИЕ №. 8/03**  
**ПРИНЦИПЫ ОБСЕ, КАСАЮЩИЕСЯ КОНТРОЛЯ ЗА**  
**ЭКСПОРТОМ ПЕРЕНОСНЫХ ЗЕНИТНЫХ РАКЕТНЫХ**  
**КОМПЛЕКСОВ**

(МС.DEC/8/04 от 7 декабря 2004 года)

Совет министров,

отмечая, что несанкционированное распространение и применение переносных зенитных ракетных комплексов (ПЗРК) представляет угрозу, особенно для гражданской авиации, при миротворческих усилиях, урегулировании кризисов и антитеррористических операциях,

желая дополнить и тем самым подкрепить осуществление Документа ОБСЕ о легком и стрелковом оружии (ЛСО) с целью повышения эффективности контроля за экспортом ЛСО в регионе ОБСЕ,

принимая во внимание, что, как отмечается в принятой в Маастрихте в декабре 2003 года Стратегии ОБСЕ по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке, ОБСЕ использует все имеющиеся в ее распоряжении инструменты для противодействия распространению ПЗРК,

будучи преисполнен решимости содействовать уменьшению опасности перенаправления ПЗРК на нелегальный рынок путем введения строгих мер экспортного контроля,

одобряет Решение ФСБ №. 3/04 от 26 мая 2004 года о Принципах ОБСЕ, касающихся контроля за экспортом переносных зенитных ракетных комплексов (ПЗРК), и подчеркивает важность этого решения.

## **РЕШЕНИЕ №. 9/04** **ПОВЫШЕНИЕ КОНТЕЙНЕРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ**

(МС.DEC/9/04 от 7 декабря 2004 года)

Совет министров,

вновь подтверждая приверженность государств – участников ОБСЕ делу предупреждения терроризма и борьбы с ним,

памятуя об обязательствах государств-участников согласно резолюциям 1373 (2001) и 1566 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, а также о политических обязательствах, закрепленных в Бухарестском плане действий по борьбе с терроризмом и Хартии ОБСЕ о предупреждении терроризма и борьбе с ним,

сознавая уязвимость транспортных сетей, важную роль контейнерных перевозок в мировой экономике, способность ОБСЕ эффективно работать с правительствами, представителями деловых кругов и гражданского общества, а также важность повышения контейнерной безопасности,

признавая необходимость минимизации любых негативных последствий повышения контейнерной безопасности для свободного развития торговли, а также то, что повышение контейнерной безопасности будет способствовать международной торговле и экономическому сотрудничеству,

постановляет, что государства – участники ОБСЕ, в рамках своего внутреннего законодательства и с учетом наличия необходимых ресурсов, будут безотлагательно принимать меры по повышению контейнерной безопасности, руководствуясь наилучшей практикой, а также нормами и стандартами, которые будут согласованы на международном уровне,

порукает Генеральному секретарю организовать в начале 2005 года семинар экспертов для обсуждения положения дел в области контейнерной безопасности, повышения осведомленности, обмена информацией о наилучшей практике и изучения того, как государства – участники ОБСЕ могли бы способствовать контейнерной безопасности и повышать ее, в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями;

порукает Постоянному совету провести работу по итогам семинара экспертов, с тем чтобы рекомендовать, в случае необходимости, дальнейшие действия в координации с Международной морской организацией, Всемирной таможенной организацией, Международной ассоциацией воздушного транспорта и Международной организацией гражданской авиации, а также другими международными организациями, и представить отчет Совету министров в 2005 году.

**РЕШЕНИЕ №. 10/04**  
**ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ И ДЕЙСТВЕННОСТИ**  
**ЭКОНОМИЧЕСКОГО ФОРУМА**  
(МС.DEC/10/04 от 7 декабря 2004 года)

Совет министров,

вновь подтверждая свою приверженность укреплению экономического и экологического измерения (ЭЭИ) ОБСЕ,

ссылаясь на соответствующие положения Документа-стратегии в области экономического и экологического измерения (Документ-стратегия),

приветствует успехи, достигнутые в рамках текущего процесса повышения эффективности и действенности Экономического форума, о которых говорится в Приложении.

Поручает Постоянному совету через его подкомитет по экономике и окружающей среде и при поддержке Бюро Координатора деятельности ОБСЕ в области экономики и окружающей среды (БКДЭОС) продолжать работу по укреплению экономического и экологического измерения ОБСЕ и периодически проводить рассмотрение достигнутого прогресса. В частности, доклад Подкомитета по экономике и окружающей среде, посвященный вопросам дальнейшего повышения эффективности и действенности Экономического форума, должен быть представлен Постоянному совету желательнее не позднее 15 июня 2005 года.

**Приложение к Решению №. 10/04**

Экономический форум должен стать более эффективным средством содействия осуществлению Документа-стратегии и других документов ЭЭИ. Структура, формат и содержание Экономического форума должны отвечать положениям Документа-стратегии и других документов ЭЭИ.

Тема (темы) каждой встречи Экономического форума должны фокусироваться на вопросах, в решение которых ОБСЕ может внести собственный вклад, и выбираться из числа приоритетных направлений, определенных в Документе-стратегии, что позволит сделать обсуждения более эффективными, всеобъемлющими, обстоятельными, предметными и ориентированными на конкретный результат. Экономический форум будет стремиться подходить к экономическим и экологическим вопросам сбалансированно.

Экономическому форуму следует повышать свою роль в обеспечении рамок для политического диалога между государствами-участниками по ключевым вопросам, касающимся экономического и экологического измерения ОБСЕ, в большей степени ориентироваться на выработку политики и сосредоточивать внимание на практических предложениях, развивая работу, проделанную в ходе подготовительного процесса.

Экономический форум должен создавать основу для более эффективного участия должностных лиц и экспертов из государств-участников, соответствующих международных, региональных и субрегиональных организаций, финансовых учреждений, представителей научных и деловых кругов, а также НПО.

Необходимо улучшать взаимосвязь между Форумом и подготовительными семинарами, обращая должное внимание на количество семинаров, место и формат их проведения. Особое внимание должно уделяться воплощению в жизнь идей и предложений, высказанных на Форуме.

Подкомитет по экономике и окружающей среде призван под руководством Постоянного совета играть ведущую роль в формулировании указаний по существу подготовки встреч Форума, а также относительно мероприятий по его итогам.

Обзор выполнения принятых в ОБСЕ обязательств нуждается в существенном обновлении и совершенствовании. При этом следует применять соответствующие положения Документа-стратегии и других документов ЭЭИ. Обзор выполнения обязательств должен, когда это целесообразно, проводиться совместно с другими международными организациями, и в частности с Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций, согласно меморандуму о взаимопонимании между ОБСЕ и ЕЭК ООН. Достаточно заблаговременно перед началом Форума следует готовить и распространять более всеобъемлющий и ориентированный на перспективу доклад. В нем должны рассматриваться ход выполнения конкретной группы обязательств, встретившиеся при этом препятствия, выявленные примеры наилучшей практики, необходимые последующие мероприятия и возможная помощь ОБСЕ государствам-участникам. Учитывая значение этих заседаний, время, отводимое в рамках Форума на проведение обзора, следует увеличить на период до двух рабочих дней.

При планировании и проведении заседаний Экономического форума, а также подготовительных семинаров Председательство и БКДЭОС, следуя указаниям Подкомитета по экономике и окружающей среде, будут уделять должное внимание дальнейшему повышению качества дискуссии.

**РЕШЕНИЕ №. 11/04**  
**БОРЬБА С КОРРУПЦИЕЙ**  
(МС.DEC/11/04 от 7 декабря 2004 года)

Совет министров,

вновь заявляя, что коррупция является одним из основных препятствий на пути к процветанию и устойчивому развитию государств-участников, подрывая их стабильность и безопасность и ставя под угрозу всеобщие ценности ОБСЕ,

исполненный решимости и впредь наращивать усилия по выполнению действующих в ОБСЕ обязательств по борьбе с коррупцией, зафиксированных в Хартии европейской безопасности, принятой в 1999 году на Стамбульской встрече ОБСЕ на высшем уровне, и в Документе-стратегии ОБСЕ в области экономического и экологического измерения, принятом в Маастрихте в 2003 году,

вновь подтверждая свое обязательство сделать ликвидацию всех форм коррупции одной из приоритетных задач и принимать эффективные и решительные меры против коррупции, в том числе посредством реализации соответствующего национального законодательства и программ,

напоминая о том, что для борьбы с коррупцией требуется принятие государствами-участниками комплексной долгосрочной антикоррупционной стратегии,

отмечая важную работу, проделанную в этом направлении другими международными организациями, и в частности Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), Советом Европы (СЕ) и Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР),

признавая, что Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции, принятая 31 октября 2003 года Генеральной ассамблеей ООН в Нью-Йорке, является крупным достижением в области международного сотрудничества по борьбе с коррупцией и создает возможность для глобальных действий по решению этой проблемы,

призывает государства – участники ОБСЕ, еще не сделавшие этого, в возможно краткие сроки подписать и ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции с целью ее скорого вступления в силу и выполнять ее в полном объеме;

порукает Секретариату ОБСЕ, и в частности Бюро Координатора деятельности ОБСЕ в области экономики и окружающей среды (БКДЭОС), оказывать по просьбе государств – участников ОБСЕ содействие в привлечении соответствующих компетентных международных организаций – с должным учетом их соответствующих мандатов – к оказанию технической помощи, включая задействование необходимого экспертного потенциала и ресурсов, в ратификации и/или осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции.

**РЕШЕНИЕ №. 12/04**  
**ТОЛЕРАНТНОСТЬ И НЕДИСКРИМИНАЦИЯ**  
(МС.DEC/12/04 от 7 декабря 2004 года)

Совет министров,

признавая, что уважение прав человека и основных свобод, демократия и верховенство закона находятся в центре принятой в ОБСЕ всеобъемлющей концепции безопасности,

ссылаясь на свои обязательства в области человеческого измерения, зафиксированные в хельсинкском Заключительном акте, Парижской хартии для новой Европы, Хартии европейской безопасности (Стамбульская встреча на высшем уровне, 1999 год) и во всех других соответствующих документах и решениях ОБСЕ,

ссылаясь на принятое 2 декабря 2003 года одиннадцатой встречей Совета министров в Маастрихте Решение No. 4/03 о толерантности и недискриминации,

приветствуя работу по содействию толерантности и недискриминации, проделанную ОБСЕ в 2004 году,

1. Позитивно оценивает декларацию, с которой Действующий председатель ОБСЕ выступил на Конференции ОБСЕ по антисемитизму, проходившей в Берлине 28-29 апреля 2004 года, – "Берлинскую декларацию", а также декларацию, с которой Действующий председатель ОБСЕ выступил на Конференции ОБСЕ на тему толерантности и борьбы с расизмом, ксенофобией и дискриминацией, проходившей в Брюсселе 13-14 сентября 2004 года, – "Брюссельскую декларацию";
2. Одобряет решения Постоянного совета о борьбе с антисемитизмом (РС.DEC/607) и о толерантности и борьбе с расизмом, ксенофобией и дискриминацией (РС.DEC/621), а также Решение Постоянного совета о содействии толерантности и свободе СМИ в Интернете (РС.DEC/633), прилагаемые к настоящему решению;
3. Постановляет также активизировать усилия по выполнению этих трех решений, содержащих обязательства, в частности, в таких областях, как образование, средства массовой информации, законодательство, охрана правопорядка, миграция и свобода религии;
4. Постановляет развивать работу, начатую в 2003 году и продолженную на Конференции ОБСЕ по антисемитизму (Берлин, 28-29 апреля 2004 года), Совещании ОБСЕ по вопросу о связи между пропагандой расизма, ксенофобии и антисемитизма в Интернете и преступлениями на почве ненависти, состоявшемся в Париже 16-17 июня 2004 года, и на Конференции ОБСЕ на тему толерантности и борьбы с расизмом, ксенофобией и дискриминацией (Брюссель, 13-14 сентября 2004 года). Приветствует также предложение Испании провести в Кордове в июне 2005 года Конференцию ОБСЕ по антисемитизму и иным формам нетерпимости;

5. Приветствует намерение Действующего председателя назначить в соответствии с Решением No. 8 встречи Совета министров в Порту трех личных представителей в рамках общих усилий ОБСЕ по борьбе с дискриминацией и содействию толерантности. Расходы личных представителей будут оплачиваться из внебюджетных взносов.

#### Приложение к Решению No. 12/04

### **РЕШЕНИЕ ПОСТОЯННОГО СОВЕТА No. 607** **БОРЬБА С АНТИСЕМИТИЗМОМ** (PC.DEC/607 от 22 апреля 2004 года)

Постоянный совет

принимая во внимание предстоящую Конференцию ОБСЕ по антисемитизму, которая пройдет в Берлине 28-29 апреля 2004 года,

вновь подтверждая взятые на себя государствами-участниками обязательства, касающиеся борьбы с антисемитизмом, и

в целях наращивания наших совместных усилий по борьбе с антисемитизмом во всем регионе ОБСЕ

постановляет следующее.

1. Государства-участники обязуются:
  - стремиться к тому, чтобы их правовые системы способствовали безопасной среде, свободной от антисемитской травли, насилия или дискриминации в какой бы то ни было сфере жизни;
  - по мере необходимости способствовать реализации образовательных программ, направленных на противодействие антисемитизму;
  - способствовать сохранению памяти о трагедии холокоста и, по мере необходимости, просвещению в этой области, а также осознанию важности уважительного отношения ко всем этническим и религиозным группам;
  - бороться с преступлениями, совершаемыми на почве ненависти, разжигать которую может расистская, ксенофобская и антисемитская пропаганда в средствах массовой информации и в Интернете;
  - поощрять и поддерживать усилия международных организаций и НПО в этих областях;

- собирать и хранить заслуживающую доверия информацию и статистические данные о совершаемых на их территории антисемитских и иных преступлениях на почве ненависти, периодически доводить эту информацию до сведения Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) и предоставлять ее в распоряжение общественности;
- стремиться обеспечить БДИПЧ необходимыми ресурсами для выполнения задач, поставленных в Решении о толерантности и недискриминации, принятом на Маастрихтской встрече министров;
- взаимодействовать с Парламентской ассамблеей ОБСЕ в определении подходящих способов периодического рассмотрения проблемы антисемитизма;
- поощрять развитие неофициального обмена мнениями между экспертами в рамках соответствующих форумов относительно лучшей практики и опыта в области правоприменения и правового образования;

2. Поручить БДИПЧ:

- на основе всестороннего сотрудничества с другими институтами ОБСЕ, а также с Комитетом ООН по ликвидации расовой дискриминации (ЮНСЕРД), Европейской комиссией по борьбе против расизма и нетерпимости (ЕКРН), Европейским мониторинговым центром по вопросам расизма и ксенофобии (ЕМЦРК) и другими соответствующими международными институтами и НПО внимательно отслеживать инциденты антисемитского характера в регионе ОБСЕ, используя при этом всю имеющуюся и заслуживающую доверия информацию;
- докладывать о своих выводах Постоянному совету и Совещанию по рассмотрению выполнения, посвященному вопросам человеческого измерения, а также информировать о них общественность. Такие доклады должны также приниматься во внимание при определении приоритетных направлений работы ОБСЕ по проблеме нетерпимости;
- систематически собирать и распространять в масштабах региона ОБСЕ информацию о лучшей практике предупреждения антисемитизма и реагирования на него, а также представлять государствам-участникам по их просьбе рекомендации в связи с их усилиями по борьбе с антисемитизмом.

3. Просить Действующего председателя довести настоящее Решение до сведения участников предстоящей конференции в Берлине и включить его в свое заявление при закрытии Конференции.

4. Представить настоящее Решение Совету министров для одобрения на его 12-й встрече.

Приложение к Решению No. 12/04

**РЕШЕНИЕ ПОСТОЯННОГО СОВЕТА No. 621**  
**ТОЛЕРАНТНОСТЬ И БОРЬБА С РАСИЗМОМ, КСЕНОФОБИЕЙ**  
**И ДИСКРИМИНАЦИЕЙ**  
(PC.DEC/621 от 29 июля 2004 года)

Постоянный совет,

принимая во внимание предстоящую Конференцию ОБСЕ на тему о толерантности и борьбе с расизмом, ксенофобией и дискриминацией, которая состоится в Брюсселе 13-14 сентября 2004 года,

напоминая о Решении Маастрихтской встречи Совета министров о толерантности и недискриминации (MC.DEC/4/03), Конференции ОБСЕ по антисемитизму, состоявшейся в Берлине 28-29 апреля 2004 года, а также о Совещании ОБСЕ по вопросу о взаимосвязи между пропагандой расизма, ксенофобии и антисемитизма в Интернете и преступлениями на почве ненависти, которая состоялась в Париже 16-17 июня 2004 года, и об их итогах,

вновь подтверждая взятые на себя государствами-участниками обязательства, касающиеся утверждения терпимости и недискриминации и

с целью наращивания наших общих усилий в борьбе с проявлениями нетерпимости во всем регионе ОБСЕ,

постановляет следующее:

1. Государства-участники обязуются:
  - рассмотреть вопрос о принятии или, соответственно, усилении законодательства, запрещающего дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных взглядов, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения, а также подстрекательство к совершению преступлений на почве ненависти, мотивируемой этими признаками;
  - поддерживать и, при необходимости, наращивать просветительские программы, нацеленные на воспитание толерантности и борьбу с расизмом, ксенофобией и дискриминацией;
  - поддерживать и облегчать открытый и транспарентный межконфессиональный и межкультурный диалог и партнерство в интересах толерантности, взаимного уважения и взаимопонимания, а также обеспечивать и поощрять свободу личности исповедывать и практиковать, единолично или совместно с другими, религию или веру – в том числе посредством транспарентных и недискриминационных законов, правил, практики и политики;

- принимать меры по пресечению актов дискриминации и насилия в отношении мусульман в регионе ОБСЕ;
- принимать в соответствии со своим внутренним законодательством и международными обязательствами меры против дискриминации, нетерпимости и ксенофобии в отношении мигрантов и рабочих-мигрантов;
- рассмотреть вопрос о принятии мер по повышению осведомленности общественности относительно обогащающего вклада мигрантов и рабочих-мигрантов в жизнь общества;
- бороться с преступлениями на почве ненависти, разжигать которую может расистская, ксенофобская и антисемитская пропаганда в Интернете, и надлежащим образом публично осуждать такие преступления в тех случаях, когда они совершаются;
- рассмотреть вопрос об организации учебных программ для должностных лиц правоохранительных и судебных органов, посвященных законодательству, касающемуся преступлений на почве ненависти, и обеспечению его применения;
- поощрять пропаганду толерантности, диалога, взаимного уважения и взаимопонимания в средствах массовой информации, включая Интернет;
- поощрять и поддерживать усилия международных организаций и НПО на этих направлениях;
- собирать и хранить заслуживающую доверия информацию и статистические данные о совершаемых на их территории преступлениях на почве ненависти, мотивированных расизмом, ксенофобией и связанными с ними дискриминацией и нетерпимостью, периодически передавать такую информацию Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) и предоставлять эту информацию в распоряжение общественности;
- изучить возможность учреждения внутри стран соответствующих органов, отвечающих за поддержку толерантности и борьбу с расизмом, ксенофобией и дискриминацией и связанной с ними нетерпимостью, в том числе в отношении мусульман, и с антисемитизмом;
- стремиться обеспечить БДИПЧ необходимыми ресурсами для выполнения задач, поставленных в Решении Маастрихтской встречи министров о толерантности и недискриминации;
- взаимодействовать с Парламентской ассамблеей ОБСЕ в определении подходящих способов для периодического рассмотрения проблем расизма, ксенофобии и дискриминации;

- поощрять развитие неофициального обмена мнениями между экспертами в рамках соответствующих форумов относительно лучшей практики и опыта по вопросам правоприменения и правового образования;
2. БДИПЧ поручается:
- на основе всестороннего сотрудничества с другими институтами ОБСЕ, а также с Комитетом ООН по ликвидации расовой дискриминации (ЮНСЕРД), Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Европейской комиссией по борьбе против расизма и нетерпимости (ЕКРН), Европейским мониторинговым центром по вопросам расизма и ксенофобии (ЕКЦРК) и другими соответствующими международными институтами и НПО внимательно отслеживать инциденты, мотивированные расизмом, ксенофобией или связанной с ними нетерпимостью, в том числе в отношении мусульман, и антисемитизмом в регионе ОБСЕ, используя при этом имеющуюся и заслуживающую доверия информацию;
  - докладывать о своих выводах Постоянному совету и Совещанию по рассмотрению выполнения, посвященному человеческому измерению, а также информировать о них общественность. Такие доклады должны также приниматься во внимание при определении приоритетных направлений работы ОБСЕ по проблеме нетерпимости;
  - систематически собирать и распространять в масштабах региона ОБСЕ информацию о лучшей практике предупреждения расизма, ксенофобии и дискриминации и реагирования на них, а также представлять государствам-участникам по их просьбе рекомендации в связи с их усилиями по борьбе с расизмом, ксенофобией и дискриминацией;
  - поддерживать способность гражданского общества противодействовать расизму, ксенофобии, дискриминации и связанной с ними нетерпимости, в том числе в отношении мусульман, а также антисемитизму и налаживать партнерские связи в этих целях;
3. Просить Действующего председателя довести настоящее Решение до сведения участников предстоящей Конференции в Брюсселе и включить его в свое заявление при закрытии Конференции;
4. Представить настоящее Решение Совету министров для одобрения на его 12-й встрече.

Приложение к Решению No. 12/04

**РЕШЕНИЕ ПОСТОЯННОГО СОВЕТА No. 633  
СОДЕЙСТВИЕ ТОЛЕРАНТНОСТИ И СВОБОДЕ СМИ  
В ИНТЕРНЕТЕ**

(PC.DEC/633 от 11 ноября 2004 года)

Постоянный совет,

подтверждая принятые на встрече Совета министров в Маастрихте обязательства бороться с преступлениями на почве ненависти, разжигать которую может пропаганда расизма, ксенофобии и антисемитизма в Интернете,

вновь подтверждая важность всестороннего уважения права на свободу мнений и свободу выражения, включая свободу искать, получать и распространять информацию, которые жизненно важны для демократии и фактически укрепляются Интернетом,

ссылаясь на обязательства обеспечивать сбор и хранение надежной информации и статистических данных о преступлениях на почве ненависти, мотивированных расизмом, ксенофобией, антисемитизмом и связанными с ними дискриминацией и нетерпимостью, периодически передавать такую информацию Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) и предоставлять эту информацию в распоряжение общественности, зафиксированные в решениях Постоянного совета о борьбе с антисемитизмом (PC.DEC/607) и о толерантности и борьбе с расизмом, ксенофобией и дискриминацией (PC.DEC/621),

подчеркивая важность содействия толерантности, взаимному уважению, диалогу и взаимопониманию, в том числе через средства массовой информации и Интернет, в рамках стратегий, предполагающих самые различные меры,

постановляет:

1. Государствам-участникам следует предпринять меры к тому, чтобы Интернет оставался открытым и общедоступным форумом, обеспечивающим свободу мнений и свободу выражения, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека, и способствовать расширению доступа в Интернет как через домашние подключения, так и через учебные заведения;
2. Государства-участники должны расследовать случаи насилия и носящих преступный характер угроз его применения, мотивированных расистскими, ксенофобскими, антисемитскими или иными связанными с этим предрассудками, распространяемыми через Интернет, и при необходимости обеспечивать преследование виновных по всей строгости закона;
3. Государствам-участникам следует обеспечивать профессиональную подготовку сотрудников правоохранительных органов, а также прокуроров, по вопросам, касающимся преступлений, мотивированных расистскими, ксенофобскими,

антисемитскими или иными связанными с этим предрассудками, распространяемым через Интернет, а также предоставлять друг другу в рамках обмена примерами наилучшей практики информацию об успешных программах такой подготовки;

4. Представитель ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации будет и впредь играть активную роль в содействии обеспечению как свободы выражения, так и доступа в Интернет и будет продолжать наблюдать за развитием событий в этой связи во всех государствах-участниках. Представитель будет отстаивать принятые в рамках ОБСЕ принципы и обязательства и содействовать их реализации. Эта деятельность будет включать раннее предупреждение о случаях, когда законы или иные меры, направленные на запрет высказываний, мотивированных расистскими, ксенофобскими, антисемитскими или иными связанными с этим предрассудками, применяются дискриминационно или избирательно в силу политических соображений, что может вести к созданию препятствий для выражения альтернативных мнений и взглядов;

5. Государствам-участникам следует конкретно изучить эффективность законов и других мер, регулирующих содержание Интернета, с точки зрения их влияния на число преступлений, совершаемых на почве расизма, ксенофобии и антисемитизма;

6. Государствам-участникам следует поощрять и поддерживать аналитически строгие исследования, касающиеся возможной связи между расистскими, ксенофобскими и антисемитскими высказываниями в Интернете и преступностью, мотивированной расистскими, ксенофобскими, антисемитскими или иными связанными с этим предрассудками;

7. ОБСЕ будет способствовать обменам, имеющим целью нахождение эффективных подходов к проблеме пропаганды расизма, ксенофобии и антисемитизма в Интернете, которые не ставили бы под угрозу свободу информации и свободу выражения. ОБСЕ будет создавать возможности для распространения информации о наилучшей практике, в частности в ходе ежегодных совещаний по оценке выполнения, посвященных человеческому измерению;

8. Государствам-участникам следует поощрять разработку программ, направленных на просвещение детей и молодежи в отношении мотивированных расистскими, ксенофобскими, антисемитскими или иными связанными с этим предрассудками, материалов, которые могут встречаться в Интернете. Кроме того, государства-участники и провайдеры интернет-услуг должны в соответствующих случаях предпринимать шаги по повышению осведомленности родителей о широко распространенном программном обеспечении для фильтрации доступа, позволяющем родителям осуществлять более эффективный надзор и контроль за тем, как их дети пользуются Интернетом. Материалы об успешном опыте осуществления просветительских программ и применения средств фильтрации доступа должны широко популяризироваться в рамках обмена примерами наилучшей практики;

9. Государства-участники должны приветствовать продолжение и расширение усилий НПО по отслеживанию расистских, ксенофобских и антисемитских материалов в Интернете, а также усилия НПО по распространению и преданию огласке информации о полученных результатах.

**РЕШЕНИЕ №. 13/04**  
**ОСОБЫЕ ПОТРЕБНОСТИ ДЕТЕЙ, ЯВЛЯЮЩИХСЯ ЖЕРТВАМИ**  
**ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ, В ЗАЩИТЕ И ПОМОЩИ**

(МС.DEC/13/04 от 7 декабря 2004 года)

Совет министров,

вновь подтверждая твердые обязательства государств-участников, касающиеся борьбы с торговлей людьми, и в частности Решение №. 1 Венской встречи Совета министров 2000 года, Декларацию о торговле людьми, принятую на встрече министров в Порту в 2002 году, и Решение №. 2/03 Маастрихтской встречи Совета министров 2003 года, которым был одобрен План действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми и под эгидой Постоянного совета учрежден механизм ОБСЕ для оказания государствам-участникам помощи в борьбе с торговлей людьми, состоящий из специального представителя, назначаемого Действующим председателем, и специального подразделения в Секретариате,

ссылаясь на документ состоявшегося в 1990 году в Копенгагене Совещания Конференции по человеческому измерению СБСЕ, в котором, в частности, декларировалось, что "государства-участники принимают решение уделять особое внимание признанию прав ребенка, его гражданских прав, личных свобод, его экономических, социальных и культурных прав и его права на особую защиту от всех видов насилия и эксплуатации",

ссылаясь на принципы, касающиеся защиты и уважения прав человека, которые провозглашены в Конвенции Организации Объединенных Наций 1998 года о правах ребенка и относящемся к ней Факультативном протоколе 2000 года о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, Протоколе Организации Объединенных Наций 2000 года о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющем Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, а также в гаагской Конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в области международного усыновления,

сознавая, что государства-участники несут основную ответственность за борьбу с торговлей людьми на базе комплексного скоординированного подхода, включающего предотвращение такой торговли, защиту жертв и уголовное преследование лиц, занимающихся такой торговлей, и их сообщников,

вновь подтверждая, что общие принципы, касающиеся, в частности, наилучшего обеспечения интересов ребенка, недискриминации, вовлеченности, а также обеспечения выживания и развития, составляют основу всей деятельности, касающейся детей,

преисполненный решимости и впредь наращивать усилия ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми и продолжать активно выполнять План действий по борьбе с торговлей людьми, а также обеспечивать дальнейшее оказание Организацией поддержки государствам-участникам по их просьбе в осуществлении ими на национальном уровне своих соответствующих мероприятий в этой области,

принимая во внимание, в частности, изложенные в Плане действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми рекомендации о том, чтобы ОБСЕ уделяла особое внимание проблеме торговле детьми, а также сознавая уязвимость несопровождаемых и разлученных с семьями детей,

сознавая, что государства-участники твердо намерены защищать детей от всех видов насилия, включая их сексуальную эксплуатацию, и подчеркивая необходимость уважения особых потребностей детей в защите и помощи, а также принцип предоставления ребенку возможности высказать свое мнение,

подчеркивая, что меры по борьбе с торговлей детьми должны учитывать гендерные аспекты и носить недискриминационный характер,

подчеркивая, что при принятии решений, касающихся детей – жертв торговли, главным соображением должно быть наилучшее обеспечение интересов ребенка, в частности, с помощью представителей, отстаивающих в необходимых случаях интересы таких детей,

сознавая необходимость создания эффективной основы для оказания детям помощи и защиты, а также проведения информационно-пропагандистских мероприятий в целях противодействия спросу, поощряющему все формы эксплуатации людей, особенно женщин и детей, и повышающему вероятность превращения детей в объект торговли,

1. Постановляет наращивать усилия ОБСЕ, направленные на предотвращение торговли детьми, оказание защиты и помощи детям, являющимся жертвами торговли, и уголовное преследование торговцев детьми, принимая во внимание План действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми;
2. Считает желательным, чтобы государства-участники укрепляли соответствующие государственные органы, занимающиеся проблемами детей; считает также желательным, чтобы государства-участники при необходимости активизировали принятие мер во исполнение соответствующих рекомендаций, адресованных им в Плане действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми, с целью противодействия факторам, повышающим вероятность превращения детей в объект торговли, – в частности таким, как: дискриминация, в том числе по признаку расы, пола, религии или убеждений, национального или социального происхождения, сословного или иного положения; эксплуатация, как она определена в Плане действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми; бедность, низкий уровень образования и отрыв от привычного места проживания;
3. Постановляет усилить работу по противодействию спросу, включая борьбу с детским секс-туризмом. В этой связи он также предлагает государствам-участникам рассмотреть, среди прочего, вопрос о разработке правовых мер, предусматривающих уголовное преследование своих граждан за сексуальную эксплуатацию детей, в том числе если такая эксплуатация имела место в другой стране;
4. Поручает Постоянному совету обеспечить через неофициальную рабочую группу по гендерному равенству и борьбе с торговлей людьми и при поддержке

специального представителя по борьбе с торговлей людьми и других соответствующих структур ОБСЕ разработку к 31 июля, на предмет принятия дальнейших соответствующих мер, дополнения к Плану действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми, посвященного особым потребностям детей – жертв торговли людьми в защите и помощи, которое включало бы обобщение наилучшей практики и способствовало бы осуществлению Плана действий;

5. Предлагает неофициальной рабочей группе приступить к этой работе, руководствуясь обязательствами государств-участников по существующим международным конвенциям, сторонами которых они являются, в целях надлежащего удовлетворения потребности в особых мерах защиты детей и исходя из наилучших интересов и благополучия ребенка.

**РЕШЕНИЕ №. 14/04**  
**ПЛАН ДЕЙСТВИЙ ОБСЕ 2004 ГОДА**  
**ПО ПОДДЕРЖКЕ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА**  
(МС.DEC/14/04 от 7 декабря 2004 года)

Совет министров,

напоминая о том, что, как было заявлено главами государств и правительств на Стамбульской встрече ОБСЕ на высшем уровне в 1999 году, "полное и равное осуществление женщинами своих прав человека имеет важнейшее значение для укрепления мира, процветания и демократии в регионе ОБСЕ. Мы обязуемся сделать обеспечение равенства между мужчинами и женщинами неотъемлемой частью своей политики как на уровне наших государств, так и в рамках Организации"<sup>1</sup>,

ссылаясь на План действий 2000 года по гендерным вопросам<sup>2</sup>, который был принят "с целью обеспечить учет государствами-участниками, а также в практической работе институтов ОБСЕ и миссий ОБСЕ на местах принятых в ОБСЕ обязательств, касающихся равенства прав и равенства возможностей для женщин и мужчин",

признавая, что равноправие женщин и мужчин и защита их прав человека являются важнейшим условием обеспечения мира, устойчивой демократии, экономического развития, а следовательно – безопасности и стабильности в регионе ОБСЕ,

ссылаясь на Пекинскую платформу действий, принятую на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, и документ двадцать третьей специальной сессии Генеральной ассамблеи 2000 года под названием "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке",

ссылаясь на резолюцию 1325 (2000)<sup>3</sup> Совета Безопасности ООН, в которой Совет призывает обеспечить полноправное участие женщин в процессе принятия решений по вопросам предотвращения конфликтов, а также в постконфликтном восстановлении, и подчеркивая важность их полноправного участия и вовлеченности в любую деятельность, направленную на поддержание и укрепление мира и безопасности,

сознавая необходимость надлежащим образом учитывать гендерную проблематику в мероприятиях, проводимых под эгидой ОБСЕ, а также то, что государствам-участникам надлежит принять все необходимые меры, способствующие повышению осведомленности о гендерной проблематике и обеспечению равноправия и полноправного участия женщин и мужчин в жизни общества, в интересах более широкого практического обеспечения гендерного равенства и учета гендерной

---

<sup>1</sup> Хартия европейской безопасности, пункт 23.

<sup>2</sup> РС.DEC/353 от 1 июня 2000 года.

<sup>3</sup> Принята Советом Безопасности на его 4213-м заседании 31 октября 2000 года.

проблематики<sup>4</sup> в регионе ОБСЕ в качестве одного из важнейших условий всеобъемлющей безопасности,

подчеркивая необходимость дальнейшего развития и укрепления в ОБСЕ непрерывного и устойчивого процесса учета гендерной проблематики, содействия формированию рабочего климата и культуры управления, основанных на чуткости к гендерным аспектам и профессионализме, а также усилий, направленных на обеспечение гендерной сбалансированности при наборе персонала, особенно на посты категории специалистов, в соответствии с Положениями о персонале ОБСЕ,

постановляет одобрить План действий 2004 года по поддержке гендерного равенства, принятый Решением No. 638 Постоянного совета от 2 декабря 2004 года и изложенный в Приложении к настоящему Решению.

#### Приложение к Решению No. 14/04

### ПЛАН ДЕЙСТВИЙ ОБСЕ 2004 ГОДА ПО ПОДДЕРЖКЕ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА

*"Благосостояние всего мира и дело мира требует максимального участия женщин наравне с мужчинами во всех областях"<sup>1</sup>.*

1. Уважение прав человека и основных свобод, демократии и верховенства закона является ключевым элементом принятой в ОБСЕ всеобъемлющей концепции безопасности. Хартия европейской безопасности, принятая на Стамбульской встрече ОБСЕ на высшем уровне, гласит: "Полное и равное осуществление женщинами своих прав человека имеет важнейшее значение для укрепления мира, процветания и демократии в регионе ОБСЕ. Мы обязуемся сделать обеспечение равенства между мужчинами и женщинами неотъемлемой частью своей политики как на уровне наших государств, так и в рамках Организации".

2. Будучи региональным соглашением по смыслу главы VIII Устава Организации Объединенных Наций, ОБСЕ является одним из ключевых инструментов раннего предупреждения, предотвращения конфликтов, регулирования кризисов и

---

<sup>4</sup> "Учет гендерной проблематики представляет собой процесс оценки возникающих для женщин и мужчин последствий любых планируемых мер, включая законодательство, политику или программы, во всех областях и на всех уровнях. Речь идет о стратегии, благодаря которой проблемы, встающие перед женщинами и мужчинами, и накопленный ими опыт должны стать одним из неотъемлемых направлений деятельности в процессе разработки, осуществления, контроля и оценки политики и программ во всех сферах политической, экономической и общественной жизни, с тем чтобы и женщины, и мужчины в равной степени пользовались плодами таких усилий, и для неравенства не оставалось места. Конечная цель состоит в обеспечении равенства между женщинами и мужчинами". См. Официальные отчеты Генеральной ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, дополнение No. 3 (A/52/3/Rev.1), глава IV, пункт 4.

<sup>1</sup> Резолюция 34/180 Генеральной ассамблеи ООН от 18 декабря 1979 года (КЛДЖ).

постконфликтного восстановления в своем регионе. В этом регионе становится все более очевидной тесная взаимосвязь между безопасностью, демократией и процветанием. Экономическая свобода, социальная справедливость и экологическая ответственность являются жизненно важными для процветания. Необходимейшим условием для решения Организацией своих задач и достижения ею своих целей являются совместные с государствами-участниками инвестиции в ее человеческий капитал.

3. Эффективный учет гендерной проблематики<sup>2</sup> во имя достижения равноправия мужчин и женщин имеет важное значение для полноценного задействования человеческого капитала в регионе ОБСЕ. Гендерное равенство способствует обеспечению всеобъемлющей безопасности – той цели, на достижение которой направлены усилия ОБСЕ во всех трех измерениях. Систематический учет гендерной проблематики – один из способов достижения этой цели. Соответственно, эта проблематика должна приниматься во внимание во всех мероприятиях, проектах и программах Организации, с тем чтобы добиться гендерного равенства в деятельности самой Организации, равно как и в государствах-участниках. Эти государства, Действующего председателя, Генерального секретаря и руководителей институтов и миссий объединяет ответственность за утверждение равноправия между женщинами и мужчинами в качестве неотъемлемого элемента политики и практики ОБСЕ. Проводя такую работу, следует иметь в виду, что благоприятные последствия претворения в жизнь гендерного равенства в любом регионе и на любом уровне в обществе будут ощутимы как для женщин, так и для мужчин.

## I. ОБЩИЙ КОНТЕКСТ

### Ход выполнения Плана действий 2000 года

4. План действий ОБСЕ 2000 года по гендерным вопросам<sup>3</sup> предусматривает наращивание усилий с целью добиться одинакового отношения к женщинам и мужчинам в Организации во всех областях, включая набор персонала, и отражения гендерной проблематики в деятельности Организации. Этот план позволил обеспечить более глубокое осознание необходимости улучшения положения в области гендерного равенства в ОБСЕ за счет принятия соответствующих мер Секретариатом, институтами и структурами на местах, а также государствами-участниками.

---

<sup>2</sup> "Учет гендерной проблематики представляет собой процесс оценки возникающих для женщин и мужчин последствий любых планируемых мер, включая законодательство, политику или программы, во всех областях и на всех уровнях. Речь идет о стратегии, благодаря которой проблемы, встающие перед женщинами и мужчинами, и накопленный ими опыт должны стать одним из неотъемлемых направлений деятельности в процессе разработки, осуществления, контроля и оценки политики и программ во всех сферах политической, экономической и общественной жизни, с тем чтобы и женщины, и мужчины в равной степени пользовались плодами таких усилий, и для неравенства не оставалось места. Конечная цель состоит в обеспечении равенства между женщинами и мужчинами". См. Официальные отчеты Генеральной ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, дополнение No. 3 (A/52/3/Rev.1), глава IV, пункт 4.

<sup>3</sup> Решение No. 353 Постоянного совета от 1 июня 2000 года (PC.DEC/353/00).

Тем не менее в выполнении Плана действий 2000 года наблюдаются некоторые недостатки, особенно в таких областях, как подготовка и подбор кадров и управление, а также в общей практике учета гендерной проблематики в масштабах всей ОБСЕ и в государствах-участниках.

5. В Плате действий 2000 года по гендерным вопросам говорится о необходимости расширения возможностей для женщин в рамках ОБСЕ и наращивания усилий по обеспечению профессионального рабочего климата. К Действующему председателю, государствам-участникам и Секретариату была обращена просьба принять твердые меры по назначению на должности и продвижению по службе в институтах, а также в структурах ОБСЕ на местах кандидатов из числа женщин, а ко всем государствам-участникам был обращен призыв активно выдвигать женщин, особенно на руководящие должности.

Однако в ОБСЕ женщины по-прежнему представлены слабо, особенно на уровне старшего и политического руководства, причем их представленность в последние годы фактически сократилась. По-прежнему не представлены или представлены недостаточно женщины из ряда стран, в частности из государств-участников с переходной экономикой. Статистические данные свидетельствуют о том, что у кандидатов-женщин меньше шансов получить работу в Организации, чем у мужчин<sup>4</sup>. Составляемые на двухгодичной основе статистические данные и ежегодно подготавливаемые Генеральным секретарем доклады о выполнении Плана действий 2000 года по гендерным вопросам не стали предметом рассмотрения в Постоянном совете; кроме того, не налажено адекватного мониторинга выполнения Плана действий 2000 года.

6. В качестве еще одной приоритетной задачи в Плате действий 2000 года по гендерным вопросам предусматривалось прохождение всеми новыми сотрудниками миссий подготовки по гендерной тематике и включение такой проблематики институтами ОБСЕ в их программы подготовки кадров. Была организована общая подготовка по вопросам повышения внимания к гендерной проблематике; предпринимались усилия по обеспечению профессионального рабочего климата. За период с 2000 года в каждой из миссий был назначен посредник; Секретариат ежегодно организовывал для них учебную подготовку. И тем не менее работа по подготовке и привлечению внимания руководящих работников к гендерным вопросам, а также к тем обязанностям, которые возлагаются в этом отношении на каждого из

---

<sup>4</sup> Статистические данные по Секретариату, институтам и миссиям ОБСЕ (в разбивке по половому признаку), SEC.GAL/208/03 от 21 ноября 2003 года. Что касается должностей, фигурирующих в штатном расписании, то по категории общего обслуживания женщины составляют 44 процента персонала, а по категории специалистов их общая представленность составляет 25 процентов и по сути дела за последние годы снизилась. Из всех кандидатов, претендовавших на замещение должностей по контракту с фиксированным сроком в период с января по сентябрь 2003 года (9566), мужчин было 69 процентов, а женщин – 31 процент; вместе с тем в тот же период из всех отобранных кандидатов (50 человек) мужчины составляли 72 процента, а женщины – 28. Что касается 34 вакантных должностей категории специалистов, то на долю женщин приходилось 33 процента претендентов, 23 процента участвовавших в собеседованиях кандидатов и 12 процентов отобранных кандидатов. Среди всех кандидатур, выдвинутых за первые шесть месяцев 2003 года на замещение постов в порядке прикомандирования (2135), 30 процентов (641) были женщинами и 70 процентов (1494) мужчинами. Однако из них в миссии были направлены лишь 10 процентов (62) из соискательниц, в то время как среди претендентов-мужчин количество принятых и направленных на работу составило 18 процентов (272).

сотрудников в зависимости от его функций и вопросов, которыми он занимается, не дала ожидаемых результатов; не достигнута и цель создания профессионального климата.

7. Кроме того, План действий 2000 года по гендерным вопросам предусматривал создание всеобъемлющей основы для осуществления проектов по аналитическому учету гендерной проблематики, анализ данных и материалов исследований гендерного характера и их использование при разработке новых программ.

В развитии этого процесса не наблюдалось должной последовательности. Кроме того, советники и сотрудники для контактов по гендерным вопросам не привлекаются в достаточной мере к разработке новых директив и программ.

8. Учет гендерной проблематики предполагает последовательное и систематическое отражение гендерных аспектов в деятельности Организации на основе подхода, охватывающего все измерения, а также адекватные механизмы мониторинга и рассмотрения. С тем чтобы подкрепить целенаправленные усилия государств-участников по выполнению своих обязательств, требуется новый, более предметный план действий, определяющий наши цели и четко разграничивающий ответственность.

## **II. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ**

9. План действий 2004 года по поддержке гендерного равенства призван определить приоритеты ОБСЕ по поддержке гендерного равенства – как в Организации, так и в государствах-участниках, – обеспечивая при этом наблюдение за его выполнением.

План предусматривает достижение этих целей путем осуществления Организацией мероприятий, политики, проектов и программ, направленных на учет гендерной проблематики, а также оказания со стороны ОБСЕ помощи государствам-участникам в утверждении гендерного равенства. Такая помощь могла бы оказываться в интересах выполнения международных обязательств в гендерной сфере, а также выработки национальных программ и политики.

10. Приоритетными будут считаться следующие цели:

а) В рамках ОБСЕ:

- осуществление конкретных программ подготовки сотрудников ОБСЕ с целью их ознакомления с гендерной проблематикой и привлечения их внимания к необходимости обеспечения гендерного равенства в повседневной работе и программ, предусматривающих активизацию работы по обеспечению последовательного учета гендерной проблематики в политике и программах, а также внедрение механизмов рассмотрения и оценки;

- воспитание культуры управления, подчеркивающей профессионализм, и чуткость к гендерным аспектам, а также формирование учитывающего эти принципы рабочего климата;
- внедрение в ОБСЕ более совершенных, нешаблонных стратегий набора персонала с целью расширить равные возможности для всех и обеспечить выявление и привлечение высококвалифицированных женщин в соответствии с требованиями Положений о персонале (Решение PC.DEC/550/Согг.1 от 27 июня 2003 года), имея в виду увеличить число женщин, работающих в ОБСЕ на постах старшего уровня;
- побуждение государств-участников к более частому выдвижению женских кандидатур на замещение должностей в ОБСЕ, в частности, когда речь идет об уровне старшего и политического руководства<sup>5</sup>, с целью добиться постоянного улучшения количественного соотношения между работниками и работницами на всех уровнях;
- обеспечение эффективного учета гендерной проблематики в деятельности и политике как ОБСЕ, так и государств-участников.

b) Оказание государствам-участникам помощи в:

- определении приоритетных направлений, на которых структуры ОБСЕ могут оказывать государствам ОБСЕ помощь в выполнении их соответствующих обязательств;
- выявлении некоторых примеров наилучшей практики утверждения равноправия женщин и мужчин в государствах-участниках;
- популяризации и повышении роли женщин в деле предотвращения конфликтов и восстановления мира;
- формировании рамочной структуры, призванной обеспечить регулярное обсуждение и рассмотрение гендерных вопросов, включая выполнение настоящего Плана действий.

---

<sup>5</sup>

П-5 и выше.

### III. ПОДДЕРЖКА ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА В ОБСЕ

#### А) Систематический учет гендерной проблематики в деятельности структур, при формировании рабочего климата и при наборе персонала

##### Подготовка кадров

11. В интересах достижения целей, изложенных в настоящем Плана действий, ОБСЕ расширяет имеющиеся возможности для подготовки кадров и учреждает новые программы такой подготовки в соответствии со стратегией подготовки кадров ОБСЕ на 2005-2007 годы<sup>6</sup> и Планом действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми<sup>7</sup>. Соответственно, осуществляемая Секретариатом программа общей ориентации, вводно-ознакомительный курс БДИПЧ по человеческому измерению и дополнительные вводно-ознакомительные курсы или семинары-практикумы на местах должны включать, при необходимости, два учитывающие специфические потребности модуля.

- Первый модуль предусматривает развитие у всех должностных лиц ОБСЕ внимательного отношения к гендерным аспектам и навыков их учета в повседневной работе. Этот модуль, надлежащим образом адаптированный к специфическим потребностям каждой категории сотрудников, предполагает разъяснение принципа гендерного равенства, ознакомление с имеющимися способами достижения этой цели и с причинами, по которым Организация считает важным последовательно строить свою работу с учетом гендерной проблематики. Этот модуль ориентирован на принятие конкретных мер, использует метод интерактивности и содержит информацию о задачах и ответственности, изложенную в настоящем Плана действий, а также в соответствующих положениях, в частности касающихся подотчетности всех сотрудников. Таким обучением охватываются все категории персонала. При необходимости, обучение может организовываться и на местах, с тем чтобы сделать его доступным для персонала, нанимаемого на местах.
- а) В учебные программы, ориентированные, в частности, на подготовку полицейских и пограничных наблюдателей, будут включены отдельные модули, посвященные борьбе с бытовым насилием и торговлей людьми.

---

<sup>6</sup> SEC.GAL/118/04/Rev.5 от 27 июля 2004 года.

<sup>7</sup> Приложение к Решению МС.ДЕС/2/03, стр. 12, "Повышение осведомленности". 8.4: "Координатор ОБСЕ по подготовке кадров, старший советник по гендерным вопросам и старший координатор по вопросам безопасности будут продолжать использовать вводно-ознакомительный курс для развития и проведения совместно с БДИПЧ работы по подготовке персонала, тематика которой будет охватывать гендерные вопросы, торговлю людьми и соответствующие правила и руководящие принципы, а также организовывать специальные семинары-практикумы на местах. Руководители операций на местах обеспечат посещение таких учебных курсов всеми сотрудниками в обязательном порядке".

- b) Руководители институтов и миссий, а также директора играют направляющую роль в создании условий для обучения сотрудников, обеспечивая женщинам и мужчинам равные возможности для посещения занятий. Кроме того, к ним будет поступать информация о политике ОБСЕ в гендерных вопросах, и в частности о процедурах подачи и рассмотрения жалоб.
- Второй модуль посвящен систематическому учету гендерной проблематики в программах и проектах ОБСЕ и ее мероприятиях по техническому сотрудничеству с целью последовательного отражения в них аспектов, касающихся гендерного равенства. Речь идет об анализе и реализации политики и мер, ставящих в качестве конкретной цели достижение равноправия посредством активного отражения гендерных требований на стадии планирования, представления докладов, выполнения и оценки.

12. Во все программы подготовки кадров включаются положения, касающиеся рассмотрения и оценки, которые позволяют через регулярные промежутки определять их эффективность.

13. Координатору ОБСЕ по подготовке кадров поручается разработка и осуществление – в тесном взаимодействии с подразделениями и контактными лицами, занимающимися гендерными вопросами в Организации, и с опорой на сеть контактных лиц, отвечающих за подготовку кадров, – мер, вытекающих из настоящего Плана действий в части подготовки кадров.

## **Управление**

14. Генеральный секретарь, а также руководители институтов и миссий осуществляют решительное и активное руководство процессом надлежащего обеспечения среди сотрудников Организации осведомленности по гендерным вопросам и наращивают усилия по формированию основанных на чуткости к гендерным аспектам и профессионализме рабочего климата и культуры управления. Вклад в создание такого рабочего климата вносят также все должностные лица ОБСЕ, и в частности сотрудники, занимающие руководящие должности. При замещении управленческих должностей важное значение придается подысканию кандидатов, проявляющих чуткость в гендерных вопросах и понимающих важность открытой для всех сотрудников корпоративной культуры. На директора Департамента людских ресурсов возлагается ответственность за анализ и, при необходимости, ужесточение политики ОБСЕ, направленной против домогательств, включая сексуальные домогательства. Он будет заниматься распространением информации и повышением осведомленности сотрудников относительно домогательств на работе, а также существующих мер их предупреждения и пресечения и будет побуждать тех, кто подвергся домогательствам, к подаче жалоб.

15. При служебной аттестации управленцев будет производиться оценка их приверженности принципу гендерного равенства. Для этого Департаментом людских ресурсов будет разработана система показателей по гендерному равенству с указанием конкретных мер, позволяющих производить сопоставление результатов по всем службам.

16. Государствами-участниками и(или) Секретариатом будет производиться анализ действующих в Организации положений, правил, директив и инструкций на предмет учета в них, в необходимых случаях, гендерной проблематики.

17. Под председательством руководителей институтов, миссий и директоров Секретариата будут регулярно проводиться встречи с персоналом для рассмотрения гендерных аспектов работы их соответствующих структур, выявления областей, требующих внимания, и ориентации всех сотрудников на учет гендерных аспектов в их работе.

18. Секретариат и БДИПЧ будут и впредь активно участвовать в обмене информацией с соответствующими международными, межправительственными и региональными организациями по вопросам, касающимся учитывающей гендерную специфику политики в области управления. В частности, Секретариат будет наращивать взаимодействие с Парламентской ассамблеей ОБСЕ по вопросам гендерного равенства. Секретариат, институты и миссии обеспечат обнаружение настоящего Плана действий.

### **Набор персонала**

19. Набор персонала в ОБСЕ производится на основе транспарентных процедур, предусматривающих открытый конкурс с участием граждан государств-участников, что позволит обеспечить наивысший уровень работоспособности, компетентности и добросовестности.

20. Набор персонала осуществляется в полном соответствии с положением 3.01 Положений о персонале ОБСЕ, включая принцип найма персонала из всех государств – участников ОБСЕ на справедливой основе.

21. Желательно, чтобы государства-участники чаще выдвигали кандидатуры женщин при замещении должностей в ОБСЕ, в частности, должностей высокого уровня, на которых женщины недопредставлены; предусматриваемые для этого меры включают выявление на национальном уровне дополнительных источников при поиске кандидатур и налаживание контактов с профессиональными организациями, способными помочь в подыскании подходящих кандидатов. Следует обеспечить более широкое ознакомление граждан государств-участников, особенно женщин из государств-участников, находящихся на переходном этапе, с информацией о вакансиях в ОБСЕ и побуждать их к подаче заявлений о найме.

22. Желательно, чтобы государства-участники составили списки потенциальных кандидатов из числа женщин с особым акцентом на тех профессиях, где женщины недопредставлены.

23. Действующий председатель и Секретариат будут инициативно поощрять выдвижение женских кандидатур, в частности на должности высокого уровня, руководствуясь Положениями о персонале ОБСЕ.

24. Секретариатом будут внесены изменения в текст объявлений о вакансиях, призванные побудить женщин к подаче заявлений о приеме на работу.

25. Кроме того, Секретариат будет совершенствовать планирование людских ресурсов, с тем чтобы на возможно более раннем этапе информировать государства-участники о появлении вакансий и тем самым дать им достаточное время для подыскания и выдвижения квалифицированных кандидатов из числа женщин.

26. Действующий председатель, Генеральный секретарь, руководители институтов и миссий на постоянной основе стремятся улучшить соотношение мужчин и женщин среди работников на всех уровнях. Результаты этой работы, включая статистические данные об отобранных кандидатах-женщинах, будут рассматриваться в ежегодном аналитическом докладе по гендерным вопросам в ОБСЕ, который будет представляться Генеральным секретарем согласно пункту 47 ниже.

27. Департамент людских ресурсов регулярно проводит анализ процедур набора персонала и должностных обязанностей с гендерной точки зрения на предмет выявления возможных элементов предвзятости в отношении соискателей-женщин и препятствий для их найма и, при необходимости, вносит соответствующие коррективы в эти процедуры.

28. При укомплектовании управленческих постов Департамент людских ресурсов будет стремиться обеспечить, там, где это возможно, приглашение на собеседование кандидатов и того, и другого пола, и составление, по мере необходимости, короткого списка, сбалансированного в гендерном отношении. В короткий список кандидатов, приглашаемых на собеседование, должна включаться информация о фактическом количестве мужчин и женщин, претендовавших на замещение данной должности.

29. Состав комиссий для собеседования должен быть по возможности сбалансированным в гендерном отношении.

30. Департамент людских ресурсов Секретариата будет ежегодно проводить координационное совещание с участием представителей делегаций и командированных столицами экспертов по подготовке кадров/набору персонала для обмена информацией о требуемой квалификации и навыках и примерами наилучшей практики в области учебной подготовки перед направлением в миссии. На этих совещаниях будут также обсуждаться меры по обеспечению гендерной сбалансированности при наборе персонала.

31. Секретариат будет и впредь ежегодно подготавливать статистические данные о количественном распределении должностей между мужчинами и женщинами в разбивке по каждому классу. Эти данные, охватывающие сведения по институтам и миссиям, а также по каждому департаменту и подразделению Секретариата, будут прилагаться к ежегодному аналитическому докладу Генерального секретаря по гендерным вопросам, о котором говорится ниже, в пункте 47.

## **В) Систематический учет гендерной проблематики в деятельности, политике, программах и проектах ОБСЕ**

32. Государства-участники, Секретариат, институты и миссии обеспечивают учет гендерных аспектов в деятельности, программах и проектах ОБСЕ. Это делается с целью утверждения на практике гендерного равенства в регионе ОБСЕ, являющегося

необходимым условием всеобъемлющей безопасности; акцент делается, в частности, на расширении возможностей для женщин и на участии женщин наравне с мужчинами в общественной, политической и экономической жизни в контексте развития демократии и экономики в государствах-участниках. Цель систематического учета гендерной проблематики состоит также в преодолении негативных стереотипов и изменении представлений, а также в воспитании отношения, создающего почву для обеспечения равенства женщин и мужчин во всех государствах-участниках.

33. Обеспечивается вовлечение в работу советников по гендерным вопросам в Секретариате, институтах и структурах на местах на раннем этапе выработки новых директив, правил и положений. В своих регулярных отчетах перед Постоянным советом миссии и институты информируют его, по мере необходимости, о ходе работы по систематическому учету гендерной проблематики, а также о возникающих проблемах.

34. Центр по предотвращению конфликтов (ЦПК), и в частности группа по координации проектов (ГКП), будет оказывать помощь в обеспечении аналитической проработки миссиями, институтами и подразделениями Секретариата под углом зрения гендерного равенства новых проектов, а также осуществляемых проектов при проведении их оценки.

35. При разработке проектов и программ для государств-участников, в которых миссии ОБСЕ не развернуты, Секретариат и институты принимают во внимание гендерные аспекты.

36. В работе по систематическому учету гендерной проблематики в деятельности, политике, проектах и программах ОБСЕ в области военно-политического измерения, принимаются во внимание обязательства, вытекающие из резолюции 1325 Совета Безопасности, которая предусматривает расширение участия женщин, в частности, в деятельности по предотвращению конфликтов и в процессах постконфликтного восстановления.

37. Государства-участники при содействии Председательства, Генерального секретаря и руководителей институтов обеспечивают, чтобы планирование конференций и семинаров ОБСЕ по всем трем измерениям осуществлялось с учетом гендерного аспекта и при необходимости включало связанные с этим вопросы.

38. Институтам и миссиям, ведущим работу по гендерным вопросам, следует для достижения ощутимого прогресса в области систематического учета гендерной проблематики в деятельности ОБСЕ, ее проектах и программах разработать совместно с государствами-участниками механизмы для принятия конкретных последующих мер.

39. Миссии будут в соответствующих случаях создавать в своем составе рабочие группы по гендерным вопросам под руководством контактного лица по гендерным вопросам для разработки стратегий систематического учета гендерной проблематики, наблюдения за их осуществлением и привлечения дополнительного внимания к своей деятельности, связанной с гендерными вопросами. В обязанности руководителей миссий входит обеспечение того, чтобы контактные лица по гендерным вопросам занимали достаточно высокое положение и чтобы им был обеспечен беспрепятственный доступ к старшему руководству.

40. Отдел прессы и общественной информации в Секретариате, институтах и миссиях будет поощрять гендерную сбалансированность представляемой информации и соответствующим образом освещать встречи, семинары, специальные мероприятия, доклады, конкретные случаи и события, имеющие отношение к принятым в ОБСЕ обязательствам в области гендерного равенства.

#### **IV. ПОДДЕРЖКА ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА В ГОСУДАРСТВАХ-УЧАСТНИКАХ**

41. Государства-участники индивидуально и коллективно несут основную ответственность и подотчетны своим гражданам в том, что касается выполнения их обязательств относительно равенства прав и равных возможностей для женщин и мужчин. Они обязались сделать равенство между женщинами и мужчинами неотъемлемой частью политики как на государственном уровне, так и в рамках Организации. Они обеспечат всемерное использование соответствующих форумов ОБСЕ для обзора выполнения принятых в ОБСЕ обязательств, касающихся равенства между женщинами и мужчинами.

42. Соответственно, государствам-участникам рекомендуется:

- обеспечить разработку Организацией политики, эффективно способствующей гендерному равенству, а также учет гендерных аспектов в новых предложениях и инициативах;
- создать или укрепить существующие механизмы для обеспечения гендерного равенства, в том числе путем предоставления доступа к услугам непредвзятого и независимого лица или органа – такого, как омбудсмен/комиссар по правам человека – в целях рассмотрения вопросов о дискриминации отдельных граждан на гендерной почве;
- соблюдать и в полном объеме воплощать в жизнь принятые ими международные нормы и обязательства, касающиеся равенства, недопущения дискриминации, а также прав женщин и девочек;
- соблюдать Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ), если они являются ее сторонами, либо рассмотреть вопрос о ратификации этой конвенции или присоединении к ней, если они еще не сделали этого. Государства, ратифицировавшие данную конвенцию или присоединившиеся к ней с оговорками, рассмотрят возможность снятия этих оговорок. Государствам, являющимся сторонами КЛДЖ, предлагается также рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;
- если они являются сторонами Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ), Международного пакта о гражданских и политических правах (МПГПР) и/или Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП), регулярно и

своевременно представлять отчеты соответствующим органам и привлекать к подготовке своих отчетов женские организации;

- предпринимать, где это необходимо, дальнейшие действия по обеспечению своим гражданам безопасных условий жизни и права на равную защиту в соответствии с законом, в частности, путем наращивания деятельности, направленной на ликвидацию всех форм насилия в отношении женщин, включая торговлю людьми<sup>8</sup>, и побуждать тех, кто еще не сделал этого, ратифицировать и осуществлять Конвенцию ООН против транснациональной организованной преступности и ее Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее;
- поддерживать национальные и международные усилия по привлечению к ответственности лиц, совершивших против женщин преступления, которые в соответствии с применимыми нормами международного права квалифицируются как военные преступления или преступления против человечности, и обеспечивать исполнение действующего национального законодательства о насилии в отношении женщин, а также, при необходимости, разработку нового законодательства;
- в соответствии с рекомендациями, изложенными в Руководящих принципах по вопросам международной защиты, касающимся преследования по гендерному признаку, в контексте статьи 1А (2) Конвенции 1951 года о статусе беженцев и/или Протокола 1967 года к ней, касающегося статуса беженцев, ввести в государствах, которые еще не сделали этого, процедурную практику, обеспечивающую надлежащее рассмотрение ходатайств женщин в процессе определения статуса беженцев, а также уделение надлежащего внимания всему спектру жалоб на преследования на гендерной почве;
- опираясь на опыт ОБСЕ, разработать политику и стратегии обеспечения гендерного равенства во всех измерениях и включить в число мер по осуществлению такой политики, среди прочего, применение механизмов гендерного анализа и мониторинга для оценки эффективности политики и стратегий в гендерной области в интересах выявления и устранения факторов, препятствующих их полному осуществлению.

## **V. ПОДДЕРЖКА ВЫПОЛНЕНИЯ ГОСУДАРСТВАМИ – УЧАСТНИКАМИ ОБСЕ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ПОДДЕРЖКЕ РАВЕНСТВА МЕЖДУ ЖЕНЩИНАМИ И МУЖЧИНАМИ**

**Области, представляющие особый интерес для всех государств – участников ОБСЕ**

43. Перечисленные ниже приоритетные области должны приниматься Секретариатом, институтами и миссиями ОБСЕ за основу при разработке планов и

---

<sup>8</sup> См. Решение No. 557 Постоянного совета от 24 июля 2003 года об утверждении Плана действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми.

программ оказания государствам-участникам по их просьбе содействия в выполнении соответствующих обязательств. Все структуры ОБСЕ должны стремиться соблюдать эти приоритеты соответственно содержанию своих мандатов. Странам, где нет миссий, также настоятельно предлагается в полной мере использовать экспертный потенциал структур ОБСЕ в поддержку своих усилий по утверждению гендерного равенства, так как полное равенство еще не обеспечено ни в одной стране.

#### 44. Приоритеты

##### a) Разработка проектов в государствах ОБСЕ, где отсутствуют миссии

- в странах, где нет миссий, БДИПЧ будет осуществлять подбор проектов для поддержки мер в таких областях, как недопущение насилия в отношении женщин, содействие участию женщин в общественной, политической и экономической жизни и поддержка систематического учета гендерной проблематики на национальном уровне.

##### b) Обеспечение недискриминационного характера правовых и политических систем

- БДИПЧ в сотрудничестве с другими международными организациями и соответствующими национальными органами и институтами будет оказывать государствам – участникам ОБСЕ помощь в соблюдении положений международно-правовых документов, направленных на поддержку гендерного равенства и прав женщин, а также в пересмотре законодательства на предмет обеспечения соответствующих правовых гарантий поддержки гендерного равенства в соответствии с обязательствами, принятыми в рамках ОБСЕ, и другими обязательствами;
- БДИПЧ будет оказывать помощь в разработке и осуществлении конкретных программ и мероприятий по поддержке прав женщин, повышению роли женщин на всех уровнях принятия решений и содействию равенству между женщинами и мужчинами повсюду в регионе ОБСЕ, в частности посредством образования и повышения осведомленности о гендерных проблемах;
- БДИПЧ будет содействовать осуществлению и оценке национальных стратегий и планов действий, предусматривающих меры по поддержке гендерного равенства и систематическому учету гендерной проблематики;
- Секретариат и институты ОБСЕ и ее операции на местах также будут содействовать государствам-участникам в выполнении соответствующих положений и рекомендаций, содержащихся в Плане действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми и Плане действий ОБСЕ по улучшению положения рома и синти в регионе ОБСЕ.

с) Недопущение насилия в отношении женщин<sup>9</sup>

- Структуры ОБСЕ будут продолжать оказывать государствам-участникам помощь в разработке программ и мероприятий, направленных на предотвращение всех форм насилия на гендерной почве<sup>10</sup>;
- структуры ОБСЕ будут оказывать государствам-участникам содействие посредством законодательных инициатив по предотвращению насилия в отношении женщин и будут способствовать построению институтов, укреплять координацию действий между государственными учреждениями и гражданским обществом и повышать общую осведомленность о данной проблеме;
- структуры ОБСЕ будут во взаимодействии с государствами-участниками рассматривать гендерные аспекты распространения легкого и стрелкового оружия (ЛСО). Распространение ЛСО усугубляет насилие в отношении женщин и, соответственно, усилия в этой области должны предприниматься с учетом гендерного аспекта;
- Группа по стратегическим вопросам полицейской деятельности (ГСПД) будет активизировать разработку своих проектов в целях содействия государствам-участникам в реагировании на преступления, связанные с половым насилием, и включения в программы подготовки полицейских таких элементов, как особые методы расследования и навыки снятия показаний с жертв сексуальных посягательств, включая детей, а также сведения о механизмах передачи и рассмотрения дел, предназначенных для оказания помощи потерпевшим;
- Бюро Координатора деятельности в области экономики и окружающей среды (БКДЭОС) и Группа по содействию борьбе с торговлей людьми (ГСБТЛ), занимаясь рассмотрением первопричин торговли людьми, будут на основе координации с соответствующими институтами и структурами ОБСЕ оказывать государствам-участникам помощь в решении проблем недостатка социальных возможностей для женщин и женской безработицы, а также других проблем, связанных с гендерными аспектами торговли людьми, включая спрос на сексуальную и другие формы эксплуатации;

---

<sup>9</sup> Пункт в статьи 2 Декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации дискриминации в отношении женщин гласит: "Насилие в отношении женщин, как подразумевается, охватывает следующие случаи, но не ограничивается ими: [...] физическое, половое и психологическое насилие, которое имеет место в обществе в целом, включая изнасилование, половое принуждение, половое домогательство и запугивание на работе, в учебных заведениях и в других местах, торговлю женщинами и принуждение к проституции".

<sup>10</sup> Резолюция Организации Объединенных Наций, озаглавленная "Дальнейшие меры и инициативы по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий" (A/RES/S-23/3) от 16 ноября 2000 года гласит (пункт 59): "Насилие по признаку пола, в частности избивание и другое бытовое насилие, сексуальная жестокость, сексуальное рабство и эксплуатация, международная торговля женщинами и детьми, принуждение к проституции и сексуальные домогательства... несовместимо с достоинством и ценностью человеческой личности..."

- антитеррористическое подразделение (АТП) будет по соответствующим запросам предпринимать меры в связи с проблемой эксплуатации женщин террористами, использующими их в своих целях и для пропаганды экстремистской идеологии;
  - поскольку негативные гендерные стереотипы способствуют продолжению насилия в отношении женщин, программы, проекты и мероприятия ОБСЕ должны быть нацелены на повышение потенциала и расширение возможностей женщин.
- d) Обеспечение равных возможностей для участия женщин в политической и общественной жизни
- БДИПЧ будет содействовать государствам-участникам в разработке эффективных мер по обеспечению равноправного участия женщин в демократических процессах и оказывать помощь в разработке оптимальной практики их осуществления;
  - БДИПЧ и операции ОБСЕ на местах будут по мере необходимости содействовать наращиванию на местах экспертного и иного потенциала в гендерной области, а также формированию сетей, объединяющих лидеров местной общественности и политических деятелей;
  - БДИПЧ будет продолжать оказывать государствам-участникам содействие в вовлечении женщин в политическую жизнь. В рамках своих миссий по наблюдению за выборами оно будет и впредь отслеживать участие женщин в электоральных процессах и представлять информацию на эту тему. Кроме того, БДИПЧ будет по мере возможности обеспечивать подготовку и публикацию докладов, специально посвященных анализу положения женщин в контексте электоральных процессов;
  - Верховный комиссар по делам национальных меньшинств (ВКНМ) будет рассматривать конкретные вопросы, касающиеся роли женщин, принадлежащих к национальным меньшинствам, в общественной и частной жизни и будет в рамках политики и проектов, разрабатываемых его Бюро, предпринимать необходимые шаги для борьбы с двойной дискриминацией, которой подвергаются эти женщины, делая это в соответствующих случаях в контексте своего мандата по предотвращению конфликтов;
  - Представитель ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации (ПССМИ) будет чутко реагировать на сигналы о серьезных проявлениях нетерпимости по отношению к женщинам и о случаях подстрекательства к гендерной дискриминации в средствах массовой информации государств-участников или со стороны этих СМИ, в соответствии с главой 6 мандата ПССМИ. Представитель будет доводить такие случаи до сведения государств-участников в регулярно подготавливаемых им докладах.

- e) Поощрение участия женщин в предотвращении конфликтов, регулировании кризисов и постконфликтном восстановлении
- структуры ОБСЕ будут сообразно своим мандатам способствовать осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о роли женщин, в частности, в предотвращении конфликтов и постконфликтном восстановлении;
  - структуры ОБСЕ будут в соответствующих случаях оказывать государствам-участникам помощь в разработке программ и проектов, направленных на предоставление женщинам равных возможностей для участия в усилиях по укреплению мира и безопасности, в том числе предпринимаемых на низовом и региональном уровнях. Повышение потенциала женщин в области военно-политического измерения также является важнейшей предпосылкой всеобъемлющей безопасности.
- f) Содействие предоставлению женщинам равных возможностей в экономической сфере
- БКДЭОС будет предпринимать инициативы по повышению осведомленности о правах женщин в экономической сфере, о чем говорится в пункте 40.6 Московского документа, и по мере необходимости разрабатывать проекты по их реализации;
  - БКДЭОС должно принимать гендерные аспекты во внимание при выполнении своих задач, намеченных в Документе-стратегии ОБСЕ в области экономического и экологического измерения, принятом на встрече Совета министров в Маастрихте в 2003 году, а также в документе Боннской конференции по экономическому сотрудничеству в Европе;
  - БКДЭОС будет оказывать государствам-участникам по их просьбе помощь в формулировании их экономической политики на базе принципов, изложенных в Боннском документе и Стратегии ОБСЕ в области экономического и экологического измерения. В этой связи ОБСЕ следует продолжать и укреплять свое сотрудничество с Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций и другими организациями;
  - БКДЭОС будет совместно с государствами-участниками и миссиями анализировать препятствия, мешающие женщинам реализовать свой потенциал в экономической сфере, и разрабатывать проекты, способствующие повышению роли женщин в экономической деятельности и обеспечивающие, чтобы в этой области против них не допускалось дискриминации – особенно в вопросах доступа к таким финансово-экономическим ресурсам, как кредиты, имущество и права наследования, и в вопросах распоряжения ими;
  - БКДЭОС, а также, в соответствующих случаях, миссиям следует содействовать развитию у женщин предпринимательских и других связанных с трудовой деятельностью навыков, оказывая поддержку

учебным заведениям, обеспечивающим профессиональную подготовку, переподготовку и получение специального образования, а также поощряя изучение и освоение женщинами и мужчинами нетрадиционных предметов и специальностей;

- БКДЭОС будет побуждать международные организации-доноры и кредитные учреждения поддерживать проекты, направленные на повышение роли женщин в экономической деятельности или на обеспечение равных условий найма на работу. В проектах по вопросам занятости важная роль должна отводиться тому принципу, что предоставление как матерям, так и отцам возможностей ухода за детьми является ключевой предпосылкой обеспечения равных возможностей и распределения ответственности между женщинами и мужчинами;
- структуры ОБСЕ будут содействовать государствам-участникам в обеспечении того, чтобы не только женщины и мужчины, но и девочки и мальчики имели равные возможности для получения образования и профессиональной подготовки.

g) Создание национальных механизмов для улучшения положения женщин

- БДИПЧ будет и впредь по мере необходимости предоставлять "ноу-хау" и оказывать поддержку в области построения демократических институтов для обеспечения гендерного равенства, таких, как бюро омбудсменов местного и национального уровня;
- БДИПЧ будет облегчать диалог и сотрудничество между гражданским обществом, средствами массовой информации и государством по вопросам учета гендерной проблематики.

h) Представляется желательным, чтобы Парламентская ассамблея:

- сохраняла в своей повестке дня вопрос о равных возможностях для мужчин и женщин в национальных парламентах, а также в рамках ОБСЕ и Парламентской ассамблеи ОБСЕ, сделав гендерное равенство одной из постоянных тем, обсуждаемых на пленарных заседаниях Ассамблеи;
- усилиями специального представителя ПА ОБСЕ по гендерным вопросам обеспечивала дальнейшее развитие существующей сети женщин-парламентариев в целях расширения участия женщин в политической и общественной жизни как на национальном, так и на международном уровне;
- обеспечивала при содействии специального представителя дальнейшее выдвижение рекомендаций, касающихся гендерного равенства, в своих ежегодных декларациях;

- продолжала через группу по гендерным вопросам в секретариате ПА ОБСЕ готовить доклады о положении женщин в регионе ОБСЕ и стремилась повышать осведомленность об этом, предоставляя такие материалы в распоряжение парламентов всех государств-участников.

## **VI. ОБЩИЕ МЕРЫ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ**

45. Генеральный секретарь, руководители миссий и руководители институтов несут ответственность перед Постоянным советом за выполнение касающихся их положений настоящего Плана действий, в соответствии с кругом своих обязанностей.

46. Генеральный секретарь к 1 октября 2005 года разработает план осуществления мер по достижению общих целей настоящего Плана действий. Руководители институтов к этому сроку также разработают собственные отдельные планы осуществления. Эти планы будут включать конкретные меры по выполнению Плана действий 2004 года по поддержке гендерного равенства, меры, касающиеся программ подготовки, направленных на учет гендерной проблематики в работе должностных лиц ОБСЕ, меры по систематическому учету гендерной проблематики в политике, проектах и программах ОБСЕ по всем измерениям и, наконец, стратегии в области управления и подбора кадров, направленные на достижение гендерной сбалансированности на всех уровнях.

47. Генеральный секретарь включит информацию о ходе работы по гендерным вопросам в свой ежегодный доклад за 2004 год. В дальнейшем Генеральный секретарь будет ежегодно представлять доклад об оценке положения в ОБСЕ в гендерной области. Этот доклад будет представляться Постоянному совету в июне каждого года, начиная с 2006 года. Упомянутые доклады об оценке будут содержать полученные от департаментов, а также от институтов и миссий материалы о развитии ситуации с гендерным равенством и учетом гендерных аспектов в структурах ОБСЕ, включая информацию о планах, о которых говорится в пункте 46 выше. Они будут включать анализ достигнутого в свете требований настоящего Плана действий.

48. Начиная с июня 2006 года Постоянный совет будет на основе ежегодного доклада Генерального секретаря об оценке положения в гендерной области проводить ежегодное обсуждение, специально посвященное гендерным вопросам, которое будет включать обзор и, при необходимости, обновление политики и стратегий, направленных на учет гендерной проблематики и поддержку гендерного равенства. Это обсуждение должно также использоваться для надзора за выполнением настоящего Плана действий.

49. В случае и по мере необходимости может рассматриваться вопрос о включении в мандаты миссий положений о гендерных аспектах, разработанных в сотрудничестве с принимающими странами.

50. Время следующего рассмотрения Плана действий 2004 года по поддержке гендерного равенства будет определено по усмотрению Постоянного совета.

51. Выполнение настоящего Плана действий требует выделения надлежащих ресурсов.

**РЕШЕНИЕ № 15/04**  
**РОЛЬ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБСЕ**

(МС.DEC/15/04 от 7 декабря 2004 года)

Совет министров,

подтверждая мандат Генерального секретаря, утвержденный Советом министров на встрече в Стокгольме в 1992 году,

стремясь повысить эффективность ОБСЕ и с этой целью желая уточнить и укрепить роль и обязанности Генерального секретаря ОБСЕ,

напоминая, что Генеральный секретарь черпает свои полномочия в коллективных решениях, принимаемых государствами-участниками, и действует под руководством Действующего председателя,

принимая во внимание последующие решения встреч глав государств и правительств, Совета министров и Постоянного совета, и в частности решения МС(10).DEC/8 и МС.DEC/1/03 и решения Постоянного совета No. 485, No. 486, No. 550/Согг.1, No. 552 и No. 553,

подтверждает, что наряду с прочими функциями Генеральный секретарь:

1. Обеспечивает выполнение решений ОБСЕ;
2. Выступает в качестве представителя Действующего председателя и оказывает ему поддержку во всех мероприятиях, направленных на достижение целей ОБСЕ, в частности, путем:
  - оказания экспертной, консультационной, материально-технической и иной помощи, которая может включать предоставление справочной информации, проведение анализа, консультации, подготовку проектов решений и проектов заявлений, составления кратких отчетов и архивную поддержку;
  - выполнения обязанностей, связанных с популяризацией политики и практики ОБСЕ, и использования своего права выступать с публичными заявлениями от имени Организации в целом;
  - поддержания на постоянной основе эффективных рабочих контактов с другими международными организациями и институтами;
3. В качестве главного административного должностного лица ОБСЕ:
  - оказывает Постоянному совету помощь в эффективном использовании ресурсов Организации и несет перед ним за это ответственность;
  - отвечает за надлежащее осуществление Финансовых положений и Финансовых правил, регулирующих вопросы распоряжения бюджетом и финансами ОБСЕ. В том, что касается административного управления и эффективного

использования ресурсов, управляющие фондами подотчетны Постоянному совету через Генерального секретаря;

- отвечает и отчитывается перед Постоянным советом за надлежащее применение Положений и правил о персонале. В этой связи руководители институтов и руководители миссий реализуют свою ответственность перед Постоянным советом за вверенные им институты/миссии через Генерального секретаря;

постановляет далее, что Генеральный секретарь:

4. Оказывает поддержку процессу политического диалога и переговоров между государствами-участниками, в частности, посредством подготовки и выполнения решений, а также содействия Председательству в подготовке и проведении совещаний;
5. Может на основе консультаций с Председательством привлекать внимание директивных органов к любому вопросу, относящемуся к его мандату;
6. Вносит вклад в подготовку встреч троек ОБСЕ и ФСБ и принимает в них участие;
7. Осуществляет надзор за управлением операциями ОБСЕ на местах и координирует их оперативную работу;
8. В качестве главного административного должностного лица ОБСЕ визирует письма о назначении руководителей миссий и информирует назначенного руководителя миссии о действующих правилах и положениях. Назначение руководителей миссий является прерогативой Председательства;
9. В качестве руководителя Секретариата ОБСЕ отвечает за действенное и эффективное управление им;
10. С согласия Председательства назначает директоров в Секретариате. Все сотрудники Секретариата подотчетны Генеральному секретарю, а он отвечает за их работу;
11. В рамках процесса составления и исполнения сводного бюджета оказывает поддержку всем управляющим фондами в выполнении мандатов и политических указаний, полученных от государств-участников. В этой связи он способствует скоординированному планированию, осуществлению и оценке программных мероприятий ОБСЕ, облегчая сотрудничество между всеми фондами ОБСЕ;
12. Организует координацию действий и консультации между институтами ОБСЕ, с соблюдением их мандатов. Руководители институтов несут всю полноту ответственности перед Постоянным советом и подотчетны ему;

также просит Постоянный совет не позднее 1 марта 2005 года привести пункты 1.05, 3.04а и 3.07 Положений о персонале в соответствие с положениями 3с, 8 и 10 настоящего Решения Совета министров.

**РЕШЕНИЕ № 16/04**  
**УЧРЕЖДЕНИЕ ГРУППЫ ВИДНЫХ ДЕЯТЕЛЕЙ ПО ВОПРОСАМ**  
**ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ ОБСЕ**

(МС.ДЕС/16/04 от 7 декабря 2004 года)

Совет министров,

преисполненный решимости повысить способность ОБСЕ – как одной из опор, на которых зиждется архитектура евроатлантической безопасности, – противостоять вызовам XXI века,

сознавая, что тридцатая годовщина хельсинкского Заключительного акта, пятнадцатая годовщина Парижской хартии для новой Европы и десятая годовщина ОБСЕ дают уникальный повод для осмысления роли Организации в трансформирующейся Европе,

отдавая себе отчет в необходимости улучшить функционирование Организации и повысить ее способность к коллективным действиям, не нанося ущерба ее сильным сторонам и присущей ей гибкости,

исходя из необходимости продолжить эту работу в 2005 году, применяя широкий, перспективный подход к укреплению общего потенциала ОБСЕ:

**I.**

1. Постановляет учредить Группу видных деятелей по вопросам повышения эффективности ОБСЕ, с тем чтобы придать новый импульс политическому диалогу и дать Организации стратегические ориентиры на XXI век;
2. Постановляет далее, что указанная группа проанализирует эффективность Организации, ее органов и структур и даст соответствующую оценку в свете предстоящих вызовов. Группа сформулирует рекомендации относительно мер по эффективному противодействию этим вызовам;
3. Поручает Действующему председателю назначить членов данной группы после консультаций со всеми государствами-участниками. Состав Группы, в которую войдут до семи видных деятелей, знакомых с ОБСЕ, будет определен с учетом многообразия сообщества ОБСЕ и будет включать представителей государств-участников, где имеются присутствия на местах. Расходы членов Группы будут оплачиваться из внебюджетных взносов. Секретариатскую поддержку будет обеспечивать Секретариат ОБСЕ за счет имеющихся ресурсов. Контакты с Группой во время ее деятельности будут поддерживаться через Действующего председателя. Не позднее июня 2005 года Группа представит государствам-участникам через Действующего председателя свой доклад с соответствующими рекомендациями. На его основе в рамках ОБСЕ будут специально созваны консультации на высоком уровне. Решение об организационных условиях и графике проведения таких специально созываемых в рамках ОБСЕ консультаций на высоком уровне будет принято Постоянным советом к концу июля 2005 года;

4. Участники консультаций рассмотрят доклад Группы, а также другие возможные вклады и представят свои выводы и рекомендации через Постоянный совет на рассмотрение встречи Совета министров в 2005 году для принятия соответствующего решения.

## II.

Совет министров также поручает Постоянному совету продолжать в рамках рабочей группы по реформе и неофициальной "группы друзей" Председателя по улучшению функционирования и повышению эффективности операций ОБСЕ на местах рассмотрение вопросов, связанных с улучшением функционирования Организации. Председатели этих групп будут готовы к проведению, когда это потребуется, консультаций с Группой видных деятелей.

**РЕШЕНИЕ No. 17/04**  
**ОБСЕ И ЕЕ ПАРТНЕРЫ ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ**  
(МС.DEC/18/04 от 7 декабря 2004 года)

Совет министров,

признавая растущее значение хорошо налаженного сотрудничества между ОБСЕ и ее средиземноморскими и азиатскими партнерами по сотрудничеству,

ссылаясь на Решение No. 571 Постоянного совета, в котором Постоянный совет постановил представить встрече Совета министров в 2004 году доклад о дальнейшем диалоге и сотрудничестве с партнерами по сотрудничеству и изучении возможностей более широкого ознакомления других с принятыми в ОБСЕ нормами, принципами и обязательствами и просил Форум по сотрудничеству в области безопасности внести свой вклад в эту работу,

подчеркивает важность доклада РС.DEL/366/04/Rev.4, который основан на итогах широкого обмена мнениями, в том числе с партнерами ОБСЕ по сотрудничеству;

порукает Постоянному совету и Форуму по сотрудничеству в области безопасности продолжить рассмотрение этого вопроса.

**РЕШЕНИЕ №. 18/04**  
**ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВО ОБСЕ В 2007 ГОДУ**  
(МС.DEC/18/04 от 7 декабря 2004 года)

Совет министров

постановляет, что председательские функции в ОБСЕ в 2007 году будет выполнять Испания.

**РЕШЕНИЕ №. 19/04**  
**СРОКИ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СЛЕДУЮЩЕЙ ВСТРЕЧИ**  
**СОВЕТА МИНИСТРОВ ОБСЕ**  
(МС.ДЕС/19/04 от 7 декабря 2004 года)

Тринадцатая встреча Советов министров ОБСЕ будет созвана 5-6 декабря 2005 года в Словении.



**V. ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ  
И ЗАЯВЛЕНИЯ ДЕЛЕГАЦИЙ**



**ЗАЯВЛЕНИЕ Д-РА СОЛОМОНА ПАССИ,  
ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ОБСЕ,  
НА ТРЕТЬЕМ ПЛЕНАРНОМ ЗАСЕДАНИИ ДВЕНАДЦАТОЙ  
ВСТРЕЧИ СОВЕТА МИНИСТРОВ ОБСЕ**

1. Министры иностранных дел государств – участников ОБСЕ собрались в Софии в момент, когда в Европе происходят грандиозные перемены. Они несут с собой новые возможности и новые вызовы. При этом, как подчеркнули министры, государства-участники сталкиваются с общими угрозами их безопасности. Министры выразили решимость сохранять единство и укреплять путем сотрудничества безопасность государств и безопасность личности. В этом единстве будет заключена сила, необходимая для реагирования на вызовы, о которых говорится в Стратегии ОБСЕ по преодолению угроз безопасности и стабильности в XXI веке, для коллективных ответных действий и новаторских подходов, а также для повышения способности государств-участников отстаивать общие для них принципы.

2. Напоминая о том, что СБСЕ была основана с целью преодоления глубокого раскола Европы и что Хельсинкский процесс внес весомый вклад в укрепление безопасности и сотрудничества от Ванкувера до Владивостока, министры остаются приверженными делу формирования единого и неделимого пространства ОБСЕ, свободного от разделительных линий и зон с разным уровнем безопасности.

3. Министры признали необходимость определять стратегический курс в регионе ОБСЕ на предстоящие годы, отталкиваясь от имеющихся областей согласия. Они подтвердили, что будут, не щадя усилий, добиваться того, чтобы ОБСЕ и ее оперативные механизмы сохраняли свою актуальность с точки зрения потребностей и интересов всех государств-участников при учете различных точек зрения относительно путей и способов решения этой задачи.

4. В 2005 году исполняется 30 лет со дня подписания хельсинкского Заключительного акта и 15 лет со дня принятия Парижской хартии. Это даст ценный повод для того, чтобы напомнить о важной роли СБСЕ/ОБСЕ в поощрении диалога, укреплении доверия, демократии и верховенства закона и развитии рыночной экономики. Министры заявили, что это даст возможность дополнительно подкрепить принятое в Париже в 1990 году общее обязательство о создании единой и свободной Европы.

5. Министры приняли Декларацию министров о шестидесятой годовщине окончания второй мировой войны в ознаменование этой даты, которая будет торжественно отмечаться в 2005 году. В связи с этим предстоит вспомнить об ужасах войны, об опасности экстремизма и всех форм нетерпимости и о необходимости прилагать постоянные усилия для упрочения мира и безопасности, чтобы былые страдания и разрушения не повторились вновь. Была высказана убежденность в том, что соблюдение норм международного права, целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, а также тех принципов, под которыми поставили свою подпись все государства – участники ОБСЕ, являются лучшим способом избавить нынешнее и грядущие поколения от ужасов войны и насилия.

6. Мощным объединяющим началом для всех государств – участников ОБСЕ является консенсус в отношении общих целей, принципов и обязательств. Они составляют фундамент отношений между государствами-участниками, между народами и их правительствами, а также между организациями, членами которых являются государства-участники. Министры заявили, что они по-прежнему привержены их равному и непредвзятому применению во всем регионе ОБСЕ и ценят помощь ОБСЕ в их осуществлении, важную роль в которой играют, в частности, ее институты и деятельность на местах.

7. Министры подчеркнули свою приверженность защите прав человека. Все государства-участники будут наращивать усилия по укреплению плюралистической демократии, гражданского общества и верховенства закона и обеспечивать всестороннее уважение и защиту прав человека и основных свобод. Министры подчеркнули важность свободных и честных выборов. Они вновь подтвердили приверженность свободе и независимости средств массовой информации. Они призывают все государства-участники предпринимать дальнейшие шаги по эффективной защите прав лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, в соответствии с международно-правовыми и другими международными обязательствами, с тем чтобы не ослаблять усилий по обеспечению равных возможностей для лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам.

8. Большинство министров приветствовали волю украинского народа к тому, чтобы жить в мирном, открытом и демократическом обществе. События на Украине акцентируют ее роль в построении безопасной и стабильной Европы на базе демократических ценностей. Большинство министров призвали все стороны и институты в Украине к всемерному сотрудничеству в осуществлении решения Верховного суда от 3 декабря 2004 года и к обеспечению того, чтобы второй тур президентских выборов при его повторном проведении отражал волеизъявление украинского народа. Они одобрили твердую решимость всех сторон избегать насилия. Они отметили ценную помощь, оказываемую международными посредниками, и призвали всех участников "круглого стола" к полному осуществлению договоренностей, достигнутых с их участием. Они рекомендовали государствам-участникам предоставить БДИПЧ ОБСЕ все необходимые ресурсы в связи с предстоящим голосованием на президентских выборах. Они с удовлетворением отметили продолжающееся тесное сотрудничество между правительством Украины и миссией ОБСЕ по наблюдению за выборами. Они вновь высказались в поддержку независимости, суверенитета, территориальной целостности и нерушимости границ Украины и против любых попыток вмешательства в ее внутренние дела.

9. Министры заявили, что они ценят растущий экспертный и оперативный потенциал ОБСЕ по противодействию новым угрозам и вызовам безопасности, в том числе в таких областях, как борьба с терроризмом, охрана правопорядка, борьба с торговлей людьми, пограничный режим и безопасность границ, а также все большее внимание, уделяемое военно-политическому и экономико-экологическому измерениям. Они подчеркнули важность многомерного подхода к работе ОБСЕ в этих областях.

10. Министры обязались и впредь наращивать усилия ОБСЕ по борьбе с терроризмом. Террористические акции в регионе ОБСЕ служат мрачным свидетельством того, что терроризм по-прежнему представляет реальную и

непосредственную угрозу всем государствам-участникам. Министры выразили решимость усилить практические, эффективные действия, в том числе по линии Антитеррористического подразделения. Министры приняли заявление Совета министров в Софии по предупреждению терроризма и борьбе с ним, а также весомый пакет практических решений, не только углубляющих усилия по борьбе с терроризмом, но и укрепляющих сотрудничество в процессе этих усилий с международными, региональными и субрегиональными организациями. Они твердо заявили, что усилия по борьбе с терроризмом будут предприниматься в соответствии с обязательствами по международному праву, в частности, международным стандартам в области прав человека, беженскому праву и гуманитарному праву.

11. Министры признали, что борьба с нетерпимостью и дискриминацией во всем регионе ОБСЕ является неременной составляющей принятой в ОБСЕ всеобъемлющей концепции безопасности и имеет жизненно важное значение для интеграции в условиях многообразия. Поэтому они полны решимости содействовать межкультурному, межэтническому и межрелигиозному диалогу, уважению и взаимопониманию и бороться с преступлениями на почве ненависти, включая проявления агрессивного национализма, расизма, шовинизма, ксенофобии, дискриминации, антисемитизма, нетерпимости и дискриминационное отношение к христианам, мусульманам и лицам других вероисповеданий, а также с иными формами нетерпимости. Они полны решимости развивать успешные итоги мероприятий ОБСЕ, проведенных в 2004 году в Берлине, Париже и Брюсселе. Они приветствовали намерение Действующего председателя назначить трех личных представителей в рамках общих усилий ОБСЕ по борьбе с дискриминацией и поощрению толерантности, а также приветствуют активизацию работы БДИПЧ по выполнению его новых задач, касающихся толерантности и недопущения дискриминации, и с интересом ожидают созыва в Кордове (Испания) в июне 2005 года Конференции ОБСЕ по антисемитизму и другим формам нетерпимости.

12. Министры вновь подтвердили свою твердую приверженность предупреждению и пресечению торговли людьми. Торговля людьми представляет собой гнусное преступление. Министры обязались делать все возможное для активного выполнения Плана действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми, на основе координации и сотрудничества между странами происхождения, транзита и назначения, и в союзе со специальным представителем сообща вести борьбу с торговлей людьми. Они признали особые потребности детей, являющихся жертвами торговли людьми, в защите и помощи и постановили поручить Постоянному совету разработку дополнения к Плану действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми, призванного способствовать его выполнению.

13. Министры вновь обязались содействовать открытости и безопасности границ, в том числе путем выработки концепции ОБСЕ в области безопасности границ и пограничного режима, признав необходимость принимать во внимание наряду с другими угрозы, создаваемые трансграничными перемещениями в связи с террористической и иной преступной деятельностью. Поэтому они приветствовали работу, проделанную в 2004 году неофициальной рабочей группой Постоянного совета по вопросам границ, а также Решение о разработке концепции ОБСЕ в области безопасности границ и пограничного режима.

14. Охрана правопорядка служит ключевым связующим звеном между безопасностью и правами человека. Министры высказались за дальнейшее развитие деятельности ОБСЕ, связанной с полицейскими функциями, которая направлена на создание потенциала и построение институтов в порядке оказания государствам-участникам по их просьбе помощи в укреплении верховенства закона.

15. Министры считают, что миграция имеет отношение к основному содержанию работы ОБСЕ в области прав человека, свободы передвижения, границ, интеграции и экономического измерения. Они заявили о своем намерении и далее развивать деятельность в этой области, включая борьбу с контрабандой мигрантов.

16. Министры вновь подтвердили свои обязательства в сфере контроля над вооружениями и мер укрепления доверия и безопасности, нашедшие свое отражение в принятой в декабре 2003 года Стратегии ОБСЕ по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке и в других согласованных документах ОБСЕ. Они приветствовали решения Форума по сотрудничеству в области безопасности о легком и стрелковом оружии, которые устанавливают принципы контроля за посреднической деятельностью, улучшают контроль за экспортом ПЗРК и определяют типовые элементы сертификатов конечного пользователя. Они являются ценным вкладом в предупреждение терроризма. Министры также приветствовали решения Форума о совершенствовании обмена информацией о противопехотных минах и оставшихся от войны боеприпасах. Они заявили, что рассмотрение обращений государств-участников в рамках документов ОБСЕ о легком и стрелковом оружии и о запасах обычных боеприпасов с просьбами о помощи в выполнении их обязанностей в этих областях будет продолжено.

17. Министры приветствовали дальнейшее успешное выполнение Договора по открытому небу и признали его вклад в повышение открытости, транспарентности и стабильности в регионе ОБСЕ. Они также приветствовали присоединение к Договору ряда государств – участников ОБСЕ и отметили, что соответствующие просьбы других государств уже удовлетворены или находятся на повестке дня Консультативной комиссии по открытому небу. Они с интересом ожидают предстоящей 14-16 февраля 2005 года первой Конференции по рассмотрению выполнения Договора по открытому небу.

18. Меры контроля над вооружениями и укрепления доверия и безопасности остаются незаменимыми для всеобъемлющего подхода к безопасности. Договор об обычных вооруженных силах в Европе (ОВСЕ) продолжает вносить важный вклад в безопасность и стабильность и по-прежнему является краеугольным камнем европейской безопасности. Большинство министров напомнили, что некоторые из обязательств в отношении Грузии и Молдовы, принятых на Стамбульской встрече на высшем уровне в 1999 году, до сих пор не выполнены. По их мнению, выполнение этих обязательств без дальнейших задержек создало бы условия, при которых Государства-участники смогли бы предпринять шаги по ратификации адаптированного Договора об ОВСЕ.

19. Министры приветствовали активизацию деятельности в области экономико-экологического измерения. Эта деятельность должна быть направлена на полное осуществление Документа-стратегии ОБСЕ в области экономического и экологического измерения в целях содействия сотрудничеству, надлежащему

управлению, устойчивому развитию и охране окружающей среды. Они выразили свою приверженность дальнейшему повышению эффективности Экономического форума.

20. Являясь региональным соглашением по смыслу главы VIII Устава ООН, ОБСЕ служит одним из ключевых инструментов раннего предупреждения, предотвращения конфликтов, регулирования кризисов и постконфликтного восстановления в своем регионе. Министры по-прежнему озабочены сохранением в различных частях региона ОБСЕ конфликтов, ставящих под угрозу соблюдение принципов ОБСЕ и чреватых последствиями для мира и стабильности. Министры выразили решимость удвоить усилия по достижению путем переговоров урегулирования этих конфликтов на базе норм и принципов международного права, закрепленных прежде всего в Уставе ООН и хельсинкском Заключительном акте, а также в других документах ОБСЕ.

21. Большинство министров готовы придать новый импульс усилиям по политическому урегулированию приднестровской проблемы в Республике Молдова. Они осудили предпринятые в Приднестровье действия, затрагивающие свободу передвижения и работу молдавских железных дорог, а также направленные против молдавских школ, ведущих преподавание на основе латинского алфавита, и одобрили усилия Миссии ОБСЕ по решению этих проблем. В первую очередь они призвали обе стороны предпринять, опираясь на возросшую поддержку международного сообщества, дополнительные усилия для возобновления рабочего диалога во всех имеющихся переговорных форматах. Министры настоятельно призвали к дальнейшим шагам под эгидой ОБСЕ в направлении стабильности, безопасности и прочного политического урегулирования при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Республики Молдова и при предоставлении особого статуса Приднестровью. Большинство министров высказались за дальнейшее развитие инициативы ОБСЕ по пограничному и таможенному мониторингу на молдавско-украинской границе.

22. Министры вновь подтвердили свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Грузии. Большинство министров высоко оценили недавние усилия ОБСЕ по снижению напряженности в Цхинвальском регионе/Южной Осетии и приветствовали недавнюю встречу высокопоставленных представителей сторон в Сочи. Соглашение о поэтапной демилитаризации в регионе, за осуществлением которого будут активно наблюдать Смешанные силы по поддержанию мира и Миссия ОБСЕ в Грузии, должно способствовать восстановлению доверия. В этой связи большинство министров высказались в пользу усиления группы наблюдателей ОБСЕ. Они выразили надежду на то, что достигнутая в Смешанной контрольной комиссии договоренность о проведении совещания на высоком уровне при содействии международного сообщества придаст новый импульс прочному мирному урегулированию данного конфликта в Грузии. Большинство министров признали весьма весомый вклад операции по пограничному мониторингу в укрепление стабильности и доверия в данном регионе и настоятельно призвали к продлению срока действия ее мандата. Было настоятельно рекомендовано продолжать сотрудничество между ОБСЕ и Организацией Объединенных Наций в связи с осуществляемым под руководством ООН процессом урегулирования конфликта в Абхазии (Грузия).

23. Министры одобрили важную и долговременную работу, которой ОБСЕ занимается в Косово/Сербии и Черногории, и подчеркнули значительность роли ОБСЕ как неотъемлемой составляющей предпринимаемых под руководством ООН усилий по

построению в Косово/Сербии и Черногории демократического полиэтнического общества в соответствии с резолюцией 1244 СБ ООН, в частности путем создания потенциала. Принципы демократического, полиэтнического жизнеустройства, воплощенные в "Стандартах для Косово", направляли и будут направлять деятельность ОБСЕ как важного компонента МОООНК.

24. Министры заявили, что сознают необходимость широкой и обстоятельной дискуссии об усилении роли ОБСЕ. Они выразили убежденность в том, что ОБСЕ может быть более эффективной. Они постановили учредить Группу видных деятелей по вопросам повышения эффективности ОБСЕ, после чего в 2005 году в рамках ОБСЕ будут специально созваны консультации на высоком уровне, призванные определить для Организации стратегические ориентиры на XXI век.

25. Министры приветствовали обсуждение вопросов реформирования ОБСЕ и поручили Постоянному совету продолжать процесс реформ, рассматривая и улучшая функционирование Организации, повышая эффективность миссий на местах и развивая межучрежденческое сотрудничество. Они приняли решение о роли Генерального секретаря. В целях расширения географии проведения совещаний ОБСЕ на пространстве ее региона государства-участники организуют одно из предстоящих в 2005 году совещаний по человеческому измерению в Грузии в ответ на приглашение правительства Грузии провести в Тбилиси Совещание по рассмотрению выполнения, посвященное человеческому измерению. Министры также с интересом ожидают проведения будущих встреч Экономического форума ОБСЕ в других местах помимо Праги и приветствуют в этой связи приглашения, поступившие от Таджикистана и Туркменистана.

26. Министры с одобрением отметили все более важную роль Парламентской ассамблеи ОБСЕ, которая также способствует привлечению внимания к деятельности нашей организации. Они приветствовали наладившееся в последние годы тесное взаимодействие с Парламентской ассамблеей ОБСЕ.

27. Министры одобрили План действий 2004 года по поддержке гендерного равенства. Они признали, что достижение гендерного равенства посредством систематического учета гендерной проблематики имеет ключевое значение для использования всего имеющегося в регионе ОБСЕ человеческого капитала. Достижение гендерного равенства в Организации требует учета гендерных аспектов в деятельности ОБСЕ.

28. Министры вновь подтвердили, что взаимодействие ОБСЕ в другими международными организациями и институтами опирается на Платформу безопасности, основанной на сотрудничестве, и Стратегию по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке. Они высказались в пользу расширения контактов и продолжения диалога между ОБСЕ и международными, региональными и субрегиональными организациями в целях передачи информации, обмена идеями и использования опыта и потенциала друг друга.

29. Министры признали важность многогранного сотрудничества с Советом Европы и одобрили решение о расширении этого сотрудничества, с тем чтобы наши две организации дополняли и усиливали друг друга, добиваясь стратегической цели формирования континента без разделительных линий.

30. Министры приветствовали ценный вклад неправительственных организаций в работу, ведущуюся в трех измерениях ОБСЕ.

31. Министры отметили ценность отношений с партнерами по сотрудничеству и выразили признательность за доклад на тему "ОБСЕ и ее партнеры по сотрудничеству", посвященный выполнению Решения No. 571 Постоянного совета. Государства-участники будут и впредь поощрять углубление диалога и взаимодействия с партнерами по сотрудничеству в военно-политическом, экономико-экологическом и человеческом измерениях ОБСЕ. Поддержка, оказанная Организацией в проведении президентских выборов в Афганистане, получила позитивную оценку как вклад в обеспечение стабильности в этой стране. Министры рассчитывают на дальнейшее сотрудничество с этим партнером в деле построения демократического Афганистана. Министры приветствовали Монголию в качестве нового партнера по сотрудничеству.

## ЗАЯВЛЕНИЕ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА

Несмотря на продолжительные переговоры и настойчивые усилия, прийти к договоренности по ряду ключевых проблем, стоящих перед Организацией, вновь не удалось. ЕС сожалеет о том, что мы оказались в подобном положении и не смогли согласовать в части, посвященной региональным вопросам, заявления по Молдове и Грузии. Этот факт, хоть и достоин сожаления, тем не менее адекватно отражает отсутствие в нынешнем году прогресса в поиске решений по обоим региональным конфликтам.

С другой стороны, следует признать, что все министры пришли к согласию по ряду важных вопросов. Европейский союз всецело поддерживает заявление, только что зачитанное Действующим председателем, – и в части, касающейся областей согласия, и в отношении вопросов, по которым к согласию прийти не удалось. На протяжении всего процесса консультаций ЕС прилагал максимум усилий для достижения консенсуса.

ЕС сохраняет свою приверженность ОБСЕ; им подготовлен доклад с оценкой роли Союза в отношениях с ОБСЕ, который должен быть одобрен 13 декабря Советом по общим вопросам и внешним связям. ЕС по-прежнему готов вносить свой вклад в работу Организации.

Позиция ЕС по немногочисленным до сих пор не решенным вопросам изложена ниже.

Что касается Молдовы, то мы подтверждаем нашу поддержку роли ОБСЕ и других посредников в предупреждении этого конфликта при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Молдовы. ЕС по-прежнему готов вести дискуссии со всеми заинтересованными сторонами относительно Декларации о принципах обеспечения стабильности и безопасности Молдовы. Что касается вывода российских войск, вооружений и техники, то мы настоятельнейшим образом призываем Российскую Федерацию без промедления выполнить обязательства, принятые ею на себя в Стамбуле в 1999 году.

В вопросе о Грузии мы надеемся, что усилиям по возобновлению диалога о конфликте в отношении Южной Осетии будет придан дальнейший импульс посредством проведения при поддержке международного сообщества встречи высокого уровня в рамках Смешанной контрольной комиссии, которую намечено созвать в скором времени. Мы рассчитываем на скорое направление на места дополнительных наблюдателей ОБСЕ, о чем достигнута принципиальная договоренность. Мы придаем большое значение продолжению, хотя и в сокращенном масштабе, операции по пограничному мониторингу. Что касается Абхазии, то мы по-прежнему убеждены в необходимости поиска мирного урегулирования в рамках процесса, руководимого ООН, на основе суверенитета и территориальной целостности Грузии. Руководствуясь обязательствами, принятыми в Стамбуле в 1999 году, мы вновь заявляем о необходимости скорого достижения между сторонами соглашения о сроках и порядке функционирования российских военных баз.

Европейский союз поздравляет все заинтересованные стороны в Украине с нахождением выхода из сложной и напряженной в политическом отношении ситуации в мирном и конструктивном духе. Повторение второго тура президентских выборов запланировано на 26 декабря. По-прежнему чрезвычайно важно обеспечить добросовестность избирательного процесса. ЕС настоятельно призывает все государства – участники ОБСЕ внять призыву БДИПЧ о направлении наблюдателей за выборами и выделении необходимых ресурсов. ЕС готов внести свой вклад. По мнению ЕС, развитие событий после 21 ноября наглядно свидетельствует об актуальности хельсинкских принципов и достижений ОБСЕ, которым все мы привержены. ЕС глубоко сожалеет о том, что на нынешней встрече Совета министров не удалось принять совместную декларацию о положении в Украине. Это особенно огорчает, если учесть, что текст такой декларации нашел поддержку правительства Украины. Г-н Председатель, усилия ЕС по-прежнему направлены на оказание помощи в поисках ненасильственного выхода из этого кризиса на основе соблюдения демократических принципов, сохранения суверенитета и территориальной целостности Украины и волеизъявления украинского народа.

Свободные и честные выборы, пользующиеся доверием электората, являются жизненно важным условием развития и укрепления демократии в каждой стране региона ОБСЕ. В этой связи ЕС решительно выступает в поддержку связанной с выборами деятельности БДИПЧ ОБСЕ, осуществляемой в соответствии с положениями Копенгагенского документа 1990 года.

Если говорить о будущем, то ЕС заинтересован в скором учреждении Группы видных деятелей, которая рассмотрит необходимость повышения эффективности Организации. Мы рассчитываем на творческое и конструктивное обсуждение ее рекомендаций к середине следующего года.

ЕС настоятельно призывает все государства-участники сделать все от них зависящее для решения вопроса о шкалах до конца года.

Г-н Председатель, прошу приобщить настоящее заявление к Журналу заседания.

Страны-кандидаты Болгария, Румыния, Турция и Хорватия<sup>1</sup> присоединяются к данному заявлению.

---

<sup>1</sup> Хорватия по-прежнему участвует в процессе стабилизации и ассоциации.

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ГРЕЦИИ**

Обращаясь к заявлению Председателя по вопросу о стамбульских обязательствах 1999 года, хотел бы выступить с заявлением от имени следующих стран: Бельгии, Болгарии, Канады, Чешской Республики, Дании, Эстонии, Франции, Германии, Греции, Венгрии, Исландии, Италии, Латвии, Литвы, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Румынии, Словакии, Словении, Испании, Турции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки.

Текст заявления гласит:

"Мы сохраняем приверженность Договору об ОБСЕ, являющемуся краеугольным камнем европейской безопасности, и вновь подтверждаем наше стремление к скорейшему вступлению в силу адаптированного Договора. Чрезвычайно важно, чтобы Российская Федерация в возможно кратчайшие сроки завершила вывод своих военных сил из Республики Молдова. Мы также настоятельно призываем к скорому урегулированию нерешенных вопросов между Грузией и Россией, о которых говорится в их стамбульском Совместном заявлении от 17 ноября 1999 года, и с этой целью призываем стороны возобновить переговоры. Выполнение этих остающихся стамбульских обязательств, принятых в 1999 году в отношении Республики Грузии и Республики Молдова, позволит создать условия, при которых союзники по НАТО и другие Государства-участники смогут предпринять шаги по ратификации адаптированного Договора об ОБСЕ. Мы будем и впредь содействовать этому процессу".

Страны, присоединившиеся к этому заявлению, просят включить его в официальные документы данной встречи Совета министров.

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ МОЛДОВЫ**

Делегация Республики Молдова сожалеет о том, что на двенадцатой встрече Совета министров ОБСЕ не удалось принять ряд важных документов, в том числе проект декларации министров. Не умаляя актуальности всех других документов, наша делегация считает, что принятие декларации министров было бы полезным с точки зрения объективного освещения деятельности ОБСЕ в течение всего года и оптимизации нашей работы в 2005 году. Республика Молдова конструктивно участвовала в переговорном процессе, внося свой вклад в поиск основанных на консенсусе решений по всем спорным проблемам. Хотели бы поблагодарить все делегации, присоединившиеся к нашим усилиям в этом направлении. Вместе с тем мы с сожалением констатируем, что широкомасштабное стремление к выработке согласованного текста натолкнулось на отсутствие надлежащей политической воли.

Делегация Республики Молдова считаем необходимым вновь изложить ряд тезисов, которые, на наш взгляд, целесообразно было отразить в декларации министров.

Конституционные органы власти Молдовы никогда не выражали добровольного согласия на присутствие российских войск на территории Республики Молдова. Мы озабочены отсутствием в истекшем году продвижения в процессе вывода и призываем Российскую Федерацию продемонстрировать твердую политическую волю к завершению вывода в максимально короткие сроки. Полный и безусловный вывод российских войск из Республики Молдова в соответствии со стамбульскими обязательствами является предпосылкой для продвижения по пути ратификации адаптированного Договора об ОБСЕ.

Мы считаем важным провести международную оценку запасов вооружений Российской Федерации, а также подобных запасов, принадлежащих незаконным военным формированиям из восточных районов Республики Молдова.

Мы вновь подчеркиваем необходимость найти политическое решение конфликта, определить статус восточных районов как неотъемлемой части суверенного и территориально целостного государства – Республики Молдова. Мы призываем к более широкому участию международного сообщества, и в частности ЕС и США, в процессе урегулирования конфликта.

Республика Молдова с сожалением констатирует, что в кулуарах Софийской встречи Совета министров не удалось договориться об одобрении декларации о стабильности и безопасности Республики Молдова. Президент Республики выступил с этой инициативой, стремясь укрепить стабильность в этом регионе Европы. Декларация преследовала цель обеспечить суверенитет и территориальную целостность Республики Молдова, а также нерушимость ее границ и международно признанный контроль за этими границами. В ней также содержался призыв к уважению принципов демократии, верховенства закона и рыночной экономики на всей территории Республики Молдова. При этом подписание декларации могло бы значительно облегчить процесс урегулирования приднестровского конфликта, способствовать мобилизации усилий всех партнеров, вовлеченных в этот процесс на более широкой основе. Мы призываем все стороны, которые могли бы подписать эту

декларацию, продолжить консультации с целью ее подписания в возможно кратчайшие сроки.

Основополагающие принципы, зафиксированные в декларации, послужат продолжению курса на европейскую интеграцию Республики Молдова.

Важным вкладом в урегулирование конфликта стало бы установление надлежащего контроля за границей между Республикой Молдова и Украиной и обеспечение ее безопасности. Мы по достоинству оцениваем инициативу ОБСЕ, касающуюся операции по пограничному и таможенному мониторингу на молдавско-украинской границе, и приветствуем дальнейшее участие ЕС в оказании обеим странам содействия в решении пограничных вопросов. Мы рассчитываем на конструктивное сотрудничество с украинскими властями в целях урегулирования всех нерешенных пограничных проблем.

Республика Молдова заявляет о своей приверженности сотрудничеству со всеми государствами – участниками ОБСЕ в реформировании Организации с целью повысить ее способность обеспечивать реализацию принимаемых нами совместных решений. Мы считаем, что доверие к ОБСЕ и ее авторитет зависят от политической воли всех государств-участников к конструктивному участию в этом процессе.

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ НОРВЕГИИ**

Г-н Председатель,

давая свое согласие на утверждение только что согласованных нами многих важных документов, Норвегия хотела бы присоединиться к заявлению, с которым выступил сейчас представитель ЕС. Мы с глубоким сожалением констатируем, что и в этом году не удалось прийти к согласию относительно заявлений по региональным проблемам, с которыми сталкивается Организация, и что мы не добились консенсуса по тексту декларации министров.

Г-н Председатель,

мы находимся здесь в момент, когда в Украине происходят важные события, подчеркивающие роль этой страны в построении безопасной и стабильной Европы на основе демократических ценностей.

Многие делегации, включая делегацию самой Украины, приветствовали бы принятие декларации по Украине. Мы сожалеем, что сделать этого не удалось.

Прошу приобщить настоящее заявление к Журналу заседания.

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

В связи с обнародованным заявлением Действующего председателя делегация Российской Федерации заявляет следующее.

1. Российская Федерация разделяет многие положения, содержащиеся в указанном заявлении, в том числе касающиеся принятых сегодня министрами ряда документов о деятельности ОБСЕ во всех трех измерениях. В первую очередь это касается противодействия терроризму и борьбы с ним, военно-политических аспектов безопасности, прикладных вопросов реформы ОБСЕ, некоторых вопросов экономического и гуманитарного измерения. Данные решения предусматривают отражение политических приоритетов Организации в конкретных практических делах.
2. Вместе с тем, некоторые оценки председательства не отражают консенсусную точку зрения. Российская Федерация не связывает себя этими выводами и рекомендациями и не считает возможным, чтобы они учитывались в работе ОБСЕ и ее структур.

К сожалению, не удалось найти консенсуса по такому актуальному вопросу, как совершенствование избирательной практики. Тем не менее, Россия не считает этот вопрос закрытым и выражает надежду, что в следующем году ОБСЕ удастся провести всеобъемлющий анализ избирательного законодательства в государствах-участниках, разработать единые стандарты, общие критерии и методологию объективного наблюдения за выборами и непредвзятых оценок их итогов. По результатам этой работы будем судить об эффективности деятельности Бюро по демократическим институтам и правам человека и ОБСЕ в целом.

Из-за позиции отдельных стран не удалось достичь согласия по ряду региональных вопросов, что не может не вызывать сожаления.

3. Российская Федерация разочарована тем, что использованный рядом делегаций метод искусственных увязок и недостойного политического торга сорвал одобрение Советом Министров таких объективно назревших инициатив, как проведение семинара по военным доктринам и энергетической конференции. Это способно лишь усилить дисбаланс между тремя измерениями ОБСЕ.
4. Сожалеем, что в ходе софийского СМИД без должного внимания остались инициативы стран СНГ по улучшению положения дел в Организации, изложенные в московском Заявлении от 3 июля 2004 г. и Обращении к партнерам по ОБСЕ, принятом в Астане 15 сентября 2004 г. Российская сторона подчеркивает, что в связи с сохраняющимися в работе Организации тематическим и географическим перекасами, распространением практики "двойных стандартов" еще более остро встает вопрос о востребованности ОБСЕ и о ее способности адекватно реагировать на современные вызовы, отвечать реальным потребностям и интересам государств-участников.
5. В связи с этим, по мнению Российской Федерации, приоритетным направлением деятельности ОБСЕ в 2005 году должна стать всеобъемлющая реформа ее структур, специализированных учреждений, полевой деятельности и системы финансирования.

6. В связи с позицией, занятой некоторыми государствами в отношении увязки так называемых стамбульских обязательств с ратификацией Соглашения об адаптации Договора об обычных вооруженных силах в Европе, Российская Федерация заявляет, что не признает ее правомерной. Достигнутые в ноябре 1999 года российско-грузинская и российско-молдавская договоренности носят двусторонний характер и не порождают никаких обязательств России в отношении третьих стран. Российская Федерация выполнила все их положения, имеющие отношение к ДОВСЕ, и намерена, при наличии необходимых условий, продолжать выполнение этих договоренностей с учетом соблюдения обязательств Грузии и Молдавии, взятых ими при заключении этих договоренностей.

Государства, под несостоятельными предложениями откладывающие ратификацию Соглашения об адаптации ДОВСЕ, не соблюдают принятое ими в Стамбуле обязательство "оперативно предпринять усилия для содействия завершению национальных процедур ратификации, с тем чтобы Соглашение об адаптации могло вступить в силу как можно скорее" и несут всю полноту ответственности за дальнейшую судьбу Договора – краеугольного камня европейской безопасности.

Прошу приложить данное Заявление к Журналу дня сегодняшнего заседания.

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ КАНАДЫ**

Г-н Председатель,

Канада благодарит Председателя, министра иностранных дел С. Пасси, за все его усилия.

Мы приветствуем только что принятые решения, которые знаменуют важный шаг вперед по многим направлениям и намечают курс действий на следующий год.

Мы с глубоким сожалением констатируем, что государства-участники вновь не смогли прийти к согласию по совместной политической декларации.

В тот момент, когда наша группа государств должна заниматься наведением мостов, чтобы противостоять общим вызовам, некоторым, по всей видимости, больше импонирует поиск размежеваний.

То, в чем большинству из нас видится сила и глубинная основа нашей Организации, а именно наблюдение за выборами, надлежащее управление, верховенство закона и права человека, – другими воспринимается как проблема.

Наши вялотекущие региональные конфликты остаются таковыми. Мы вновь призываем Россию выполнить свои стамбульские обязательства.

Мы глубоко сожалеем о том, что не удалось договориться об отдельном заявлении Софийской встречи министров по Украине.

Это серьезная упущенная возможность, особенно учитывая тот факт, что данная инициатива исходила от Украины.

Такие итоги ослабляют нашу коллективную решимость предпринимать усилия на одном из ключевых направлений деятельности ОБСЕ.

Канада окажет содействие БДИПЧ в наблюдении за выборами в Украине 26 декабря с целью помочь обеспечить волеизъявление украинского народа.

Г-н Председатель,

Канада просит приобщить настоящее заявление к официальным документам данной встречи ОБСЕ.

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ГРУЗИИ**

Г-н Председатель,

хотел бы выразить глубокое разочарование по поводу того, что сообщество ОБСЕ не смогло найти общего языка относительно политической декларации Организации, которая стала бы центральным документом встречи Совета министров.

Отсутствие второй год подряд консенсуса по документу, который, казалось бы, призван отразить самую суть ОБСЕ, вне всяких сомнений, подрывает доверие к нашей организации и вызывает серьезную озабоченность по поводу ее будущего.

Моя делегация делала все возможное, чтобы обеспечить принятие политической декларации, пребывая в неведении относительно того, что ее судьба была предрешена с самого начала.

Г-н Председатель,

поскольку общие ориентиры для дальнейших действий отсутствуют, моя делегация хотела бы вновь изложить основные моменты, вызывающие у нее озабоченность.

Мы твердо считаем, что операция по пограничному мониторингу (ОПМ) ОБСЕ в Грузии принадлежит к числу наиболее успешных миссий нашей организации и при этом вносит огромный вклад в обеспечение безопасности границ Грузии на наименее спокойных участках грузинско-российской границы, где возникают спорные моменты. Поэтому мы решительно поддерживаем продление ОПМ в интересах мира и безопасности в регионе.

Мы выражаем признательность Действующему председателю за его инициативу по переводу некоторых мероприятий ОБСЕ в различные части ее региона. Так, мы приветствуем предложение провести Совещание 2005 года по рассмотрению выполнения, посвященное человеческому измерению, – крупнейший форум ОБСЕ в области человеческого измерения – в Тбилиси (Грузия). Правительство Грузии преисполнено решимости сделать все необходимое для самого успешного проведения этого мероприятия.

Краеугольным камнем нашей общей безопасности, несомненно, является Договор об обычных вооруженных силах в Европе (ДОВСЕ). Своевременная ратификация адаптированного ДОВСЕ и его вступление в силу станут крупным вкладом в формирование архитектуры евроатлантической безопасности. Мы неоднократно заявляли о том, что основным препятствием на пути ратификации является отсутствие своевременного выполнения Российской Федерацией своих международных обязательств, особенно касающихся вывода ее военных сил из Грузии и Молдовы. Хотели бы вновь выразить твердую уверенность в том, что, следуя курсом предметных переговоров и руководствуясь интересами нашей общей безопасности, Российская Федерация выполнит свои международные обязательства и тем самым окажет содействие установлению прочного мира на европейском континенте.

Г-н Председатель,

несмотря на эту неудачу мы надеемся, что государства – участники ОБСЕ всерьез задумаются над причинами, препятствующими взаимопониманию по важным вопросам, стоящим перед нашей организацией.

Грузия считает ОБСЕ стражем демократии и безопасности на европейском континенте и готова вносить свой посильный вклад в эффективное функционирование этой организации.

В заключение позвольте вновь поблагодарить организаторов двенадцатой встречи Совета министров и выразить надежду на то, что нашей организации будет сопутствовать успех во всей ее ответственной работе.

Благодарю Вас.

**VI. ДОКЛАДЫ ВСТРЕЧЕ СОВЕТА МИНИСТРОВ  
В СОФИИ**



## **ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ЗА 2004 ГОД**

### **1. Введение**

Повестка дня ОБСЕ на 2004 год была в основном определена решениями, принятыми на 11-й встрече Совета министров в декабре 2003 года в Маастрихте, особенно – Стратегией ОБСЕ по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке и Документом-стратегией ОБСЕ в области экономического и экологического измерения. Болгарское Председательство сочло поэтому, что главной темой в отчетном году должно стать выполнение упомянутых решений.

Итоги 11-й встречи Совета министров показали необходимость усиления чувства единства цели среди участников Организации. Председательство заявило, что при формулировании политики ОБСЕ и принятии конкретных решений оно будет стремиться к более полному пониманию существующего широкого спектра мнений.

Одной из главных тем в 2004 году стала реформа ОБСЕ, в том числе вопрос об актуальности Организации и возможных путях ее преобразования.

Видное место в деятельности болгарского Председательства занимала работа по наращиванию сотрудничества между ОБСЕ и другими международными организациями, занимающимися обеспечением безопасности и стабильности в регионе ОБСЕ.

В 2004 году были проведены три вызвавшие большой резонанс совещания, темами которых стали толерантность и недопущение дискриминации. Государства-участники приняли важные решения о борьбе с антисемитизмом, о терпимости и противодействии расизму, ксенофобии и дискриминации, а также о поощрении толерантности и свободы СМИ в Интернете. Были согласованы меры, призванные обеспечить осуществление эффективных дальнейших шагов.

Еще одной важной темой было расширение зоны деятельности ОБСЕ. Направив группу поддержки выборов в Афганистан в преддверии намечавшихся там 9 октября президентских выборов, ОБСЕ положила начало первой своей операции за пределами своего региона. Активизировались отношения со средиземноморскими и азиатскими партнерами по сотрудничеству; в самое последнее время в качестве нового партнера ОБСЕ приветствовала Монголию. В последние дни болгарского председательства в связи с проводившимися 9 января президентскими выборами на палестинских территориях туда была направлена группа экспертов Секретариата ОБСЕ и БДИПЧ с целью оценить потребности в подготовке соответствующих специалистов.

### **2. Реформа ОБСЕ**

Вопрос о реформе уже на протяжении определенного времени значится в повестке дня ОБСЕ, однако в 2004 году дискуссия на эту тему набрала высокие обороты и заняла довольно заметное место в работе ОБСЕ. Расширение ЕС и НАТО привело к изменению политической карты Европы с вытекающими из этого

последствиями для других организаций, таких, как ОБСЕ. Появление новых угроз и вызовов безопасности обусловило изменение стратегических приоритетов. Прозвучала мысль о том, что сейчас, по прошествии десяти лет после преобразования СБСЕ в ОБСЕ, Организация нуждается в переоценке, адаптации и усилении. Ряд государств-участников особенно активно говорили о необходимости трансформирования ОБСЕ. Президенты девяти стран СНГ выступили 3 июля 2004 года с заявлением о необходимости реформирования ОБСЕ, за которым последовал аналогичный призыв со стороны министров иностранных дел восьми стран СНГ, встретившихся в Астане 15 сентября.

Действующий председатель (ДП) принимал личное участие в обсуждении вопросов реформы, примером чего является, в частности, его выступление на 13-й ежегодной сессии Парламентской ассамблеи ОБСЕ в Эдинбурге 5 июля 2004 года. Тогда и в последующем он неоднократно подчеркивал необходимость "разбюрокрачивания" ОБСЕ, обеспечения большего соответствия между намечаемыми задачами и выделяемыми ресурсами, переориентации ресурсов с Юго-Восточной Европы на Кавказ и Центральную Азию, изменения места проведения совещаний по человеческому измерению и встреч Экономического форума с целью более адекватного отражения географического разнообразия региона ОБСЕ, обновления правил процедуры, повышения эффективности деятельности на местах и усиления роли Генерального секретаря. Эти и другие идеи обсуждались в рабочих группах по проведению реформы и по совершенствованию и повышению эффективности операций ОБСЕ на местах.

Впервые с 1973 года была проделана работа по обновлению правил процедуры, причем на этом направлении был достигнут значительный прогресс. На 12-й встрече Совета министров в Софии было принято решение, уточняющее роль Генерального секретаря.

С учетом преобладающего мнения о том, что деятельность ОБСЕ можно сделать более эффективной, министры приняли в Софии решение об учреждении группы видных деятелей по вопросам повышения эффективности ОБСЕ, вслед за чем в 2005 году будут созданы специальные консультации на высоком уровне для выработки стратегической концепции деятельности ОБСЕ в XXI веке.

Данный процесс носит непрерывный характер и, безусловно, станет одной из тем для обсуждения в 2005 году – в период, когда ОБСЕ отмечает целый ряд юбилеев и обращает свой взор в будущее.

### **3. Борьба с терроризмом**

Терроризм остается одной из серьезнейших угроз как индивидуальной, так и коллективной безопасности государств – участников ОБСЕ. Произошедшие в 2004 году чудовищные теракты в Беслане и Мадриде лишним раз показали, что терроризм представляет собой очевидную и реальную угрозу в регионе ОБСЕ. Поэтому одной из первоочередных задач болгарского Председательства было усиление роли Организации в борьбе с терроризмом.

Председательство расширило полномочия учрежденной в 2003 году неофициальной "группы друзей" по борьбе с терроризмом. Это позволило группе,

возглавляемой послом Швеции, не только анализировать ход выполнения ранее взятых обязательств, но и заняться рассмотрением мер реагирования на другие существующие и появляющиеся террористические угрозы.

Значительное внимание, уделяемое проблеме терроризма государствами-участниками, проявилось и на второй Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности.

Существенный вклад в повышение роли ОБСЕ в обуздании террористической угрозы внес – в рамках своего конкретного мандата – Форум по сотрудничеству в области безопасности (ФСБ).

Свидетельством успешности работы неофициальной "группы друзей" и ФСБ является число и диапазон решений по борьбе с терроризмом, принятых на 12-й встрече Совета министров по следующим вопросам: борьба с использованием Интернета в террористических целях; повышение контейнерной безопасности; передача информации об утерянных/похищенных паспортах в базу данных Интерпола; утверждение принципов, касающихся контроля за экспортом переносных зенитных ракетных комплексов (ПЗРК), принципы контроля за деятельностью посредников по сделкам с легким и стрелковым оружием, типовые элементы (ОБСЕ) для сертификатов конечного пользователя и процедуры контроля за экспортом ЛСО; дальнейшее осуществление Документа ОБСЕ о запасах обычных боеприпасов; одобрение решений ПС о дальнейших мерах по пресечению финансирования терроризма и о солидарности с его жертвами. В принятом на Софийской встрече Совета министров Заявлении по предупреждению терроризма и борьбе с ним была подтверждена решимость государств-участников бороться с терроризмом во всех его формах и проявлениях.

Вкладом в глобальные усилия по противодействию терроризма стал также ряд практических конференций и семинаров ОБСЕ, давший представителям государств – участников ОБСЕ, профессионально занимающимся этими вопросами, возможность обменяться информацией, опытом и примерами лучшей практики в отношении нейтрализации острейших террористических угроз, в том числе той, которую создают ПЗРК для гражданских самолетов в районах аэропортов.

Стремясь придать должную направленность контртеррористической работе ОБСЕ, Председательство четко исходило из того фундаментального принципа, согласно которому борьба с терроризмом никоим образом не должна использоваться для ограничения прав человека и гражданских свобод.

Несомненным свидетельством признания растущей роли ОБСЕ в борьбе с терроризмом и ее успешного взаимодействия с другими организациями является то, что в марте 2004 года ОБСЕ в сотрудничестве с Управлением ООН по наркотикам и преступности (ЮНОДК) стала организатором третьего специального совещания Контртеррористического комитета ООН (КТК ООН) с международными, региональными и субрегиональными организациями.

#### **4. Безопасность границ и пограничный режим**

Приняв на 11-й встрече Совета министров в Маастрихте Стратегию ОБСЕ по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке, государства-

участники договорились разработать **Концепцию ОБСЕ в области безопасности границ и пограничного режима**. В январе 2004 года была создана неофициальная рабочая "группа друзей" по вопросам границ под председательством посла Бельгии. Эта группа начала свою работу, с одной стороны, с обмена информацией и опытом относительно того, что было до сих пор сделано в вопросах, касающихся границ, как в ОБСЕ, так и вне ее, а с другой стороны – с содействия целенаправленной дискуссии между государствами-участниками с целью получить четкое представление о том, какими должны быть цели и рамки вышеназванной концепции. За период с июня по октябрь 2004 года была проделана большая работа по формулированию этой концепции. Ввиду сложности этого вопроса некоторые государства-участники полагали, что время для согласования в ОБСЕ подобной концепции границ еще не настало. На 12-й встрече Совета министров в Софии министры приняли решение относительно тех политических целей, принципов и соображений, которые необходимо принимать во внимание на завершающем этапе разработки данной концепции в 2005 году.

В свете приверженности ОБСЕ Охридскому процессу, в том что касается гражданских аспектов подготовки и консультирования пограничников, поддержки и облегчения организационного строительства и содействия региональному сотрудничеству, велась реализация **Программы ОБСЕ по трансграничному сотрудничеству в Юго-Восточной Европе (ПТСЮВЕ)**. Первый этап этой программы предусматривал проведение шести семинаров, все из которых основывались на результатах работы, проделанной миссией по оценке потребностей осенью 2003 года. Эта программа, адресованная среднему и старшему звену управления на региональном и субрегиональном уровнях, стала ответом на самые неотложные потребности и нужды в данной области. Ее цель – ускорение процесса регионального трансграничного сотрудничества между соответствующими пограничными службами, а также подготовка почвы для дальнейшей работы над более конкретными темами в ходе второго этапа реализации программы в 2005 году. Все семинары собрали значительное число участников из непосредственно вовлеченных стран и соседних государств. Участники были единодушны во мнении, что все поставленные задачи были успешно выполнены, особенно благодаря обеспечивающим "быструю отдачу" решениям, на достижение которых и направлена данная программа.

7-8 сентября 2004 года болгарское Председательство организовало **Совместное совещание технических экспертов ОБСЕ и ЮНОДК по вопросам пограничного режима и безопасности границ**. Целью данного мероприятия был обмен накопленным международными организациями опытом в интересах обеспечения более эффективного пограничного режима и укрепления безопасности границ, а также разработка более стратегического и скоординированного подхода к оказанию содействия международным сообществом. Это совещание, в котором приняли участие почти 200 представителей всех 55 государств – участников ОБСЕ, партнеров по сотрудничеству и таких международных организаций, как НАТО, Европейская комиссия (ЕК), СНГ, Европол, Интерпол, Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ), Международная организация по вопросам миграции (МОМ), Вассенаарские договоренности и Пакт о стабильности для Юго-Восточной Европы, заложило, в частности, основу для обеспечения лучшего и более тесного взаимодействия между международными организациями, мандаты которых имеют отношение к вопросам безопасности границ и пограничного режима.

Кроме того, в рамках "пограничной" проблематики Председательство, Секретариат и Миссия ОБСЕ в Молдове разработали в 2004 году многовариантные планы операции ОБСЕ по пограничному и таможенному мониторингу (ОПТМ) на молдавско-украинской границе. По состоянию на конец 2004 года реализация ОПТМ, однако, продолжала оставаться невозможной.

## 5. Образование

С самого начала срока своих полномочий болгарское Председательство включило в число своих приоритетов образование – в самом широком смысле этого слова. Учитывая заинтересованность мирового сообщества в обеспечении безопасности в центральноазиатском регионе, болгарское Председательство сделало одним из главных направлений своих действий привлечение внимания государств-участников, а также других международных организаций, к проблемам образования в Центральной Азии. Это было сочтено важным, поскольку утверждение в этом регионе высоких образовательных стандартов может способствовать укреплению там стабильности и безопасности и придать дополнительный импульс процессу реформ в целом.

В свете вышеизложенного 5 апреля 2004 года в Ташкенте (Узбекистан) была проведена однодневная **конференция министров на тему "Образование как инвестиции в будущее"**. Организатором конференции было болгарское Председательство, а принимающей стороной – правительство Узбекистана. В ней приняли участие министры образования центральноазиатских государств и Афганистана, представители действующих в регионе институтов и международных организаций, включая международные финансовые учреждения и агентства по развитию, а также представители научно-исследовательских институтов этого и других регионов. На Конференции выступил Действующий председатель (ДП), министр иностранных дел Болгарии С. Пасси.

Главные цели Конференции заключались в том, чтобы дать государствам региона возможность рассказать о своих достижениях, постараться активизировать сотрудничество и повысить синергический эффект взаимодействия со всеми заинтересованными сторонами, а также проанализировать оказываемую международными организациями поддержку. На Конференции был принят ряд рекомендаций, предусматривающих, в частности: i) интернационализацию систем образования; ii) обеспечение качественного образования для всех; iii) повышение заработной платы учителям; iv) укрепление системы профессионально-технического образования; v) подготовку сотрудников министерств образования; vi) создание базы финансирования образования на основе среднесрочных целевых показателей и с учетом величины связанных с этим затрат; и vii) выдвижение идей относительно регионального сотрудничества по примеру Академии ОБСЕ в Бишкеке.

Наряду с этим болгарское Председательство, учитывая, что данная тема затрагивает разные измерения, поощряло стремление к синергии с другими мероприятиями ОБСЕ в сфере образования, а также содействовало связанной с образованием деятельности по линии:

- мероприятий на местах, включая разработку учебной программы в Боснии и Герцеговине, Академию ОБСЕ в Бишкеке, школы в Молдове с обучением на

основе латинского алфавита, а также осуществляемую Миссией ОБСЕ в Косово (ОМИК) программу "Молодежь и образование";

- конференции ОБСЕ по антисемитизму (Берлин, 28-29 апреля), а также по толерантности и борьбе с расизмом, ксенофобией и дискриминацией (Брюссель, 13-14 сентября);
- дополнительного совещания БДИПЧ по человеческому измерению на тему образования и подготовки кадров по вопросам прав человека, состоявшегося 25-26 марта;
- 12-й встречи Экономического форума, подготовившей рекомендации относительно программ по вопросам образования, развития потенциала и подготовки кадров;
- Верховного комиссара по делам национальных меньшинств; и
- Представителя по вопросам свободы средств массовой информации.

Кроме того, Председательство поручило Центру по предотвращению конфликтов при Секретариате провести **в масштабе ОБСЕ в целом** обзор всей прошлой, нынешней и намечаемой на будущее деятельности Организации в вопросах, связанных с образованием. Этот обзор наглядно продемонстрировал, что участие ОБСЕ в развитии образования охватывает широкий спектр направлений – от наращивания потенциала учебных заведений до профессионально-технической подготовки, мероприятий по информированию общественности и пропаганде существующих в ОБСЕ ценностей и обязательств. Сделанные в контексте обзора выводы вновь подтвердили, что ОБСЕ играет значительную роль и вносит существенный вклад в развитие образования в части, касающейся предотвращения конфликтов.

## **6. Военно-политическое измерение**

### **Форум по сотрудничеству в области безопасности**

Болгарское Председательство приветствует предпринимаемые ОБСЕ усилия по активизации борьбы с незаконным оборотом **легкого и стрелкового оружия (ЛСО)**. Важное место в повестке дня ФСБ на 2004 год занимало выполнение положений Документа о ЛСО, принятого в 2000 году. В мае 2004 года благодаря решимости ФСБ уменьшить риск перенаправления переносных зенитных ракетных комплексов (ПЗРК) на нелегальные рынки было принято решение о принципах ОБСЕ, касающихся контроля за экспортом ПЗРК. Кроме того, непосредственно перед Софийской встречей Совета министров было принято решение о принципах ОБСЕ по контролю за деятельностью посредников по сделкам с ЛСО. Это решение направлено на усиление контроля за посреднической деятельностью и сведение таким образом к минимуму риска перенаправления ЛСО на нелегальные рынки, и в частности их попадания в руки террористов и других преступных группировок. Наконец, ФСБ признал необходимость ужесточения экспортного контроля в целях предотвращения дестабилизирующего накопления и бесконтрольного распространения ЛСО. В результате были приняты два решения: о процедурах проверки для экспорта ЛСО и о типовых элементах

сертификатов конечного пользователя. Все вышеназванные решения получили одобрение на встрече Совета министров в Софии.

Председательство также отмечает риски и угрозы, создаваемые наличием **запасов обычных боеприпасов** для безопасности человека и окружающей среды. Председательство приветствует согласованные государствами-участниками принципы и процедуры, а также уже предпринятые шаги по претворению в жизнь положений Документа ОБСЕ о запасах обычных боеприпасов. Соответственно, Совет министров на своей встрече в Софии поручил ФСБ представить доклад о ходе осуществления этого документа на рассмотрение 13-й встречи Совета министров в 2005 году.

Председательство твердо убеждено в том, что претворение в жизнь документов об ЛСО и запасах обычных боеприпасов приведет к **укреплению безопасности в регионе ОБСЕ**. ОБСЕ уже получила от государств-участников несколько просьб об оказании содействия в этой связи. Два государства выразили заинтересованность в получении оперативно-технического содействия в уничтожении ЛСО, а четыре государства просят о содействии в уничтожении излишков боеприпасов. Для реализации этих мер потребуются значительные финансовые средства. Председательство призывает государства-участники продолжать и впредь заниматься этой проблемой.

#### **Ежегодная конференция по обзору проблем в области безопасности**

Председательство приветствует результаты второй **Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности (ЕКОБ)**. ЕКОБ 2004 года была созвана Председательством 23-24 июня при поддержке Секретариата в том, что касается ее подготовки и дальнейших шагов. Цель этого мероприятия заключалась в рассмотрении проделанной за прошедший год работы в области безопасности, обмене информацией по основным проблемам безопасности, а также в выработке стратегии и определении приоритетных задач на следующий год. В ходе Конференции состоялось четыре заседания, каждое из которых открывалось выступлением двух основных докладчиков. В прениях выступили представители всех 55 государств-участников, включая "подкрепление" из столиц, а также всех десяти партнеров ОБСЕ по сотрудничеству и ряда основных международных партнеров ОБСЕ. Особый акцент был сделан на вопросах, связанных с противодействием терроризму, проблемах, касающихся границ, на традиционной деятельности в военно-политической области и путях дальнейшего продвижения вперед, особенно в связи со Стратегией ОБСЕ по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке и необходимостью ее реализации на практике. Обсуждение носило плодотворный характер: было высказано свыше сотни новых идей и предложений.

### **7. Экономическое и экологическое изменение**

Повестка дня на 2004 год в экономической и экологической сфере в основном была определена Документом-стратегией ОБСЕ в области экономического и экологического измерения. Во исполнение рекомендаций Подкомитета по экономическим и экологическим вопросам к ряду мероприятий привлекалось Бюро Координатора деятельности ОБСЕ в области экономики и окружающей среды (БКДЭОС), имея в виду осуществление положений указанного Документа в таких областях, как экономическое сотрудничество, надлежащее управление, развитие МСП,

борьба с незаконным оборотом, наращивание потенциала людских ресурсов и устойчивое развитие.

Особый упор в отчетном году был сделан на совершенствовании работы ОБСЕ в области раннего предупреждения и выполнения существующих обязательств. В этих целях на софийской встрече Совета министров был подписан меморандум о взаимопонимании относительно сотрудничества между ОБСЕ и Европейской экономической комиссией ООН.

Встреча Экономического форума в этом году была посвящена теме "Новые вызовы в деле наращивания институционального и людского потенциала экономического развития и сотрудничества". ДП предложил, чтобы в дальнейшем встречи Экономического форума организовывались иным образом и проводились в других частях региона ОБСЕ. На встрече Совета министров в Софии было принято решение о повышении эффективности и действенности Экономического форума, а Таджикистан и Туркменистан изъявили готовность провести в будущем встречи Экономического форума у себя.

БКДЭОС изучил представленные в ходе 12-й встречи Экономического форума ОБСЕ рекомендации и предложил осуществить конкретные дальнейшие шаги в области развития МСП, инвестиций, наращивания людского потенциала, экономической интеграции и борьбы с коррупцией. В Софии Советом министров было принято решение о противодействии коррупции.

## **8. Человеческое измерение**

В области человеческого измерения Председательство работало по нескольким направлениям. Часть работы велась по линии регулярно проводимых совещаний ОБСЕ по человеческому измерению – **Совещания по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению (СРВЧИ), семинара по человеческому измерению и трех дополнительных совещаний по человеческому измерению (ДСЧИ)**. Другие мероприятия проводились во исполнение решений, принятых на 11-й встрече Совета министров в Маастрихте, в том числе **конференции ОБСЕ по антисемитизму, толерантности и борьбе с расизмом, ксенофобией и дискриминацией, совещание ОБСЕ по вопросу о связи между расистской, ксенофобской и антисемитской пропагандой в Интернете и преступлениями на почве ненависти**, а также работа над **Планом действий ОБСЕ 2004 года по поддержке гендерного равенства**.

Три вышеупомянутые ДСЧМ были организованы в сотрудничестве с БДИПЧ и посвящены, соответственно, образованию и подготовке кадров в области прав человека, нормам и обязательствам, касающимся выборов, и проблемам внутренне перемещенных лиц (ВПЛ).

Первое из этих совещаний было проведено в Вене 25-26 марта. Его тема – **"Образование и подготовка кадров по вопросам прав человека"** – была выбрана с тем, чтобы дать всем заинтересованным сторонам, включая международные организации и НПО, возможность консолидировать предпринимаемые усилия по развитию образования и подготовки кадров по вопросам прав человека в регионе ОБСЕ. Участники поделились друг с другом примерами лучшей практики, обсудили

такие вопросы, как формальное образование в области прав человека, включение такого образования в школьную учебную программу, обучение и подготовка государственных должностных лиц в вопросах прав человека и неформальное образование по этим вопросам. Были разработаны полезные рекомендации о путях повышения качества образования и подготовки кадров по вопросам прав человека.

Второе ДСЧМ состоялось в Вене 15-16 июля и было посвящено теме "**Нормы и обязательства, касающиеся выборов**". Оно послужило форумом для обсуждения выполнения принятых в рамках ОБСЕ обязательств, касающихся демократических выборов, и дальнейших шагов по осуществлению рекомендаций БДИПЧ. Ряд делегаций высказали мнение, что государствам-участникам следует рассмотреть возможность принятия новых обязательств в дополнение к уже существующим. В ходе этого ДСЧМ подчеркивалась необходимость поиска ответов на новые вызовы времени, такие, как электронное голосование, тенденция к низкой явке избирателей, голосование и референдумы по вопросу об отзыве народных избранников.

Третье ДСЧМ, состоявшееся в Вене 4-5 ноября, было посвящено теме "**Внутренне перемещенные лица**" (ВПЛ). Ее главная цель заключалась в том, чтобы обсудить практические подходы, которые могут позволить институтам ОБСЕ и государствам-участникам облегчить положение ВПЛ в регионе ОБСЕ. В ходе этого совещания состоялась общая дискуссия по вопросам, касающимся ответственности государства перед ВПЛ и основных прав и свобод этих лиц, а также более предметное обсуждение возможных долговременных решений, включая возвращение и обустройство в прежнем месте проживания, социальную интеграцию и реституцию собственности. Участники совещания обратились к государствам-участникам с призывом разработать конкретные законы и политику, призванные защитить ВПЛ.

В соответствии с решением Постоянного совета No. 353 от 1 июня 2000 года о Плане действий ОБСЕ по гендерным вопросам государства – участники ОБСЕ разработали **План действий ОБСЕ по поддержке гендерного равенства**, призванный определить приоритеты ОБСЕ по поддержке гендерного равенства – как в Организации, так и во всех государствах-участниках, – обеспечивая при этом наблюдение за его выполнением. Этот План действий был одобрен Советом министров на его софийской встрече.

Ежегодный семинар по человеческому измерению прошел в Варшаве с 12 по 14 мая и был посвящен теме "**Демократические институты и демократическое управление**". Это мероприятие дало возможность возобновить дискуссию о нынешнем состоянии демократических институтов и демократического управления и об их будущем. В числе основных рекомендаций на этом форуме подчеркивалась насущная необходимость обеспечения более глубокого понимания того, как функционирует демократия. Наряду с этим акцент был сделан на необходимости формирования культуры уважительного отношения и принятия активного участия в создании эффективных и открытых для всех механизмов взаимодействия между гражданами и органами государственной власти.

Во исполнение принятого на 11-й встрече Совета министров Решения No. 4/03 о толерантности и недискриминации Председательство продолжало работу, начатую в 2003 году, и во взаимодействии с принимающими странами организовало две конференции по вопросам, которым было посвящено указанное решение. 28-29 апреля

в Берлине состоялась **Конференция по антисемитизму**, а 13-14 сентября в Брюсселе – **Конференция по толерантности и борьбе с расизмом, ксенофобией и дискриминацией**. Эти два мероприятия подтвердили решимость государств-участников действовать сообща в борьбе с расизмом, ксенофобией, дискриминацией и антисемитизмом. Постоянный совет принял два решения, наделяющие БДИПЧ дополнительными функциями в обеспечении толерантности и недискриминации. На конференциях со всей ясностью была продемонстрирована ключевая роль, которую БДИПЧ играет, в частности, как центр сбора информации, и прозвучали призывы ко всем государствам-участникам, НПО и другим действовать в партнерстве с БДИПЧ. В итоге ДП резюмировал работу конференций в документах, которые он назвал "Берлинская декларация" (см. Приложение 1) и "Брюссельская декларация" (см. Приложение 2).

Следуя призыву 11-й встречи Совета министров в Маастрихте, Председательство в сотрудничестве с Францией организовало 16-17 июня в Париже специальное **Совещание по вопросу о взаимосвязи между пропагандой расизма, ксенофобии и антисемитизма в Интернете и преступлениями на почве ненависти**. На совещании было вновь заявлено о важности полного уважения прав на свободу информации и выражения мнений, еще раз подтверждено обязательство бороться с преступлениями, совершаемыми на почве ненависти, и подчеркнута важность поощрения терпимости, взаимного уважения, диалога и взаимопонимания, в том числе через средства массовой информации и Интернет. В конце совещания Председательство обнародовало выводы по его итогам.

**Совещание по рассмотрению выполнения, посвященное человеческому измерению (СРВЧИ)**, прошло в Варшаве с 4 по 15 октября. В первую неделю его работы состоялось всеобъемлющее рассмотрение всех принятых в рамках ОБСЕ обязательств в области человеческого измерения, а вторая неделя была посвящена обсуждению следующих трех конкретно выбранных тем: культивирование толерантности и недискриминация; свобода собраний и ассоциации; взаимодополняемость и сотрудничество международных организаций в вопросах поощрения прав человека. В день заседаний, который был специально посвящен вопросам свободы собраний и ассоциации, участники особо отмечали необходимость того, чтобы ОБСЕ и впредь уделяла внимание защите борцов за права человека. В число рекомендованных мер вошли также дальнейший политический диалог с государствами-участниками, подготовка государственных чиновников в соответствующих вопросах, корректировка административной практики и активизация сотрудничества между международными организациями в деле утверждения прав человека.

10 марта 2004 года, по завершении процедуры молчаливого согласия в отношении производимого по решению Совета министров назначения, ДП назначил г-на Миклоша Харашти на должность Представителя ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации.

В соответствии с принятым на 11-й встрече Совета министров Решением 2/03 о борьбе с торговлей людьми ДП назначил г-жу Хельгу Конрад специальным представителем по борьбе с торговлей людьми на срок в два года начиная с 10 мая 2004 года.

В рамках общих усилий ОБСЕ по борьбе с дискриминацией и культивированию терпимости ДП назначил 22 декабря 2004 года трех личных представителей: г-жу Анастасию Крикли – личным представителем по борьбе с расизмом, ксенофобией и дискриминацией с уделением также внимания проблемам нетерпимости и дискриминации в отношении христиан и представителей других конфессий, г-на Герта Вайскирхена – личным представителем по борьбе с антисемитизмом и посла Омюра Орхуна – личным представителем по борьбе с нетерпимостью и дискриминацией в отношении мусульман.

## **9. Оперативный потенциал ОБСЕ**

### **Тройка ОБСЕ**

Тройка ОБСЕ продолжала функционировать в качестве важного инструмента координации действий и среднесрочного планирования. В 2004 году **Тройка ОБСЕ** провела две встречи на уровне министров иностранных дел (в январе и июле) с участием также Генерального секретаря, руководителей институтов и Председателя Парламентской ассамблеи.

### **Сотрудничество с Парламентской ассамблеей ОБСЕ**

Председательство продолжало тесно сотрудничать с Парламентской ассамблеей (ПА) ОБСЕ, в том числе через специального представителя ПА в Вене.

ДП выступил на состоявшейся 19 февраля 2004 года в Вене зимней сессии ПА ОБСЕ, подчеркнув необходимость наращивания сотрудничества между ПА и другими институтами и органами ОБСЕ.

Помимо этого ДП выступил на 13-й ежегодной сессии ПА ОБСЕ, которая состоялась 5 июля 2004 года в Эдинбурге и была посвящена теме "Сотрудничество и партнерство: нейтрализуя новые угрозы безопасности". Он высоко оценил выбор столь актуальной темы и подчеркнул значимость роли ПА в качестве важного института, пропагандирующего ценности ОБСЕ. В своем выступлении ДП высказал ряд идей относительно трансформирования ОБСЕ с целью дальнейшего повышения эффективности Организации и сохранения ее способности к решению стоящих перед ней сегодня первоочередных задач в области безопасности. Эти рекомендации и идеи нашли поддержку среди парламентариев и были включены в одну из резолюций ПА.

## **10. Финансовые вопросы**

В свете результатов деятельности Рабочей группы неофициальной финансовой комиссии по шкалам взносов в 2003 году и руководствуясь двумя соответствующими решениями Постоянного совета по относящимся к шкалам вопросам, принятыми в 2001-м (№. 408) и в 2002-м (№. 468) году, болгарское Председательство предприняло шаги с целью своевременного достижения соглашения на этот счет. В ходе переговорного процесса прилагались систематические усилия – путем консультаций в различных форматах – для преодоления расхождений во взглядах, достижения приемлемого компромисса и перехода к обсуждению вопроса об уровнях "платежеспособности". С самого начала было прямо заявлено, что достижение консенсуса по шкалам взносов возможно лишь в том случае, если все государства-

участники проявят творческий подход, реализм и четкую политическую волю в стремлении выработать такой консенсус.

В декабре Председательство, ранее распространившее несколько документов с изложением "видения Председателя", представило окончательное предложение по двум шкалам, которые были составлены в соответствии с основополагающими критериями, содержащимися в решениях Постоянного совета No. 408 и No. 468, а также с методикой, подготовленной Рабочей группой в 2003 году. Предложение Председателя позволяло избежать значительных увеличений или сокращений взносов благодаря ограничению диапазона колебаний. В конечном итоге лишь одно государство-участник не присоединилось к консенсусу по этому предложению.

## **11. Региональные вопросы**

Одной из приоритетных задач болгарского Председательства ОБСЕ в 2004 году было оказание поддержки процессу демократизации в Грузии, активизация процесса диалога в Молдове и продолжение эффективного сотрудничества со всеми государствами, где ОБСЕ осуществляет деятельность на местах. В течение года Председательству приходилось оперативно реагировать на события, происходившие в Аджарии и Южной Осетии (Грузия), на вспышку насилия в Косово (Сербия и Черногория) и массовые протесты на Украине после состоявшихся там президентских выборов.

### **Южный Кавказ**

Что касается Южного Кавказа, то одной из главных задач Председательства было содействие мирному урегулированию существующих и недопущение появления новых конфликтов в этом регионе.

В 2004 году значительные политические перемены произошли в **Грузии**, что сделало деятельность ОБСЕ в этой стране особенно непростой, требующей повышенного внимания со стороны Председательства ОБСЕ.

После того как на 11-й встрече Совета министров ОБСЕ в Маастрихте в 2003 году государства-участники пообещали оказать поддержку, Миссия в Грузии разработала Программу по содействию в проведении выборов в Грузии (ПСВГ), чтобы помочь стране в проведении внеочередных президентских и парламентских выборов 4 января и 28 марта 2004 года.

Председательство заняло активную позицию в отношении кризисной ситуации вокруг Аджарии. Так, в разгар кризиса в середине марта ДП вылетел в Поти с целью содействия мирному урегулированию. Он встретился с грузинским президентом Саакашвили и премьер-министром Жванией, а также имел телефонный разговор с тогдашним руководителем Аджарской Автономной Республики г-ном Абашидзе. Наряду с этим Председательство поддержало активизацию работы, проводимой в Аджарии Миссией ОБСЕ в Грузии, особенно в том, что касается развития местных свободных СМИ и правозащитных организаций.

Летом 2004 года произошла вспышка насилия в зоне грузино-осетинского конфликта. ОБСЕ неоднократно обращалась к Тбилиси и Цхинвали с призывом

прекратить боевые действия и приступить к поиску мирного урегулирования конфликта. ДП обсуждал сложившуюся ситуацию с президентом Саакашвили, премьер-министром Жванией и южноосетинским лидером Кокойты. Кроме того, он обсуждал вопросы, связанные с урегулированием грузино-осетинского конфликта, с министром иностранных дел России Лавровым и государственным секретарем США Пауэллом. С целью содействия предпринимаемым ОБСЕ усилиям по снижению напряженности 25-28 июля Грузию посетил специальный представитель ДП, бывший президент Болгарии Желю Желев. Он провел переговоры с представителями обеих сторон, настоятельно призвав их проявлять максимальную сдержанность и выполнять обязательства, взятые ими на себя в рамках процесса урегулирования.

На всем протяжении кризиса ОБСЕ активно отслеживала происходившие на местах события и прилагала усилия к снижению напряженности. Постоянный совет принял 6 августа решение усилить штат Миссии, включив в него дополнительно двух наблюдателей. После того как 13 августа было достигнуто соглашение о прекращении огня, Грузию 5-9 сентября посетила группа в составе 20 руководителей и членов делегаций стран ОБСЕ, которую сопровождал представитель ДП, для получения "из первых рук" информации о положении в стране, в особенности о событиях, касающихся грузино-осетинского конфликта.

ОБСЕ активно стремилась к возобновлению диалога на высоком уровне между грузинским и южноосетинским руководством и приветствовала факт его возобновления. Встретившись 5 ноября, премьер-министр Жвания и лидер Южной Осетии г-н Кокойты достигли согласия по ряду вопросов, в том числе о поэтапной демилитаризации зоны конфликта, необходимости поддержки экономического развития и обеспечения свободы передвижения людей и товаров в данном регионе. В свете этих событий Председательство выразило готовность организовать в качестве принимающей стороны встречу на высоком уровне в Софии с целью поиска возможностей для урегулирования конфликта. Председательство также приветствовало признание сторонами позитивной роли ОБСЕ в процессе урегулирования, включая финансирование ею уничтожения военных фортификационных сооружений, оказанную ею поддержку в создании секретариата Смешанных сил по поддержанию мира, а также ее активную роль в осуществлении проектов по укреплению доверия и в восстановлении базовой инфраструктуры в зоне конфликта.

Что касается грузино-абхазского конфликта, то ОБСЕ продолжала поддерживать усилия ООН по достижению всеобъемлющего урегулирования и внимательно следить за развитием событий в регионе. Председательство надеется на скорейшее возобновление переговоров после того, как будет принято решение о будущем политическом руководстве Абхазии. Председательство поддерживает совместную работу ОБСЕ с миссией ООН по наблюдению в Грузии (МООННГ) с целью открытия в Гали отделения ООН по правам человека в Абхазии, Грузия (ОПЧАГ).

Важную роль в укреплении доверия играла проводившаяся ОБСЕ операция пограничного мониторинга (ОПМ) в Грузии, способствуя тем самым укреплению безопасности на ингушском, чеченском и дагестанском участках границы между Грузией и Российской Федерацией. Однако в конце 2004 года из-за отсутствия консенсуса мандат ОПМ продлен не был.

ОБСЕ, как и ранее, оказывала поддержку **Армении** в связи с проводимой в этой стране электоральной и конституционной реформой, делая особый акцент на пересмотре избирательного кодекса и внесении поправок в конституцию. Кроме того, она продолжала содействовать выполнению принятых в Организации принципов и обязательств во всех трех измерениях, уделяя, в частности, особое внимание борьбе с коррупцией, свободе средств массовой информации, борьбе с торговлей людьми, предупреждению и пресечению терроризма, тюремной реформе, поддержке полицейской деятельности и мероприятиям в сфере экономики и охраны окружающей среды. Наряду с этим внимание ОБСЕ было сфокусировано на таком типичном для Организации сквозном направлении работы, как подготовка к реализации программы поддержки полицейской деятельности и проекта по уничтожению компонентов ракетного топлива ("смесь").

Председательство пристально следило за развитием событий, связанных с состоявшимися в Ереване в апреле 2004 года митингами оппозиции. ОБСЕ выступила с резкой критикой допущенных в ходе этих мероприятий жестких действий в отношении сторонников оппозиции и журналистов. Организация неизменно подчеркивала важность диалога между властями и оппозицией и участия всех фракций в законотворческой деятельности парламента.

В **Азербайджане** ОБСЕ продолжала содействовать выполнению принятых в Организации принципов и обязательств во всех измерениях ОБСЕ, делая особый акцент на верховенстве закона, практике надлежащего управления и свободе средств массовой информации, в частности, путем реализации проектов в таких областях, как поддержка полицейской деятельности, а также развитие экономики и оздоровление окружающей среды.

В ходе своего визита в Азербайджан 16 марта ДП поднял вопрос о демократизации и уважении прав человека в стране и выразил озабоченность по поводу судьбы лиц, задержанных в ходе октябрьских беспорядков и ожидающих суда. ДП приветствовал принятое президентом Ильхамом Алиевым 17 марта решение о помиловании 129 человек и освобождении их из-под стражи. ОБСЕ выразила озабоченность ходом судебных процессов, в том числе решением апелляционного суда от 19 марта 2004 года, подтвердившим приговоры к тюремному заключению, вынесенные семи видным членам оппозиции. В рамках осуществляемой БДИПЧ программы мониторинга судебных процессов Бюро в Баку совместно с местными юристами следило за ходом судебных процессов и подготовило доклад, который станет предметом обсуждения с правительством.

Председательство играло активную роль в содействии политическому урегулированию **нагорнокарабахского** конфликта. Болгария как председатель продолжила курс на тесное сотрудничество между Председательством, личным представителем ДП по конфликту, являющемуся предметом рассмотрения на Минской конференции ОБСЕ, и сопредседателями Минской группы ОБСЕ. В ходе своих контактов со сторонами ДП заверил их в приверженности – как своей собственной, так и ОБСЕ – поиску путей урегулирования конфликта и в своей поддержке той позитивной динамики, которая была достигнута в течение года на встречах президентов Армении и Азербайджана, состоявшихся под эгидой сопредседателей Минской группы, а также в рамках так называемого "пражского процесса", где министры иностранных дел обоих государств методично прорабатывали все

параметры будущего урегулирования. Обнадеживающим фактом является принятие на встрече Совета министров в Софии согласованного заявления по нагорнокарабахскому конфликту.

Кроме того, ДП просил бывшего премьер-министра Болгарии г-на Филиппа Димитрова посетить Армению и Азербайджан с 20 по 24 сентября в качестве своего специального представителя по данному конфликту, с тем чтобы придать импульс процессу мирного урегулирования. В Баку и Ереване г-н Димитров вновь заявил о поддержке Действующим председателем усилий сопредседателей Минской группы ОБСЕ и своего личного представителя. Он также призвал президентов Армении и Азербайджана принять во внимание рамочный документ, представленный им в середине сентября в Астане сопредседателями Минской группы, который может послужить основой для урегулирования. В Баку и Ереване г-н Димитров получил заверения в приверженности сторон мирному урегулированию конфликта.

Деятельность личного представителя ДП по конфликту, являющемуся предметом рассмотрения на Минской конференции ОБСЕ, помогла снизить напряженность на армяно-азербайджанской границе и линии соприкосновения, особенно в летний период, когда имели место несколько нарушений соглашения о прекращении огня.

### **Северный Кавказ**

Что касается положения в Чеченской Республике (Российская Федерация), то Председательство продолжило начатый нидерландским Председательством диалог с Российской Федерацией, направленный на достижение договоренности о долгосрочной программе ОБСЕ по техническому сотрудничеству в Чечне.

### **Юго-Восточная Европа**

В 2004 году ОБСЕ ясно заявила о своем твердом намерении продолжить усилия по укреплению мира и стабильности в Юго-Восточной Европе путем активизации регионального сотрудничества, поощрения и поддержки законодательной реформы, уважения прав человека и меньшинств, организационного строительства и создания потенциала. Во взаимодействии с организациями-партнерами ею были предприняты дальнейшие конкретные меры по облегчению репатриации беженцев и внутренне перемещенных лиц, оказанию помощи в наращивании потенциала местных судов и по мониторингу судебных процессов в странах региона по делам о военных преступлениях.

ДП совместно с генеральным секретарем НАТО Япом де Хооп Схеффером посетил **Косово (Сербия и Черногория)** для оценки ситуации после мартовской вспышки насилия. Выступая 23 марта в Приштине он назвал насилие "недопустимым", добавив, что "это не приветствуется на пути в Европу". ДП подчеркивал ту мысль, что ОБСЕ во взаимодействии со своими международными партнерами в Косово готова продолжить работу по обеспечению мира и стабильности. Он также пообещал, что Организация окажет помощь в проведении свободных и демократических выборов в октябре 2004 года. Затем ДП посетил Белград, где обсудил положение в Косово с лидерами Сербии. По приглашению Генерального секретаря ООН Кофи Аннана ДП и Генеральный секретарь ОБСЕ присутствовали на состоявшихся в сентябре в штаб-

квартире ООН в Нью-Йорке совещаниях, посвященных рассмотрению дальнейшей линии поведения в отношении Косово, включая задачи и функции международного сообщества в обозримом будущем.

29 марта 2004 года ДП посетил **Боснию и Герцеговину**. В ходе своего визита он вновь заявил, что ОБСЕ, как и прежде, заинтересована в процессе политической стабилизации и проходящих в стране реформах, особенно в сфере обороны и образования, и поддерживает их.

10-11 мая 2004 года ДП посетил **Хорватию**. В ходе этого визита он сосредоточил внимание на вопросах возвращения беженцев, реституции собственности, прав на проживание и аренду и сотрудничества с Международным уголовным трибуналом для бывшей Югославии (МТБЮ). ДП и премьер-министр Хорватии Иво Санадер совершили поездки в Задар и другие населенные пункты, где лично ознакомились с положением семей беженцев и возвращенцев и произвели оценку усилий правительства Хорватии по облегчению процесса возвращения и социальной реинтеграции беженцев, включая восстановление разрушенного жилья, возвращение жилплощади, занятой другими лицами, и предоставление альтернативного жилья переселенцам из числа боснийских хорватов.

Председатель предложил специальному координатору **Пакта о стабильности для Юго-Восточной Европы** д-ру Эрхарду Бусеку выступить на заседании Постоянного совета 20 мая 2004 года. Было достигнуто общее понимание о том, что приоритетное внимание должно быть уделено репатриации беженцев и ВПЛ, поскольку эта проблема могла бы размывать стабильность в регионе в долгосрочном плане. Было с признательностью отмечено продолжающееся сотрудничество между ОБСЕ и Пактом о стабильности в таких вопросах, как стабилизация перемещений населения, борьба с организованной преступностью, торговля людьми и регулирование пограничного режима; это касается и вклада ОБСЕ в реализацию решений Охридской конференции.

18-21 октября ДП совершил поездку по странам Юго-Восточной Европы, посетив **Скопье, Приштину, Белград, Подгорицу и Тирану**. В Косово основной целью его визита было более предметное ознакомление с положением на месте и с деятельностью ОБСЕ в преддверии намеченных на 23 октября выборов в скупщину Косово. В Приштине он обратился к политическим деятелям разных направлений с настоятельным призывом найти контакт с избирателями и пригласить их к участию в выборах. Он настоятельно высказался за участие в них косовских сербов. В Скопье он обсудил итоги состоявшегося 7 ноября референдума по вопросу о децентрализации. В Белграде и Подгорице он настоятельно призвал Сербию и Черногорию ускорить темп реформ, необходимых для выполнения принятых страной в ОБСЕ обязательств, касающихся достижения цели интеграции в европейские и евроатлантические структуры. Кроме того, ДП обсудил конкретные формы сотрудничества между ОБСЕ и различными странами, учитывающие их внешнеполитические установки.

ДП решительно поддержал инициативу по активизации **межгосударственного сотрудничества в уголовном преследовании военных преступников**, реализация которой координируется Центром по предотвращению конфликтов (ЦПК). ЦПК совместно с тремя миссиями ОБСЕ в странах Юго-Восточной Европы и БДИПЧ рассмотрел пути возможного оказания со стороны ОБСЕ помощи в налаживании

прямого предметного диалога между специалистами из Боснии и Герцеговины, Хорватии и Сербии и Черногории в интересах развития межгосударственного сотрудничества в организации уголовного преследования по делам о военных преступлениях (расследование, передача дел в суд, судебное разбирательство). "Вопросы о свидетелях" стали темой первого совещания на уровне экспертов, организованного 29-30 ноября 2004 года с участием ОБСЕ в Паличе, Республика Сербия (Сербия и Черногория). Совещание в Паличе, пронизанное идеей передачи ответственности на региональный уровень, получило высокую оценку в качестве образцовой отправной точки в более широком и практическом процессе, налаженном ОБСЕ в этой важной области.

## **Центральная Азия**

Болгарское Председательство уделяло все больше внимания Центрально-Азиатскому региону, предложив пяти центральноазиатским государствам-участникам помощь в продвижении по пути политических и социально-экономических преобразований. Цель Председательства состояла в том, чтобы ближе ознакомить государства-участники из Центральной Азии с тем, что может предложить им ОБСЕ и как с помощью сбалансированного подхода к трем измерениям ОБСЕ можно ускорить процесс реформ.

Болгарское Председательство стремилось укрепить взаимные отношения между ОБСЕ и центральноазиатскими странами путем поддержания открытого, систематического диалога. Соответственно, в апреле 2004 года ДП посетил все пять центральноазиатских государств, а также Афганистан. Он был принят главами всех пяти государств, а также встретился с их министрами иностранных дел и представителями гражданского общества.

Во время визита ДП в **Узбекистан** ключевыми темами обсуждения были борьба с терроризмом в свете имевших место в апреле в Ташкенте взрывов и подготовка к выборам. 5 апреля в Ташкенте ДП официально открыл конференцию министров на тему "Образование – капитал, инвестированный в будущее", где в своем выступлении он подчеркнул ключевую роль образования в обеспечении безопасности, политической стабильности и сокращении масштабов бедности.

В **Казахстане** дискуссии были во многом посвящены заявке Казахстана на выполнение функций Председателя ОБСЕ в 2009 году, проблеме водопользования, борьбе с торговлей людьми и выборам. В **Кыргызстане** ДП подчеркнул важность региональных инициатив, подобных Академии ОБСЕ, а также таких вопросов, как выборы, борьба с терроризмом, тюремная реформа и пограничный режим. В **Таджикистане** в фокусе внимания на переговорах были проблемы, касающиеся разминирования, налоговой реформы, миграции рабочей силы, СМИ и выборов. В ходе визита ДП в **Туркменистан** обсуждались развитие сотрудничества между ОБСЕ и Туркменистаном, вопросы СМИ и борьба с терроризмом и контрабандой наркотиков. Помимо поездки ДП по странам Центральной Азии, состоявшейся в апреле 2004 года, вице-председатель Народного собрания Болгарии г-н Юнал Лютфи в начале декабря 2004 года по просьбе ДП посетил Туркменистан. На обсуждение были вынесены вопросы, касающиеся предстоящих выборов, борьбы с терроризмом, образования, национальных меньшинств и доступа представителей Международного комитета Красного Креста (МККК) к заключенным.

Повторное назначение бывшего президента Финляндии Марти Ахтисаари **личным представителем по Центральной Азии** стало еще одним свидетельством той важности, которую болгарское Председательство придает неизменному участию в делах пяти центральноазиатских государств-участников. Президент Ахтисаари поддерживал контакты на самом высоком политическом уровне со всеми пятью государствами, продолжая работу по вопросам, ставшим предметом обсуждения в ходе апрельского визита ДП. В 2004 году г-н Ахтисаари дважды посетил Кыргызстан и Туркменистан и по одному разу побывал в Казахстане, Узбекистане и Таджикистане. Во время дискуссий президент Ахтисаари сосредоточивал внимание в первую очередь на вопросах выборов, свободы средств массовой информации и на других вопросах, касающихся развития событий в соответствующих странах в политической, экономической и природоохранной областях.

## **Молдова**

Болгарское Председательство активно участвовало в поиске путей урегулирования приднестровского конфликта. В качестве первых шагов Болгария организовала в январе в Софии консультации с посредниками, где были сформулированы предложения, на которые поступила обнадеживающая реакция и молдавской, и приднестровской сторон. Затем в феврале в Белграде были проведены новые консультации посредников, завершившиеся организацией в апреле в Тирасполе и Кишиневе первого раунда переговоров в пятистороннем формате. Подобные переговоры имели место впервые за шесть месяцев. В мае состоялся их новый раунд.

В июне ДП прибыл в Молдову с визитом, в ходе которого встретился со всеми сторонами и высказался в поддержку документов, составленных посредниками в качестве основы для политического урегулирования; одновременно он выразил озабоченность отсутствием прогресса в выполнении принятых на Стамбульской встрече ОБСЕ на высшем уровне обязательств, касающихся российских вооруженных сил.

Кроме того, Председательство пристально следило за развитием событий в ходе кризиса в связи с молдавскими школами в Приднестровье, преподающим язык на основе латинского алфавита. В июле заместитель министра иностранных дел Болгарии Петко Драганов посетил Молдову с целью оказать помощь Миссии ОБСЕ в Молдове в ее попытках разрядить накалившуюся между сторонами обстановку в данном вопросе.

Ввиду углубления кризиса ДП назначил бывшего президента Болгарии Петра Стоянова своим **личным представителем по Молдове**. Сентябрьский визит президента Стоянова в Кишинев и Тирасполь стал свидетельством приверженности Председательства широкому урегулированию спора. Однако несмотря на продолжающиеся усилия посредников и некоторые позитивные сдвиги в первой половине года, прогресса в направлении всеобъемлющего политического урегулирования достичь не удалось.

Председательство предприняло попытку преодолеть тупиковую ситуацию в переговорном процессе, созвав 11-12 октября в Софии встречу посредников. За ней последовала встреча в Варне (Болгария) 8-9 ноября с участием посредников и

представителей Республики Молдова и Приднестровья. Работа по согласованию мер укрепления доверия и безопасности продолжалась до конца года.

В ходе контактов со всеми сторонами в конфликте Председательство призывало их наладить и укрепить диалог на рабочем уровне, который мог бы привести к более эффективному и прочному решению. По-прежнему ощущается потребность в дополнительных усилиях по нахождению формулы всеобъемлющего урегулирования на основе укрепления суверенитета и территориальной целостности Республики Молдова с гарантией особого статуса для Приднестровья.

## **Беларусь**

В марте представитель Председательства прибыл в Минск для консультаций по вопросам отношений между ОБСЕ и Беларусью, в ходе которых были обсуждены и приготовления к визиту ДП. В июне ДП нанес визит в Минск с целью обсудить пути активизации сотрудничества между ОБСЕ и принимающей страной в свете ее обязательств в рамках ОБСЕ и лично ознакомиться с положением в Беларуси. ДП воспользовался этим случаем, чтобы изложить точку зрения ОБСЕ по некоторым вызывающим озабоченность вопросам, таким, как тенденция к ухудшению положения в отношении гражданского общества, НПО, средств массовой информации и политических партий. В преддверии парламентских выборов 17 октября ДП подчеркнул необходимость проведения свободных и честных выборов. Председательство оказало Офису ОБСЕ в Минске поддержку в осуществлении предусмотренной его мандатом деятельности во взаимодействии с белорусскими властями и гражданским обществом в интересах повышения эффективности выполнения страной принципов и норм, принятых в Организации.

## **Украина**

С момента своей встречи с министром иностранных дел Украины Грищенко, состоявшейся 14 апреля 2004 года, ДП прямо говорил о той помощи в развитии электорального процесса в Украине, которую ОБСЕ могла бы оказать начиная с первых этапов этого процесса, развернувшегося с 31 октября 2004 года. Координатор проектов ОБСЕ в Украине также был вовлечен в предвыборную работу по линии проекта "Помощь в дальнейшем совершенствовании электорального процесса в Украине".

В связи с президентскими выборами в Украине и эта страна, и ОБСЕ оказались в центре внимания. БДИПЧ ОБСЕ выступило с открытой критикой некоторых аспектов электорального процесса. После второго тура голосования 21 ноября и последовавшего за этим кризиса в избирательном процессе ДП 24 ноября выступил с заявлением, настоятельно призвав власти Украины "инициативно и своевременно расследовать выявленные нарушения". Он также назначил Генерального секретаря ОБСЕ Яна Кубиша своим специальным представителем, поручив ему принять участие вместе с другими международными посредниками в дискуссиях за "круглым столом" в интересах урегулирования кризиса.

4 декабря ДП выступил с заявлением, в котором приветствовал решение Верховного суда Украины объявить результаты второго тура президентских выборов недействительными и заявил о готовности ОБСЕ всецело поддержать проведение

повторного голосования. Он отметил, что решение Верховного суда созвучно выводам, к которым пришли международные наблюдатели, в том числе БДИПЧ ОБСЕ, и заявил, что "данное решение делает возможным нахождение мирного выхода из нынешнего политического кризиса". Он призвал украинские власти обеспечить условия для честной предвыборной кампании, подчеркнув, в частности, необходимость ее непредвзятого освещения подконтрольными государству средствами массовой информации.

Вопрос об Украине также фигурировал в повестке дня встречи Совета министров в Софии. В своем вступительном слове ДП отметил, что в этой ситуации победили демократия и верховенство закона, и подчеркнул ключевую роль ОБСЕ в наблюдении за выборами и в выполнении функций содействующей стороны. Он призвал государства-участники поддержать международные усилия по мониторингу повторного проведения второго тура голосования.

ОБСЕ сумела организовать широкую акцию по мониторингу, развернув в Украине более тысячи наблюдателей в связи с повторными выборами, состоявшимися 26 декабря.

## **12. Сотрудничество с другими международными организациями**

Одной из приоритетных задач болгарского Председательства в 2004 году было дальнейшее развитие отношений ОБСЕ с партнерскими организациями и институтами.

В течение всего года Председательство оказывало поддержку в деле налаживания тесных рабочих отношений с Организацией Объединенных Наций. В июле 2004 года ДП принял участие в совещании членов Совета Безопасности ООН с региональными организациями по вопросам сотрудничества между ООН и региональными организациями в процессах стабилизации. По приглашению Организации Объединенных Наций ДП и Генеральный секретарь совместно с высокопоставленными представителями Европейского союза и НАТО приняли участие в совещании, где состоялся обмен мнениями о путях продвижения вперед в Косово. В октябре заместитель министра иностранных дел Болгарии выступил на 59-й сессии Генеральной ассамблеи ООН на тему сотрудничества между ООН и ОБСЕ.

В течение всего года предпринимались усилия по дальнейшему развитию отношений между ОБСЕ и Европейским союзом. В январе и июле 2004 года, во время исполнения председательских функций в ЕС Ирландией, а затем Голландией, в связи с заседаниями Совета ЕС по общим вопросам и внешним связям состоялись встречи троек министров ОБСЕ и ЕС. Кроме того, в феврале и октябре 2004 года в Вене были организованы встречи представителей ОБСЕ и Комитета ЕС по политическим вопросам и вопросам безопасности (КПБ). Дело упрощалось тем, что Нидерланды выполняли председательские функции в ЕС и одновременно входили в состав Тройки ОБСЕ. Помимо этого болгарское Председательство поддерживало тесные связи с председательством ЕС, секретариатом Совета и Европейской комиссией на политическом уровне. Еще одну из своих важных задач болгарское Председательство видело в поддержании диалога с государствами – членами ЕС о тенденциях развития ОБСЕ и в воздействии на ЕС в направлении поддержки политики ОБСЕ. В интересах развития обмена информацией и координации действий ряду представителей ЕС было предложено выступить на заседаниях Постоянного совета; в их числе были министры

иностранных дел Республики Ирландии и Королевства Нидерландов, а также член Европейской комиссии, ответственный за внешние связи.

В этом году вопросы отношений с Советом Европы занимали особо важное место в повестке дня ОБСЕ. ДП ОБСЕ позитивно откликнулся на выдвинутую Норвегией в ее качестве председателя Комитета министров СЕ инициативу об укреплении синергетического взаимодействия и установлении более тесного сотрудничества между двумя организациями. Это стало одним из основных пунктов повестки дня состоявшейся 13 октября в Софии встречи министра иностранных дел Болгарии С. Пасси и министра иностранных дел Норвегии Петерсена. Министры согласились о наличии возможностей для активизации взаимодействия, с тем чтобы избежать ненужного дублирования усилий ОБСЕ и СЕ и в полной мере оправдать ожидания входящих в обе организации государств. 2 декабря Постоянный совет ОБСЕ принял решение о расширении сотрудничества между ОБСЕ и СЕ, плодом которого станет, в частности, учреждение координационной группы ОБСЕ/СЕ.

Председательство систематически предпринимало усилия по поддержанию регулярного диалога с НАТО. В январе и ноябре текущего года ДП выступил на сессиях Североатлантического совета (САС) и Совета евроатлантического партнерства (СЕАП), где представил вниманию участвующих в них государств вопросы, касающиеся сотрудничества между ОБСЕ и НАТО. В январе, присутствуя на сессии САС, где он был приглашен выступить, ДП встретился с Генеральным секретарем Я. де Хооп Схеффером и обсудил с ним вопросы дальнейшего наращивания сотрудничества между ОБСЕ и НАТО на всех уровнях. Члены Тройки ОБСЕ также участвовали в консультациях на рабочем уровне, проводившихся между Секретариатом ОБСЕ и представителями международного секретариата НАТО.

Кроме того, Председательство приняло участие в очередной трехсторонней встрече представителей Совета Европы, ОБСЕ и ООН с участием представителей генерального секретариата Совета ЕС, Европейской комиссии, МККК и Международной организации по вопросам миграции (МОМ), а также в ориентированном на достижение конкретных целей совещании на уровне экспертов в расширенном трехстороннем формате, которое было организовано ОБСЕ в Вене. Трехсторонняя встреча была посвящена рассмотрению угроз безопасности и стабильности в XXI веке и сотрудничества в этой области, а темой ориентированного на достижение конкретных целей совещания были деятельность партнерских международных организаций и сотрудничество между ними на Южном Кавказе.

Председательство провело серию консультаций с организациями-партнерами, посвященных специальному консультативному механизму. Этот механизм был предложен ОБСЕ в принятой в Маастрихте Стратегии в качестве гибкого инструмента для консультаций посредством установления контактов с соответствующими организациями и институтами в каждом случае, когда возникает или усугубляется та или иная угроза.

Председательство выступало также за укрепление сотрудничества с другими региональными и субрегиональными организациями. Так, в мае 2004 года ДП принял участие в проходившей в Тунисе встрече глав арабских государств.

### 13. Азиатские и средиземноморские партнеры по сотрудничеству

В 2004 году, как и предписывалось решениями, принятыми на встрече Совета министров в Маастрихте, наблюдалось заметное оживление контактов на различных уровнях между ОБСЕ и ее средиземноморскими и азиатскими партнерами по сотрудничеству. Руководствуясь Стратегией ОБСЕ по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке, государства-участники в своем Решении РС.DEC/571/Согг.1 постановили, в частности, изыскивать дополнительные области сотрудничества и взаимодействия с партнерами по сотрудничеству в целях повышения взаимной безопасности и побуждать их к добровольному применению принятых в ОБСЕ норм, принципов и обязательств в качестве способа дальнейшего углубления их взаимодействия с ОБСЕ. Неофициальной "группой друзей" под председательством посла Финляндии был подготовлен всеобъемлющий доклад, охватывающий все три измерения ОБСЕ. В итоге Советом министров на встрече в Софии было принято Решение (МС.DEC/17/04) об ОБСЕ и ее партнерах по сотрудничеству, где была подчеркнута важность доклада (РС.DEL/366/04/Rev.4), который основан на итогах широкого обмена мнениями, в том числе с партнерами ОБСЕ по сотрудничеству. В Решении Постоянному совету и Форуму по сотрудничеству в области безопасности было поручено продолжить рассмотрение этого вопроса.

Государства-партнеры, помимо этого, **чаще приглашались** в качестве наблюдателей на заседания Постоянного совета и Форума по сотрудничеству в области безопасности. Более регулярными стали заседания средиземноморской и азиатской контактных групп с участием этих государств, где встречаются представители государств – участников ОБСЕ и государств-партнеров.

Представители партнеров по сотрудничеству принимали участие в мероприятиях ОБСЕ, призванных привлечь внимание к проблемам терпимости и недискриминации, в Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности и в конференции технических экспертов, посвященной пограничному режиму и безопасности границ, которая была организована ОБСЕ и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

15-16 марта в Токио состоялась **конференция "ОБСЕ – Япония"**, организованная совместно министерством иностранных дел Японии и ОБСЕ; она была посвящена теме "Поиск эффективных путей предотвращения конфликтов в новых условиях безопасности: европейские механизмы безопасности и безопасность в Азии". Председательство было представлено заместителем министра иностранных дел Болгарии; в своем выступлении он подчеркнул, что конференция дает прекрасную возможность обменяться опытом работы в области предотвращения кризисов и обсудить пути дальнейшего развития диалога по проблемам безопасности между ОБСЕ и азиатскими партнерами по сотрудничеству. Участники обратили внимание на то, что большинство регионов сталкиваются с аналогичными вызовами и одинаково заинтересованы в нахождении надлежащих ответов на эти вызовы в новых условиях безопасности. Немало предложений о дальнейших шагах было внесено и рассмотрено на заседаниях азиатской группы для контактов. Вслед за конференцией "ОБСЕ – Япония", 16-17 марта в Токио под совместным председательством Японии и Таиланда состоялась неофициальная встреча ее участников с участниками организованного Региональным форумом АСЕАН (РФА) семинара, посвященного превентивной

дипломатии; целью этой встречи было ознакомление членов РФА с итогами конференции "ОБСЕ – Япония" и опытом ОБСЕ в области превентивной дипломатии.

18-19 ноября 2004 года в Шарм-эш-Шейхе (Египет) министерством иностранных дел Египта и ОБСЕ сообца был организован **ежегодный семинар ОБСЕ по Средиземноморью** на тему "Противостояние угрозам безопасности в XXI веке: взаимодействие между ОБСЕ и средиземноморскими партнерами по сотрудничеству". На этом форуме ДП заявил, что ОБСЕ с удовольствием делится своим внушительным опытом укрепления доверия и утверждения терпимости и недискриминации со средиземноморскими странами в качестве своего вклада в построение справедливого и прочного мира в регионе. Участники выступили с рядом конкретных предложений, например, о дальнейшей совместной работе по вопросам, касающимся терпимости и уважения, а также по вопросу о социальной интеграции мигрантов, включая права и обязанности как самих мигрантов, так и принимающих их стран. Некоторые участники предложили, чтобы ОБСЕ сыграла свою роль в намеченных на 9 января 2005 года выборах в Палестине.

Одним из важных событий 2004 года стало участие ОБСЕ в деятельности в Афганистане. В ответ на приглашение правительства Афганистана ОБСЕ направила в страну **Группу ОБСЕ по поддержке выборов**. Это была первая операция ОБСЕ за пределами своего региона.

Налаживанию более тесного и глубокого взаимодействия между ОБСЕ и государствами-партнерами были посвящены две **встречи Тройки министров** со своими коллегами, представлявшими средиземноморских и азиатских партнеров по сотрудничеству, которые состоялись под председательством министра иностранных дел С. Пасси 5 декабря, накануне встречи Совета министров в Софии. По мнению участников, в 2004 году были достигнуты весомые успехи в совместной работе и проведении мероприятий, итоги которых служат прочной основой для продолжения деятельности в следующем году.

В своем выступлении на встрече Совета министров в Софии 6 декабря ДП призвал своих коллег еще более расширять географический охват своей деятельности, поскольку у ОБСЕ есть что предложить миру.

Приложение 1 к Докладу о деятельности

**ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ  
при завершении Конференции ОБСЕ по антисемитизму,  
которая состоялась в Берлине**

Уважаемые делегаты,

позвольте мне подвести итог работы на данной конференции в форме заявления, которое мне бы хотелось назвать "Берлинской декларацией". Основываясь на состоявшихся консултациях, я пришел к выводу о том, что государства – участники ОБСЕ,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека, где говорится, что каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными в ней, без какого бы то ни было различия, как то в отношении расы, религии или иного положения,

напоминая о том, что согласно статье 18 Всеобщей декларации прав человека и статье 18 Международного пакта о гражданских и политических правах, каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии,

ссылаясь также на решения встреч Совета министров в Порту и Маастрихте, а также на предыдущие решения и документы и обязуясь наращивать усилия по борьбе с антисемитизмом во всех его проявлениях, поощрять и укреплять терпимость и недискриминацию,

признавая, что антисемитизм, наиболее губительным проявлением которого стал холокост, с тех пор обрел новые формы и проявления, которые наряду с нетерпимостью в иных формах представляют собой угрозу для демократии, ценностей цивилизации и, следовательно, для всеобщей безопасности в регионе ОБСЕ и за его пределами,

будучи обеспокоенными, в частности тем, что враждебное отношение к евреям – как индивидуально, так и в целом – на расовой, социальной и/или религиозной почве проявляется в словесных нападках, физическом насилии и осквернении синагог и кладбищ,

1. Безоговорочно осуждают все проявления антисемитизма и все прочие акты нетерпимости, подстрекательства, травли или насилия на почве этнического происхождения или религиозных убеждений в отношении лиц или общин, где бы они ни имели место;

2. Осуждают также все нападения, мотивированные антисемитизмом либо любой иной формой религиозной или расовой ненависти или нетерпимости, включая нападения на синагоги и прочие религиозные объекты, святыни и места поклонения;

3. Недвусмысленно заявляют, что никакие международные события или политические проблемы, в том числе в Израиле или в других районах Ближнего Востока, не могут служить оправданием антисемитизма.

Приложение 2 к Докладу о деятельности

**ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ  
при завершении Конференции ОБСЕ на тему толерантности и борьбы  
с расизмом, ксенофобией и дискриминацией, которая состоялась в  
Брюсселе**

Уважаемые делегаты,

позвольте мне подвести итог работы на данной конференции в форме заявления, которое мне бы хотелось назвать "Брюссельской декларацией". Основываясь на состоявшихся консультациях, я пришел к выводу о том, что государства – участники ОБСЕ,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека, где говорится, что каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными в ней, без какого бы то ни было различия, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения,

напоминая о том, что согласно статье 18 Всеобщей декларации прав человека и статье 18 Международного пакта о гражданских и политических правах, каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии,

ссылаясь на Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

ссылаясь на Решение Маастрихтской встречи Совета министров о толерантности и недискриминации (VC.DEC/4/03), а также на предыдущие решения и документы и обязуясь наращивать усилия по борьбе с расизмом, ксенофобией, дискриминацией и антисемитизмом, поощрять и укреплять терпимость и недискриминацию,

напоминая также о состоявшейся в Берлине 28-29 апреля 2004 года Конференции ОБСЕ по антисемитизму и состоявшемся 16-17 июня 2004 года в Париже Совещании ОБСЕ по вопросу о связи между расистской, ксенофобской и антисемитской пропагандой в Интернете и преступлениями на почве ненависти и об их результатах, а также о том, что участники Берлинской конференции выразили озабоченность антисемитизмом, осудили его как самостоятельную, отдельную форму нетерпимости и разработали практические рекомендации по борьбе с антисемитизмом,

признавая, что акты нетерпимости создают угрозу для безопасности, ценностей цивилизации и, следовательно, для всеобщей безопасности в регионе ОБСЕ и за его пределами,

1. Безоговорочно осуждают все формы расизма, ксенофобии и антисемитизма и прочие акты нетерпимости и дискриминации, в том числе в отношении мусульман, подстрекательства, травли или насилия в отношении лиц или общин на почве расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения, где бы они ни имели место;
2. Осуждают организации и лиц, разжигающих ненависть или поддерживающих акты расизма, ксенофобии, дискриминации или связанной с ними нетерпимости, в том числе в отношении мусульман, и антисемитизма;
3. Настоятельно призывают государства-участники принять эффективные меры по пресечению актов, мотивированных нетерпимостью, и выступить с их публичным осуждением;
4. Изучают вопрос о необходимости соответствующей адаптации структуры ОБСЕ с целью обеспечить выполнение обязательств, касающихся терпимости и недискриминации;
5. Решительно отвергают ассоциацию терроризма и экстремизма с какой-либо религией, культурой, этнической группой, национальностью или расой;
6. Недвусмысленно заявляют, что никакие международные события или политические проблемы не могут служить оправданием расизма, ксенофобии или дискриминации.

## **ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НЕОФИЦИАЛЬНОЙ "ГРУППЫ ДРУЗЕЙ" ПО ВЫПОЛНЕНИЮ РЕШЕНИЯ ПОСТОЯННОГО СОВЕТА NO. 571**

### **ОБСЕ и ее партнеры по сотрудничеству**

#### **1. Введение**

Отношения с партнерами ОБСЕ по сотрудничеству развивались на всем протяжении процесса СБСЕ, а также в последующем, когда СБСЕ было переименовано в Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе. Существенно важную роль в развитии непрерывного диалога и совместной деятельности играли соответствующие решения СБСЕ/ОБСЕ, особенно те, которые принимались в ходе встреч на высшем уровне и на уровне Совета министров. В результате с годами была создана база для сотрудничества и дополнительные механизмы взаимодействия в интересах расширения отношений между ОБСЕ и государствами-партнерами.

Имеющие давнюю историю отношения между ОБСЕ и средиземноморскими партнерами по сотрудничеству – Алжиром, Египтом, Израилем, Иорданией, Марокко и Тунисом – уходят своими корнями в начало хельсинкского процесса и основаны на убежденности в том, что "безопасность в Европе следует рассматривать в более широком контексте безопасности в мире, что она тесно связана с безопасностью в районе Средиземноморья в целом и что, следовательно, процесс укрепления безопасности, не ограничиваясь Европой, должен распространяться на другие районы мира, в частности на Средиземноморье" (хельсинкский Заключительный акт 1975 года).

Азиатские партнеры по сотрудничеству приступили к налаживанию гибкого диалога с СБСЕ/ОБСЕ в начале 1990-х годов, когда Организация обрела официально более оформленную структуру. Это также было время, когда регион ОБСЕ сталкивался с постоянно нараставшими новыми угрозами в области безопасности, возникшими по окончании холодной войны. Партнерство с Японией началось в 1992 году, с Республикой Корея – в 1994-м и с Таиландом – в 2000 году. Совсем недавно, в 2003 году, Организация приветствовала в качестве государства-партнера Афганистан.

Стратегия ОБСЕ по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке, принятая на 11-й встрече Совета министров в Маастрихте в 2003 году, дает ОБСЕ и государствам-партнерам возможность осваивать новые пути сотрудничества и взаимодействия в целях повышения взаимной безопасности.

- В более конкретном плане Стратегия ОБСЕ (п. 23) гласит: "В связи с растущим значением угроз, берущих начало или формирующихся в прилегающих регионах, ОБСЕ будет активизировать сотрудничество со своими средиземноморскими и азиатскими партнерами по сотрудничеству, своевременно выявляя области взаимных интересов и озабоченностей и возможности для дальнейших скоординированных действий. Мы будем поощрять их к добровольному применению принципов и обязательств, принятых в ОБСЕ, и будем по мере целесообразности сотрудничать с ними в

этом деле. В качестве первого шага к расширению диалога мы пригласим всех наших партнеров по сотрудничеству чаще принимать в качестве наблюдателей участие в заседаниях Постоянного совета и Форума по сотрудничеству в области безопасности. ОБСЕ также рассмотрит способы, с помощью которых другие регионы, и в частности соседние районы, можно было бы знакомить с нормами, принципами, обязательствами и ценностями ОБСЕ. Контакты с организациями в этих районах получают дальнейшее развитие".

- В пункте 51 Стратегии говорится: "Одним из способов защиты от угроз, исходящих из-за пределов региона ОБСЕ, является изыскание возможностей для распространения соответствующих принципов, норм и мер, содержащихся в ряде военно-политических документов ОБСЕ, на прилегающие регионы. ОБСЕ особенно заинтересована в том, чтобы поощрять своих партнеров по сотрудничеству и средиземноморских партнеров по сотрудничеству к участию в ряде существующих обменов информацией и в других усилиях, предпринимаемых в рамках мер ОБСЕ по укреплению доверия и безопасности. Будут приветствоваться взаимные обмены в порядке раннего предупреждения".
- Руководствуясь этой Стратегией, государства-участники приняли решение РС.DEC/571/Согг.1, в котором постановили:
  - a) изыскивать дополнительные области сотрудничества и взаимодействия со средиземноморскими и азиатскими партнерами ОБСЕ по сотрудничеству в целях повышения взаимной безопасности;
  - b) побуждать партнеров по сотрудничеству к добровольному применению принятых в ОБСЕ норм, принципов и обязательств, в том числе в качестве средства дальнейшего взаимодействия с ОБСЕ;
  - c) изучать возможности более широкого ознакомления в прилегающих районах с принятыми в ОБСЕ нормами, принципами и обязательствами;
  - d) продолжать свою работу над процедурами, касающимися будущих просьб о предоставлении партнерского статуса;
  - e) подготовить по итогам этой работы доклад, который будет представлен встрече Совета министров ОБСЕ в 2004 году.

Форуму по сотрудничеству в области безопасности (ФСБ) была адресована просьба внести в соответствии с документом РС.DEC/571/Согг.1 вклад в эту работу "в рамках своей компетенции и мандата и в соответствии с принятым на девятой встрече Совета министров ОБСЕ (Бухарест, 2001 год) Решением No. 3 об укреплении роли ОБСЕ как форума для политического диалога". Соответственно, Председатель ФСБ (Австрия) представил вышеупомянутый вклад ФСБ, текст которого приводится в части 3 и 4 настоящего доклада.

## 2. Положение на сегодняшний день

В рамках продолжающегося диалога и совместной деятельности ОБСЕ делится с партнерами по сотрудничеству своим опытом и знаниями, информацией о происходящих событиях и в свою очередь с готовностью принимает то, что в ходе этого процесса взаимного обогащения предоставляют ей государства-партнеры. Взаимодействие со средиземноморскими и азиатскими партнерами по сотрудничеству осуществляется на многочисленных форумах ОБСЕ и охватывает различные сферы, включая проблемы безопасности. Государства-партнеры регулярно приглашаются на самые разные мероприятия – от встреч Совета министров и на высшем уровне до конференций по обзору и совещаний по рассмотрению выполнения, а также на другие конференции, семинары и практикумы. Представители государств-партнеров встречаются на высоком уровне с министерской Тройкой ОБСЕ и Генеральным секретарем, обычно – накануне ежегодной встречи Совета министров. Помимо этого, государства-партнеры приглашаются на встречи Экономического форума и Ежегодную конференцию по обзору проблем в области безопасности. С целью налаживания более тесного взаимодействия в последние два года государства-партнеры стали чаще приглашаться на заседания Постоянного совета в качестве наблюдателей. В 2004 году болгарское Председательство пригласило государства-партнеры на большинство заседаний Постоянного совета. Кроме того, их приглашали и на некоторые заседания Форума по сотрудничеству в области безопасности.

Целям укрепления продолжающегося диалога и сотрудничества между государствами-участниками и партнерами по сотрудничеству, а также между самими партнерами, служат заседания групп для контактов со средиземноморскими и азиатскими партнерами по сотрудничеству. Важное место в ходе этих заседаний отводится обмену информацией и мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес и касающимся "полезного багажа" ОБСЕ и ее деятельности, в том числе осуществляемой совместно с государствами-партнерами.

- Группа для контактов со средиземноморскими партнерами по сотрудничеству была учреждена в 1995 году в соответствии с решением, принятым на Будапештской встрече на высшем уровне в 1994 году, которое гласит: "В рамках Постоянного совета в Вене будет учреждена неофициальная контактная группа открытого состава на уровне экспертов. Эта группа будет собираться на периодической основе для того, чтобы вести диалог с указанными не участвующими средиземноморскими государствами в целях облегчения обмена информацией, представляющей взаимный интерес, и выработки новых идей".
- Группа для контактов с азиатскими партнерами по сотрудничеству была создана в 2003 году в соответствии с решением No. 430 Постоянного совета, принимая во внимание и приветствуя доклад, содержащийся в документе РС.DEL/344/01/Rev.3, где говорилось о создании "неофициальной группы для контактов с азиатскими партнерами, что позволит последним быть в курсе событий и мероприятий, имеющих место в регионе ОБСЕ, а государствам-участникам – узнавать об основных проблемах, касающихся их региона".

Совместно со средиземноморскими и азиатскими партнерами проводятся конференции, семинары и практикумы. В их число входят, например, ежегодные

семинары ОБСЕ по Средиземноморью и конференции с азиатскими партнерами. В 2003 году состоялись семинар по Средиземноморью на тему "Всеобъемлющий подход к безопасности: опыт ОБСЕ и его актуальность для средиземноморского региона" в Акабе (Иордания) и семинар-практикум в Сеуле на тему "Применимость МДБ ОБСЕ в Северо-Восточной Азии: новое рассмотрение". В марте 2004 года в Токио прошла конференция "ОБСЕ-Япония" на тему "Поиск путей предотвращения конфликтов в новых условиях безопасности: европейские механизмы безопасности и безопасность в Азии". 18-19 ноября 2004 года в Шарм-эш-Шейхе (Египет) состоялся семинар 2004 года по Средиземноморью на тему "Противодействие угрозам безопасности в XXI веке: взаимодействие между ОБСЕ и средиземноморскими партнерами по сотрудничеству".

Как для заседаний контактных групп, так и для семинаров по Средиземноморью и конференций с азиатскими партнерами характерны растущее взаимодействие и диалог. Кроме того, наблюдается расширение взаимодействия и между двумя контактными группами. Свою полезность доказали мероприятия по подготовке заседаний контактных групп, проводимые на уровне ответственных за контакты как из государств-участников, так и из государств-партнеров.

На рабочем уровне государствам-партнерам предлагается направлять своих представителей в состав миссий БДИПЧ по наблюдению за выборами, а также командировать – на добровольной основе – сотрудников в миссии ОБСЕ на местах.

### **Парламентское измерение**

Парламентская ассамблея ОБСЕ ежегодно проводит Конференцию по Средиземноморью с участием делегаций парламентов стран – партнеров по сотрудничеству. Кроме того, в связи с этой Конференцией организуются семинары на темы, представляющие интерес как для государств-участников, так и для партнеров. Парламентарии государств-партнеров приглашаются на основные проводимые Парламентской ассамблеей конференции; одно из параллельных мероприятий, проводимых в ходе зимней и ежегодной сессий, посвящается вопросам сотрудничества. Наряду с этим парламентарии из государств-партнеров приглашаются в состав миссий Парламентской ассамблеи по наблюдению за выборами. Парламентская ассамблея также направила миссию по наблюдению за президентскими выборами, состоявшимися в 2004 году в Алжире.

Кроме того, недавно парламентские делегации из государств-партнеров были приглашены для участия в конференции по проблеме парламентского контроля над вооруженными силами, полицией и силами безопасности в регионе ОБСЕ, которая состоялась в мае 2004 года в Вене.

### **3. Изыскание дополнительных областей сотрудничества и взаимодействия со средиземноморскими и азиатскими партнерами ОБСЕ по сотрудничеству в целях повышения взаимной безопасности**

Сотрудничество и взаимодействие с государствами-партнерами должно оставаться добровольным и развиваться по мере потребности. Сотрудничество и взаимодействие могут осуществляться в форме диалога, различных мероприятий и, где

это целесообразно, конкретных проектов. Поиск дополнительных возможностей для сотрудничества и взаимодействия может вестись в следующих областях.

### **Антитеррористическая деятельность**

Одним из главных направлений контртеррористических усилий ОБСЕ является выполнение резолюций 1373 (2001) Совета Безопасности ООН, включая ратификацию и соблюдение 12 универсальных антитеррористических конвенций и протоколов. Антитеррористическое подразделение (АТП) ОБСЕ и Координатор БДИПЧ по борьбе с терроризмом совместно оценивают существующее положение с ратификацией и претворением в жизнь этих документов и в сотрудничестве с Управлением ООН по наркотикам и преступности (ЮНОДК) оказывают техническое содействие государствам-участникам по их просьбе, с тем чтобы расширить их возможности по проведению обзора существующего законодательства и разработке новых законов, необходимых для его ратификации и выполнения.

Вероятно, было бы целесообразно изучить возможные способы обмена опытом между ОБСЕ и государствами-партнерами в этой области при наличии у них заинтересованности. Это могло бы оказаться им полезным в предпринимаемых на национальном уровне усилиях по ратификации и претворению в жизнь упомянутых 12 антитеррористических документов.

Помимо этого АТП организует технические семинары-практикумы в информационных целях и для обмена опытом в том, что касается существующих и появляющихся террористических угроз (см. пассаж о национальных семинарах-практикумах по проблемам борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма в разделе о деятельности в экономической и экологической областях).

Учитывая важность предотвращения терактов и проявления солидарности с жертвами терроризма, можно было бы побуждать государства-участники к изучению возможности осуществления мер, предусмотренных недавними решениями ОБСЕ, такими, как решения Постоянного совета No. 617 о дальнейших мерах по пресечению финансирования терроризма и No. 618 – о солидарности с жертвами терроризма.

### **Границы**

Нелегальная трансграничная деятельность угрожает безопасности в регионе ОБСЕ и за его пределами. В порядке реагирования ОБСЕ разрабатывает концепцию безопасности границ и пограничного режима и, кроме того, уделяет внимание некоторым связанным с этим проблемам, реализуя ряд проектов и конкретных программ. Партнеры по сотрудничеству также могут на добровольной основе присоединиться к обязательствам, взятым на себя государствами – участниками ОБСЕ в отношении безопасности границ и пограничного режима.

### **Деятельность в экономической и экологической областях**

Самым важным мероприятием в экономическом и экологическом измерении является ежегодный Экономический форум. Большое значение поэтому имеет поощрение более широкого интереса и участия партнеров как в самом Форуме, так и в подготовительных совещаниях. С 23 по 27 мая 2005 года в Праге пройдет 13-я встреча

Экономического форума, которая будет посвящена теме "Демографические тенденции, миграция и интеграция лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам: обеспечение безопасности и устойчивого развития в регионе ОБСЕ".

В целях содействия расширению сотрудничества со средиземноморскими партнерами в области экономического и экологического измерения в 2004 году в контексте 12-й встречи Экономического форума было впервые организовано параллельное мероприятие, посвященное вопросам развития людских ресурсов. В контексте встречи Форума 2005 года предлагается провести аналогичное параллельное мероприятие совместно с азиатскими партнерами по сотрудничеству.

Следует приветствовать активное участие государств-партнеров в работе Экономического форума ОБСЕ и подготовительных встреч. Оно дает возможность обмениваться выводами, сделанными из накопленного опыта, и тем самым способствует выявлению потенциальных направлений сотрудничества в будущем. Бюро Координатора деятельности ОБСЕ в области экономики и окружающей среды (БКДЭОС) организует на национальном уровне семинары-практикумы, в ходе которых международные консультанты совместно с национальными экспертами обсуждают вопросы разработки и(или) усиления соответствующих законодательных и административных инструментов. В ряде стран в рамках дальнейших шагов были организованы встречи за круглым столом, и парламентам различных государств сейчас направляется на рассмотрение проект закона о борьбе с отмыванием денег.

Можно было бы также изучить вопрос о проведении на национальном уровне семинаров-практикумов по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма, концепцию которой ОБСЕ разработала совместно с Управлением ООН по наркотикам и преступности (ЮНОДК). По линии этих семинаров БКДЭОС может оказывать экспертно-правовую помощь, облегчающую осуществление Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма. Такая помощь координируется с работой в рамках Глобальной программы ЮНОДК по борьбе с отмыванием денег и соответствует рекомендациям Целевой группы по финансовым мероприятиям, а также положениям разработанного ООН типового закона, касающегося отмывания денег.

### **Незаконный оборот во всех его формах**

Вопросы, связанные с незаконным оборотом во всех его формах, обсуждались государствами-участниками и государствами-партнерами на соответствующих встречах ОБСЕ, включая заседания контактных групп и другие мероприятия с участием государств-партнеров. Так, например, в резюме по итогам дискуссии, подготовленном сопредседателями Конференции "ОБСЕ-Япония" (март 2004 года, Токио), говорится, что сейчас, когда страны Азии рассматривают возможность наращивания усилия в области превентивной дипломатии, многие виды деятельности ОБСЕ могли бы послужить для них полезным примером. Существуют, вероятно, возможности для сотрудничества в контексте усилий, предпринимаемых ОБСЕ и Региональным форумом АСЕАН по нейтрализации транснациональных и нетрадиционных вызовов в области безопасности. Такая общность целей могла бы послужить отличной основой для обмена информацией и взаимопоучительным опытом между двумя организациями.

Так, в одном из представленных предложений говорится об изучении – в контексте проблем ЛСО и торговли людьми – возможности проведения совместных мероприятий с участием заинтересованных партнеров в Азии и ОБСЕ, учитывая, что оба региона могли бы извлечь большую пользу из совместного рассмотрения и преодоления трансграничных и трансрегиональных проблем подобного рода. Такие мероприятия можно было бы организовывать в рамках Постоянного совета и Форума по сотрудничеству в области безопасности в Вене с привлечением государств – партнеров ОБСЕ и государств – членов региональных организаций, действующих за пределами региона ОБСЕ. Партнеры выразили особую заинтересованность в изучении указанных областей.

### **Совещания по человеческому измерению**

Все совещания по человеческому измерению полностью открыты для государств-партнеров (включая – как и в случае самих государств-участников – представителей и правительств, и гражданского общества/НПО).

Встречи, которые БДИПЧ ежегодно организует по проблемам человеческого измерения (совещания по вопросам выполнения, посвященные человеческому измерению, семинар по человеческому измерению в Варшаве и дополнительные совещания по человеческому измерению в Вене), открыты для государств – партнеров ОБСЕ.

Участие представителей гражданского общества из государств-партнеров во встречах, касающихся человеческого измерения, пойдет на пользу и будет способствовать обмену информацией и укреплению партнерских связей. Можно было бы предусмотреть проведение по линии БДИПЧ таких мероприятий для обмена мнениями по вопросам организации и проведения выборов, как семинары-практикумы с участием государств-партнеров, на которых могли бы, в частности, присутствовать эксперты или члены национальных избирательных комиссий.

### **Наблюдение за выборами**

Средиземноморским и азиатским партнерам по сотрудничеству предлагается направлять краткосрочных наблюдателей (КСН) в состав миссий БДИПЧ по наблюдению за выборами (МНВ).

В апреле 2004 года по приглашению министра иностранных дел Алжира г-на А. Бельхадема в наблюдении за президентскими выборами в этой стране впервые приняла участие специальная делегация Парламентской ассамблеи ОБСЕ.

По просьбе Афганистана и по согласованию с ООН экспертный потенциал ОБСЕ/БДИПЧ был успешно использован для оказания содействия избирательному процессу в этой стране путем направления туда в октябре 2004 года группы поддержки выборов. В случае поступления соответствующих просьб ОБСЕ могла бы рассмотреть вопрос об осуществлении аналогичных мероприятий и в других государствах-партнерах.

## **Толерантность**

Поощрение толерантности имеет особое значение в отношениях ОБСЕ с государствами-партнерами. Последние внесли важный вклад в три проведенные в 2004 году мероприятия по следующим темам: антисемитизм (Берлин, апрель); расистская, ксенофобская и антисемитская пропаганда в Интернете и преступления, совершаемые на почве ненависти (Париж, июнь); толерантность и борьба с расизмом, ксенофобией и дискриминацией (Брюссель, сентябрь). Их следует привлекать к подготовке и последующих мероприятий по проблеме нетерпимости.

## **Свобода средств массовой информации**

Совещания и конференции, организуемые Бюро представителя по вопросам свободы СМИ, открыты для средиземноморских и азиатских партнеров по сотрудничеству.

Так, например, семинар ОБСЕ по Средиземноморью 2002 года (г. Родос, Греция) был посвящен теме "Средства массовой информации и новые технологии: последствия для правительств, международных организаций и гражданского общества". Ему предшествовал проведенный в Вене практикум, посвященный свободе выражения мнений и новым технологиям.

Помимо этого, государства-партнеры были приглашены на состоявшуюся в июне 2004 года в Вене конференцию по проблеме обеспечения свободы СМИ в Интернете.

## **Образование и подготовка кадров**

Обеспечение равного доступа к образованию и утверждение терпимости и демократических ценностей являются составной частью существующих в ОБСЕ ценностей и обязательств и рассматриваются в качестве долгосрочной цели Организации. Обмен с партнерами по сотрудничеству информацией об этих обязательствах может способствовать укреплению отношений. Дальнейшая работа над этими вопросами могла бы вестись по следующим направлениям:

- сотрудников министерств иностранных дел и делегаций государств-партнеров, занимающихся вопросами ОБСЕ, можно было бы в индивидуальном порядке приглашать для участия в Программе общей ориентации ОБСЕ, при условии что их участие будет согласовываться с Отделом подготовки кадров и что связанные с этим расходы будут оплачиваться соответствующим государством-партнером или государством-участником, выступающим в роли спонсора.
- Студентам и молодым профессиональным работникам из государств-партнеров (таких, как Афганистан) можно было бы предоставлять возможность пройти обучение в Академии ОБСЕ в Бишкеке по программе высшего образования. Как альтернативу полному курсу очного обучения по этой программе можно было бы предложить возможность частичного присутствия на занятиях в качестве исследователя или организации краткосрочных посещений/обменов.

- Можно было бы поощрять участие партнеров в будущих мероприятиях ОБСЕ (семинарах, практикумах и конференциях) по вопросам образования, воспитания терпимости и утверждения демократических ценностей, а государствам-участникам можно было бы рекомендовать облегчать участие государств-партнеров в деятельности ОБСЕ и в связанных с нею мероприятиях.

### **Параллельные мероприятия в контексте встреч ОБСЕ**

В целях содействия сотрудничеству со средиземноморскими и азиатскими партнерами в контексте некоторых из основных встреч ОБСЕ можно было бы организовывать параллельные мероприятия для рассмотрения конкретных вопросов, представляющих взаимный интерес. В июне 2004 года в связи с 12-й встречей Экономического форума в Праге было впервые проведено параллельное мероприятие с привлечением средиземноморских партнеров по сотрудничеству. Его целью было развитие сотрудничества со средиземноморскими партнерами с учетом проявляемого ими интереса к экономическому и экологическому измерению ОБСЕ. В ходе Совещания 2004 года по вопросам выполнения, посвященного человеческому измерению, было организовано, также впервые, параллельное мероприятие на тему о наблюдении за выборами.

Параллельные мероприятия можно было бы организовывать и в контексте других крупных форумов ОБСЕ, таких, как Ежегодная конференция по обзору проблем в области безопасности.

### **Партнерские мероприятия в государствах-партнерах и государствах-участниках**

Партнерские мероприятия могут организовываться в государствах-участниках или в государствах-партнерах. Государствам-участникам адресуется дополнительный призыв к проведению партнерских мероприятий у себя в стране.

По приглашению государств-партнеров можно было бы организовывать в этих государствах посещения, брифинги и семинары-практикумы по совместно определяемым государствами-участниками и государствами-партнерами темам, в отношении которых у ОБСЕ или организующих их государств имеется богатый опыт. В таких мероприятиях могли бы участвовать не только эксперты ОБСЕ, но и – со стороны принимающего государства – местные официальные лица, эксперты, парламентарии, представители СМИ, научно-учебных заведений, гражданского общества, НПО и т.д., с тем чтобы ознакомиться с опытом ОБСЕ в конкретных областях могли более широкие круги общественности. Эти мероприятия могли бы дополнять, в частности, ежегодные семинары по Средиземноморью и конференции, проводимые ОБСЕ совместно с азиатскими партнерами. Они могли бы финансироваться совместно за счет вкладов государств-партнеров, как это было и ранее при совместной организации мероприятий, а именно ежегодного семинара по Средиземноморью и конференций ОБСЕ с азиатскими партнерами.

Мероприятия, организуемые в государствах-партнерах, могли бы включать выступления сотрудников ОБСЕ и представителей институтов ОБСЕ с сообщениями об основных направлениях деятельности Организации. Участие партнеров могло бы облегчаться государствами-участниками, готовыми оплачивать соответствующие расходы.

Государства-партнеры пользуются представляемыми им возможностями для направления своих министров иностранных дел и других высокопоставленных должностных лиц для выступления на встречах ОБСЕ. Можно было бы также рассмотреть возможность организации посещений государств-партнеров и соответствующих региональных организаций представителями Председательства и сотрудниками ОБСЕ. В рамках Постоянного совета с участием государств-партнеров можно было бы проводить в общем плане обмен мнениями о таких посещениях, включая темы и вопросы, требующие обсуждения. Подготовка к таким посещениям и связанная с ними работа могла бы осуществляться в ходе заседаний контактных групп.

### **Добровольные взносы государств-участников и государств-партнеров на цели совместных проектов**

В интересах дальнейшей разработки совместных проектов, например, в области укрепления пограничного режима, можно было бы рассмотреть перспективы сотрудничества на базе взносов государств-участников и государств-партнеров. Примером активной роли, которую государство-партнер может играть в обеспечении различных проектов и мероприятий ОБСЕ, служит Япония.

### **Прикомандирование/стажировка**

Прикомандирование и стажировка являются актуальным способом расширения сотрудничества с нашими партнерами в соответствии со сложившейся практикой. На сегодняшний день своих представителей в качестве сотрудников миссий командировали два государства-партнера. В контакте с Отделом внешнего сотрудничества проходят стажировку представители трех государств-партнеров.

Можно было бы и в дальнейшем поощрять молодых дипломатов и аспирантов из государств-партнеров к подаче заявлений на прохождение стажировки в Секретариате, других институтах ОБСЕ и ее миссиях на местах. Для ознакомления с опытом ОБСЕ можно было бы предлагать государствам-партнерам командировать/направлять на стажировку своих представителей в Центр предотвращения конфликтов Секретариата ОБСЕ (в частности, в Группу обеспечения деятельности ФСБ и Группу оперативного планирования, в том числе для проведения аналитической и исследовательской работы).

### **Краткосрочные посещения миссий (РС.ДЕС/233)**

Государства-партнеры следует и далее призывать пользоваться возможностями для направления своих представителей с краткосрочными визитами в миссии ОБСЕ.

### **Подготовка на уровне послов к встречам министерской Тройки ОБСЕ на высоком уровне с министрами иностранных дел государств-партнеров**

До проведения встреч министерской Тройки ОБСЕ на высоком уровне с представителями государств-партнеров, которые обычно проходят накануне встреч Совета министров или встреч на высшем уровне, в Вене могли бы проводиться подготовительные совещания на уровне послов (Тройка ОБСЕ, Секретариат и государства-партнеры) для обеспечения лучшего планирования и подготовки итоговых

документов таких встреч. Помимо этого в порядке подготовки к встречам Совета министров можно было бы организовывать соответствующие брифинги.

### **Брифинги в Секретариате ОБСЕ для представителей государств-партнеров**

Отдел внешнего сотрудничества во взаимодействии, в частности, с Отделом прессы и общественной информации организует семинары-практикумы и брифинги для представителей государств-партнеров на тему о целях, деятельности и структурах ОБСЕ. При проведении брифингов можно было бы также сотрудничать с государствами-участниками. Так, например, в 2003 году Германия спонсировала две поездки официальных должностных лиц из Афганистана для участия в брифингах, проводившихся в Секретариате ОБСЕ.

### **Периодическое проведение совместных заседаний групп для контактов со средиземноморскими и азиатскими партнерами**

С учетом интереса, который государства-партнеры проявляют к темам, одновременно затрагивающим разные области, таким, как незаконный оборот и торговля людьми, гендерные проблемы, борьба с терроризмом и пограничный режим, можно было бы подумать об организации совместных заседаний групп для контактов со средиземноморскими и азиатскими партнерами с привлечением экспертов, которые могли бы информировать участников по соответствующим вопросам.

### **Укрепление доверия в Средиземноморском регионе**

В принятой в 1999 году на Стамбульской встрече на высшем уровне Хартии европейской безопасности было провозглашено, что "мы будем поощрять использование наших знаний и опыта средиземноморскими партнерами по сотрудничеству при создании в Средиземноморье структур и механизмов раннего предупреждения, превентивной дипломатии и предотвращения конфликтов".

Одним из недавних примеров дальнейшего укрепления доверия является осуществленный в мае 2004 года по приглашению Словении неофициальный рабочий визит представителей средиземноморских партнеров ОБСЕ в целях теоретической и практической презентации некоторых из МДБ ОБСЕ. В ходе этого мероприятия было, в частности, организовано учебно-демонстрационное посещение по оценке, смоделированное в соответствии с положениями Венского документа 1999 года.

На состоявшемся в октябре 2000 года в Портороже семинаре по Средиземноморью на тему "Меры укрепления доверия, а также меры укрепления доверия и безопасности: опыт ОБСЕ и его актуальность для Средиземноморского региона" прозвучало напоминание о возможности создания в Средиземноморском регионе центра по предотвращению конфликтов. Об этом предложении вновь говорил министр иностранных дел Туниса, выступая на заседании Постоянного совета в марте 2003 года, а также некоторые участники семинаров по Средиземноморью, состоявшихся в Акабе (Иордания) в октябре 2003 года и Шарм-эш-Шейхе (Египет) в ноябре 2004 года.

### **Возможные пути развития диалога и сотрудничества в области военно-политического измерения**

Совместно со средиземноморскими и азиатскими партнерами ОБСЕ по сотрудничеству были намечены следующие дополнительные направления сотрудничества и взаимодействия в целях укрепления взаимной безопасности:

- более регулярное участие в заседаниях ФСБ; в качестве первого шага на пути расширения диалога партнеров станут по инициативе Председателя приглашать на заседания в тех случаях, когда повестка дня включает вопросы, которые могут представлять для них особый интерес, что повысит прозрачность деятельности в военно-политической области, включая механизмы принятия решений;
- обеспечение платформы для внесения партнерами вклада в работу путем диалога в ФСБ по проблемам безопасности (а именно, направление приглашений министрам обороны и старшим представителям ведомств, выступления партнеров с сообщениями по вопросам планирования в области обороны);
- участие в проводимых по линии ФСБ конференциях, например, конференциях в рамках дальнейших шагов по таким вопросам, как Кодекс поведения, касающийся военно-политических аспектов безопасности;
- организация совместно со средиземноморскими и азиатскими партнерами по сотрудничеству параллельных мероприятий в ходе основных встреч и конференций, на которые они приглашаются, с тем чтобы способствовать сотрудничеству и дать партнерам возможность для лучшего ознакомления с ОБСЕ, и в частности с накопленным ФСБ "полезным багажом";
- добровольное направление государствами-участниками, как это уже имело место в ряде случаев, приглашений партнерам осуществить посещение, принять участие в демонстрационных мероприятиях, семинарах и "днях открытых дверей" с заранее оговоренной повесткой дня, касающейся реализации МДБ;
- добровольное направление партнерам по сотрудничеству приглашений принять участие в мероприятиях, организуемых в соответствии с главой IV Венского документа (посещения авиабаз, посещения военных объектов, демонстрация новых типов основных систем вооружения и техники, посещения с целью наблюдения);
- рассмотрение – на основе опыта, приобретенного Бюро личного представителя Действующего председателя ОБСЕ по вопросам выполнения статьи II и статьи IV Приложения 1-В к Общему рамочному соглашению о мире в Боснии и Герцеговине, а также Миссией ОБСЕ в Боснии и Герцеговине – возможности проведения обменов мнений о том, каким образом работа по обеспечению готовности гражданских и военных служб к чрезвычайным ситуациям (ГВЧС) могла бы служить в качестве меры укрепления доверия и безопасности;

- организация неофициального семинара по ЛСО в свете работы межсессионной группы по МДБ Регионального форума АСЕАН (АРФ) в 2005 году; для участия в нем можно было бы пригласить членов АРФ, что позволило бы продолжить обсуждения, начатые на конференции "Япония-ОБСЕ" в 2004 году в Токио; на это мероприятие можно было бы пригласить партнеров по сотрудничеству;
- налаживание каналов связи, особенно между военными ведомствами, и обмен визитами военных представителей;
- регулярные контакты и возможная совместная деятельность ОБСЕ/ФСБ с другими региональными организациями (Лига арабских государств, АСЕАН/АРФ, Организация Исламская конференция, Совещание по взаимодействию и мерам доверия в Азии, Африканский союз), включая участие в официальных мероприятиях друг друга (таких, как Ежегодная конференция по обзору проблем в области безопасности, ежегодные совещания по оценке выполнения, заседания межсессионной группы Регионального форума АСЕАН) и в совместных технических семинарах-практикумах;
- изучение возможности создания специальной "домашней страницы" для партнеров, с тем чтобы обмениваться информацией через Интернет;
- распространение информации по связанным с ФСБ вопросам и деятельности, представляющим интерес для государств-партнеров, и наоборот;
- рассмотрение, при поступлении соответствующей просьбы, возможности перевода Документа об ЛСО и сборника руководств по лучшей практике на языки стран-партнеров.

### **Программа "исследователь-резидент"**

Приветствуется подача кандидатами из средиземноморских и азиатских государств-партнеров заявок на участие в программе "исследователь-резидент", призванной давать исследователям, занимающимся ОБСЕ или связанными с ней темами, возможность вести исследовательскую работу в архиве ОБСЕ в Праге.

### **Сеть научно-исследовательских учреждений**

Можно было бы рассмотреть вопрос о создании сети контактов между научно-исследовательскими учреждениями, включая научно-исследовательские институты и центры стратегических исследований в государствах-партнерах. Каналом для обмена передовыми взглядами между Азией и Европой могла бы служить сеть связи между научно-учебными заведениями в Азии, предложение о создании которой было выдвинуто в 2003 году. В Средиземноморском регионе контакты можно было бы поддерживать с существующими сетевыми структурами, такими, как ЕвроМеСКО<sup>1</sup>, и с другими институтами и центрами в средиземноморских государствах.

---

<sup>1</sup> После своего создания в 1996 году ЕвроМеСКО была утверждена Барселонским процессом как официальная мера укрепления доверия. В настоящее время ЕвроМеСКО охватывает 39 институтов, расположенных в самых разных частях Европы и в странах Средиземноморского региона.

#### **4. Поощрение партнеров по сотрудничеству к осуществлению на добровольной основе принятых в ОБСЕ норм, принципов и обязательств, в том числе в качестве способа развития взаимодействия с ОБСЕ**

Имея в виду дальнейшее развитие концепции партнерства ОБСЕ, государства-участники решили побуждать партнеров к добровольному осуществлению принятых в рамках ОБСЕ норм, принципов и обязательств. В то же время они понимают, что средиземноморские и азиатские партнеры по сотрудничеству являются членами Организации Объединенных Наций и уже в силу этого обязаны соблюдать международные нормы и принципы, разделяемые также и государствами-участниками. Тем не менее, государствам-партнерам рекомендуется подумать о той пользе, которую они могут извлечь для себя из накопленного ОБСЕ за три десятилетия опыта применения на практике концепции всеобъемлющей безопасности, и использовать ее как источник новых идей.

Государствам-партнерам и государствам-участникам следует сотрудничать в выборе успешных "наработок" ОБСЕ, на которых государства-партнеры могли бы сосредоточить свое внимание на начальном этапе, памятуя о той дополнительной пользе, которую государствам-партнерам даст выполнение принятых в ОБСЕ норм, принципов и обязательств.

ОБСЕ и государства-участники могут оказать им помощь в этой работе.

ОБСЕ могла бы рассмотреть вопрос о том, каким образом донести до заинтересованных государств-партнеров, прочих заинтересованных стран, международных организаций и других суть, а также конкретное содержание принятых ею норм, принципов и обязательств. В настоящее время осуществляется проект, призванный отметить в 2005 году 30-ю годовщину ОБСЕ публикацией брошюры, которая посвящена развитию ОБСЕ и накопленному ею "положительному багажу" и предназначена для государств-участников, государств-партнеров и других.

В военно-политической области государства-партнеры уже приглашались к участию в некоторых контактах и посещениях по военной линии (см., например, документ FSC/AIAM/36/04).

Дополнительные направления сотрудничества в военно-политическом измерении могли бы включать следующее:

- ЦПК мог бы оказать экспертное содействие в проведении пробного обмена информацией среди средиземноморских и азиатских партнеров, если они выразят заинтересованность в этом, относительно планов развертывания основных систем вооружения и техники (пункты 13 и 14 главы I ВД-99);
- по просьбе партнеров или государств-участников можно было бы рассмотреть вопрос о включении в повестку дня ФСБ представления партнерами информации о своем планировании в области обороны (пункт 15 главы II ВД-99);

- по инициативе партнеров можно было бы проводить диалог по вопросам раннего предупреждения и регулирования кризисов (пункты 16-18 главы III ВД-99);
- по инициативе партнеров или государств-участников ЦПК мог бы оказывать экспертное содействие в проведении демонстрации новых типов основных систем вооружения и техники (пункты 31-35 главы IV ВД-99);
- как государствам-участникам, так и партнерам по сотрудничеству рекомендуется использовать предусмотренные Венским документом меры в региональном контексте (глава X ВД-99);
- партнеры по сотрудничеству и государства-участники могли бы на основе отдельных договоренностей или в форме региональных МДБ предпринимать меры по повышению транспарентности и доверия на региональном уровне (предусмотренные в пункте 144 главы X ВД-99);
- по инициативе партнеров по сотрудничеству или государств-участников ЦПК мог бы оказывать экспертное содействие путем обмена информацией о принципах, касающихся транспарентности и сдержанности при передаче обычных вооружений и связанных с ними технологий (Принципы, регулирующие передачу обычных вооружений);
- можно было бы изучить перспективы оказания содействия в области институционального развития путем ознакомления партнеров с содержащимся в Хельсинкском документе 1992 года Решением V, где излагается всеобъемлющая повестка дня ("исполнение и развитие положений Хельсинкского документа 1992 года" стало составной частью итогов Стамбульской встречи на высшем уровне 1999 года); такое содействие могло бы оказываться на двусторонней (Председатель ФСБ – партнер) или многосторонней основе (по линии Группы для контактов и(или) путем проведения совместных заседаний и(или) диалога по проблемам безопасности с участием ПС, ФСБ и партнеров по сотрудничеству);
- можно было бы рассмотреть вопрос об оказании экспертной поддержки в случае, если партнеры захотят создать региональный ЦПК и если они сочтут такую поддержку необходимой.

## **5. Изучение возможностей для более широкого ознакомления других в прилегающих районах с принятыми в ОБСЕ нормами, принципами и обязательствами**

Накопленный ОБСЕ опыт в области всеобъемлющей безопасности служит богатым источником идей для решения проблем в трех традиционных измерениях ОБСЕ, а также проблем, находящихся на стыке разных измерений. Поэтому принятые в рамках ОБСЕ нормы, принципы и обязательства также могут применяться за пределами региона ОБСЕ, причем не только партнерами ОБСЕ по сотрудничеству. Многие из существующих в ОБСЕ норм, принципов и обязательств уже выполняются другими, поскольку они идентичны или аналогичны тем, что содержатся в конвенциях

и документах, – юридически или политически обязательного характера – согласованных в других международных организациях.

Однако значительная часть "наработок" ОБСЕ уникальна, и их полезность была доказана на практике в регионе ОБСЕ.

Более широкому распространению принятых в ОБСЕ норм, принципов и обязательств среди других способствовало бы донесение до них этих норм, принципов и обязательств в такой форме и с такой ясностью, что другим было бы легче оценить их полезность.

Например, ОБСЕ следовало бы уделять особое внимание периодическому обновлению своего Справочника и обеспечению его широкой доступности также в прилегающих районах. Кроме того, можно было бы сделать общедоступным и разъяснить содержание принятых в ОБСЕ обязательств в таких конкретных областях, как человеческое и военно-политическое измерения.

Следует обеспечить широкую доступность соответствующей информационной брошюры, например той, что готовится к выпуску в 2005 году, где рассказывается о "полезных наработках" ОБСЕ и их развитии.

Можно было бы рассмотреть возможность перевода публикаций ОБСЕ на языки, широко распространенные в странах-партнерах и прилегающих районах, с финансированием за счет добровольных взносов. Перспективы более широкого распространения принятых в ОБСЕ норм, принципов и обязательств зависят не только от усилий ОБСЕ и ее государств-участников, но и от потребностей и заинтересованности других в использовании их в качестве источника идей при поиске решений различных проблем, касающихся всеобъемлющей безопасности.

ОБСЕ и ее государства-участники должны чаще использовать возможности для доведения соответствующих норм, принципов и обязательств до сведения других, с тем чтобы они принимали их во внимание при решении проблем всеобъемлющей безопасности.

Важным каналом, позволяющим ОБСЕ доносить свою информацию до прилегающих районов, являются другие региональные организации, хотя их не следует рассматривать как альтернативу развитию отношений с государствами-партнерами. В число таких организаций входят Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН/Региональный форум АСЕАН (АРФ)), Африканский союз, Лига арабских государств (ЛАГ), Организация американских государств (ОАГ), Организация Исламская конференция (ОИК), Совещание по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА) и Шанхайская организация сотрудничества (ШОС).

Представители других региональных организаций посещали ОБСЕ и присутствовали на проводившихся ею мероприятиях. Взаимообразно представители ОБСЕ приглашались на встречи, проводившиеся другими организациями.

В рамках существующих финансовых возможностей можно было бы организовать совместные мероприятия с участием ОБСЕ и региональных организаций, действующих за пределами региона ОБСЕ. Это могло бы включать:

- такие совместные мероприятия, как технические семинары-практикумы, которые ОБСЕ может организовывать совместно с региональными организациями, действующими за пределами ее региона (в т.ч. с Лигой арабских государств, Организацией Исламская конференция, Африканским союзом и АСЕАН/АРФ), с привлечением экспертов из государств-участников ОБСЕ и стран-членов указанных региональных организаций;
- совместные мероприятия на основе обсуждений между ОБСЕ и региональными организациями, которые могли бы проводиться в рамках Постоянного совета или Форума по сотрудничеству в области безопасности в Вене или в странах, где размещаются эти региональные организации;
- содействие участию в:
  - a) ежегодных конференциях по обзору проблем в области безопасности;
  - b) ежегодных совещаниях по оценке выполнения;
  - c) встречах Экономического форума; и
  - d) совещаниях по рассмотрению выполнения, посвященных человеческому измерению, а также в дополнительных совещаниях по человеческому измерению.

## **6. Порядок рассмотрения будущих просьб о предоставлении партнерского статуса**

Последний раз вопрос, касающийся просьб о предоставлении партнерского статуса, обсуждался в 2001 году, когда Постоянный совет принял к сведению и приветствовал доклад о рекомендациях относительно будущих просьб о предоставлении партнерского статуса, так называемый "доклад Ладсу" (см. решение РС.DEC/430).

Содержащиеся в том докладе рекомендации и соображения по большей части были учтены и реализованы. В частности:

- в 2003 году была создана Группа для контактов с азиатскими партнерами;
- государства-партнеры принимают все возрастающее участие в деятельности ОБСЕ; и
- дальнейшее развитие получили отношения с другими региональными организациями, но при этом они не рассматриваются в качестве альтернативы отношениям с государствами-партнерами.

В докладе указываются следующие критерии для возможного приема новых партнеров:

- наличие тесных отношений;

- признание подавшей просьбу страной принципов, ценностей и целей ОБСЕ;
- наличие у нее общих с ОБСЕ интересов в области безопасности;
- ценность партнерских отношений с ней для ОБСЕ и наличие у нее намерения принимать активное участие в работе Организации.

В докладе отмечается, что перечисленные критерии не являются исчерпывающими или "кумулятивными"; в них подчеркивается мысль об "общности", которой следует руководствоваться при принятии любого решения по данному вопросу.

Когда в 2003 году Афганистан приветствовался в качестве нового партнера по сотрудничеству, в принятом по этому поводу решении (РС.DEC/537) была сделана ссылка на цитируемый доклад.

В ходе обсуждения процедур, руководящих принципов и критериев рассмотрения возможных новых просьб о предоставлении партнерского статуса большинство делегаций государств-участников подчеркивали важность и далее придерживаться открытого и гибкого подхода. Возможные новые просьбы следует каждый раз рассматривать в индивидуальном порядке, и содержащиеся в докладе Ладсу рекомендации достаточны для проведения такого обсуждения.

Две делегации высказали заинтересованность в разработке более официальных критериев или руководящих принципов, которые облегчили бы рассмотрение государствами-участниками возможных просьб о предоставлении статуса. Такие критерии или руководящие принципы могли бы быть созвучны тем, что содержатся в докладе Ладсу. Одна делегация подчеркнула, что следует, в частности, принимать во внимание полезность такого критерия, как географическая сопредельность.

Приложение 1 к Докладу

**ХРОНОЛОГИЯ РАЗВИТИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА  
СО СРЕДИЗЕМНОМОРСКИМИ ПАРТНЕРАМИ ПО  
СОТРУДНИЧЕСТВУ И АЗИАТСКИМИ ПАРТНЕРАМИ ПО  
СОТРУДНИЧЕСТВУ (НА ОСНОВЕ ПРИНЯТЫХ ДОКУМЕНТОВ)**

**Хельсинкский Заключительный акт (1975 год)**

**Вопросы, относящиеся к безопасности и сотрудничеству в Средиземноморье**

Государства-участники,

*учитывая* географические, исторические, культурные, экономические и политические аспекты своих взаимоотношений с неучаствующими средиземноморскими государствами,

*убежденные* в том, что безопасность в Европе следует рассматривать в более широком контексте безопасности в мире, что она тесно связана с безопасностью в районе Средиземноморья в целом и что, следовательно, процесс укрепления безопасности, не ограничиваясь Европой, должен распространяться на другие районы мира, в частности на Средиземноморье,

*полагая*, что укрепление безопасности и развитие сотрудничества в Европе будут стимулировать позитивные процессы в районе Средиземноморья, и выражая намерение сделать вклад в дело мира, безопасности и справедливости в этом районе в общих интересах государств-участников и неучаствующих средиземноморских государств,

*признавая* важность своих экономических взаимоотношений с неучаствующими средиземноморскими государствами и учитывая общую заинтересованность в дальнейшем развитии сотрудничества,

*отмечая* с удовлетворением интерес, проявленный неучаствующими средиземноморскими государствами к Совещанию с самого его начала, и приняв должным образом во внимание их вклады,

*Заявляют о своем намерении:*

- способствовать развитию добрососедских отношений с неучаствующими средиземноморскими государствами в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, на которых основаны их отношения, и с Декларацией Организации Объединенных Наций о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами, и соответственно исходить, в связи с этим, в своих отношениях с неучаствующими средиземноморскими

государствами из духа принципов, изложенных в Декларации принципов, которыми государства-участники будут руководствоваться во взаимных отношениях;

- стремиться, путем дальнейшего улучшения отношений с неучаствующими средиземноморскими государствами, укреплять взаимное доверие с тем, чтобы способствовать безопасности и стабильности в районе Средиземноморья в целом;
- содействовать развитию взаимовыгодного сотрудничества с неучаствующими средиземноморскими государствами в различных областях экономической деятельности, особенно путем расширения торговли, на основе общего понимания необходимости стабильности и прогресса в торговых отношениях, их взаимных экономических интересов и различий в уровнях экономического развития, способствуя тем самым их экономическому росту и благосостоянию;
- способствовать всестороннему развитию экономики неучаствующих средиземноморских стран с учетом целей их национального развития и сотрудничать с ними, особенно в области промышленности, науки и техники, в их усилиях с целью лучшего использования их ресурсов, тем самым содействуя более гармоничному развитию экономических отношений;
- активизировать усилия и сотрудничество на двусторонней и многосторонней основе с неучаствующими средиземноморскими государствами с целью улучшения окружающей среды в Средиземноморье, особенно для сохранения биоресурсов и экологического баланса моря с помощью соответствующих мер, включая предупреждение загрязнения и борьбу с ним; в этих целях и учитывая существующее положение, сотрудничать через посредство компетентных международных организаций, в частности, в рамках Программы ООН по окружающей среде (ЮНЕП);
- способствовать дальнейшим контактам и сотрудничеству с неучаствующими средиземноморскими государствами в других соответствующих областях.

Для содействия целям, изложенным выше, государства-участники также заявляют о своем намерении поддерживать и расширять контакты и диалог, начатые Совещанием по безопасности и сотрудничеству в Европе с неучаствующими средиземноморскими государствами, включая все государства Средиземного моря, с целью способствовать миру, сокращению вооруженных сил в этом районе, укреплению безопасности, ослаблению в этом районе напряженности и расширению сферы сотрудничества – задачам, в которых все совместно заинтересованы, а также с целью определения дальнейших совместных задач.

Государства-участники будут стремиться, в рамках их многосторонних усилий, содействовать прогрессу и соответствующим инициативам, а также осуществлять обмен мнениями в отношении достижения изложенных выше задач.

## **Встречи в рамках дальнейших шагов**

При проведении встреч в рамках дальнейших шагов после Хельсинкской встречи СБСЕ средиземноморским государствам предлагалось выступать на них с устными или письменными вкладами. Кроме того, состоялся ряд совещаний, специально посвященных проблемам Средиземноморья по преимуществу в социально-экономической, экологической, научной и культурной областях, на которые приглашались представители средиземноморских государств (Валлетта, 1979 год; Венеция, 1984 год; Пальма-де-Мальорка, 1990 год; и Валлетта, 1993 год).

## **Парижское совещание на высшем уровне 1990 года**

### **Ориентиры на будущее (...) Средиземноморье**

Мы считаем, что коренные политические изменения, происшедшие в Европе, имеют положительное значение для средиземноморского региона. Соответственно, мы будем и впредь предпринимать усилия для укрепления безопасности и сотрудничества в Средиземноморье как важного фактора стабильности в Европе. Мы приветствуем Доклад Совещания в Пальма-де-Майорка по Средиземноморью, результаты которого мы все поддерживаем.

Мы озабочены сохраняющейся напряженностью в этом регионе и вновь заявляем о своей решимости активизировать усилия по нахождению справедливых, жизнеспособных и долговременных решений по остающимся неурегулированным ключевым проблемам мирными средствами на основе уважения принципов Заключительного акта.

Мы желаем содействовать созданию благоприятных условий для гармоничного развития и диверсификации отношений с неучаствующими средиземноморскими государствами. Нашей целью будет расширение сотрудничества с этими государствами, направленного на содействие экономическому и социальному развитию и на укрепление таким образом стабильности в регионе. Для этого мы совместно с этими странами будем стремиться к значительному сокращению разрыва в благосостоянии между Европой и ее средиземноморскими соседями.

## **Пражская встреча Совета министров 1992 года**

### **Раздел X: отношения с неучаствующими государствами**

45. Совет обращается к Хельсинкской встрече в рамках дальнейших шагов с просьбой представить рекомендации о практических путях налаживания гибкого диалога между СБСЕ и заинтересованными неучаствующими государствами или группами государств, например, на основе контактов между вышеупомянутыми государствами и действующим Председателем Совета или Комитета старших должностных лиц.

## **Документ Хельсинкской встречи на высшем уровне 1992 года**

### **Глава IV. Отношения (...) с неучаствующими государствами (...)**

(1) Стоящие перед СБСЕ новые задачи требуют более ясных отношений и более тесных контактов с международными организациями, в частности с Организацией Объединенных Наций, и неучаствующими государствами.

(...)

(9) В соответствии с пунктом 45 Пражского документа государства-участники намереваются углублять свое сотрудничество и развивать прочные связи с неучаствующими государствами, например с Японией, проявляющими интерес к СБСЕ, поддерживающими его принципы и цели и активно участвующими в европейском сотрудничестве в рамках соответствующих организаций.

(10) В этих целях Япония будет приглашена участвовать во встречах СБСЕ, включая встречи глав государств и правительств, встречи Совета СБСЕ, встречи Комитета старших должностных лиц и других соответствующих органов СБСЕ, посвященные рассмотрению конкретных вопросов расширения консультаций и сотрудничества.

(11) Не участвуя в подготовке и принятии решений, представители Японии могут вносить в такие встречи вклад в вопросах, к которым Япония проявляет непосредственный интерес и/или в отношении которых желает проводить активное сотрудничество с СБСЕ.

(...)

(7) С учетом положений Заключительного акта и других соответствующих документов СБСЕ и в соответствии со сложившейся практикой неучаствующим средиземноморским государствам будет по-прежнему предлагаться вносить вклад в деятельность СБСЕ.

(8) Меры по расширению сферы сотрудничества с неучаствующими средиземноморскими государствами изложены в Главе X.

### **Глава X. Средиземноморье**

(1) Государства-участники признают, что произошедшие в Европе перемены имеют значение и для средиземноморского региона, и что в свою очередь экономические, социальные, политические события и события в области безопасности в этом регионе имеют отношение к Европе. В этом контексте КСДЛ будет стремиться решать проблемы, касающиеся сотрудничества в Средиземноморье, в увязке с задачами процесса СБСЕ и рассмотрит при необходимости практические условия возможного вклада неучаствующих средиземноморских государств в СБСЕ.

(2) Действующему Председателю КСДЛ рекомендуется развивать контакты с неучаствующими средиземноморскими государствами с целью налаживания эффективного обмена информацией.

(3) Неучаствующим средиземноморским государствам будет предложено сделать вклады по вопросам безопасности и сотрудничества в Средиземноморье на будущих конференциях по обзору.

(4) В течение года, следующего за Встречей в рамках дальнейших шагов, под эгидой КСДЛ будет проведен семинар СБСЕ по Средиземноморью. Продолжительность семинара составит не более пяти рабочих дней. КСДЛ определит его сроки, место проведения и повестку дня.

(5) На семинаре могут присутствовать неучаствующие средиземноморские государства, которым будут направлены приглашения.

(6) Повестка дня семинара может включать такие вопросы, как окружающая среда, демографические тенденции или экономическое развитие, а также другие области двустороннего и многостороннего сотрудничества между государствами – участниками СБСЕ и неучаствующими средиземноморскими государствами, отражая общую структуру принципов сотрудничества в регионе Средиземноморья, как это предусмотрено в Заключительном акте и других документах СБСЕ. На семинаре не будет выработываться документ, содержащий положения, обязательные для выполнения государствами – участниками СБСЕ.

### **3-е пленарное заседание Постоянного комитета (1993 год)**

В декабре 1993 года в Вене государства-участники, рассмотрев просьбу Японии, постановили направить ей приглашение присутствовать на пленарных заседаниях Комитета и делать вклады.

### **25-я встреча Комитета старших должностных лиц (1994 год)**

Комитет старших должностных лиц,

- рассмотрев просьбы пяти неучаствующих средиземноморских государств (Алжира, Египта, Израиля, Марокко и Туниса), разделяющих принципы и цели СБСЕ, относительно более тесного и организованного вовлечения в деятельность СБСЕ,
- принимая во внимание соответствующие положения Хельсинкского документа (7-8 главы IV и 1-6 главы X), решения 23-й Встречи КСДЛ (23-CSO/Journal No. 3, Приложение 4) и главы IX решений римской Встречи Совета по этому вопросу,
- будучи привержен дальнейшему развитию отношений между СБСЕ и вышеупомянутыми неучаствующими средиземноморскими государствами,

принял следующее решение:

1. Алжир, Египет, Израиль, Марокко и Тунис будут регулярно приглашаться на встречи Совета министров СБСЕ, а также на конференции по обзору. Они не будут участвовать в подготовке или принятии решений, однако им будет разрешено делать

вклады по вопросам, относящимся к безопасности и сотрудничеству в Средиземноморье.

2. Они будут приглашаться на регулярные встречи с Тройкой СБСЕ как для содействия более организованному диалогу о событиях в рамках СБСЕ, так и для прояснения представляющих общий интерес вопросов, по которым может быть проведена дальнейшая работа. В этом контексте Тройка может вносить предложения относительно приглашения на индивидуальной основе вышеупомянутых государств на заседания органов СБСЕ, а также организации специальных семинаров для обсуждения вопросов, касающихся Средиземноморья.
3. Они могут также приглашаться на индивидуальной основе на семинары и другие специальные встречи по вопросам, представляющим для них особый интерес.
4. Они будут иметь доступ ко всем официальным документам СБСЕ, под ответственность действующего Председателя СБСЕ, которому помогает Генеральный секретарь СБСЕ.
5. Они будут иметь право представлять документы с изложением своей позиции по вопросам, представляющим взаимный интерес, действующему Председателю СБСЕ, который будет распространять их среди всех государств-участников.

КСДЛ будет рассматривать вышеприведенное решение на регулярной основе в свете накопленного опыта и с учетом того, в какой степени заинтересованные государства продолжают разделять принципы и цели СБСЕ.

[Иордания стала средиземноморским партнером по сотрудничеству в мае 1998 года (см. ниже)].

## **27-я встреча Комитета старших должностных лиц (1994 год)**

Комитет старших должностных лиц,

с удовлетворением принимая к сведению письмо министра иностранных дел Республики Кореи на имя действующего Председателя, в котором выражается интерес Республики Кореи к деятельности и опыту СБСЕ, а также ее желание внести свой вклад в достижение целей СБСЕ,

принял следующее решение:

1. Республике Кореи будет направлено приглашение на Будапештскую конференцию по обзору для наблюдения за работой на пленарных заседаниях, а также в тех рабочих группах, которые представляют для нее особый интерес;
2. Республике Кореи будет направлено приглашение присутствовать на предстоящей Встрече СБСЕ на высшем уровне и внести вклад в ее работу;
3. С учетом в каждом случае конкретных обстоятельств Республика Корея может приглашаться на семинары СБСЕ и другие специальные встречи по вопросам, представляющим для нее особый интерес;

4. К Генеральному секретарю СБСЕ обращается просьба принять меры для обеспечения более регулярного обмена информацией (включая предоставление доступа к официальным документам СБСЕ) между СБСЕ и Республикой Кореей.

Комитет старших должностных лиц рассмотрит вышеприведенное решение в свете накопленного опыта и с учетом соответствующих положений Хельсинкского документа 1992 года (пункты 9-11 главы IV), а также других критериев, касающихся отношений с неучаствующими государствами, которые могут быть выработаны на предстоящей Встрече СБСЕ на высшем уровне.

## **28-я встреча Комитета старших должностных лиц СБСЕ (1994 год)**

На этой встрече были утверждены организационные условия проведения Будапештской встречи на высшем уровне 1994 года и было принято решение пригласить на нее неучаствующие средиземноморские государства, Японию и Корею.

## **Будапештская встреча на высшем уровне 1994 года**

### **Глава X. Средиземноморье**

1. Неучаствующие средиземноморские государства поддерживают давние отношения с СБСЕ и с самого начала проявляют большой интерес к его работе. Вновь подтверждая свою убежденность в том, что укрепление безопасности и сотрудничества в Средиземноморье имеет важное значение для стабильности в регионе СБСЕ, государства-участники приветствуют недавно заключенные в рамках мирного процесса на Ближнем Востоке соглашения. Напоминая о положениях Хельсинкского документа 1992 года и подтверждая соответствующие решения, принятые позднее, государства-участники постановляют активизировать диалог с пятью неучаствующими средиземноморскими государствами, о которых говорится в решении, принятом на 25-й встрече Комитета старших должностных лиц.

2. С этой целью и откликаясь на проявленную этими неучаствующими средиземноморскими государствами заинтересованность, они принимают следующие решения:

- a) в рамках Постоянного совета в Вене будет учреждена неофициальная контактная группа открытого состава на уровне экспертов. Эта группа будет собираться на периодической основе, для того чтобы вести диалог с указанными неучаствующими средиземноморскими государствами в целях облегчения обмена информацией, представляющей взаимный интерес, и выработки новых идей.
- b) Развивая уже существующую в рамках СБСЕ традицию семинаров по Средиземноморью, государства-участники принимают решение провести в 1995 году семинар, посвященный опыту СБСЕ в области мер укрепления доверия. Государства-участники также предусматривают проведение в будущем семинаров по вопросам, представляющим взаимный интерес. Они приветствуют предложение Арабской Республики Египет провести вышеуказанный семинар у

себя в стране и призывают остальные четыре неучаствующие средиземноморские государства выступить с подобными предложениями.

- c) Действующий Председатель будет в течение срока своих полномочий проводить консультации на высоком уровне между СБСЕ, которое будет представлено Тройкой и Генеральным секретарем, и неучаствующими средиземноморскими государствами.
- d) В целях рассмотрения предложений, выработанных в рамках контактной группы, семинаров и консультаций на высоком уровне, действующий Председатель будет на протяжении года в надлежащих случаях приглашать представителей упомянутых неучаствующих средиземноморских государств на любые возможные заседания Постоянного совета, посвященные исключительно "вопросам Средиземноморья", либо на встречи Руководящего совета, в повестку дня которых будут включены "вопросы Средиземноморья". Председатель Форума по сотрудничеству в области безопасности также может на основе консенсуса государств-участников приглашать представителей этих неучаствующих средиземноморских государств на заседания, посвященные "вопросам Средиземноморья".

#### **49-е пленарное заседание Постоянного совета (1995 год)**

Своим Решением PC.DEC/94 от 5 декабря 1995 года Постоянный совет постановил, что для упоминания Японии и Республики Кореи будет использоваться формулировка "партнеры по сотрудничеству", а для упоминания Алжира, Египта, Израиля, [Иордании], Марокко и Туниса – формулировка "средиземноморские партнеры по сотрудничеству".

#### **Лиссабонская встреча на высшем уровне 1996 года**

Решение "Развитие повестки дня Форума по сотрудничеству в области безопасности" гласит:

"Государства-участники рассмотрят возможность предоставления опыта ФСБ в распоряжение государств-партнеров, расположенных в соседнем средиземноморском регионе, при поступлении от них соответствующей просьбы и в рамках имеющихся ресурсов".

#### **Встреча Совета министров в Копенгагене (1997 год) и Осло (1998 год)**

На обеих встречах было подчеркнуто важное значение отношений с государствами-партнерами.

#### **169-е пленарное заседание Постоянного совета (1998 год)**

В своем Решении PC.DEC/227 от 22 мая 1998 года Совет приветствовал Иорданию в качестве средиземноморского партнера по сотрудничеству.

## **Стамбульская встреча на высшем уровне 1999 года**

19 ноября 1999 года на Стамбульской встрече на высшем уровне была принята Хартия европейской безопасности. В разделе V "Наши партнеры по сотрудничеству" главы государств и правительств, собравшиеся на эту встречу, заявили:

"48. Мы признаем взаимозависимость между безопасностью региона ОБСЕ и безопасностью партнеров по сотрудничеству, а также нашу приверженность развитию отношений и диалога с ними. Мы, в частности, подчеркиваем наши давние отношения со средиземноморскими партнерами – Алжиром, Египтом, Израилем, Иорданией, Марокко и Тунисом. Мы признаем расширение участия в работе ОБСЕ наших партнеров по сотрудничеству и поддержку ими этой работы. Опираясь на эту растущую взаимозависимость, мы готовы и дальше развивать данный процесс. Во исполнение и развитие положений документов Хельсинкской встречи на высшем уровне 1992 года и Будапештской встречи на высшем уровне 1994 года мы будем теснее работать с партнерами по сотрудничеству в продвижении норм и принципов ОБСЕ. Мы приветствуем их желание способствовать претворению в жизнь норм и принципов Организации, включая основополагающий принцип разрешения конфликтов мирными средствами. В этих целях по мере развития диалога мы будем на более регулярной основе приглашать партнеров по сотрудничеству к более широкому участию в работе ОБСЕ.

49. Необходимо в полной мере изучить и задействовать потенциал Группы для контактов со средиземноморскими партнерами и семинаров по Средиземноморью. Исходя из Будапештского мандата, Постоянный совет будет изучать рекомендации, представляемые Группой по контактам и на семинарах по Средиземноморью. Мы будем поощрять использование наших знаний и опыта средиземноморскими партнерами по сотрудничеству при создании в Средиземноморье структур и механизмов раннего предупреждения, превентивной дипломатии и предотвращения конфликтов.

50. Мы приветствуем все более широкое участие в нашей работе Японии и Республики Кореи. Мы приветствуем вклад Японии в деятельность ОБСЕ на местах. Мы будем стремиться к дальнейшему укреплению нашего сотрудничества с нашими азиатскими партнерами по нахождению ответов на вызовы, касающиеся всех нас."

## **307-е пленарное заседание Постоянного совета (2000 год)**

На этом заседании, состоявшемся 9 ноября 2000 года, были приняты два решения, касающихся государств-партнеров.

Решением PC.DEC/378 статус партнера по сотрудничеству был предоставлен Таиланду.

Решением PC.DEC/379 неофициальной рабочей группе открытого состава было поручено "выработать к июню следующего года рекомендации относительно базовых положений для рассмотрения будущих просьб о предоставлении партнерского статуса".

### **348-е пленарное заседание Постоянного совета (2001 год)**

Решением PC.DEC/430 был принят к сведению и приветствовался доклад о рекомендациях относительно будущих просьб о предоставлении партнерского статуса (PC.DEL/344/01/Rev.4).

### **Бухарестская встреча Совета министров 2001 года**

На этой встрече было, в частности, принято Решение MC(9).DEC/1, включающее Бухарестский план действий по борьбе с терроризмом.

28. Государства-участники/Секретариат: будут укреплять сотрудничество и обмен информацией как на официальной, так и неофициальной основе с другими соответствующими группами, организациями и институтами, участвующими в борьбе с терроризмом; будут укреплять сотрудничество с Европейским союзом в области анализа и раннего предупреждения, а также повышать синергетический эффект взаимодействия с Пактом о стабильности для Юго-Восточной Европы и Центральноевропейской инициативой в областях, имеющих отношение к борьбе с терроризмом; будут развивать диалог в регионе ОБСЕ по вопросам, касающимся новых угроз и вызовов; будут расширять диалог с партнерами за пределами региона ОБСЕ, в частности со средиземноморскими партнерами по сотрудничеству и партнерами по сотрудничеству в Азии, Шанхайской организацией сотрудничества, Советом по взаимодействию и мерам укрепления доверия в Азии, Организацией Исламская конференция, Лигой арабских стран, Африканским союзом и государствами, граничащими с регионом ОБСЕ, в целях обмена информацией о наилучшей практике и извлеченных уроках, касающихся борьбы с терроризмом, для их применения в регионе ОБСЕ.

На той же встрече своим Решением MC(9).DEC/3 от 4 декабря 2001 года Совет министров учредил Подкомитет Постоянного совета по экономическим и экологическим вопросам и постановил приглашать, когда это целесообразно, представителей партнеров по сотрудничеству для участия в его заседаниях.

### **445-е пленарное заседание Постоянного совета (2003 год)**

Решением PC.DEC/537 от 3 апреля 2003 года статус партнера по сотрудничеству был предоставлен Афганистану.

### **Маастрихтская встреча Совета министров 2003 года**

(MC.DOC/1/03):

(...)

23. В связи с растущим значением угроз, берущих начало или формирующихся в прилегающих регионах, ОБСЕ будет активизировать сотрудничество со своими средиземноморскими и азиатскими партнерами по сотрудничеству, своевременно выявляя области взаимных интересов и озабоченностей и возможности для дальнейших скоординированных действий. Мы будем поощрять их к добровольному

применению принципов и обязательств, принятых в ОБСЕ, и будем по мере целесообразности сотрудничать с ними в этом деле. В качестве первого шага к расширению диалога мы пригласим всех наших партнеров по сотрудничеству чаще принимать в качестве наблюдателей участие в заседаниях Постоянного совета и Форума по сотрудничеству в области безопасности. ОБСЕ также рассмотрит способы, с помощью которых другие регионы, и в частности соседние районы, можно было бы знакомить с нормами, принципами, обязательствами и ценностями ОБСЕ. Контакты с организациями в этих районах получают дальнейшее развитие.

(...)

51. Одним из способов защиты от угроз, исходящих из-за пределов региона ОБСЕ, является изыскание возможностей для распространения соответствующих принципов, норм и мер, содержащихся в ряде военно-политических документов ОБСЕ, на прилегающие регионы. ОБСЕ особенно заинтересована в том, чтобы поощрять своих партнеров по сотрудничеству и средиземноморских партнеров по сотрудничеству к участию в ряде существующих обменов информацией и в других усилиях, предпринимаемых в рамках мер ОБСЕ по укреплению доверия и безопасности. Будут приветствоваться взаимные обмены в порядке раннего предупреждения.

#### **484-е пленарное заседание Постоянного совета**

Решением PC.DEC/571/Corr.1 от 2 декабря 2003 года Совет постановил:

(...)

- изыскивать дополнительные области сотрудничества и взаимодействия со средиземноморскими и азиатскими партнерами ОБСЕ по сотрудничеству в целях повышения взаимной безопасности;
- побуждать партнеров по сотрудничеству к добровольному применению принятых в ОБСЕ норм, принципов и обязательств, в том числе в качестве средства дальнейшего взаимодействия с ОБСЕ;
- изучать возможности более широкого ознакомления в прилегающих районах с принятыми в ОБСЕ нормами, принципами и обязательствами;
- продолжать свою работу над процедурами, касающимися будущих просьб о предоставлении партнерского статуса;
- подготовить по итогам этой работы доклад, который будет представлен встрече Совета министров ОБСЕ в 2004 году.

Постоянный совет также просит Форум по сотрудничеству в области безопасности внести в эту работу свой вклад в рамках своей компетенции и мандата и в соответствии с принятым на девятой встрече Совета министров ОБСЕ (Бухарест, 2001 год) Решением No. 3 об укреплении роли ОБСЕ как форума для политического диалога.

## Приложение 2 к Докладу

### УЧАСТИЕ СРЕДИЗЕМНОМОРСКИХ И АЗИАТСКИХ ПАРТНЕРОВ ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОБСЕ

Партнеры по сотрудничеству приглашаются на:

- встречи на высшем уровне;
- встречи Совета министров;
- конференции по обзору;
- консультации на высоком уровне между членами Тройки ОБСЕ, Генеральным секретарем и средиземноморскими и азиатскими партнерами;
- заседания Постоянного совета и Форума по сотрудничеству в области безопасности, на которые представители партнеров по сотрудничеству приглашаются чаще в качестве наблюдателей (согласно пункту 23 Стратегии ОБСЕ по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке, принятой в 2003 году);
- заседания групп для контактов, соответственно, со средиземноморскими и с азиатскими партнерами по сотрудничеству, проходящие под председательством послов, представляющих, соответственно, будущего и завершающего свой срок членов Тройки ОБСЕ;
- семинары ОБСЕ по Средиземноморью и конференции ОБСЕ с участием азиатских партнеров;
- другие соответствующие конференции, семинары и семинары-практикумы.

Они приглашаются также на совещания по рассмотрению выполнения обязательств в трех измерениях (ориентировочный перечень приводится ниже).

#### **Военно-политическое измерение**

- Ежегодное совещание по рассмотрению выполнению;
- конференции в рамках дальнейших шагов после принятия Кодекса поведения, касающегося военно-политических аспектов безопасности;
- прочие мероприятия, организованные Форумом по сотрудничеству в области безопасности, такие, как семинар-практикум ФСБ на тему об угрозах безопасности, связанных с наличием на хранении в регионе ОБСЕ излишних или ожидающих уничтожения боеприпасов и взрывчатых веществ для обычных вооружений (27-28 мая 2003 года, Вена), семинар-практикум, посвященный осуществлению Документа ОБСЕ о легком и стрелковом оружии (февраль

2002 года); совещание экспертов на тему борьбы с терроризмом в рамках военно-политического измерения ОБСЕ (май 2002 года) и семинар по вопросам оборонной политики и военных доктрин (1998 год).

### **Экономико-экологическое измерение**

- Ежегодная встреча Экономического форума;
- семинары, проводимые в порядке подготовки к встрече Экономического форума.

### **Человеческое измерение**

- Совещания по рассмотрению выполнения, посвященные человеческому измерению;
- дополнительные совещания по человеческому измерению;
- семинары по человеческому измерению;
- (государствам-партнерам адресуются предложения о направлении наблюдателей в состав миссий БДИПЧ по наблюдению за выборами).

### **Мероприятия Парламентской ассамблеи ОБСЕ**

Парламентарии из государств-партнеров приглашаются на зимнюю и ежегодную сессии Ассамблеи. Парламентарии из средиземноморских партнеров приглашаются, в частности, на ежегодный парламентский форум по Средиземноморью.

### **Прочие конференции**

В 2003 году государства-партнеры также приглашались на:

- Ежегодную конференцию по обзору проблем в области безопасности (Вена, 25-26 июня 2003 года);
- Конференцию по антисемитизму (Вена, 19-20 июня 2003 года);
- Конференцию ОБСЕ по расизму, ксенофобии и дискриминации (Вена, 4-5 сентября 2003 года);
- Конференцию ОБСЕ по глобализации (Вена, 3-4 июля 2003 года).

В 2004 году государства-партнеры приглашались на:

- Конференцию по антисемитизму (Берлин, 28-29 апреля 2004 года);

- специальное совещание по вопросу о взаимосвязи между расистской, ксенофобской и антисемитской пропагандой в Интернете и преступлениями на почве ненависти (Париж, 6-17 июня 2004 года);
- Ежегодную конференцию по обзору проблем в области безопасности (Вена, 23-24 июня 2004 года);
- конференцию на тему о толерантности и борьбе с расизмом, ксенофобией и дискриминацией (Брюссель, 13-14 сентября 2004 года);
- конференцию на тему "Права человека и торговля людьми: защита жертв в странах назначения" (Хельсинки, 23-24 сентября 2004 года).

### **Совместные мероприятия ОБСЕ и государств-партнеров**

В качестве центральных тем ежегодных семинаров ОБСЕ по Средиземноморью берутся вопросы, представляющие обоюдный интерес для ОБСЕ и государств-партнеров:

- Опыт ОБСЕ в области мер укрепления доверия (Каир, Египет, 26-28 сентября 1995 года);
- ОБСЕ как база для диалога и утверждения норм поведения (Тель-Авив, Израиль, 2-4 июня 1996 года);
- Модель безопасности для XXI века: перспективы для средиземноморского бассейна (Каир, Египет, 3-5 сентября 1997 года);
- Человеческое измерение безопасности, упрочение демократии и верховенства закона (Валлетта, Мальта, 19-20 октября 1998 года);
- Выполнение обязательств в области человеческого измерения (Амман, Иордания, 6-7 декабря 1999 года);
- Меры укрепления доверия, а также меры укрепления доверия и безопасности: опыт ОБСЕ и его актуальность для средиземноморского региона (Порторож, Словения, 30-31 октября 2000 года);
- Выполнение обязательств в области экономического и экологического измерений ОБСЕ: опыт ОБСЕ и его актуальность для Средиземноморья (Дубровник, Хорватия, 30-31 октября 2001 года);
- Средства массовой информации и новые технологии: последствия для правительств, международных организаций и гражданского общества (Родос, Греция, 4-5 ноября 2002 года);
- Всеобъемлющий подход к безопасности: опыт ОБСЕ и его актуальность для средиземноморского региона (Акаба, Иордания, 20-21 октября 2003 года);

- Противодействие угрозам безопасности в XXI веке: взаимодействие между ОБСЕ и средиземноморскими партнерами по сотрудничеству (Шарм-эш-Шейх, Египет, 18-19 ноября 2004 года).

В качестве основных тем конференций ОБСЕ с участием азиатских партнеров берутся вопросы, представляющие обоюдный интерес в отношениях между ОБСЕ и азиатскими партнерами по сотрудничеству:

- конференция ОБСЕ и Японии: "Всеобъемлющая безопасность в Центральной Азии: обмен опытом между ОБСЕ и азиатскими странами" (Токио, Япония, 11-12 декабря 2000 года);
- конференция ОБСЕ и Кореи на тему "Применимость МДБ ОБСЕ в Северо-Восточной Азии" (Сеул, Республика Корея, 19-21 марта 2001 года);
- совместная конференция ОБСЕ и Таиланда по человеческому измерению безопасности (Бангкок, 20-21 июня 2002 года);
- конференция ОБСЕ и Японии на тему "Поиск путей предотвращения конфликтов в новых условиях безопасности: европейские механизмы безопасности и безопасность в Азии" (15-16 марта 2004 года, Токио, Япония).

### **Семинары-практикумы**

- Семинар-практикум для экспертов из стран, входящих в число средиземноморских и азиатских партнеров по сотрудничеству (Вена, 17-19 июля 2000 года);
- семинар-практикум для экспертов из стран, входящих в число средиземноморских партнеров по сотрудничеству, на тему о трудностях и благоприятных возможностях для экономического развития (Вена, 25-26 июня 2001 года);
- семинар-практикум на тему "Свобода выражения мнений и новые технологии" (Вена, 7 октября 2002 года);
- семинар-практикум ОБСЕ и ИМОНБ/МИДТ на тему "Применимость МДБ ОБСЕ в Северо-Восточной Азии: новое рассмотрение" (Сеул, Корея, 22-23 сентября 2003 года).

## **ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО РЕФОРМЕ ОБСЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЮ ПОСТОЯННОГО СОВЕТА**

Г-н Председатель,

в своем качестве председателя Рабочей группы по реформе ОБСЕ имею честь доложить Вам о деятельности Группы в 2004 году.

Рабочая группа по реформе ОБСЕ провела свое первое заседание 28 мая 2004 года. В качестве первого шага я выступил с инициативой проведения общей дискуссии по вопросу о реформе Организации, предложив государствам-участникам и институтам ОБСЕ изложить свои соображения и конкретные предложения. В итоге некоторые из них представили свои вклады в письменной или устной форме.

После обсуждения этих первоначальных соображений я выделил два вопроса, по которым, как мне представлялось, можно достичь консенсуса: это роль Генерального секретаря ОБСЕ и правила процедуры ОБСЕ.

Был подготовлен и в общих чертах согласован участниками дискуссии в Рабочей группе проект решения об уточнении и укреплении роли Генерального секретаря. Соответственно, я выступил с предложением о его утверждении Советом министров и с удовлетворением констатирую, что на Софийской встрече Совета это решение было принято.

Что касается правил процедуры, то нашей целью было зафиксировать в сводном документе нынешнюю практику Организации. Документ, представленный на рассмотрение Подготовительного комитета (МС.DD/18/04 от 26 ноября 2004 года), четко отражает нынешнюю практику и предназначен для использования всеми делегациями в качестве справочного документа. Для принятия правил процедуры необходимо решение о Руководящем совете; проект решения на этот счет был распространен (МС.DD/22/04 от 30 ноября 2004 года), однако решение принято не было.

Хочу выразить признательность за ценную помощь, оказанную Рабочей группе со стороны Секретариата и Генерального секретаря.

Соображения и предложения, прозвучавшие на заседаниях Рабочей группы по реформе ОБСЕ, заслуживают дальнейшего рассмотрения. Поэтому я предлагаю, чтобы деятельность Рабочей группы по реформе ОБСЕ была продолжена с акцентом на укреплении роли ОБСЕ и совершенствовании ее функций, с тем чтобы повысить ее действенность и значимость для государств-участников.

Пользуясь настоящей возможностью, хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за оказанное мне доверие, выразившееся в предложении возглавить данную Рабочую группу.

С уважением,

Ливиу Бота,  
посол,  
председатель Рабочей группы по реформе ОБСЕ

## **ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НЕОФИЦИАЛЬНОЙ "ГРУППЫ ДРУЗЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ" ОТКРЫТОГО СОСТАВА ПО УЛУЧШЕНИЮ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ И ПОВЫШЕНИЮ ЭФФЕКТИВНОСТИ ОПЕРАЦИЙ ОБСЕ НА МЕСТАХ**

В Стратегии ОБСЕ по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке, принятой на одиннадцатой встрече Совета министров ОБСЕ в Маастрихте, говорится, что, *"признавая значительный вклад институтов и операций на местах в практическое осуществление целей и принципов Организации, ОБСЕ рассматривает пути дальнейшего совершенствования деятельности и повышения эффективности операций на местах, разрабатывая при необходимости новые инструменты"*.

Кроме того, в заявлении о понимании Действующего председателя, представленном вниманию Совета министров на встрече в Маастрихте, приветствовалось начатое в 2003 году обсуждение путей дальнейшего улучшения функционирования и повышения эффективности операций ОБСЕ на местах и был сделан вывод о том, что это обсуждение могло бы быть продолжено в 2004 году.

В свете этого в 2004 году была продолжена работа неофициальной группы друзей Председателя открытого состава по улучшению функционирования и повышению эффективности операций ОБСЕ на местах, учрежденной нидерландским Председательством в 2003 году.

В первой половине 2004 года под началом руководителя делегации Канады посла Эвелин Паксли состоялись три пленарных заседания. Э. Паксли опиралась на помощь двух сопредседателей – руководителя делегации Таджикистана посла Эркина Касимова и руководителя делегации Албании посла Зефа Мази. На этих заседаниях в качестве основы был взят подготовленный председателем дискуссионный документ, в котором были подытожены соображения, высказанные на заседаниях, состоявшихся в 2003 году, и предложения о путях продвижения вперед (PC.DEL/1419/03).

В первой половине года основная задача Группы заключалась в определении практически осуществимых, прагматических шагов по улучшению функционирования и повышению эффективности операций на местах. Соответственно, Группа сконцентрировала свое внимание на мандатах операций на местах, призвав пересмотреть баланс между принятыми в Организации тремя измерениями деятельности ОБСЕ на местах, обеспечить укомплектование миссий персоналом и выйти с предложениями, касающимися учреждения "мобильных миссий" и порядка представления докладов.

По вопросам, касающимся мандатов, возобладало то мнение, что ввиду разнородности положения в районах, где организуются операции на местах, унификация мандатов не является целесообразной. Различные государства-участники подчеркивали, что при разработке мандатов операций на местах следует учитывать точку зрения принимающего государства, поскольку тем самым будет наложен устойчивый отпечаток на линию правительства данной принимающей страны в отношении деятельности ОБСЕ на ее территории. Некоторые государства-участники высказались в поддержку идеи о регулярном рассмотрении мандатов, однако прийти к

согласию о формате такого обсуждения не удалось. Кое-кто из государств-участников выступал за создание для этого нового механизма, в то время как другие высказались за сохранение существующих форматов; конкретно речь идет о ежегодном обсуждении общих контуров программы в Подготовительном комитете. Некоторые государства-участники сочли желательным разработать четкую стратегию свертывания операций на местах. В этой связи было высказано соображение о том, что в стратегии свертывания скорее нуждаются операции на местах, развернутые после конфликта и/или политического кризиса, поскольку за ориентиры в ней берутся скорее конкретные достижения, а не временные рамки.

Мнения разошлись по вопросу о путях пересмотра соотношения между тремя измерениями ОБСЕ в деятельности ее операций на местах. Некоторые государства-участники выступили с предложением о том, чтобы надлежащий баланс был найден путем переработки мандатов операций на местах. Другие считали, что следует оградить специфичность мандатов и форм деятельности и расстановку в них акцентов от, как было сказано, искусственных попыток по-новому определить баланс между тремя измерениями.

Дискуссии по вопросам укомплектования миссий персоналом были посвящены главным образом анализу преимуществ и недостатков системы прикомандирования. Различные государства-участники заявили о неготовности санкционировать далеко идущие изменения в нынешней системе. Представители некоторых принимающих государств подняли вопрос о расширении круга обязанностей сотрудников из числа национальных специалистов. На обсуждение был вынесен и вопрос о назначении руководителей операций на местах. Возобладало то мнение, что нынешняя система нуждается в корректировке. Была высказана мысль о том, что порядок, применяемый в отношении руководителей операций на местах, должен быть аналогичен порядку, действующему в отношении руководителей институтов. Однако некоторые государства-участники придерживались того мнения, что эта процедура может на практике оказаться слишком тяжеловесной.

Согласия по вопросу о целесообразности создания "мобильных миссий" достичь не удалось. Представители ряда государств-участников подчеркивали, что ввиду наличия всевозможных прочих механизмов, таких, как операции на местах, Секретариат и личные представители, потребность в создании "мобильных миссий" отсутствует. Другие делегации выступали за эту идею, мотивируя это тем, что создание такого нового механизма позволит повысить отдачу от деятельности ОБСЕ по реагированию на вновь возникающие ситуации. И наконец, некоторые государства-участники приравнивали "мобильные миссии" к деятельности представителей институтов ОБСЕ, направляемых на местах с конкретным мандатом.

В первой половине 2004 года в вопросе о представлении операциями на местах докладов достичь ощутимого прогресса не удалось. Государства-участники выступали с различных позиций по вопросу о содержании докладов, их частотности и характере указаний о практике их представления, которые должны поступать из Вены руководителям операций на местах.

Завершая свой срок на посту председателя Группы, посол Паксли подготовила сводный документ (PC.DEL/985/04) с рекомендациями по основным вопросам, обсуждавшимся в первом полугодии.

В октябре 2004 года функции председателя Группы перешли к руководителю австрийской делегации послу Маргит Вестфельд. В своей работе она опиралась на помощь двух сопредседателей – руководителя делегации Боснии и Герцеговины посла Бисеры Туркович и руководителя делегации Казахстана посла Рахата Алиева. При новом председателе Группа провела пять пленарных и два редакционных заседания.

За время с октября 2004 года Группа рассмотрела итоги обширной работы, проделанной при предыдущем председателе. Было констатировано, что в докладах, подготовленных послом Паксли, отмечено наличие общего понимания о том, что операции на местах представляют собой ценный багаж ОБСЕ, приносящий пользу и принимающим государствам, но что в некоторых аспектах работа операций на местах могла бы быть скорректирована. В частности, одна из выявленных в этой связи крупных проблем касается необходимости нахождения надлежащего баланса между уважением суверенитета принимающих государств и выполнением операциями на местах своих мандатов. Некоторые государства-участники высказали то мнение, что основной функцией операций на местах является оказание содействия принимающим их государствам.

Группа вернулась к рассмотрению вопроса о возможном внесении изменений в систему назначения руководителей операций на местах. По мнению некоторых делегаций, интересы эффективности требуют, чтобы руководители операций на местах пользовались доверием как Председательства, так и соответствующего принимающего государства. Кроме того, была высказана мысль о необходимости более тщательного подхода к процедуре подбора кандидатур на пост руководителя той или иной операции на местах по примеру назначения директоров в Секретариате. При этом была подчеркнута важность того, чтобы руководители операций на местах и их заместители обладали управленческими навыками – особенно в свете выполняемых ими обязанностей управляющих соответствующим фондом в рамках ИРМА. Было высказано соображение о необходимости оценки Секретариатом управленческих навыков кандидатов и, при необходимости, организации для руководителей операций на местах надлежащей управленческой подготовки.

Что касается предложений, сформулированных в подготовленном послом Паксли сводном документе с рекомендациями, и в частности предложения о составлении списка из трех – пяти кандидатур, было отмечено, что количество кандидатов на любой подобный пост редко достигало этой цифры и что учреждение "комитета по подбору" может парализовать процедуру подбора кандидатур. Указав, что основным камнем преткновения является порядок назначения руководителей операций на местах, представитель одного государства-участника подчеркнул, что главной проблемой является подбор кандидатур по признаку принадлежности к тому или иному государству, а не по квалификации.

В фокусе внимания Группы был и вопрос о путях улучшения подготовки инструкций для операций на местах. В этой связи была упомянута рекомендация посла Паксли о целесообразности создания консультативных групп. Некоторые государства-участники сочли эту идею интересной и заслуживающей дальнейшего внимания. Другие высказали сомнения относительно способности таких групп дать дополнительную отдачу, поскольку операции на местах получают указания от Генерального секретаря и Действующего председателя через Центр по

предотвращению конфликтов. Не нашла поддержки и идея об ограниченном составе таких консультативных групп.

В свете приближающейся встречи Совета министров в Софии Группа решила ограничиться в своей работе теми вопросами, которые были признаны проблематичными, и не пытаться осуществить тотальной реформы системы операций ОБСЕ на местах. Было достигнуто общее понимание относительно целесообразности принятия Группой "поэтапного подхода" и сосредоточения внимания на практических вопросах, по которым государства-участники могли бы прийти к согласию до встречи Совета министров. В этой связи было отмечено, что такие первоначальные договоренности могут затем образовать прочный фундамент для последующего подступа к более сложным проблемам.

Соответственно, Группа решила сфокусировать внимание на вопросах, касающихся представления операциями на местах докладов. Было достигнуто общее понимание о том, что в качестве первого конкретного шага в направлении улучшения функционирования и повышения эффективности операций на местах Группа могла бы сформулировать практические рекомендации Центру по предотвращению конфликтов по обновлению существующих руководящих принципов представления отчетности, касающихся операций ОБСЕ на местах. Была также достигнута договоренность о подготовке Группой проекта решения Постоянного совета об отчетности, в дополнение к которому на встрече Совета министров в Софии могло бы быть сделано общее заявление о работе, проделанной Группой в 2004 году.

С целью получения отзывов были повторно распространены Руководящие принципы представления отчетности от 6 июня 2002 года (SEC.GAL/95/02). Группа выявила четыре проблемных области, требующих дальнейшей проработки. К ним относятся: обнародование докладов; система конфиденциальных докладов; периодичность представления докладов; а также вопрос о направлении докладов организациям-партнерам. Проведя два редакционных заседания, посвященных этой тематике, Группа пришла к следующим выводам.

### **Обнародование докладов**

Главная ответственность за последовательность, качество, точность, объективность, категорию секретности и своевременность докладов возлагается на руководителей операций на местах. Руководители должны быть готовы к проведению на регулярной основе консультаций с властями принимающих возглавляемые ими операции государств по вопросам, которые найдут отражение в докладах о деятельности этих операций. При подготовке докладов руководителями операций на местах должна учитываться позиция принимающего государства. Также должны приниматься во внимание точки зрения других сторон, таких, как международные организации, НПО и другие представители гражданского общества.

Направление докладов в Вену допустимо только с санкции руководителя операции или назначенного им представителя, выступающего в качестве главного должностного лица. К докладом, передаваемым по факсимильной связи, должна прилагаться сопроводительная записка с подписью руководителя операции или главного должностного лица, подтверждающая факт выдачи санкции на их представление.

### **Периодичность представления докладов о проведенной работе**

Как правило, доклады о проведенной работе представляются регулярно с интервалом в две недели или месяц. Периодичность их представления устанавливается и при необходимости пересматривается Отделом по вопросам деятельности миссий Центра по предотвращению конфликтов с учетом руководящих указаний со стороны Председательства и Генерального секретаря ОБСЕ.

### **Конфиденциальные доклады с рассылкой внутри ОБСЕ**

Рассылка документа или доклада под грифом "Конфиденциально" значительно ограничивает сферу его распространения. В отсутствие конкретного указания на то, что доклад с грифом "Конфиденциально" предназначен лишь для Председательства с копией Генеральному секретарю, такой доклад направляется Председательству, Генеральному секретарю и Директору Центра по предотвращению конфликтов. Конфиденциальный доклад направляется другим адресатам, только если они конкретно указаны отправителем или если решение об этом принято Председательством, действующем на основе консультаций с руководителем соответствующей операции на местах или назначенным им представителем, действующим в качестве главного должностного лица.

Не следует придавать докладам более высокую степень секретности, поскольку это во многих случаях будет ограничивать приносимую ими пользу. Присвоение тому или иному докладу грифа "Конфиденциально" должно и впредь практиковаться нечасто – только в отдельных случаях, когда в секретности действительно есть нужда, включая случаи, касающиеся дисциплинарных вопросов.

### **Направление докладов в международные организации**

В целях развития сотрудничества и координации действий с международными организациями и с учетом требований о взаимности ОБСЕ применяет практику направления отдельных докладов, распространение которых ограничено рамками ОБСЕ, в неофициальном порядке отдельным международным организациям (ключевым партнерам ОБСЕ в соответствующей области) исключительно для их внутреннего ознакомления. Списки адресатов периодически пересматриваются государствами-участниками; Отделом по вопросам деятельности миссий Центра по предотвращению конфликтов в них могут вноситься поправки с учетом рекомендаций со стороны Председательства и Генерального секретаря ОБСЕ.

Председатель Группы подготовила доклад Действующему председателю о своей деятельности в 2004 году; параллельно с этим она участвовала в составлении проекта решения Постоянного совета о представлении докладов операциями ОБСЕ на местах, которое будет принято позднее.

Председатель Группы хотела бы поблагодарить государства-участники за их активную роль в работе Группы, сопредседателей Группы за их помощь и Центр по предотвращению конфликтов за всемерную поддержку, оказанную им в процессе обсуждения и составления соответствующих документов.

**ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ  
ФОРУМА ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ  
МИНИСТРУ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ РЕСПУБЛИКИ БОЛГАРИИ,  
ПРЕДСЕДАТЕЛЮ ДВЕНАДЦАТОЙ ВСТРЕЧИ  
СОВЕТА МИНИСТРОВ ОБСЕ**

Ваше Превосходительство,

в качестве Председателя Форума по сотрудничеству в области безопасности имею честь проинформировать Вас о деятельности Форума после одиннадцатой встречи Совета министров.

Деятельность Форума, осуществлявшаяся в 2004 году под председательством Андорры, которую сменила Армения, а затем Австрия, проходила под знаком приверженности укреплению безопасности, стабильности и транспарентности в регионе ОБСЕ посредством полного и всестороннего выполнения обязательств, своевременной адаптации и дальнейшего развития работы ОБСЕ в области контроля над вооружениями, разоружения и мер укрепления доверия и безопасности.

Работа по осуществлению значительного числа принятых ФСБ документов приобрела дополнительную целенаправленность в свете задач, поставленных перед ФСБ в недавних решениях Совета министров. Новой важной задачей представляется осуществление документов ОБСЕ о запасах боеприпасов и о легком и стрелковом оружии, в связи с чем возникает необходимость рассмотрения мер в поддержку предпринимаемых государствами-участниками усилий по противодействию угрозе, создаваемой опасным накоплением излишков боеприпасов.

Оценка хода работы ОБСЕ в сфере безопасности и выполнения согласованных обязательств государств-участников является постоянной функцией ФСБ и сама по себе служит важнейшей мерой укрепления доверия. Вместе с тем, как стало очевидно, она также предоставляет возможность для разработки предложений по адаптации существующих инструментов и механизмов к меняющимся потребностям.

Дальнейшее развитие работы ФСБ обеспечивалось принятием новых решений, а также рассмотрением изменений, происходящих в сфере безопасности, и связанных с этим последствий в рамках диалога по проблемам безопасности. Самые важные из принятых решений устанавливают новые политически обязательные принципы и нормы ОБСЕ, призванные не допустить попадания ЛСО в руки террористов и на нелегальный рынок, (а также предусматривают проведение в следующем году семинара по военной доктрине).

Наряду с этим были предприняты усилия по дальнейшему совершенствованию сотрудничества с другими органами и институтами ОБСЕ, направленного на решение задач ФСБ в части, затрагивающей различные измерения, и на поощрение использования наработанного ФСБ "багажа" партнерами по сотрудничеству и странами прилегающих к ОБСЕ регионов.

Новую направленность работе по выполнению решений и обязательств придали в 2004 году решения Маастрихтской встречи Совета министров, имеющие непосредственное отношение к деятельности ФСБ.

Стратегия ОБСЕ по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке является для ФСБ важным директивным документом. В ней рассматриваются многие военно-политические аспекты, а в ее пункте 19 подтверждается, что ФСБ вместе с Постоянным советом принадлежит центральная роль в деятельности ОБСЕ как форума для диалога по политическим вопросам и вопросам безопасности для установления опирающихся на консенсус политически обязательных норм и принципов и для содействия их выполнению. Она также предписывает ФСБ вносить свой вклад в осуществление Стратегии ОБСЕ и дальнейшие шаги на ее основе, что, соответственно, наложило свой отпечаток на многие аспекты работы ФСБ.

Один из примеров касается пункта 51 Стратегии, посвященного распространению принципов, норм и мер, содержащихся в военно-политических документах ОБСЕ, на прилегающие регионы, а также привлечению партнеров по сотрудничеству к деятельности в рамках МДБ ОБСЕ, о чем подробнее говорилось в Решении ПС No. 571. Поскольку это прямо касается ФСБ, все партнеры по сотрудничеству были приглашены принять участие в специальном диалоге по проблемам безопасности в рамках Форума для рассмотрения конкретных областей, представляющих для них интерес в плане сотрудничества или добровольного осуществления решений или положений военно-политического характера. ФСБ подготовил всеобъемлющий документ с описанием широкого спектра возможных форм военно-политического сотрудничества и добровольного осуществления документов и норм ФСБ. Этот документ был направлен председателю неофициальной группы по выполнению Решения ПС No. 571 на предмет его включения в качестве конкретного вклада ФСБ в соответствующее решение министров.

Принятый на одиннадцатой встрече Совета министров в Маастрихте Документ ОБСЕ о запасах обычных боеприпасов предусматривает возможность обращения государств-участников через ОБСЕ с просьбами о содействии в обеспечении безопасности таких запасов или в их ликвидации. После встречи Совета министров 2003 года с такими просьбами обратились Украина, Беларусь, Российская Федерация и Таджикистан.

Это ознаменовало собой начало нового этапа в деятельности ФСБ и ОБСЕ, связанного с поддержкой государств-участников, готовых оказать содействие в осуществлении грандиозных проектов по обеспечению безопасности таких запасов или их уничтожению.

Поступившие просьбы, а также проведенное 29 сентября 2004 года однодневное специальное совещание ФСБ по данному вопросу позволили государствам-участникам получить представление о неотложном характере и масштабах данной проблемы и о связанной с ней потенциальной угрозе для населения, инфраструктуры и окружающей среды. Полученные на сегодняшний день запросы говорят также о том, что для решения данной проблемы необходимы денежные средства, причем весьма существенные.

Первые шаги в этом направлении обнадеживают, однако для достижения ощутимого прогресса, по-видимому, будут необходимы твердая поддержка всеми заинтересованными государствами-участниками усилий по повышению общественной осведомленности, накопление опыта реализации таких проектов, использование уроков, извлеченных из аналогичного опыта других международных организаций (ООН, НАТО/ПРМ, ЕС) и развитие взаимодополняющего сотрудничества в рамках ОБСЕ. Добиться этого можно за счет объединения экспертного потенциала и совместного использования имеющихся технологий либо путем разработки руководств по лучшей практике и рассмотрения вопроса о создании единых консультативных структур для планирования проектов, управления ими или их финансирования.

Принятый Советом министров в 2000 году Документ ОБСЕ о легком и стрелковом оружии (ЛСО) остается с тех пор важнейшим механизмом предотвращения незаконной торговли ЛСО и является сейчас предметом постоянного внимания ФСБ. При этом в 2004 году осуществление Документа о ЛСО вступило в новый этап, что было связано с первыми шагами государств-участников по удовлетворению просьб Беларуси и Таджикистана об оказании содействия в контроле за излишними запасами ЛСО или в их ликвидации согласно разделу V Документа о ЛСО.

В удовлетворении обеих просьб был достигнут прогресс.

Центральное место в работе ФСБ по оценке выполнения занимали два мероприятия – Ежегодная конференция по обзору проблем в области безопасности (ЕКОБ) и Ежегодное совещание по оценке выполнения (ЕСОВ), – а также регулярный обмен информацией, включающей самые различные данные о мерах укрепления доверия и безопасности и соответствующие данные военного характера.

Ежегодная конференция по обзору проблем в области безопасности (ЕКОБ), учрежденная на встрече Совета министров в Порту в 2003 году в качестве механизма для расширения диалога по проблемам в области безопасности и для обзора работы в области безопасности, проводимой ОБСЕ и ее государствами-участниками, имеет для ФСБ особое значение как инструмент для рассмотрения деятельности, относящейся к "первому измерению" ОБСЕ – измерению безопасности. В этой конференции ФСБ принадлежит важная роль: он должен принимать участие в осуществлении председательских функций, выдвижении рекомендаций по поводу сроков созыва, повестки дня и организационных условий проведения Конференции, вносить свой вклад в работу Конференции и вместе с ПС участвовать в рассмотрении ее рекомендаций.

Центральными темами ЕКОБ 2004 года (23-24 июня) были предупреждение терроризма и борьба с ним, безопасность границ и пограничный режим, а также всеобъемлющая безопасность. Конференция позволила не только бросить взгляд в прошлое и провести обзор текущей работы в сфере безопасности, но и оценить перспективы: так, было внесено более 30 предметных предложений, напрямую относящихся к компетенции ФСБ. Некоторые из них, подкрепленные документами с информацией к размышлению, уже включены в программу работы Форума.

9-19 марта 2004 года состоялось 14-е Ежегодное совещание по оценке выполнения (ЕСОВ), на котором присутствовали высокопоставленные должностные лица и эксперты из столиц; это совещание, где обсуждались все аспекты выполнения

согласованных МДБ, а также политика в области обороны, военные структуры, вооружения, развертывание сил и другие виды военной деятельности государств-участников, стало крайне эффективным инструментом обеспечения транспарентности и оценки выполнения принятых обязательств.

Примечательно, что после предыдущего ЕСОВ наблюдались дальнейшие положительные тенденции, причем не только в области инспекций и посещений по оценке. Тем не менее пока не удалось добиться того, чтобы все государства – участники ОБСЕ представляли информацию в полном объеме в соответствии с требованиями Венского документа 1999 года. Позитивные результаты в этом плане были достигнуты за счет использования механизма напоминания и проведения ряда семинаров и учебных мероприятий.

Число внесенных на Совещании предложений о дальнейшем совершенствовании работы по выполнению принятых в ОБСЕ обязательств достигло 48; некоторые из них касались пересмотра структуры предоставляемой информации и порядка ее оценки.

Свидетельством ориентированного на будущее подхода ФСБ стала разработка нескольких новых важных документов и решений.

Поскольку к числу вопросов, вызывающих наиболее серьезную озабоченность ОБСЕ, относятся ЛСО и терроризм, неудивительно, что ФСБ сделал особый акцент на перекрытии крупных лазеек, дающих террористам и международным преступным группировкам возможность приобрести ЛСО, и в частности ПЗРК.

В ФСБ были разработаны и приняты три крупных документа – Принципы ОБСЕ, касающиеся контроля за экспортом переносных зенитных ракетных комплексов (ПЗРК), Принципы ОБСЕ, касающиеся контроля за деятельностью посредников по сделкам с ЛСО, и Типовые элементы сертификатов конечного пользователя и процедуры проверки для экспорта ЛСО. Все они касаются ЛСО и призваны вносить позитивный вклад в предупреждение терроризма и борьбу с ним, затрудняя незаконную передачу такого оружия не по назначению. Принятие этих строгих норм всеми государствами-участниками является выдающимся достижением.

Признавая необходимость упрощения разработанного в 1997 году Вопросника по противопехотным минам, ФСБ утвердил обновленный вариант вопросника, с более четкой постановкой вопросов и минимальным дублированием международных конвенций, касающихся противопехотных мин и оставшихся от войны боеприпасов.

Было принято решение о модернизации архитектуры Сети связи ОБСЕ. В целях совершенствования выполнения Венского документа 1999 года были приняты два полезных дополнения к этому документу, оформленные в виде заявлений Председателя ФСБ:

- о переводчиках как вспомогательном персонале при проведении мероприятий по проверке; и
- о переподчинении бывших армейских вертолетных частей военно-воздушным силам.

(На протяжении истекшего года неоднократно ставился вопрос о возможности проведения ОБСЕ семинара на высоком уровне по военным доктринам; наиболее четко это прозвучало на ЕСОВ и Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности (ЕКОБ). О целесообразности таких семинаров говорится в пункте 15.7 Венского документа 1999 года.

Соответственно, ФСБ принял решение о проведении такого семинара в Вене в мае 2005 года).

Дальнейшее развитие деятельности ФСБ также было одной из основных тем регулярного диалога в ФСБ по проблемам безопасности.

Этот диалог позволяет Форуму обсуждать более общие вопросы, относящиеся к безопасности, и не только заслушивать сообщения о новых тенденциях в оборонной политике и военной доктрине, но и рассматривать аспекты, затрагивающие различные измерения, а также новые предложения о разработке инициатив или документов. В 2004 году рассмотрением был охвачен широкий круг вопросов.

Сообщения, с которыми выступили государства-участники, были посвящены, в частности, следующим вопросам: планированию в области обороны (Франция, Узбекистан и Российская Федерация), реформе вооруженных сил (Германия, Австрия), международным миссиям (Австрия), нераспространению (Соединенные Штаты Америки), запасам боеприпасов (Украина, Беларусь, Российская Федерация, Таджикистан и Албания), двусторонним МДБ (Беларусь/Польша), а также роли вооруженных сил в борьбе с торговлей людьми (Соединенные Штаты Америки).

Многочисленные эксперты из других международных организаций были приглашены выступить с сообщениями по широкому кругу конкретных представляющих интерес вопросов – от терроризма, оружия массового уничтожения (ОМУ), посредничества по сделкам с ЛСО и европейской безопасности и оборонной политики до взаимосвязи между терроризмом, ОМУ и военной доктриной, вооруженных сил и прав человека, затрагивающих различные измерения аспектов безопасности, роли вооруженных сил в борьбе с торговлей людьми и взаимосвязи между импортом оружия и устойчивым развитием.

Следует упомянуть и о других важных аспектах работы ФСБ.

Особое внимание Форум уделял дальнейшей активизации тесного сотрудничества не только с Центром по предотвращению конфликтов, который является его постоянным важнейшим партнером, но и с другими органами и институтами ОБСЕ с целью рассмотрения затрагивающих различные измерения аспектов его работы.

Важнейшее значение имеет сотрудничество с Постоянным советом, поскольку многие вопросы, такие, как выполнение документов о запасах и о ЛСО, носят многомерный характер или требуют совместных действий. Превосходное взаимодействие было продемонстрировано на трех совместных встречах троек ФСБ и ПС, а также на проведенном 10 ноября совместном пленарном заседании обоих органов, посвященном подготовке к Софийской встрече Совета министров и

обсуждению представляющих обоюдный интерес вопросов выполнения документов о запасах и о ЛСО.

Об охватывающих разные измерения аспектах безопасности говорили на заседаниях Форума Директор БДИПЧ и Координатор деятельности ОБСЕ в области экономики и окружающей среды.

Поскольку в осуществлении проектов в военно-политической области участвуют несколько миссий на местах, руководители миссий в Молдове, Сербии и Черногории, Боснии и Герцеговине и Армении, а также эксперты из миссий в Грузии и Молдове приглашались выступать на заседаниях ФСБ с сообщениями о своей работе, что позволяло извлекать уроки для более эффективного осуществления проектов в военно-политической области в будущем.

Контакты с другими международными органами, посвященные реализации проектов в связи с просьбами об оказании содействия в воплощении в жизнь документов ОБСЕ о запасах и о ЛСО, позволили выявить потенциальные области сотрудничества, где работа должна быть продолжена.

Широкий спектр решаемых ФСБ задач в области военно-политического измерения и достигнутые успехи в выполнении его мандата являются еще одним свидетельством его важной роли и того весомого вклада, который Форум внес и продолжает вносить в дело укрепления безопасности в масштабах всего региона ОБСЕ и тем самым в выполнение разносторонних задач ОБСЕ.

Ваше превосходительство, возможно, Вы сочтете целесообразным отразить эту информацию в соответствующих документах Совета министров.

**ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОНСУЛЬТАТИВНОЙ КОМИССИИ  
ПО ОТКРЫТОМУ НЕБУ МИНИСТРУ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ  
РЕСПУБЛИКИ БОЛГАРИИ, ПРЕДСЕДАТЕЛЮ ДВЕНАДЦАТОЙ  
ВСТРЕЧИ СОВЕТА МИНИСТРОВ ОБСЕ**

Ваше Превосходительство,

в своем качестве Председателя Консультативной комиссии по открытому небу (ККОН) имею честь проинформировать Вас о деятельности ККОН в 2004 году.

В отчетный период, после Маастрихтской встречи Совета министров, ККОН сосредоточила свою работу, с одной стороны, на текущих вопросах, имеющих ключевое значение для эффективного выполнения Договора, а с другой – на подготовке к первой Конференции по рассмотрению выполнения.

Эту конференцию намечено провести с 14 по 16 февраля 2005 года; на ней представится первая возможность подвести всесторонние итоги выполнения положений Договора в течение трех лет с момента его вступления в силу 1 января 2002 года. На сегодняшний день в рамках ККОН согласованы правила и процедуры, а также предварительная повестка дня Конференции.

Что касается повседневной работы ККОН и ее неофициальных рабочих групп, то Комиссией принято решение об изменениях в перечне аэродромов ОН и максимальных дальностях полетов с них, а также об освидетельствовании новых моделей самолета С-130. В неофициальной рабочей группе по правилам и процедурам сейчас обсуждается ряд других вопросов, касающихся выполнения Договора.

В целях совершенствования процедуры распределения активных квот наблюдательных полетов ККОН приняла поправку к прошлогоднему решению на этот счет. Состоялось распределение активных квот на 2005 год. В отличие от предыдущего распределения квот, в нынешнем году не удалось достичь консенсуса относительно выделения пассивной квоты одной из стран.

За время после предыдущего отчетного периода Государствами-участниками было проведено значительное число наблюдательных полетов, результаты подавляющего большинства которых, по поступившим отзывам, полностью удовлетворили наблюдателей и наблюдаемых. Кроме того, Государства-участники продолжали выполнять учебные наблюдательные полеты на двусторонней основе. В ходе совместного мероприятия по освидетельствованию Россия, Швеция и Турция успешно провели, согласно положениям Договора и соответствующих документов, освидетельствование своих самолетов наблюдения вместе с аппаратурой наблюдения в определенной конфигурации и с определенными характеристиками.

Еще одним подтверждением важности и актуальности Договора стало присоединение к нему двух государств – участников ОБСЕ: Республики Словении и – с 1 января 2005 года – Республики Хорватии, в результате чего общее число участников Договора возросло с первоначальных 24 до 32. ККОН предприняла необходимые меры, чтобы обеспечить выполнение всех технических условий, связанных с присоединением этих государств. На повестке дня ККОН по-прежнему остается вопрос о кандидатуре Кипра.

Успешное выполнение Договора побудило членов рассмотреть весь спектр вопросов, касающихся его применения, в соответствии с преамбулой к Договору. ККОН организовала семинар, посвященный возможному использованию режима открытого неба в экологических и природоохранных целях. Он стал удобным поводом для изложения соображений и идей и для обмена опытом в международном и национальном аспектах. Семинар снабдил сообщество ООН обширной базовой информацией для дальнейшего изучения этих вопросов в ходе текущей работы ККОН и на предстоящей Конференции по рассмотрению выполнения.

Договор по открытому небу по-прежнему является одним из важнейших инструментов укрепления доверия и безопасности в регионе ОБСЕ, доказывая свою эффективность в деле упрочения стабильности и дальнейшего повышения транспарентности и открытости в отношениях между Государствами-участниками. Учитывая перспективы нового расширения района применения Договора и повышения эффективности его осуществления, государствам, способным и готовым добиваться целей Договора, желательно рассмотреть возможность содействия выполнению задач режима открытого неба.

Ваше Превосходительство, возможно, Вы сочтете целесообразным отразить эту информацию в соответствующих документах встречи Совета министров.

## ДОКЛАД СОПРЕДСЕДАТЕЛЕЙ МИНСКОЙ ГРУППЫ ОБСЕ СОВЕТУ МИНИСТРОВ ОБСЕ

После завершения в прошлом году электоральных циклов в Армении и Азербайджане переговорный процесс пришел в движение. В декабре прошлого года президенты двух стран впервые согласились встретиться в Женеве. Их вторая встреча состоялась в апреле в Варшаве.

Оба президента приняли предложение сопредседателей об организации "второго уровня" диалога. Цель этого "второго уровня" заключалась не в незамедлительном начале нового раунда переговоров, а в продолжении работы в перерывах между встречами двух президентов и поддержании темпов процесса. Президенты назначили министров иностранных дел двух государств своими личными представителями на переговорах "второго уровня" и дали согласие на проведение двух встреч министров.

В итоге в рамках так называемого "Пражского процесса" состоялось четыре встречи. Был согласован новый метод работы: без повестки дня, без обязательств и без переговоров – в форме свободной дискуссии по любому вопросу, предложенному Арменией, Азербайджаном или сопредседателями. Благодаря деловым качествам и высокому профессионализму обоих министров дискуссии проходили в позитивной атмосфере и носили конструктивный характер. Они позволили достичь двух основных результатов:

- все параметры будущего урегулирования были подвергнуты методичному изучению, благодаря чему имеется четкое представление о позициях каждой из сторон;
- была постепенно выявлена суть проблемы, т. е. определена основа, на которой можно было бы начать реальные переговоры, с необходимостью предполагающие компромиссы с обеих сторон.

В ходе своей поездки в регион в июле сопредседатели представили обоим президентам набор возможных сценариев:

- невозможность достижения соглашения, что означает поддержание нынешнего хрупкого статус-кво;
- договоренность двух сторон официально законсервировать положение, де-факто существующее на сегодняшний день, что означает отсрочку окончательного решения проблемы статуса Нагорного Карабаха при нормализации тем временем отношений между сторонами;
- соглашение о том, как будет определен будущий статус Нагорного Карабаха, и постепенная реализация положений такого соглашения, включая другие элементы урегулирования.

Сопредседатели не ожидали от президентов немедленной реакции на эти сценарии. Их обнадежила готовность президентов к продолжению Пражского процесса.

После четвертой встречи в Праге оценка сопредседателей, к которой присоединились и министры, заключалась в следующем: Пражский процесс полностью оправдал их общие ожидания и одновременно выполнил поставленные перед ним задачи. В то же время дальнейшее продвижение вперед невозможно без четких указаний президентов.

Это было доведено сопредседателями до сведения президентов при встрече с ними в Астане в середине сентября. Сопредседатели пояснили, что на следующей встрече в Праге они готовы представить министрам двух стран рамочную основу будущих переговоров. После нескольких часов бесед между собой, а затем с президентом Путиным, президенты попросили дать им "время на размышления" и обязались вскоре сообщить свой ответ.

Тем временем Действующий председатель ОБСЕ направил своего специального представителя, бывшего премьер-министра Болгарии Филипа Димитрова, в Баку и Ереван, с тем чтобы призвать президентов к продвижению вперед и напомнить им об озабоченности ОБСЕ и ее ожиданиях.

В письме, направленном двум президентам в конце октября, сопредседатели напомнили им об их обязательстве ответить на предложение сопредседателей о начале предметных переговоров на основе, разработанной в ходе пражских встреч.

**ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД  
О ВЫПОЛНЕНИИ СОГЛАШЕНИЯ О МЕРАХ УКРЕПЛЕНИЯ  
ДОВЕРИЯ И БЕЗОПАСНОСТИ В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ  
(СТАТЬЯ II ПРИЛОЖЕНИЯ 1-В К ДЕЙТОНСКИМ МИРНЫМ  
ДОГОВОРЕННОСТЯМ) И СОГЛАШЕНИЯ  
О СУБРЕГИОНАЛЬНОМ КОНТРОЛЕ НАД ВООРУЖЕНИЯМИ  
(СТАТЬЯ IV ПРИЛОЖЕНИЯ 1-В К ДЕЙТОНСКИМ МИРНЫМ  
ДОГОВОРЕННОСТЯМ)**

**1 января – 30 ноября 2004 года**

**Введение**

В этом году в Юго-Восточной Европе произошли существенные, причем весьма позитивные, перемены.

Во-первых, продолжающаяся реализация новых инициатив по оборонной реформе в Боснии и Герцеговине неуклонно облегчает продвижение страны по пути европейской интеграции и участия в программе "Партнерство ради мира".

Во-вторых, Стороны по статье II Приложения 1-В к Дейтонским мирным договоренностям приняли 28 сентября решение прекратить действие данного Соглашения.

В-третьих, Стороны Соглашения по статье IV продолжали осуществлять процесс контроля над вооружениями в субрегионе и содействовали проведению двух инспекций, организованных и осуществлявшихся общегосударственным центром Боснии и Герцеговины по проверке.

Все вышеупомянутые процессы проходили в общей атмосфере доверия, открытости и транспарентности.

**Раздел I. Выполнение**

**Соглашение о мерах укрепления доверия и безопасности в Боснии и Герцеговине  
(статья II Приложения 1-В к Дейтонским мирным договоренностям)**

Самым важным за отчетный период событием стало принятие Сторонами на 44-м заседании Совместной консультативной комиссии (СКК) 28 сентября 2004 года в Сараево решения прекратить действие предусмотренной статьей II Соглашения о мерах укрепления доверия и безопасности в Боснии и Герцеговине.

Тогда Стороны, принимая во внимание реализацию закона Боснии и Герцеговины об обороне, согласно которому было создано единое оборонное ведомство, и официальные решения, принятые Советом министров Боснии и Герцеговины, а также решения правительства Федерации Босния и Герцеговина и правительства Республики Сербской, пришли к согласию о прекращении действия Соглашения, сочтя его положения полностью выполненными.

Ниже рассказывается о результатах, достигнутых до прекращения действия указанного соглашения.

1. Встречи. В течение этого года Стороны встречались трижды, а 14-16 июня провели в Вене пятую конференцию по рассмотрению действия Соглашения. Тогда, констатировав значительный прогресс в осуществлении мер укрепления доверия и безопасности и учитывая достигнутые результаты, Стороны приняли решение добровольно прекратить выполнение многих содержащихся в Соглашении мер и приложений, выработанных в соответствии со статьей II. Наконец, они договорились окончательно прекратить выполнение его положений после заседания СКК, намечавшегося на 28 сентября 2004 года в Сараево.
2. Инспекции/посещения объектов по производству вооружений. В первой половине года было проведено четыре инспекции, из которых две – под руководством ОБСЕ. Свой вклад в их проведение внесли шесть стран ОБСЕ, направившие руководителей инспекционных групп либо выделившие экспертов. Состоялось два посещения объектов по производству вооружений. В целом инспекционные процедуры осуществлялись на регулярной основе и профессионально.
3. Ежегодный обмен информацией. Были достигнуты существенные улучшения в документах, передаваемых в рамках ежегодного обмена информацией.
4. Меры добровольного характера. Стороны активно участвовали в программах добровольных мер. Ниже перечислены некоторые из наиболее важных мероприятий, проведенных в истекшем году:
  - A. Кодекс поведения. Германия выделила экспертов, которые провели два семинара по Кодексу поведения для младшего и среднего офицерского состава обоих образований. Было отмечено существенное повышение активности участников семинаров и уровня проявляемого ими интереса.
  - B. Совместные полевые учения. На севере Боснии и Герцеговины, вдоль линии разграничения между образованиями, были успешно проведены совместные полевые учения. Их целью было проверить способность вооруженных сил оказывать военную поддержку и помощь техникой ответственным за гражданскую оборону властям и организациям для преодоления кризисной ситуации.

В соответствии со сценарием этих учений, подготовленным специальной рабочей группой, в которую входили местные специалисты и эксперты ОБСЕ, были проведены совместные операции по пожаротушению и разминированию, а также поисково-спасательные и наблюдательные полеты.

Учения завершились совместным мероприятием, в ходе которого военные организовали паромную переправу через реку Босна для эвакуации находившегося в опасной зоне гражданского населения.

Эти учения дали недавно назначенному министру обороны Боснии и Герцеговины г-ну Радовановичу первую возможность продемонстрировать прогресс, достигнутый в области МДБ.

С. Семинар по международному праву. В этом семинаре, состоявшемся в Мюнхене (Германия), приняли участие ряд батальонных командиров, офицеров среднего звена и ответственных сотрудников генеральных штабов обоих образований. Дополнительную значимость семинару придало присутствие на нем заместителя консула Хорватии в Мюнхене, генерала Радовановича, представлявшего делегацию Республики Сербии и Черногории, и военного советника делегации Боснии и Герцеговины.

5. Резюме. Вплоть до прекращения действия Соглашения продолжалось безупречное выполнение протоколов о проверке и об обмене информацией и уведомлениях. Достигнутые результаты реально свидетельствуют о благотворности этого выдающегося процесса. Как бы то ни было, прекращение действия Соглашения не мешает любым из Сторон в добровольном порядке договориться о продолжении применения любых из мер, предусматривавшихся ранее Соглашением или связанных с ним.

#### **Соглашение о субрегиональном контроле над вооружениями (статья IV Приложения 1-В к Дейтонским мирным договоренностям)**

1. Встречи. В течение этого года Стороны встречались трижды и провели предусмотренную Соглашением четвертую конференцию по рассмотрению его действия. На этой конференции были приняты ключевые решения, благодаря которым был наконец урегулирован ряд проблем, касающихся исключаемой из ограничений техники. Следует поздравить Стороны с принятием этих важных решений и устранением "лазеек", фактически позволявших им иметь значительные количества техники сверх установленных предельных уровней. Членам Субрегиональной консультативной комиссии (СРКК) удалось разрешить в рамках Соглашения о субрегиональном контроле над вооружениями такие проблемы, которые до сих пор остаются не решенными в контексте аналогичного режима контроля над обычными вооружениями.

В соответствии с Решением СРКК 1/26 было достигнуто специальное соглашение о сокращении к концу 2004 года количеств вооружений, исключаемых в целях НИОКР из ограничений, до уровня максимум 5 процентов по каждой категории, ограничиваемой в соответствии со статьей IV. Удалось достичь прогресса и по вооружениям, имеющимся у сил внутренней безопасности.

2. Инспекции. Все инспекции осуществлялись в соответствии с графиком. В общей сложности Сторонами было проведено 13 инспекций. Свой вклад в их проведение внесли 28 стран ОБСЕ, выделивших экспертов в состав инспекционных или сопровождающих групп. Лично я принял участие в двух инспекциях, проводившихся группой из Боснии и Герцеговины в Хорватии (июль) и в Сербии и Черногории (сентябрь). В обоих случаях я имел возможность "на месте" испытать те же чувства, которые испытывали представители центров по проверке каждой из Сторон. Полученные результаты вызвали у меня глубокое удовлетворение, и поэтому я настоятельно призываю Стороны и в следующем году продолжать работу в этом направлении, проводя инспекции в том же духе сотрудничества и транспарентности.

3. Ежегодный обмен информацией. Качество ежегодных обменов информацией достигло высокого уровня; в свете продолжающегося процесса реорганизации вооруженных сил Стороны в середине года представили обновленные данные.

4. Сокращение вооружений. В порядке выполнения решений, принятых на предыдущих заседаниях СРКК, Республика Сербская сократила путем разрезания на части некоторые ограничиваемые Соглашением вооружения, объявленные подпадающими под исключение как списанные, а также другие вооружения, объявленные используемыми в целях НИОКР. Кроме того, было сокращено некоторое количество боевых бронированных машин, принадлежащих силам внутренней безопасности.

5. Резюме. В целом Соглашение по статье IV выполнялось в полном объеме, включая также инспекции, проводившиеся Боснией и Герцеговиной.

## **Раздел II. Дальнейшая деятельность**

### **Соглашение о субрегиональном контроле над вооружениями**

С 1 января 1999 года Стороны взяли на себя функции председательства в Комиссии – органе, осуществляющем надзор за выполнением Соглашения о субрегиональном контроле над вооружениями. С того момента роль ОБСЕ, выполняемая личным представителем, приобрела в большей степени консультационный характер, включая "секретариатские" функции. Затем, на 21-м заседании Комиссии, Стороны приняли решение проводить заседания на своих территориях, положив тем самым конец давней традиции их проведения в Вене.

С тех пор Стороны демонстрируют неуклонный прогресс в совершенствовании выполнения Соглашения. Из года в год улучшается обмен информацией в плане ее подачи и содержания. Это – поистине замечательное достижение, учитывая проводившуюся энергичную реорганизацию вооруженных сил, количество закрытых с тех пор военных объектов и значительное число военнослужащих, уволенных в запас или демобилизованных.

В свете вышеизложенного я провожу консультации с рядом делегаций в ОБСЕ с целью разработать долгосрочную стратегию, соответствующую общерегиональной стратегии, которая предусматривает передачу всей ответственности за осуществление этого процесса самим Сторонам и "рационализацию" роли, присутствия и полномочий международного сообщества. Передача ответственности – в контексте Соглашения по статье IV – состоялась. Роль, которую в рамках этого режима играет ОБСЕ, имеет фундаментальное значение для развития всего процесса, и в качестве личного представителя я продолжаю нести ответственность за политику в вопросах выполнения Соглашения и подготовки кадров, за координацию инспекций и за участие помощников от ОБСЕ в инспекционной работе.

## **Раздел III. Выводы**

Стороны Соглашения по МДБ в Боснии и Герцеговине добились колоссального успеха, окончательно реализовав положения статьи II Приложения-1В к Дейтонским мирным договоренностям. Это достижение является гигантским шагом на пути к завершению процесса нормализации положения в субрегионе.

С другой стороны, продолжающееся успешное выполнение положений статьи IV будет в значительной мере способствовать процессу стабилизации и нормализации в субрегионе, создавая, в частности, предпосылки для полномасштабного и всестороннего участия его стран в жизни международного сообщества.

Этому процессу, несомненно, будет содействовать само международное сообщество и(или) предоставление дальнейшей экспертной и иной поддержки Сторонам по линии ОБСЕ.

В этой связи и в соответствии с функциями личного представителя Действующего председателя по статье IV мое бюро будет и впредь оказывать Сторонам консультационно-техническую помощь в обеспечении режима инспекций, а также экспертно-аналитическую поддержку при осуществлении ежегодных обменов информацией.

## **ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КООРДИНАТОРА ПАКТА О СТАБИЛЬНОСТИ ДЛЯ ЮГО-ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ ЗА 2004 ГОД**

### **Введение**

Пакт о стабильности продолжал служить механизмом политической координации; работа в его рамках велась исходя из основополагающих документов, принятых в Кельне и Сараево в 1999 году. Кроме того, развитие деятельности по линии Пакта определялось Салоникской повесткой дня, в которой участники проведенной в 2003 году встречи на высшем уровне стран ЕС и западных Балкан призвали Пакт о стабильности облегчать и дополнять процесс стабилизации и ассоциации с Европейским союзом в части, касающейся регионального сотрудничества. В 2004 году Бюро специального координатора (далее именуемое секретариатом Пакта о стабильности), соответственно, продолжало поощрять региональное сотрудничество и координировать предпринимаемые на международном и местном уровнях усилия по ускорению политического и экономического развития Юго-Восточной Европы. Главным направлением его деятельности была дальнейшая стабилизация и демократизация в регионе, а также поддержка везде, где это возможно, евроатлантических устремлений соответствующих стран.

Мартовская вспышка насилия в Косово стала серьезной неудачей для всего региона, однако Юго-Восточная Европа (ЮВЕ) в целом продвинулась на несколько шагов вперед, взяв на себя ответственность за реализацию ряда процессов, начатых в рамках Пакта о стабильности. Связи стран региона с Европейским союзом (ЕС) укрепились в результате ряда политических событий, в частности, благодаря согласию ЕС включить в число стран-кандидатов Хорватию и официальному обращению бывшей югославской Республики Македонии с просьбой о принятии в ЕС.

Секретариат Пакта о стабильности продолжал работу над мероприятиями по линии всех трех проводимых в его рамках рабочих "круглых столов", посвященных демократизации и правам человека, экономической реконструкции, вопросам развития и сотрудничества и проблемам безопасности и имевших своей конечной целью подготовку к полной передаче странам региона ответственности за существующие инициативы. Под руководством специального координатора (далее – СК) Эрхарда Бусека секретариат Пакта о стабильности перенес в своей работе акцент с поощрения принятия в странах региона деклараций и законодательных актов на содействие выполнению ранее взятых обязательств.

### **Обзор деятельности**

Пакт о стабильности отметил свою пятую годовщину в ходе Регионального "круглого стола" в Портороже в июне 2004 года, подтвердив действенность регионального подхода к решению проблем стабилизации и демократизации в регионе Юго-Восточной Европы. В Портороже к Пакту о стабильности в качестве участвующей организации присоединилась Международная организация по вопросам миграции, а состав участников Пакта расширился благодаря вхождению в него Кипра, Латвии, Литвы, Мальты и Эстонии. Участники встречи одобрили инициативу по подключению десяти новых государств-членов ЕС к передаче странам Юго-Восточной Европы знаний и ноу-хау, касающихся опыта осуществления преобразований.

Кроме того, Региональный "круглый стол" в Портороже впервые дал возможность провести активную дискуссию между представителями рабочих "круглых столов", каждый из которых внес в нее свой вклад. Участники приветствовали эту инициативу, отметив, что такой тематический подход (в данном случае обсуждались проблемы миграции) мог бы способствовать углублению диалога и сотрудничества между различными рабочими "круглыми столами". В ходе Порторожского Регионального "круглого стола" получила новое подтверждение приверженность Пакта о стабильности делу интеграции Косово в деятельность на региональном уровне, в том числе за счет укрепления трансграничного сотрудничества между государствами и внутри государств в соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности ООН. Участники "круглого стола" также обратились к секретариату Пакта о стабильности с просьбой рассмотреть вопрос о путях оказания Пактом о стабильности поддержки МООНК в ее усилиях по выполнению Плана реализации стандартов.

В течение всего года секретариат Пакта о стабильности тесно координировал свою деятельность с институтами и государствами-членами Европейского союза. Представители секретариата по-прежнему встречались с представителями Европейской комиссии и председательства ЕС на регулярных заседаниях неофициального консультативного комитета, где также присутствовали представители председательства Процесса сотрудничества в Юго-Восточной Европе (ПСЮВЕ). Несколько раз рабочая группа Европейского совета по западным Балканам (КОВЕБ) приглашала экспертов из секретариата Пакта о стабильности, с тем чтобы информировать государства – участники ЕС о различных мероприятиях и региональных событиях. Кроме того, в октябре на заседании комитета по иностранным делам Европейского парламента выступил СК Э. Бусек.

Секретариат Пакта о стабильности продолжал тесно сотрудничать с ПСЮВЕ, и в частности с правительствами Боснии и Герцеговины и Румынии, выполнявшими в рамках этого процесса председательские функции в первой и, соответственно, во второй половине года. Секретариат Пакта о стабильности также продолжал свое плодотворное взаимодействие с ключевыми партнерами Пакта о стабильности, среди которых были ОБСЕ, НАТО, Совет Европы, ОЭСР, ООН и ее различные специализированные учреждения, международные финансовые учреждения (МФУ), государства – члены Европейского союза, а также правительства Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Швейцарии и Японии. Кроме того, СК Э. Бусек дважды посетил США для консультаций относительно их участия в делах Юго-Восточной Европы и получил заверения в полной поддержке деятельности Пакта о стабильности.

Совместно с Фондом Фридриха Эберта и министерством иностранных дел Молдовы секретариат Пакта о стабильности в марте 2004 года организовал крупную международную конференцию на тему "Участие Республики Молдова в Пакте о стабильности: достижения и перспективы" для подведения итогов первых трех лет участия Молдовы в деятельности Пакта о стабильности. На протяжении года СК Э. Бусек также продолжал диалог с наиболее высокопоставленными представителями международного сообщества в Боснии и Герцеговине и Косово.

Стремясь к дальнейшей координации политики и укреплению политической поддержки, СК Э. Бусек встречался с должностными лицами высокого ранга в большинстве европейских столиц, включая Вену, Берлин, Берн и Афины. В течение года он также имел встречи с высоким представителем ЕС Хавьером Соланой и

Крисом Паттенем, членом комиссии ЕС, ответственным за внешние связи. В октябре у него состоялись встречи с несколькими будущими членами комиссии ЕС, в том числе с Олли Реном, которому предстоит занять пост члена комиссии, ответственного за вопросы расширения. Кроме того, в мае он выступил на заседании Постоянного совета ОБСЕ, а в ноябре принял участие в парламентской конференции ОБСЕ в Софии.

В течение года СК Э. Бусек проводил ту основную мысль, что правительствам стран Юго-Восточной Европы необходимо подкрепить свои обязательства действиями по их неукоснительному выполнению. Специальный координатор также подчеркивал, что улучшение инвестиционного климата наряду с созданием единого энергетического рынка и либерализацией торговли способствовали бы привлечению в регион столь необходимых ему иностранных инвестиций. Помимо поддержки вышеупомянутых приоритетов СК Э. Бусек и его Бюро также делали акцент на важности сплоченности общества в сложный и нелегкий период трансформации экономики, промышленности и систем социального обеспечения в странах региона.

СК Э. Бусек продолжал поддерживать в регионе политические контакты на высоком уровне и настоятельно призывал правительства различных стран разблокировать ситуацию в стратегически наиболее важных областях. Он выступил на ежегодной встрече премьер-министров стран Юго-Восточной Европы в Зальцбурге, а также присутствовал на нескольких встречах министров, организованных ПСЮВЕ, и в частности на встрече глав правительств. Он также проводил консультации на высоком уровне с правительствами Болгарии, Боснии и Герцеговины, Румынии, Сербии и Черногории и Хорватии. Помимо политических переговоров СК Э. Бусек также присутствовал на многочисленных конференциях и встречах за "круглым столом" по политическим вопросам и выступал в различных вузах, включая Лондонскую школу экономики, университет Сараево и Джорджтаунский университет в столице США Вашингтоне.

Секретариат Пакта о стабильности продолжал оказывать ПСЮВЕ поддержку в его усилиях, в частности в осуществлении совместной кампании по борьбе с коррупцией и организованной преступностью, которая была начата в мае по инициативе правительства Румынии. Наряду с этим во избежание дублирования работы тесное сотрудничество поддерживалось и с другими региональными инициативами. В своих усилиях по дальнейшему вовлечению Косово в региональные процессы секретариат Пакта о стабильности также тесно взаимодействовал с МООНК и временными органами самоуправления Косово. Секретариат Пакта о стабильности приветствовал назначение пятым специальным представителем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в Косово Сёрена Ессен-Петерсена, который до этого являлся председателем Региональной инициативы Пакта о стабильности по вопросам миграции, предоставления убежища и возвращения беженцев (МАРПИ).

И Европейский союз, и правительства стран, не входящих в ЕС, продолжали активно участвовать в этой работе. Крупнейшими партнерами-донорами секретариата Пакта о стабильности помимо стран ЕС были правительства Канады, Норвегии, США, Швейцарии и Японии. Новым подтверждением заинтересованности США стало командирование еще одного авторитетного американского дипломата на должность заместителя специального координатора. Майкл Мозур занял эту должность в августе, сменив вернувшегося в Вашингтон Джона Ридла, который сейчас возглавляет управление административного планирования в госдепартаменте США.

## **Рабочий "круглый стол" по демократизации и правам человека**

Основное внимание в рамках Рабочего "круглого стола" I было по-прежнему сосредоточено на двух главных целях: развитии СМИ и укреплении демократии/трансграничного сотрудничества на местах. Дальнейшие мероприятия осуществлялись в таких областях, как межпарламентское сотрудничество, гендерные вопросы и образование. В июне председатель Рабочего "круглого стола" I Элизабет Рен сложила с себя полномочия, но согласилась продолжить выполнение своих основных функций до назначения преемника. В ноябре СК Э. Бусек назначил новым председателем "круглого стола" бывшего министра иностранных дел Сербии и Черногории Горана Свилановича.

### **Развитие СМИ (ключевая цель)**

В Целевой группе по СМИ (ЦГСМИ) представлены все основные организации и НПО, ведущие работу по демократизации средств массовой информации в Юго-Восточной Европе. Ее исполнительный секретарь совместно с сетью из девяти национальных рабочих групп определяет приоритеты в этой области, координируя свои действия с Европейской комиссией, Советом Европы, различными организациями-донорами и важнейшими международными НПО, занимающимися развитием СМИ. Целевая группа также координирует свою деятельность с министерствами иностранных дел стран Юго-Восточной Европы.

В течение всего года девять национальных рабочих групп по СМИ выступали с заявлениями и представляли доклады о событиях в этой области. Доклады рабочих групп рассылались ряду специалистов, занимающихся вопросами развития СМИ, в странах ЮВЕ, международных организациях, министерствах иностранных дел и организациях, участвующих в Пакте о стабильности. Во взаимодействии с рабочими группами исполнительный секретарь обсуждал с местными органами и вовлеченными в эту работу международными организациями потребности в реформировании СМИ, в частности в сфере законодательства и мер регулирования. В ходе своих поездок в регион специальный координатор ставил различные актуальные вопросы перед правительствами Молдовы, бывшей югославской Республики Македонии и Хорватии.

Целевая группа по СМИ продолжала рассматривать и одобрять предложения по проектам, ставящим целью укрепление регионального сотрудничества между органами СМИ, совершенствование законодательства о СМИ и/или поддержку создания высококачественных телевизионных программ. В течение 2004 года в рамках Пакта о стабильности международными донорами было профинансировано 15 проектов. Они включали подготовку телепередач и документальных фильмов, посвященных борьбе с коррупцией, примирению, молодежной культуре, социальным проблемам и послевоенной отчужденности между общинами. Кроме того, ЦГСМИ поддерживала трансграничный обмен телевизионными программами, призванный улучшить обмен информацией, и тесно сотрудничала с Европейской комиссией в мобилизации усилий в поддержку производства телепередач в рамках региональной программы "Помощь Сообщества в реконструкции, демократизации и стабилизации" (КАРДС).

В 2004 году Целевая группа по СМИ вместе с рабочими группами и соответствующими организациями подготовила обзор работы по поддержке СМИ в Юго-Восточной Европе, а также доклады о поддержке средств массовой информации в отдельных странах. Исполнительный секретарь продолжал работу по ежемесячному

обновлению содержания Сводной таблицы законодательства о СМИ. Кроме того, ЦГСМИ участвовала в усилиях по координации, поддержке действий и консультированию доноров, оказывающих помощь СМИ. Так, исполнительный секретарь провел обсуждение будущих стратегий поддержки СМИ с рядом учреждений по вопросам развития и министерствами иностранных дел. ЦГСМИ также продолжала сотрудничать с генеральным директором Европейской комиссии по внешним связям и департаментом ЕК "Европейд" в оказании средствам массовой информации содействия по линии программы КАРДС.

И на совещании ЦГСМИ в мае, и на июньской встрече Рабочего "круглого стола" в Портороже состоялось подробное осуждение роли СМИ в разжигании мартовской вспышки насилия в Косово. Секретариат Пакта о стабильности призвал доноров предпринять особые усилия по созданию механизмов для контроля качества различных финансируемых ими проектов и органов СМИ. Целевая группа постановила предложить косовским журналистам шире участвовать в обменах между их коллегами по профессии и внимательнее изучать механизмы и инструменты саморегулирования, применяемые в других частях Юго-Восточной Европы. В течение года исполнительный секретарь и секретариат Пакта о стабильности изучали возможность создания рабочей группы и в самом Косово. В отличие от других текущих и планируемых мероприятий в Косово, такой подход позволил бы собрать за одним столом и международных, и местных экспертов в области СМИ.

На проходившем в мае совещании ЦГСМИ организации-участники также обсудили положение общественных теле- и радиоканалов, реформу законодательства о защите чести и достоинства и стратегии передачи органам СМИ в странах Юго-Восточной Европы средств, выделяемых на поддержку их деятельности. В ноябре в рамках ЦГСМИ состоялось обсуждение будущей политики Европейской комиссии (ЕК) в области СМИ в отношении Юго-Восточной Европы.

Несмотря на широкие международные усилия, ситуация в области СМИ в регионе остается проблематичной, а доведение законодательства в этой сфере до уровня западноевропейских стандартов по-прежнему представляет собой трудную задачу. До сих пор сохраняются разногласия по поводу общественных теле- и радиоканалов в Болгарии, Молдове и Сербии, а в Албании и бывшей югославской Республике Македонии еще не проведены некоторые из основополагающих законодательных реформ. В Македонии, несмотря ни на предпринятые усилия по оказанию экспертной помощи, ни на совместные запросы, направленные на высоком уровне генеральным секретарем Совета Европы, специальным координатором Пакта о стабильности и руководителем Контрольной миссии ОБСЕ в Скопье по предотвращению распространения конфликта, до сих пор не принят закон об органах вещания.

В условиях, когда происходит сокращение объема средств, выделяемых международными донорами, или замена донорской помощи кредитованием, все более решающее значение приобретает координация предпринимаемых усилий. По просьбе доноров исполнительным секретарем был в октябре распространен стратегический документ под названием "Поддержка СМИ в ЮВЕ: стратегия на 2005-2007 годы" с изложением как общей стратегии, так и конкретных рекомендаций по странам. Усилия по линии ЦГСМИ будут динамично продолжены, несмотря на то что начиная с 2005 года развитие СМИ уступит свое место в числе шести ключевых целей Пакта о стабильности межпарламентскому сотрудничеству.

## **Укрепление демократии и трансграничного сотрудничества на местах (ключевая цель)**

Целевая группа по укреплению демократии на местах и трансграничному сотрудничеству (УДМ/ТГС) продолжала координировать усилия как международных, так и местных участников по поддержке регионального сотрудничества в Юго-Восточной Европе в целях укрепления демократии на местном уровне путем реформирования практики управления на местах. Вместе со своими ключевыми партнерами – Советом Европы, сетью ассоциаций местных властей Юго-Восточной Европы (НАЛАС), ассоциацией местных демократических учреждений (АЛДА) и международными НПО, такими, как Институт по проблемам отношений между Востоком и Западом ([www.iewe.org](http://www.iewe.org)) и институт "Открытое общество", – Целевая группа также стремилась содействовать трансграничному сотрудничеству, экономическому сближению, созданию потенциала, укреплению социальной сплоченности и расширению участия граждан.

Целевая группа оказывала политическую поддержку в разработке и осуществлении конкретных трансграничных мероприятий местного и регионального масштаба в сфере торговли, экономического развития, а также образовательных, культурных и социальных программ и в преодолении основных политических препятствий на пути трансграничного сотрудничества. Кроме того, Целевая группа содействовала осуществлению проектов по созданию потенциала в рамках НАЛАС путем организации просветительских и учебных программ, налаживания партнерских связей и распространения "опыта преобразований", накопленного новыми странами – членами ЕС из числа центральноевропейских государств, на уровне как местных, так и центральных органов управления.

На всем протяжении года Целевая группа по УДМ/ТГС активно занималась координацией деятельности различных международных организаций, национальных учреждений по вопросам развития, международных НПО и региональных партнеров. Одним из главных итогов этой деятельности было утверждение в марте плана действий НАЛАС на 2004-2007 годы и преобразование НАЛАС из неформальной сети в официальную ассоциацию, решение о котором было принято на одиннадцатом пленарном заседании Конгресса местных и региональных властей при Совете Европе в мае. Секретариат НАЛАС, деятельность которого с мая с.г. поочередно обеспечивается странами региона на основе ротации, начал готовиться к переводу своей деятельности из Страсбурга в Юго-Восточную Европу.

В течение всего года секретариат Пакта о стабильности оказывал Совету Европы помощь в подготовке всеобъемлющего концептуального документа к региональному совещанию министров по вопросам развития демократии на местном и региональном уровне, которое было проведено в октябре в Загребе. На этом совещании, организованном Советом Европы, Пактом о стабильности и правительством Хорватии, министрам стран региона впервые удалось достичь совместной политической договоренности о совершенствовании управления на местном уровне.

В принятом меморандуме о договоренности правительства стран региона приняли на себя недвусмысленные обязательства реформировать процедуры государственного управления и в итоге передать больший объем полномочий провинциальным и местным властям. Они обязались осуществлять в своих странах всеобъемлющие программы работы – так называемые "программы работы по

совершенствованию местного самоуправления", – которые будут включать создание потенциала, налогово-бюджетную децентрализацию, экономическое развитие на местном уровне и укрепление единства общества. Совещание также позволило провести диалог между центральными правительствами и представителями национальных ассоциаций местных властей, а также представителями гражданского общества и НПО.

Объединив усилия с международными и местными партнерами, и в частности с Институтом по проблемам отношений между Востоком и Западом, секретариат Пакта о стабильности продолжал деятельность, касающуюся различных существующих еврорегионов, таких, как микрорегионы южной Адриатики, Савы-Дрины-Маевицы и Прешево-Куманово-Гнилане/Гнилана. Он также вел работу по подготовке к созданию микрорегиона Охрид-Преспа, о котором будет официально объявлено в декабре 2004 года. Кроме того, достигнуты успехи в осуществлении экспериментальной программы по учету и планированию донорских взносов на нужды местного самоуправления, которая была подготовлена секретариатом Пакта о стабильности, ИОО/ИМС и ОЭСР и сейчас находится в стадии дальнейшего осуществления.

### **Дополнительные направления деятельности**

В целях привлечения дополнительного внимания на международном и региональном уровне к роли парламентов секретариат Пакта о стабильности был назначен старший советник для подготовки всеобъемлющей стратегии расширения участия Пакта о стабильности в развитии межпарламентского сотрудничества в Юго-Восточной Европе. Правительство Германии поддержало процесс сбора информации о потребностях различных парламентов в регионе и подготовило для Пакта о стабильности долгосрочную стратегию поощрения и развития межпарламентского сотрудничества.

Этим старшим консультантом и секретариатом Пакта о стабильности были проведены обсуждения с партнерами как в регионе, так и за его пределами, а составленные планы были представлены на нескольких конференциях высокого уровня, включая мартовскую конференцию председателей парламентов стран-участниц Процесса сотрудничества в Юго-Восточной Европе (ПСЮВЕ), апрельскую встречу глав государств и правительств ПСЮВЕ и ноябрьское совещание парламентской тройки (Европейский парламент, ОБСЕ и Совет Европы).

Первые результаты были представлены на заседании Рабочего "круглого стола" в Портороже, а в полном виде соответствующий доклад был сделан на ноябрьском заседании Рабочего "круглого стола" в Скопье. Как указывается в докладе, по-прежнему существует серьезная потребность в повышении эффективности работы парламентских учреждений, а укрепление регионального измерения могло бы привести к ощутимым сдвигам. Соответственно, в нем делается вывод о том, что работа различных международных организаций, правительств и НПО, таких, как Проект в области межпарламентской практики в отношениях между Востоком и Западом ([www.ewppp.org](http://www.ewppp.org)) и Институт по проблемам отношений между Востоком и Западом, нуждается в координации, причем акцент следует делать на мероприятиях регионального масштаба.

Руководствуясь этими выводами, секретариат Пакта о стабильности предполагает сосредоточить внимание участников Пакта на:

- поощрении приведения законодательства в соответствие с нормами ЕС;
- активизации обмена информацией о мероприятиях по межпарламентскому сотрудничеству;
- развитию связей между парламентскими комитетами разных стран, занимающимися сходными вопросами;
- институционализации программ подготовки вновь избранных депутатов и сотрудников аппарата парламентов;
- развитию института "парламентов-побратимов" (в рамках региона, а также в отношениях между парламентами стран Юго-Восточной Европы и стран ЕС, в особенности недавно присоединившихся к ЕС государств);
- поддержке инициатив по развитию контактов между парламентариями-женщинами и между молодыми парламентариями.

Имеется в виду также создать веб-сайт, который будет служить централизованной платформой для обмена информацией между парламентариями и между партнерами по межпарламентским проектам. Усилия в рамках инициативы по межпарламентскому сотрудничеству будут направлены на то, чтобы пополнить парламентским компонентом работу всех существующих целевых групп Пакта о стабильности.

Секретариат Пакта о стабильности продолжал также координировать деятельность правительств стран региона в связи с инициативой стран Юго-Восточной Европы в области реформы образования (ИРО ЮВЕ), реализуемой в рамках Целевой группы по проблемам образования и молодежи. На всем протяжении года Целевая группа вела работу по созданию секретариата, который занимался бы вопросами укрепления регионального потенциала в сфере образования и подготовки кадров и оказывал бы министерствам образования стран Юго-Восточной Европы содействие в переходе на стандарты Европейского союза. Правительство Хорватии выступило с предложением разместить секретариат в этой стране, которое было принято, и в ноябре в Загребе открылся офис секретариата<sup>1</sup>.

В своей деятельности Целевая группа продолжала руководствоваться совместным планом действий от мая 2003 года, в котором министерства стран региона определили девять первоочередных направлений развития и реформы образования. Среди них – приведение законодательства в данной области, а также учебных программ в соответствие с нормами ЕС, децентрализация управленческих и административных функций в сфере образования, разработка стратегий обучения на протяжении всей жизни, а также расширение доступа к высококачественному образованию. Целевой группой были также организованы несколько мероприятий по созданию потенциала, включая региональный семинар экспертов по стратегиям пожизненного обучения, и одно просветительское мероприятие по тематике прав человека. Продолжалось также успешное осуществление руководимого ОЭСР проекта

---

<sup>1</sup> Секретариат состоит из совета управляющих, в который входят представители министерств стран Юго-Восточной Европы, и консультативного органа с участием представителей Совета Европы, ОЭСР, Ассоциации европейских университетов (АЕУ), Европейского фонда подготовки кадров, Европейской комиссии, стран-доноров и институтов, вносящих свой вклад в осуществление ИРО ЮВЕ, а также дополнительных экспертов в области образования.

"Развитие образования для инвалидов и групп риска", вступившего во второй этап своей реализации.

Секретариат Пакта о стабильности также продолжал оказывать поддержку Целевой группе по гендерным вопросам (ЦГГ), в задачи которой входит содействие гендерному равенству повсюду в Юго-Восточной Европе. В рамках Пакта о стабильности и ПСЮВЕ Собрание бывшей югославской Республики Македонии, ЦГГ и Международный институт демократии организовали в июне третью конференцию женщин-парламентариев стран Юго-Восточной Европы. Благодаря сотрудничеству ЦГГ с организацией "Помощь норвежского народа" и миссиями ОБСЕ в Сербии и Черногории и бывшей югославской Республики Македонии продолжалось проведение учебных мероприятий, направленных на повышение потенциала женщин, являющихся активистами политических партий, а также занимающих руководящие посты местного уровня. Было проведено несколько национальных пропагандистских кампаний и организованы курсы, которые закончили сотни женщин.

В мае 2004 года был успешно завершен проект по созданию "Женского межпарламентского форума Юго-Восточной Европы", позволивший установить контакты между женщинами-парламентариями из Черногории (Сербия и Черногория), бывшей югославской Республики Македонии и Боснии и Герцеговины. Тем временем в январе в Боснии и Герцеговине и в Черногории (Сербия и Черногория) началась реализация проекта по "расширению возможностей женщин – членов профсоюзов по участию в социальном диалоге", в рамках которого организуются семинары на местах и по линии которого в июне были проведены "национальные стратегические совещания". Целевая группа также предпринимала усилия по налаживанию в обществе диалога по гендерным проблемам. В июне она мобилизовала средства на финансирование регионального консультативного совещания по пересмотру стратегии обеспечения равноправия женщин и мужчин на региональном уровне. В сентябре началась подготовка нового регионального проекта для цыганских женщин. Наряду с этим ЦГГ продолжала сотрудничать с организациями-партнерами, вместе с которыми ею в течение года был организован ряд крупных конференций и семинаров.

Что касается инициативы по развитию деятельности омбудсменов, то в сентябре в Белграде состоялась региональная конференция омбудсменов Юго-Восточной Европы. Она была организована секретариатом Пакта о стабильности, осуществляемым омбудсменом Греции проектом "Эуномия", Миссией ОБСЕ в Сербии и Черногории и министерством по делам местного самоуправления Республики Сербии (Сербия и Черногория) и посвящена задачам и проблемам институтов омбудсмена в Юго-Восточной Европе, а также перспективам регионального сотрудничества.

### **Рабочий "круглый стол" по экономической реконструкции, развитию и сотрудничеству**

Основной задачей Рабочего "круглого стола" II является содействие устойчивому экономическому развитию на основе модернизации инфраструктуры, особенно в сфере энергетики и транспорта, а также либерализации торговли и привлечения инвестиций. Отдельно ставится цель обеспечения того, чтобы как страны Юго-Восточной Европы, так и международное сообщество руководствовались региональным стратегическим подходом к вопросам экономического развития в интересах наиболее полного и эффективного использования финансовых ресурсов,

имеющихся в государственном и частном секторе. Участники этого Рабочего "круглого стола" добиваются также всеобщего осознания важности социального единства.

### **Региональная инфраструктура в сфере энергетики и других областях (ключевая цель)**

В области энергетики Пакт о стабильности всесторонне участвует в формировании регионального энергетического рынка в рамках инициативы, известной как Энергетическое сообщество стран Юго-Восточной Европы (ЭСЮВЕ). Этот процесс осуществляется под руководством Европейской комиссии, в то время как Пакт о стабильности играет вспомогательную роль, стремясь мобилизовать политическую поддержку и инициативу на региональном уровне, способствовать выработке донорами единой стратегии и поощрять участие частного сектора в целях ускорения преобразований и привлечения инвестиций.

В течение 2004 года секретариат Пакта о стабильности оказывал поддержку в осуществлении двух меморандумов о договоренности, подписанных ранее в Афинах правительствами стран Юго-Восточной Европы; он также активно поддержал июньское решение Европейского совета наделить Европейскую комиссию мандатом на выработку юридически обязательного соглашения с участвующими странами Юго-Восточной Европы.

В июле были начаты официальные переговоры о заключении этого соглашения, и участвующие в этом процессе правительства надеются согласовать ключевые положения текста к концу 2004 года и перейти к постепенной либерализации рынков электроэнергии и газа в предстоящие годы. В ходе этого процесса правительства стран Юго-Восточной Европы введут в действие все соответствующие директивы ЕС, касающиеся энергетики и окружающей среды, в надежде осуществить с помощью международных финансовых учреждений (МФУ) и иностранных инвесторов комплексные проекты модернизации. Когда нормы ЕС будут реализованы на практике, страны Юго-Восточной Европы в свою очередь получат доступ на внутренний энергетический рынок ЕС независимо от того, на каком этапе находятся переговоры об их вступлении в члены Союза.

В июле, до официального начала переговорного процесса, секретариатом Пакта о стабильности было созвано совещание старших советников премьер-министров стран Юго-Восточной Европы для рассмотрения ключевых политических вопросов, которые будут вынесены на обсуждение в ходе переговоров. По просьбе Европейской комиссии секретариат Пакта о стабильности также организовал сообща с Румынией в ее качестве председателя ПСЮВЕ совещание для парламентариев и социальных партнеров стран региона с целью ознакомить их с информацией о процессе ЭСЮВЕ.

На совещании, которое состоялось в октябре месяце в Бухаресте, были рассмотрены проблемы, связанные с реструктуризацией энергетического сектора, включая стоимость и преимущества создания регионального энергетического рынка, функционирующего на тех же началах, что и единый рынок ЕС, и последствия этого с точки зрения тарифов и занятости. Кроме того, делегаты обсудили вопросы технической модернизации, необходимой для обеспечения надежности энергоснабжения в регионе, а также реформы, необходимые для приведения законодательства в соответствие с наработками ЕС. На это мероприятие прибыли

более сотни участников из разных стран региона, а также представители МФУ и правительств стран, имеющих в ЕСЮВЕ статус наблюдателей.

Секретариат Пакта о стабильности продолжал вносить вклад в разработку проекта текста договора об ЕСЮВЕ, направляя своих представителей для участия в различных рабочих совещаниях высокого уровня и политических мероприятиях, где обсуждались соответствующие планы. Кроме того, он обеспечил поддержку при проведении двух организованных Европейской комиссией для стран Юго-Восточной Европы "недель энергетики". Эти мероприятия в Афинах, принимающей стороной которых выступило правительство Греции, послужили форумом для целого ряда встреч различных руководящих и координационных органов, учрежденных в соответствии с афинскими меморандумами о договоренности.

Хотя основной акцент в деятельности секретариата Пакта о стабильности был сделан на процессе ЕСЮВЕ, определенная работа была им проделана и по решению региональных энергетических проблем; так, в мае в Приштине (Косово) был проведен семинар, посвященный особым нуждам энергетического сектора.

Основным органом по координации деятельности МФУ в поддержку региональной инфраструктуры оставалась Руководящая группа по вопросам инфраструктуры (РГИ), которая была создана под эгидой Пакта о стабильности и возглавляется Европейской комиссией. На февральском совещании РГИ высокого уровня все члены Группы вновь заявили о своей поддержке ее деятельности и расширили ее мандат, включив в него вопросы экологической инфраструктуры, особенно касающиеся водопользования. Кроме того, Группа приняла решение о поиске новых путей более эффективной реализации в регионе проектов, касающихся инфраструктуры, примером которых служит предложенный скоординированный подход, принятый в отношении транспортных проектов в Албании.

В мае, после того как несколько проектов были завершены, они были сняты из списка региональных инфраструктурных проектов; одновременно список пополнился пятью новыми проектами. На конец 2004 года речь шла в общей сложности о 51 проекте на общую сумму в 4,1 миллиарда евро, из которых в стадии реализации находились 39 проектов стоимостью в 3,45 миллиарда евро. В октябре Европейская комиссия назначила новым председателем РГИ Мишеля Перетти.

Что касается транспортной инфраструктуры, то в июне 2004 года пятью странами, участвующими в процессе стабилизации и ассоциации (ПСА), и МООНК/Косово, был подписан меморандум о договоренности относительно базовой транспортной сети. В этом меморандуме изложена суть согласованной региональной стратегии для этого ключевого сектора инфраструктуры, которая была разработана РГИ и странами Юго-Восточной Европы в последние два года на основе проведенного на средства ЕК исследования региональной транспортной инфраструктуры западных Балкан.

В июле секретариат Пакта о стабильности привлек партнеров к работе в рамках неофициальной целевой группы по вопросам партнерства государственного и частного секторов (ПГЧ) с целью углубить понимание условий для такого возможного партнерства и ускорить налаживание соответствующих связей в регионе. Целевая группа ставит своей задачей содействовать экспериментальным пилотным проектам в различных секторах инфраструктуры и в различных странах Юго-Восточной Европы. Членами целевой группы стали представители МФУ и деловых кругов; ведется работа

по составлению короткого списка потенциальных проектов. Выполняя одно из положений мандата Пакта о стабильности, предусматривающего содействие решению проблем, возникающих в связи с реализацией проектов, секретариат Пакта командировал своих сотрудников для участия в совместных с Европейским инвестиционным банком и Европейским банком реконструкции и развития миссиях на местах, последней из которых была миссия, направленная в Боснию и Герцеговину в июле с целью изучения проблем, возникающих при реализации отдельных проектов в области инфраструктуры.

### **Торговля и инвестиции (ключевая цель)**

В сфере торговли Рабочая группа по торговле (РГТ) продолжала выполнять функции основного форума, предназначенного для реализации региональной стратегии либерализации торговли, изложенной в подписанном в июне 2001 года меморандуме о договоренности по торговле. РГТ является структурой для координации действий руководящих работников, ответственных за политику в области торговли, из стран Юго-Восточной Европы, Европейской комиссии, Всемирного банка, Всемирной торговой организации и некоторых доноров, действующих на двусторонней основе. В 2004 году РГТ провела три встречи – в Будапеште (март), Брюсселе (июль) и Белграде (октябрь), – на которых был рассмотрен ход ратификации и выполнения 28 соглашений о свободной торговле.

В истекшем году заметных успехов удалось достичь в осуществлении финансируемого ЕК проекта по оказанию странам Юго-Восточной Европы помощи в выявлении и устранении нетарифных барьеров, инициатором которого выступила РГТ. В июне был завершен совместный проект ОЭСР и Шведского агентства по сотрудничеству в области международного развития ([www.sida.se](http://www.sida.se)) по поддержке и либерализации торговли услугами; теперь эту важную работу планируется продолжить в рамках другого проекта по линии КАРДС ЕК. На протяжении года под эгидой Пакта о стабильности была проведена серия семинаров и семинаров-практикумов, призванных содействовать процессу выработки и выполнения соглашений о свободной торговле (ССТ).

Осенью секретариат Пакта о стабильности возглавил работу над стратегией и планом действий РГТ на 2005 год; первый проект этого документа был передан на обсуждение участников белградского совещания. Основными задачами плана являются выполнение ССТ в полном объеме, устранение отдельных нетарифных барьеров, содействие торговле услугами и дальнейшая гармонизация ССТ. Помимо этого РГТ также разработает варианты стратегии дальнейшего руководства и управления процессом либерализации торговли в регионе, которые будут вынесены на встречу министров в 2005 году на предмет их рассмотрения и принятия по ним решения. Один из активно прорабатываемых вариантов предусматривает подготовку единого многостороннего соглашения о свободной торговле в качестве одного из путей, позволяющих использовать все благоприятные возможности, присущие региональному процессу либерализации торговли. В течение года СК Э. Бусек неоднократно ставил перед правительствами некоторых стран Юго-Восточной Европы вопросы, касающиеся задержек с ратификацией и выполнением соответствующих соглашений, продолжая привлекать внимание национальных и международных деловых кругов к преимуществам процесса ССТ.

Что касается создания условий для инвестиций, то под руководством ОЭСР в рамках Соглашения об инвестициях (СИ) продолжалось проведение соответствующих

мероприятий, включая оказание технической помощи, пропагандистские мероприятия и создание организационных структур. Одной из ключевых задач в рамках СИ было обеспечение того, чтобы в соответствующих странах проводились согласованные реформы, призванные улучшить инвестиционный климат. По линии Соглашения об инвестициях ([www.investmentcompact.org](http://www.investmentcompact.org)) была проведена независимая оценка, итогом которой стал опубликованный в июле доклад, посвященный эффективному воздействию инициативы на инвестиционный климат в регионе, в том числе на инвестиционные потоки и создание новых рабочих мест.

Ключевым политическим событием в рамках этой инициативы стало проведение в Вене в июле месяце конференции министров, на которой представителями правительств стран Юго-Восточной Европы была принята политическая декларация об улучшении инвестиционного климата. Правительства стран региона пообещали, в частности, упростить административную процедуру регистрации компаний и лицензирования и обязались облегчить апелляционные процедуры и обмен информацией, а также провести организационное укрепление государственных структур на общенациональном и местном уровне. В рамках венской конференции были также организованы форум деловых кругов и церемония вручения наград победителям конкурса "Юго-Восточная Европа – международные инвесторы 2004 года". Кроме того, исполнение председательских функций в СИ на региональном уровне перешло от Румынии к Болгарии.

В деятельности по линии СИ повысилась роль частного сектора; это стало результатом усилий советов иностранных инвесторов, которые были созданы или создаются в каждой из стран. Некоторыми из этих советов подготовлены "белые книги", посвященные инвестиционному климату в своих странах; эти документы направлены правительствам этих стран в качестве вклада в разработку политических решений. Кроме того, в сентябре секретариатом Соглашения об инвестициях совместно с Фондом Фридриха Эберта была организована конференция, посвященная роли парламентариев в осуществлении экономических реформ. Важной новой темой, объединяющей целый ряд инициатив Пакта о стабильности, является идея о необходимости повышения информированности депутатов парламентов и представителей местных органов управления о проблемах экономического развития; на этом направлении будут предприняты дальнейшие меры.

Помимо этого Рабочая группа по торговле, Соглашение об инвестициях и секретариат Пакта о стабильности тесно взаимодействовали с Деловым консультативным советом (ДКС). В 2004 году состоялись четыре встречи ДКС – в Софии (Болгария), Бледе (Словения), Стамбуле (Турция) и Загребе (Хорватия). Совет также выступил организатором предпринимательских миссий в Кишинев (Молдова) (21-22 октября) и Тирану (Албания) (14-15 ноября) с целью активизировать прямой диалог между частным и государственным секторами относительно инвестиционного климата в этих странах. В 2004 году ДКС организационно оформил свои партнерские связи с объединением советов иностранных инвесторов, а также с комитетами СЕСИПРО (органы, отвечающие за упрощение процедур в области торговли и транспорта) в регионе.

### **Дополнительные направления деятельности**

На протяжении 2004 года стратегия и подход, на которых строится разработанная Пактом о стабильности Инициатива по обеспечению общественного согласия (ИОС), подверглись существенному пересмотру. Были четче

сформулированы задачи Инициативы, по-новому определена ее главная цель и заданы конкретные ориентиры по каждому из пяти направлений ее деятельности, коими являются обеспечение занятости, общественный диалог, меры социальной защиты, жилищное строительство и здравоохранение. Теперь лежащие в основе Инициативы общая стратегия и подход определяются недавно созданной консультативной группой в составе сопредседателей, лиц, представляющих руководителей каждого сектора, и сотрудников секретариата Пакта о стабильности.

В каждой из тех областей, которыми занимается ИОС, удалось добиться прогресса. В соответствии с решением состоявшейся в Бухаресте в 2003 году конференции министров стран Юго-Восточной Европы по проблемам занятости, под руководством Совета Европы и Международной организации труда продолжается работа по анализу политики стран региона в области обеспечения занятости. Рядом стран были представлены соответствующие доклады, а в отношении Албании и Хорватии эксперты проводят углубленный анализ. По сектору здравоохранения были согласованы и во многих случаях утверждены национальные планы обеспечения качества и безопасности пищевых продуктов, а в таких областях, как обеспечение надежных запасов крови, определены источники финансирования новых проектов. Объединением учреждений здравоохранения начата тщательная подготовка к проведению запланированного на 2005 год совещания министров здравоохранения.

Хотя общественный диалог в странах Юго-Восточной Европы все еще не носит активного характера, деятельность ИОС на этом направлении приносит свои плоды, о чем свидетельствуют итоги состоявшегося в октябре в Софии (Болгария) третьего совместного совещания Балканского форума Европейской конфедерации профсоюзов ([www.etuc.org](http://www.etuc.org)) и Форума работодателей Юго-Восточной Европы. Состоялась серия консультативных совещаний с участием представителей профсоюзов и работодателей, завершившихся проведением совместного форума; на этих мероприятиях обсуждались пути дальнейшего наращивания общественного диалога в регионе, и в частности разрешения трудовых споров. Что касается социальной защиты, то секретариат Пакта о стабильности оказал поддержку в создании в Скопье финансируемого ЕК регионального координационного центра по вопросам социальной политики.

На состоявшейся в конце сентября в Вене конференции высокого уровня, посвященной документально не оформленным поселениям в Юго-Восточной Европе были рассмотрены итоги работы, проделанной по линии проекта обеспечения жильем и градостроительства (в прошлом инициатива МАРПИ в рамках Рабочего "круглого стола" III). Представители министерств из Албании, бывшей югославской Республики Македонии и Сербии и Черногории подписали декларацию, подтверждающую их твердое намерение зарегистрировать существующие документально не оформленные поселения и облегчить доступ к образованию, медицинской помощи и коммунальным службам.

В ходе этой конференции помимо встречи министров были также организованы различные виды семинаров с участием государственных чиновников, представителей НПО, практикующих специалистов и научных работников, на которых в ходе дискуссии по широкому кругу вопросов участники обменялись примерами наилучшей практики решения относящихся к жилью проблем в регионе и договорились о ряде совместных мероприятий.

Действуя в русле заключений, сформулированных на состоявшемся в декабре 2003 года в Тиране пленарном заседании Рабочего "круглого стола" II, секретариат

Пакта о стабильности предпринимал усилия по развитию сотрудничества и достижению синергетического эффекта в его работе на направлении "классического" экономического развития и в области обеспечения общественного согласия. Совместно с ОЭСР, Ирландией, выполнявшей председательские функции в ЕС, и Румынией как председателем ПСЮВЕ секретариат Пакта о стабильности организовал в мае с. г. в Бухаресте международную конференцию на тему о развитии предпринимательства и создании новых рабочих мест. На конференции состоялось обсуждение социальных последствий реструктуризации экономики на рыночных началах, а также необходимых мер по улучшению делового климата. Участники подчеркнули необходимость ощутимых перемен в Юго-Восточной Европе, формирования культуры предпринимательства и создания малых и средних предприятий параллельно с совершенствованием политики в области обеспечения занятости, образования и подготовки кадров.

Один из ключевых выводов, сформулированных на конференции, касался потребности в более всестороннем горизонтальном подходе, позволяющем стимулировать предпринимательство и привлечь поток инвестиций в отдаленные регионы Юго-Восточной Европы, а также вести поиск решения проблем, обусловленных широкомасштабной структурной перестройкой промышленности в регионе. Участники конференции согласились в том, что конструктивным и полезным шагом была бы разработка примерного набора практических мер по реализации региональных стратегий развития, в том числе стратегий, направленных на преодоление последствий реструктуризации промышленности.

В рамках усилий по выполнению этой рекомендации секретариат Пакта о стабильности организовал в начале ноября совместно с Соглашением об инвестициях, ОЭСР и правительством бывшей югославской Республики Македонии однодневный семинар, посвященный местной специфике в деятельности по развитию предпринимательства и созданию новых рабочих мест. На этом семинаре было подчеркнуто, что при решении данного вопроса целесообразно и важно ориентироваться на общины – особенно в тех случаях, когда в том или ином районе происходит структурная перестройка промышленного сектора. Была рассмотрена серия практических мер, содействующих внедрению такого подхода, и теперь организаторы постараются включить их в документ с изложением примеров наилучшей практики, которым могут воспользоваться все заинтересованные стороны.

В 2004 году в рамках Программы регионального оздоровления окружающей среды в Юго-Восточной Европе продолжался процесс разработки и претворения в жизнь природоохранного законодательства и практических мер, созвучных директивам и нормам ЕС. Секретариат базирующегося в Венгрии Регионального экологического центра (РЭЦ) на постоянной основе оказывает различным странам техническую помощь; так, им были в предварительном порядке частично обобщены данные о потребностях природоохранного сектора стран Юго-Восточной Европы в инвестициях.

После завершения в Боснии и Герцеговине, Хорватии, Сербии и Черногории и Словении соответствующих парламентских процедур ратификации представители секретариата Пакта о стабильности приняли участие в состоявшейся в июне с. г. в Белграде церемонии создания Комиссии по водным ресурсам реки Сава. Многосторонний договор о создании Комиссии, которая будет базироваться в Загребе (Хорватия), был подписан в Краньска-Горе (Словения) в декабре 2002 года. В нем изложена всеобъемлющая концепция водопользования в бассейне этой реки, охватывающая проблемы судоходства, устойчивого водопользования, производства

гидроэлектроэнергии и охраны окружающей среды. Странами, по территории которых протекает Сава, подписаны документы, согласно которым на Республику Словению возложены функции депозитария в отношении правовых актов, связанных с учреждением Комиссии по реке Сава.

## **Рабочий "круглый стол" по вопросам безопасности**

В 2004 году в рамках Рабочего "круглого стола" III были продолжены усилия по реализации его ключевых целей, в частности, в области борьбы с организованной преступностью и управления потоками населения. Была также продолжена работа по вопросам, касающимся безопасности и обороны (ключевые направления деятельности), включая оборонную конверсию и контроль над оружием, а также по вопросам пограничного режима и готовности на случай массовых бедствий. Центральной темой состоявшегося в июне в Портороже (Словения) совещания в рамках данного "круглого стола" стала борьба с организованной преступностью и коррупцией, а также оборонная конверсия; отдельная дискуссия в неофициальном формате была посвящена проблемам миграции.

### **Борьба с организованной преступностью (ключевая цель)**

На этом направлении усилия секретариата Пакта о стабильности были нацелены на создание потенциала, повышение осведомленности и проведение законодательных реформ на базе разработанной в рамках Пакта Инициативы по борьбе с организованной преступностью (СПОК). Во взаимодействии с Полицейским форумом СПОК продолжала создавать условия для ориентированного на достижение практических результатов диалога между местными, региональными и международными учреждениями. В порядке содействия выполнению лондонского заявления 2002 года о борьбе с организованной преступностью в Юго-Восточной Европе и претворения в жизнь соответствующих решений встречи глав государств – членов ЕС и западнобалканских стран (Салоники, Греция, 2003 год) в рамках СПОК была организована политическая пропагандистская кампания с целью помочь правительствам стран Юго-Восточной Европы в выработке соответствующих стратегий и повысить уровень регионального сотрудничества в борьбе с преступностью.

После конференции министров юстиции и внутренних дел государств – участников ПСЮВЕ (Бухарест, май 2004 года), где было поддержано предложение председателя этой организации (Румыния) начать совместную кампанию по борьбе с организованной преступностью и коррупцией, секретариат Пакта о стабильности оказал помощь в подготовке этой кампании в форме более активного привлечения сотрудничающих с ним экспертов и практикующих специалистов в правовой, правоохранительной и судебной областях. В частности, им были предприняты усилия по налаживанию более тесного сотрудничества с Европоллом и Евроюстом. Одновременно Пакт о стабильности выступил с инициативами в смежных областях, нацеленными на оказание помощи в разработке базы данных и методики оценки для целей намеченной ПСЮВЕ кампании.

СК Э. Бусек настоятельно призвал правительства обеспечить выполнение Конвенции ООН против транснациональной организованной преступности и разработать надлежащие механизмы в этой области. Секретариат Пакта о стабильности продолжал пристально следить за ходом реализации Конвенции и поднимал вопрос о

развитии положения в этой области на различных совещаниях на уровне министров и на рабочем уровне, проводившихся как в регионе, так и за его пределами.

В текущем году Полицейский форум продолжал работу по осуществлению специализированных проектов, в числе которых были: серия учебных мероприятий для офицеров полиции старшего звена, проект по борьбе с кражами автомобилей, проект создания объединений по борьбе с наркотиками, проект, касающийся пограничных пунктов, а также формирование так называемой сети подготовки кадров по организованной преступности (СПОП). Задачей сети является профессиональная подготовка работников среднего звена для специализированных подразделений по борьбе с организованной преступностью в странах Юго-Восточной Европы с акцентом на создании потенциала и установлении контактов. В порядке подготовки к началу первого этапа проекта СПОП было организовано несколько совещаний, состоявшихся в Вене (июнь), Брюсселе (июль) и Загребе (сентябрь). Были налажены тесная координация действий и сотрудничество с Ассоциацией европейских полицейских училищ (АЕПУ), являющейся партнером в осуществлении данной инициативы, и Ассоциацией начальников полиции стран Юго-Восточной Европы (АНПЮВЕ).

Помимо этого секретариат Пакта о стабильности продолжал создавать условия для диалога между базирующимся в Бухаресте Региональным центром по борьбе с трансграничной преступностью и другими правоохранительными органами, включая Европол, с целью активизации оперативного взаимодействия на официальном уровне в связи с расследованиями по делам, связанным с организованной преступностью. В сентябре СК Э. Бусек приветствовал проведение экспертами ЕС оценки вклада Центра в борьбу с организованной преступностью в регионе, а также того, насколько его усилия увязаны с аналогичной деятельностью механизмов, имеющихся в Европейском союзе.

В подготовленном докладе был сформулирован вывод о том, что Центр, который, имея в своем составе специально выделенных сотрудников по связи, вносит свой вклад в совместную борьбу с трансграничной преступностью, играет тем самым важную роль в развитии сотрудничества между правоохранительными органами и стабилизирует ситуацию в регионе в области безопасности. В докладе, где изложена независимая оценка, также говорится, что Центр имеет перспективы стать региональным отделением Европола. Для этого государствам-участникам необходимо более систематически использовать Центр при проведении правоохранительными органами своих операций в регионе.

В первой половине года Целевая группа Пакта о стабильности по борьбе с торговлей людьми помогала обеспечивать выполнение обязательств, вытекающих из заявлений, подписанных министрами стран Юго-Восточной Европы в Палермо (2000 год), Загребе (2001 год) и Тиране (2002 год). После назначения Хельги Конрад, которая являлась председателем Целевой группы Пакта о стабильности по борьбе с торговлей людьми, специальным представителем ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми, Целевая группа Пакта о стабильности постепенно прекратила свою работу. Секретариат Пакта о стабильности приветствовал это назначение и вступил во взаимодействие с новой структурой, одновременно перенацеливая свое внимание на усилия в правоохранительной области.

В марте 2004 года при содействии секретариата Пакта о стабильности в Сараево был сформирован секретариат Антикоррупционной инициативы Пакта о стабильности

(АИПС), в задачи которого входит оказание экспертной поддержки в выработке и реализации национальных стратегий борьбы с коррупцией.

### **Управление миграционными потоками и их стабилизация (ключевая цель)**

В 2004 году разработанная Пактом о стабильности Инициатива по проблемам миграции, предоставления убежища и возвращения беженцев (МАРРИ) была постепенно передана под эгиду ПСЮВЕ. Глобальная задача Инициативы – разработка общей основы для всесторонних упорядоченных действий в региональном масштабе со стороны участвующих правительств, организаций гражданского общества и международных организаций. С учреждением в апреле Регионального форума МАРРИ и подписанием в июле меморандума о договоренности правительства Албании, Боснии и Герцеговины, Хорватии, бывшей югославской Республики Македонии и Сербии и Черногории взяли на себя всю полноту ответственности за совместное достижение целей МАРРИ.

Помощь со стороны секретариата Пакта о стабильности заключалась в мобилизации средств и даче принципиальных рекомендаций в связи с учреждением в Скопье регионального секретариата. Секретариат приступил к работе 18 ноября, непосредственно накануне заседания Регионального "круглого стола" в Скопье. Позднее, в ходе контактов между СК Э. Бусеком и правительством Албании, выступавшим в качестве представителя президиума Регионального форума МАРРИ, было решено, что секретариат Пакта о стабильности будет и впредь оказывать политическую поддержку по вопросам, представляющим интерес для Регионального форума. Было также решено, что секретариат Пакта о стабильности будет активно участвовать в работе встреч "группы друзей" Регионального форума, которая была учреждена для выработки рекомендаций относительно деятельности Форума.

На протяжении всего года секретариат Пакта о стабильности подготавливал рекомендации для участвующих в процессе правительств по неотложным проблемам, касавшимся остающихся беженцев и внутренне перемещенных лиц, подталкивая их к постепенному переходу к более широкому подходу, предусматривающему отказ от дискриминации в вопросах реализации прав и гражданства. В рамках инициативы под названием "Доступ к правам" определяются слабые места и пробелы в национальном законодательстве и предпринимаются усилия по созданию механизмов для консультаций между государственными органами и негосударственными субъектами. Согласно одной из ее посылок, правительства обязаны обеспечить всем беженцам и перемещенным лицам "беспрепятственный и свободный от дискриминации доступ" к имущественным и социальным правам, а также к правам в сфере здравоохранения, образования, трудоустройства и гражданства. Бюро также поддерживало создание устойчивых национальных и региональных механизмов по наблюдению за достигнутым прогрессом и подготовке об этом докладов.

Помимо этого секретариат Пакта о стабильности занимался разработкой программы регионального обмена информацией (РОИ), призванной восполнить пробелы в сфере управления и трансграничного обмена информацией, а также защиты данных. Представительства ОБСЕ, УВКБ и ЕС в регионе выступили с инициативой об оказании совместной помощи правительствам Боснии и Герцеговины, Хорватии и Сербии и Черногории в поиске решений остающихся вопросов, связанных с беженцами; эта инициатива получила положительную оценку СК Э. Бусека, который заверил, что будет оказывать им дальнейшую помощь в этой работе.

## **Дополнительные направления деятельности**

В 2004 году секретариат Пакта о стабильности активизировал свою деятельность на направлении реформирования оборонительного сектора, и в особенности в вопросах оборонной конверсии. Секретариат направил своих представителей на состоявшуюся в апреле в Сараево конференцию министров обороны страны Юго-Восточной Европы и во взаимодействии с НАТО оказывал содействие в осуществлении программ помощи в переводе военных баз на гражданские рельсы и помощи демобилизованным военнослужащим в переходе к гражданской жизни. Секретариат Пакта о стабильности тесно сотрудничал в этих вопросах со всеми международными партнерами, включая ПРООН, ОБСЕ, Международную организацию по вопросам миграции, Женевский центр по вопросам демократического контроля над вооруженными силами ([www.dcaf.ch](http://www.dcaf.ch)) и Боннский международный центр по проблемам конверсии ([www.bicc.de](http://www.bicc.de)). Кроме того, он вступил в диалог с международными финансовыми учреждениями по вопросу о дальнейшем финансировании проекта. Проблема оборонной конверсии и Охридский пограничный процесс стали темами состоявшейся в сентябре дискуссии между СК Э. Бусеком и генеральным секретарем НАТО Яапом де Хооп Схеффером.

Нынешний год ознаменовал начало этапа реализации Охридского процесса, касающегося пограничного режима и обеспечения безопасности границ: участвующими правительствами были подготовлены национальные доклады о приведении пограничных правил и практики в соответствие с нормами ЕС. В октябре в Тиране состоялось второе совещание по рассмотрению прогресса, достигнутого в создании комплексной системы регулирования пограничного режима, на которое прибыли представители всех участвующих правительств, а также секретариата Пакта о стабильности, Европейской комиссии, ОБСЕ и НАТО. Развитие событий в текущем году подтвердило, что все участвующие страны добились существенного прогресса на пути, намеченном в Охридском документе 2003 года "Путь вперед". Все страны приступили к работе по приведению своего национального законодательства в соответствие с обязательствами, принятыми в Охриде, в том числе в части, касающейся законодательства о гражданской пограничной службе и соответствующих законов об иностранцах и убежище.

В повестке дня оставался и вопрос о сборе легкого и стрелкового оружия (ЛСО). Информационный центр по контролю над легким и стрелковым оружием в Юго-Восточной Европе (ЦЛСОЮВЕ) ([www.seesac.org](http://www.seesac.org)), функционирующий при поддержке Европейской комиссии, продолжал играть центральную роль в деятельности Пакта о стабильности по вопросам ЛСО. Согласно оценке, произведенной совместно Пактом о стабильности/ПРООН и донорами, ЦЛСОЮВЕ по-прежнему принадлежит ведущая роль в противодействии угрозе в виде неконтролируемого ЛСО и его излишков в регионе. Что же касается Центра по содействию проверке и выполнению обязательств в рамках регионального контроля над вооружениями (РАКВИАК), то он в основном функционировал в качестве регионального форума для рассмотрения более широких военно-политических вопросов и переподготовки демобилизованных военнослужащих.

Инициатива по предотвращению чрезвычайных ситуаций и обеспечению готовности к ним (ИПГЧС) по-прежнему использовалась для поощрения сотрудничества и координации действий между правительствами стран региона и участвующими организациями, такими, как Международная федерация обществ

Красного Креста и Красного Полумесяца ([www.ifrc.org](http://www.ifrc.org)), Управление ООН по координации гуманитарной деятельности (<http://ochaonline.un.org>), Управление высокого представителя в Боснии и Герцеговине, ПРООН, НАТО, ОБСЕ, Европейско-средиземноморский сейсмологический центр и Институт по проблемам отношений между Востоком и Западом. Были организованы несколько учебных мероприятий по ключевым направлениям деятельности в рамках ИПГЧС, а также – в мае – совместные учения по пожаротушению с участием Боснии и Герцеговины, Хорватии и Сербии и Черногории. По линии ИПГЧС этим странам продолжала оказываться поддержка в создании правовой основы, регулирующей порядок пересечения границы с целью оперативного оказания помощи в случае бедствий или гуманитарной помощи.

**VII. МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ  
МЕЖДУ СЕКРЕТАРИАТОМ ОБСЕ И  
СЕКРЕТАРИАТОМ ЕЭК ООН**



## **МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ МЕЖДУ СЕКРЕТАРИАТОМ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ И СЕКРЕТАРИАТОМ ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КОМИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Секретариат Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Секретариат Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН),

отмечая имеющиеся у них области общих интересов и памятуя об успешном прошлом сотрудничестве, в том числе при рассмотрении выполнения принятых в ОБСЕ обязательств по экономическому и экологическому измерению безопасности, а также в рамках трехсторонних целевых совещаний ООН, ОБСЕ и Совета Европы,

ссылаясь на положения принятого на 11-й встрече Совета министров ОБСЕ в Маастрихте в декабре 2003 года Документа-стратегии ОБСЕ в области экономического и экологического измерения, в котором, среди прочего, Генеральному секретарю ОБСЕ было поручено придти к договоренности с ЕЭК ООН об основах будущего мониторинга и обзора положения в области экономики и окружающей среды в регионе ОБСЕ, а также на соответствующие решения ежегодной сессии ЕЭК ООН 2004 года,

признавая роль ОБСЕ как региональной организации по вопросам безопасности согласно главе VIII Устава Организации Объединенных Наций и существенную роль экономического и экологического измерения ОБСЕ в сфере раннего предупреждения, предотвращения конфликтов, регулирования кризисов и постконфликтного восстановления,

признавая ведущую роль, которую в областях своей компетенции играют региональные комиссии ООН в рамках Организации Объединенных Наций во взаимодействии с региональными организациями,

учитывая индивидуальные особенности своих мандатов,

желая достичь максимального синергического эффекта и взаимодополняемости в решении своих задач,

стремясь укреплять дух практического, прагматичного и тесного сотрудничества, ориентированного на конкретные результаты,

достигли взаимопонимания о следующем:

1. Проводить периодические встречи Генерального секретаря ОБСЕ и исполнительного секретаря ЕЭК ООН.
2. Когда это целесообразно, проводить и другие консультации по вопросам, представляющим взаимный интерес.

3. Создать совместную рабочую группу по вопросам взаимного сотрудничества и, когда это целесообразно, назначать ответственных за поддержание регулярных контактов.
4. Стремиться обеспечивать обоюдное участие в совещаниях и конференциях на темы, актуальные для обеих сторон, согласно их соответствующим правилам, в частности, касающимся направления выступающих, ведущих и экспертов.
5. Продолжать взаимное предоставление доступа к документам, статистическим данным и докладам, касающимся их сотрудничества и деятельности другой стороны.
6. Регулярно информировать государства – участники ОБСЕ и государства – члены ЕЭК ООН о текущем сотрудничестве, используя для этого свои пленарные заседания и другие форумы.
7. В том, что касается обзора выполнения обязательств, принятых в ОБСЕ, ЕЭК ООН будет и далее играть вспомогательную роль в ходе обзора выполнения обязательств, принятых в области экономического и экологического измерения ОБСЕ.
8. Выполнение указанных обязательств будет рассматриваться на ежегодном Экономическом форуме ОБСЕ в рамках следующих групп вопросов:
  - окружающая среда, энергетика, устойчивое развитие;
  - интеграция, торговля и транспорт;
  - инвестиционный климат;
  - бедность, социальная маргинализация и образование;
  - государственное и корпоративное управление.
9. ЕЭК возьмет на себя ведущую роль в подготовке рассмотрения следующих групп вопросов: "Окружающая среда, энергетика, устойчивое развитие", "Интеграция, торговля и транспорт" и "Инвестиционный климат". ЕЭК ООН внесет свой вклад в рассмотрение групп вопросов "Бедность, социальная маргинализация и образование", "Государственное и корпоративное управление", а также в проведение всеобъемлющего обзора сообразно своему экспертному потенциалу и имеющимся ресурсам.
10. Обзорное заседание должно в каждом году посвящаться одной или двум конкретным группам вопросов, либо быть рассчитано на всеобъемлющее рассмотрение всех таких групп. ОБСЕ и ЕЭК ООН намерены вести совместную работу, направленную на совершенствование проведения обзорных заседаний и мер, принимаемых по их итогам.
11. ОБСЕ и ЕЭК ООН должны выполнять вышеуказанную работу по рассмотрению, опираясь на имеющиеся у каждой из них ресурсы.
12. ОБСЕ будет уведомлять ЕЭК ООН о своем решении относительно темы предстоящего обзорного заседания за как можно больший срок, с тем чтобы дать ЕЭК ООН достаточное время для надлежащей подготовки своего вклада.
13. Как предусмотрено Документом-стратегией (пункт 3.2.4), Бюро Координатора деятельности ОБСЕ в области экономики и окружающей среды намеревается продолжать сотрудничество с ЕЭК ООН и другими организациями-партнерами по

разработке механизмов раннего предупреждения и определению параметров оценки выполнения обязательств, руководствуясь дальнейшими решениями Постоянного совета ОБСЕ.

14. Предполагается, что ЕЭК ООН будет приглашаться на заседания подкомитета по экономике и окружающей среде, в котором планируется вести работу по итогам рассмотрения выполнения обязательств на Экономическом форуме, а также на обсуждение других тем, имеющих отношение к сотрудничеству между ОБСЕ и ЕЭК ООН. ЕЭК ООН может также по собственной инициативе выступать с предложениями о представлении других докладов на рассмотрение подкомитета по экономике и окружающей среде.

15. Оба секретариата намереваются и впредь укреплять между собой координацию действий и сотрудничество в реализации совместных проектов в государствах-членах, включая совместную мобилизацию средств на нужды проектов, которые они планируют осуществлять совместно.

16. Настоящий Меморандум о взаимопонимании (МВ) вступает в силу по его подписанию обеими сторонами. Настоящий МВ не налагает никаких финансовых обязательств ни на одну из сторон. Он может быть изменен по взаимной договоренности, оформленной в письменном виде. Любая из сторон имеет право прекратить действие настоящего МВ в любое время, письменно уведомив об этом другую сторону за два месяца.

Ян Кубиш  
Генеральный секретарь  
Организации по безопасности  
и сотрудничеству в Европе

Бригита Шмёгнерова  
Исполнительный секретарь  
Европейской экономической комиссии  
Организации Объединенных Наций

София, 6 декабря 2004 год